AUJOURD'HUI | SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui: ensoleillé.

Demain: ensoleillé, périodes nuageuses, risque d'averses en soirée.

(Voir détails en page 18)

★ ★ ★

LE SOLEIL

82e ANNEE — No 131 QUEBEC, VENDREDI 31 MAI 1963 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	26 à 29	Mots croisés	29
Bandes illustrées	31	Pages fém.	20 et 21
Bridge	5	Patrons	19 et 29
Décès	31	Service des signaux	2
Finance	12 à 14	Spectacles	30
Horoscope	15	Sport	7 à 11
		Télévision	22



Jean XXIII est à l'agonie

Peu d'espoir de lui sauver la vie

Cité Vaticane (UPI et PA) — La vie de S. S. le Pape Jean XXIII semblait arrivée à ses dernières heures vers midi aujourd'hui et, à sa demande, on lui a administré les derniers sacrements.

Un bulletin médical rendu public à 11 h. a.m. (HAE) notait que le Souverain Pontife avait été informé de l'aggravation soudaine de son état et que, prêt comme toujours à se conformer à la volonté divine, il a demandé de recevoir le Viatique et l'Extrême-Onction, puis il a longuement exprimé ses dernières pensées.

La maladie dont souffre le St-Père a pris une tournure soudaine vers le pire au cours de la nuit.

Le Vatican avait annoncé que le Pape avait "passé une soirée tranquille" lorsque, avec une étonnante célérité, il a publié un nouveau bulletin affirmant "qu'après deux jours d'amélioration constante, l'état de Sa Sainteté a empiré à la suite d'une crise soudaine qui a éclaté durant la nuit."

Un des médecins du Souverain Pontife, le Dr Piero Mazzoni aurait déclaré que "la mort du pape n'est plus qu'une question d'heures ou de jours."

Ce verdict a été transmis aux journalistes par M. Raimondo Manzini, directeur de L'Observatore Romano. Le Dr Manzini, qui sortait des appartements pontificaux, avait les larmes aux yeux.

Selon certaines rumeurs, le Pape souffrirait d'un empoisonnement du sang à la suite de l'éclatement d'un abcès intestinal. En outre, sa vue baisserait.

Le bulletin officiel souligne que le pape a passé "une soirée tranquille et sereine" conversant avec le cardinal Gustavo Testa et conférant avec le cardinal Amleto Cicognani.

Puis, la nouvelle crise survint vers minuit. Sa nature exacte n'a pas été décrite, mais il se peut qu'elle ait été accompagnée de la reprise des hémorragies.

A 6 h. 30 ce matin, (1 h. 30 a.m. HAE) le pape a entendu la sainte messe dans son cabinet de travail et a reçu la communion.

Peu de temps après, le professeur Pietro Valdoni, un de ses médecins personnels, a été appelé. Le Dr Valdoni l'a examiné puis il lui a fait savoir la gravité de son état.

C'est alors que le Souverain Pontife a demandé qu'on lui administre les derniers sacrements.

Puis il a voulu renouveler sa profession de foi, affirmant son grand amour pour l'Eglise et les âmes et offrant le sacrifice de sa vie pour le succès du Concile oecuménique.

Le communiqué précise que le St-Père a eu "une pensée spéciale pour le Concile, et qu'il s'est dit sûr qu'il sera continué" après sa mort.

Il a remercié ses collaborateurs, notamment les membres du Sacré Collège, son diocèse bien-aimé de Rome, la Curie romaine, tous les milieux où il a passé en rendant service, avec une pensée émouvante pour les siens et toute la population de Sotto Il Monte.

"A plusieurs reprises, note le communiqué, le Saint-Père a répété, causant beaucoup d'émotion parmi les personnes présentes : ut unum sint, expression latine signifiant : qu'ils soient un.

"Il demanda le pardon à tous ceux qu'il croyait avec la délicatesse de ses sentiments, avoir déçus depuis le temps de sa jeunesse à venir jusqu'à aujourd'hui, répétant qu'il les aimait tous et qu'il ne leur souhaitait que du bien."

"Avec une voix toujours claire et sûre, ajoute le communiqué, le Saint-Père a exprimé sa gratitude à l'endroit de ses collaborateurs immédiats, son premier secrétaire d'Etat, le cardinal Tardini, son secrétaire d'Etat actuel, le cardinal Cicognani, auquel il a demandé de transmettre l'expression de ses sentiments à tous les membres du Sacré Collège, à tous les peuples, aux missionnaires, à tous les diocèses dans tous les continents, en portant une attention spéciale à l'oeuvre qui vise à assurer une plus grande sollicitude pastorale aux fidèles de l'Amérique du sud."

Finalement, rapporte le communiqué, il se tourna vers son neveu, Son Exc. Mgr Giovanni Battista Roncalli, lui demandant d'apporter son message bienveillant et sa bénédiction spéciale à tous les membres de sa famille et aux paroissiens de Sotto Il Monte, ainsi qu'à tout le diocèse de Bergame."

Le Saint-Père a reçu l'Extrême-Onction à 11 n. 15 a.m., soit à 6 h. 15 a.m. heure normale de l'Est.

Aussitôt que la maladie se fut aggravée, les médecins et les infirmières se hâtèrent au chevet du malade. Les cardinaux présents à Rome se rendirent ra-

(Suite à la page 22, 1ère col.)



DERNIERS SACREMENTS — Un évêque d'origine belge, Son Exc. Mgr Pierre Van Lierde, sacristain du Pape et vicaire général pour la cité vaticane, a administré l'extrême-onction à S.S. Jean XXIII ce matin.
(Téléphoto PA)

Une fin bien proche

Selon un religieux sortant du Vatican

Rome (UPI) — Un peu après 5 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est), le père Ilarino da Milano, qui est très proche du pape, a déclaré aux journalistes: "Le pontife a l'air de n'avoir que quelques minutes à vivre."

Les heures s'égrenaient pour le Pape de la paix, qui sera considéré probablement comme l'un des plus grands chefs de l'Eglise.

Issu d'une humble famille de paysans dans un village du

(Suite à la page 22, 1ère col.)

Un consistoire serait convoqué

Cité du Vatican (Reuter) — Le bruit court dans le bureau de presse du Vatican que les cardinaux ont été convoqués pour un consistoire dans les appartements du Saint-Père à 5 heures cet après-midi, heure de Rome, soit à midi, heure de Montréal.

On affirme qu'il se pourrait que le Souverain Pontife veuille annoncer les noms des trois cardinaux créés par lui "in pectore", en mars 1960, et dont l'identité n'a pas encore été révélée.

Voeu des maires

Campagne pour légaliser les loteries et tirages

Toronto (PC) — Une campagne en faveur des loteries légalisées, des tirages et des sweepstakes, se dessinait, hier soir, au congrès annuel de la Fédération canadienne des maires et municipalités.

Les maires du Québec, lors d'un colloque en français sur un autre sujet, ont organisé une révolte contre les recommandations du comité des résolutions, de rejeter toutes les demandes pour légaliser davantage le jeu.

En tête du feuilleton d'aujourd'hui, il y a trois résolutions demandant au gouvernement fédéral de permettre les loteries, les tirages et les bingos, organisés pour des fins de charité.

Le président de la Fédération, M. Mongrain, maire de Trois-Rivières, a dit que le Québec appuie à l'unanimité les sweepstakes. Les délégués du Québec soutiennent que les provinces devraient décider par elles-mêmes si elles veulent des loteries ou des sweepstakes.

Une résolution d'Arvida suggère des "loteries sur une base nationale ou provinciale". Une motion de St. Catharines, Ontario, demande un organisme fé-

(Suite à la page 22, 5e col.)

Conducteurs

Jusqu'au 10 juin pour renouveler leur permis

Les automobilistes du Québec auront jusqu'au dix juin, à minuit, pour renouveler leur permis de conduire, mais ce délai accordé par le gouvernement sera final.

M. Jean Lesage a fait une déclaration en ce sens avant de passer à l'ordre du jour de l'Assemblée législative, ce matin, après avoir étudié attentivement la situation avec les officiers supérieurs du ministère des Transports et Communications.

Le premier ministre a attribué la situation actuelle au fait que les citoyens ont trop retardé à répondre à l'invitation qui leur fut faite en temps utile par le ministère des Transports et Communications.

A preuve : avant hier 20 sacs de courrier remplis de cartes de renouvellement; hier dix sacs et ce matin encore dix sacs. "Dans ces circonstances, a dit le premier ministre, on peut difficilement s'attendre de recevoir son permis pour le premier juin.

Je ne veux blâmer personne, a dit M. Lesage, mais trop de gens ont attendu trop longtemps. Le personnel travaillant à l'émission des permis entre au bureau à 9 heures du matin et y reste jusqu'à 9 heures du soir.

Le premier ministre a expliqué que toute personne qui a reçu une carte de renouvellement par la poste et qui ne l'a pas retournée à date peut se présenter à n'importe quel bureau. Ceux qui ne l'ont pas peuvent se présenter à un des bureaux d'émission des permis et y demander une formule. Cette obligation de se procurer une formule est imposée pour tenir à date le fichier central.

M. Lesage a dit qu'il comprend que c'est une nouvelle procédure, mais il a dit qu'il est convaincu que personne ne voudrait retourner à l'ancienne manière d'agir, à l'ancien système. Les citoyens devront s'y habituer parce que c'est dans l'intérêt commun.

Mais, a dit le premier ministre, il existe une situation de fait dont nous devons tenir compte. A cause de cela, le conseil des ministres a décidé de prolonger jusqu'au 10 juin, à minuit, le dé-

(Suite à la page 22, 6e col.)

Aux provinces à agir, déclare M. Pearson

Ottawa, (PC) — Le premier ministre Pearson a fait savoir aujourd'hui que le contrôle des prix, en temps de paix, appartenait aux provinces et non à l'autorité fédérale.

M. Pearson répondait alors à une question, aux Communes, au sujet de l'augmentation du prix du sucre.

Le ministre du commerce, M. Mitchell Sharp, croit de son côté que l'entente internationale du sucre ne protège pas le consommateur contre la fluctuation des prix.

"Le gouvernement du Canada se prépare à proposer une modification à cette entente", a dit le ministre.

Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, avait demandé au

(Suite à la page 22, 7e col.)

Il ne s'agirait pas de l'oeuvre d'un incendiaire

L'incendie de la vieille partie de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi ne serait pas l'oeuvre d'un incendiaire, comme on semblait le croire auparavant. Un informateur officiel a laissé entendre, hier, que l'incendie aurait été causé par une défectuosité dans le système de chauffage de l'hôpital.

Le feu a pris naissance dans une pièce située sous la chapelle, et les enquêteurs n'ont pu déceler à cet endroit aucune trace permettant de croire que le feu aurait été allumé intentionnellement. Il est vrai que les autorités de l'institution avaient reçu des menaces la veille de l'incendie, mais on nous a affirmé que personne n'aurait pu s'introduire dans la pièce où le feu a pris naissance.

M. Maurice Côté, député fédéral de Chicoutimi, a demandé au gouvernement d'Ottawa d'accorder aux autorités de l'hôpital l'aide financière nécessaire à la reconstruction et à la réorganisation immédiate de tous les services médicaux et hospitaliers de l'institution. M. Côté a justifié sa demande à Ottawa en disant qu'il s'agissait

(Suite à la page 22, 4e col.)

Pèlerins en pleurs

Cité du Vatican (UPI) — Ils sont venus et se sont assemblés sur la place St-Pierre : les touristes insouciants devenus tout à coup sombres, les pèlerins graves, plusieurs les larmes aux yeux, les religieuses aux vêtements sévères récitant le chapelet.

Ils tournaient les yeux vers la porte de bronze qui se ferme lorsqu'un pape meurt.

Un garde du centre aéronautique de Cap Canaveral, Leslie MacFarland, ee son épouse, Alice, sont arrivée à la place Saint-Pierre tout comme des milliers de touristes.

"C'était un des plus grands hommes de l'histoire", a dit MacFarland, qui n'est pas catholique. "Il a vraiment tenté de rendre l'Eglise universelle".

MacFarland, dont l'épouse est catholique, a trouvé très émou-

(Suite à la page 22, 3e col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

En dépit du ralentissement de l'activité boursière, les marchés financiers de Montréal se sont bien comportés durant la matinée. L'hésitation remarquée en fin de séance hier a fait place à de meilleures dispositions au début de la journée alors que la plupart des valeurs transigées ont gagné du terrain. Toutefois, les variations se limitaient à une fraction; parmi les stocks en vedette, mentionnons la Banque de Montréal et Distillers Seagrams qui se transigeaient respectivement à $67.62½ et $52.50, soit une hausse de $0.75 dans chaque cas.

Il semblerait que l'approche de la fin de semaine ait contribué à restreindre l'activité; seulement 87,100 actions industrielles ont été transigées durant les 90 premières minutes de la séance à comparer à 142,900 durant le même espace de temps hier. Le rythme des transactions était également au ralenti dans la section minière où le virement est passé de 177,900 à 104,700 actions. En dépit des rumeurs selon lesquelles la Dominion Glass serait absorbée par une autre entreprise, les actions de la compagnie marquaient le pas à $19.50 ce midi.

A Toronto, la cote a fait bonne contenance à l'ouverture d'une séance plutôt terne. Chrysler a été en vedette sur la grande liste avec une hausse de $3.00 pour se coter à $67.00. A Wall Street, on remarquait une meilleure ambiance après le congé du jour du Souvenir. L'indice des industrielles de Dow Jones, un bon baromètre des courants boursiers, marquait ce midi une avance de 4.59 points grâce à la vigueur des valeurs de premier choix.

Découverte de l'épave du sous-marin Thresher

Boston (UPI) — Des photographies ont été prises du sous-marin nucléaire "Thressher" qui git à 8,000 pieds au fond de l'Atlantique, au large de la Nouvelle-Angleterre, et elles ont été expédiées en vitesse à une commission d'enquête de la Marine américaine pour étude.

Un vaisseau de recherches du laboratoire Lamont, le "Conrad", a localisé hier le submersible, qui avait sombré le 10 avril avec 129 hommes à son bord. Des caméras sous-marines ont servi à prendre des photos de l'épave.

La Marine, à Washington, précise que la position exacte du "Thresher" est à trois dixièmes de mille au sud-ouest de la latitude 41-44 nord, longitude 64-57 ouest.

Le vice-amiral Alton W. Grenfel, commandant de la force sous-marine de l'Atlantique, a déclaré que les photographies ont été expédiées par avion à Portsmouth, N.H. Pour sa part, le "Conrad" était attendu hier à Boston à 3 h. p.m. aujourd'hui.

Un porte-parole a déclaré que la commission d'enquête décidera s'il y a lieu d'envoyer l'appareil de plongée "Trieste" sur la scène pour prendre d'autres photographies. Le quartier général de la flotte de l'Atlantique, à Norfolk, Virginie, a fait savoir que les photos font voir nettement des échancrures et déchirures sur la coque et la tour du submersible, ainsi que sur toutes les pièces d'équipement verticales.

Malgré les heures de discussion, l'affaire Lagarde demeure ténébreuse

Après des heures et des heures de discussion, l'affaire des faux certificats est aussi enténébrée qu'elle l'était au début de la discussion des crédits du procureur général, Me Georges Lapalme. Comme cela arrive souvent dans des cas de ce genre où les passions politiques tiennent le haut du pavé, ce sont des répétitions sans fin des mêmes faits et des mêmes arguments, des mêmes accusations et des mêmes admissions.

Me Daniel Johnson a parlé en premier lieu pendant deux heures et demie, M. Lapalme lui a répondu dans un discours de cinq heures, et le chef de l'Opposition a répliqué dans une harangue de deux heures.

Hier, le chef de l'Opposition a demandé à M. Lapalme si la promesse qu'il a faite l'autre jour de permettre à l'Opposition de désigner les procureurs de la Couronne dans les causes relatives aux faux certificats ou en découlant tenait toujours. M. Lapalme a rappelé au chef de l'Opposition que la promesse faite était ainsi libellée: "Si l'Opposition prétend que je cache quelqu'un dans cette affaire des faux certificats et qu'elle peut offrir une preuve raisonnable, justifiant une arrestation, je m'engage à lui permettre de nommer les procureurs de la Couronne.

M. Johnson a dit que les substituts du procureur général ont procédé trop rapidement, sans prendre les précautions élémentaires, et que cela a conduit le procureur général à induire la population en erreur, au moment où cela pouvait le mieux servir le parti libéral.

Le chef de l'Opposition a reproché à M. Lapalme d'avoir attaqué un juge et il a déclaré que le procureur général actuel passera à la postérité comme l'homme qui aura le plus nui à la magistrature.

M. Johnson a pris la défense du juge Marc-André Blain en déclarant que ce juge montréalais avait parfaitement raison d'intervenir à Ottawa pour obtenir le pardon de Jean-Guy Moreau, puis il a demandé à M. Lapalme de faire diligence pour découvrir les coupables parce que M. Lagarde peut être en danger, quand on connait la réputation des gens contre lesquels il lutte pour établir son innocence.

Le député de Bagot a accusé les libéraux d'exploiter les tribunaux et l'administration de la Justice au profit du parti ministériel et il a affirmé que le 3 novembre, 1962, quand cette affaire a éclaté, la Couronne n'avait pas alors assez de preuves justifiant une accusation comme celle qui fut portée contre MM. Lagarde et Archambault.

Même aujourd'hui, dit M. Johnson, alors que le procureur général a promis à M. Lagarde toute l'aide de la Couronne et de la police provinciale pour découvrir les coupables, Me Guy Desjardins, loin de collaborer avec M. Lagarde, lui tend des pièges et fait des enquêtes sur son passé.

Ce qui fait que M. Lagarde, libéré, doit maintenant se battre contre le procureur général, contre la police, contre les avocats libéraux. On devrait être reconnaissant à M. Lagarde d'avoir rassemblé les preuves qui ont servi à la Couronne dans les causes connexes.

M. Johnson a posé de nouveau sa série de questions: quand, comment, par qui, pour qui, avec la connivence et l'argent de qui cette affaire a-t-elle été montée à la veille d'une élection, quand cela pouvait rapporter le plus au parti libéral?

Lesage

"Tout ce que je veux, c'est que justice soit faite"

"Tout ce que je veux, c'est que justice soit faite," a dit, hier, le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, en prenant la parole dans la discussion de l'affaire des faux certificats à l'Assemblée législative.

J'espère voir les coupables atteints et punis. S'il y a d'autres personnes qui sont impliquées, le procureur général verra à les poursuivre et elles seront condamnées si elles sont coupables. Que ce soient des libéraux, des Union Nationale, des NPD, cela n'a aucune importance.

Mais on ne me fera jamais renier ce que j'ai dit que ça sentait l'Union Nationale. Quand on connait le passé électoral de l'Union Nationale, ça sent toujours . . .

M. Johnson répond que cela sent maintenant le parti libéral et que le premier ministre a montré sa mesure avec cette exploitation qu'il a faite volontairement pour gagner ses élections.

M. Lesage proteste parce que le chef de l'Opposition lui impute des motifs puis il ajoute: L'Union Nationale s'est battue elle-même, à cause surtout de son chef.

M. Johnson prétend alors qu'un comité parlementaire ferait mieux l'affaire des députés pour éclaircir cette affaire des faux certificats, mais M. Lesage clôt l'engagement en disant: "Laissons faire les tribunaux".

Johnson veut faire éclater la justice

Le chef de l'Opposition ne veut qu'une chose: faire éclater la justice et la vérité dans cette affaire des faux certificats, a dit, hier soir, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, en prenant pour la première fois la parole dans la très longue discussion des faux certificats engagée durant l'étude des crédits du département du procureur général de la province.

Le patronage fleurit encore dans la province de Québec, a ajouté M. Bertrand, et cela malgré les promesses du premier ministre de le faire disparaître. Le procureur général avait raison de dire que tout pouvoir corrompt et il doit bien le réaliser après trois ans et demi d'exercice.

Personne ne peut blâmer le chef d'un parti politique, de se documenter et de consacrer de longues heures à l'étude de l'affaire des faux certificats pour tenter d'apporter au Parlement ses propres réflexions, dit M. Bertrand.

Il reproche ensuite au premier ministre d'avoir englobé l'Union Nationale dans l'affaire.

Le 5 novembre, j'ai appris l'ultimatum de M. Lesage à mon endroit, dit M. Bertrand, ultimatum qui parlait des faux certificats. Le problème est devenu politique et a été traîné sur la place publique par le premier ministre lui-même.

Il rappelle qu'en réponse au premier ministre, il avait dit que la vérité et la probité ne sont pas des vertus exclusivement libérales et que les partis politiques ne valent que par ceux qui les composent.

Il se joint à ses collègues pour lancer au premier ministre l'ultimatum de démasquer les vrais coupables, puis il ajourne la séance, se réservant ainsi le droit de parole à la reprise des débats à 10 h. 30 ce matin.

L'actif de l'IAC dépasse les $700,000,000

Pour la deuxième fois dans l'histoire de la Compagnie "Industrial Acceptance Corporation Ltd." (IAC) une assemblée de son Conseil d'administration s'est déroulée en dehors de Montréal où se trouvent ses bureaux administratifs. L'assemblée a eu lieu, hier après-midi, à la Maison Maillou.

Ce déplacement résulte d'une nouvelle politique établie par les dirigeants de l'IAC dans le but de mieux renseigner les administrateurs sur les conditions particulières aux différentes régions desservies par des succursales de cette compagnie.

Ces assemblées permettront aussi aux administrateurs de rencontrer les employés et les clients de l'IAC.

M. Pennefather, le président de l'IAC, a déclaré, au cours d'une brève conférence de presse, qu'on avait choisi la ville de Québec comme lieu de réunion afin de souligner le 36e anniversaire de la première succursale de l'IAC à Québec.

Actuellement, dans la région de Québec-Lévis, l'IAC compte trois succursales. On y trouve également un bureau de la division des prêts de capital de l'IAC, un bureau général des ventes, 5 succursales de "Niagara Finance Company Ltd.", une succursale de la "Sovereign Life Assurance Company of Canada" et 2 succursales de la compagnie d'assurance "Mérite".

Le chiffre d'affaires de la compagnie dans la région s'est élevé à $25,000,000 en 1962.

Le groupe de compagnies de l'IAC comprend, en plus de la compagnie mère, ses filiales: la compagnie d'assurance Mérite, la Niagara Finance Company Ltd., le Premier Property Ltd., la compagnie d'assurance "Sovereign Life" du Canada, ainsi qu'une compagnie affiliée, "Industrial Talcott Ltd.".

La compagnie possède 487 bureaux dispersés à travers le Canada, 144 sont dans le Québec.

3,500 Canadiens sont à l'emploi de compagnies IAC, dont 1,255 demeurent dans la province.

Au début, l'IAC était une succursale d'une compagnie américaine. En 1925, elle devint une filiale canadienne distincte. En 1930, des Canadiens firent l'acquisition des intérêts américains. Aujourd'hui, plus de 90% des détenteurs d'actions ordinaires sont Canadiens. Ils possèdent environ 80% des actions.

L'actif consolidé de l'IAC dépasse présentement $700,000,000.

Quelques statistiques démontrent l'exceptionnelle prospérité et la grande vitalité de cette entreprise dont 90 pour cent des actionnaires sont des Canadiens. L'IAC est la plus importante "compagnie de finance" au Canada.

Durant les dernières années, l'IAC et sa principale filiale, la Niagara Finance ont négocié dans l'ensemble un chiffre d'affaires, au détail, de plus d'un milliard de dollars dans la province de Québec seulement.

Les actionnaires du Québec, au nombre de 3,600, sont les propriétaires de 45 pour cent des actions ordinaires dont la valeur au marché actuel représente 75 millions de dollars.

L'IAC et ses filiales comptent aujourd'hui 485 bureaux d'un océan à l'autre. 144 sont dans le Québec.

Minute de fou rire en Chambre!

L'Assemblée législative, qui s'ennuyait depuis seize heures dans le débat des crédits du procureur général et en particulier par la discussion de l'affaire des faux certificats, a eu sa minute de fou rire hier soir lorsque le premier ministre a réussi à faire sortir le député de Champlain de ses gonds.

L'hon. Jean Lesage venait de rendre hommage au sens du devoir du procureur général et M. Johnson de lui rappeler la dernière campagne électorale. M. Maurice Bellemare reproche alors à M. Lesage d'avoir lancé un ultimatum à M. Jean-Jacques Bertrand.

M. Lesage réplique: "Est-ce que le député de Champlain s'imagine qu'il y a de l'amour entre le député de Missisquoi et le député de Bagot?

Y en a-t-il entre le premier ministre et le député de Laurier? dit M. Bellemare.

Je m'entends très bien avec le député de Laurier sur la politique générale de la province, dit le premier ministre et il est évident que si un ministre ne s'entend pas avec le premier ministre il n'a qu'une chose à faire. Mais la solidarité ministérielle, ça existe pour un gouvernement libéral. L'Opposition, elle, n'en a pas besoin, surtout quand le bateau menace de couler avec le député de Champlain en queue.

M. Bellemare n'aime pas ce dernier mot. Il commence à s'emporter et le premier ministre s'en aperçoit. Comme il aime pousser le député de Champlain à bout (c'est la deuxième fois depuis le début de la session) il continue à le piquer, mais la galerie perd l'échange de mots entre les deux.

M. Bellemare lance au premier ministre des articles le critiquant. M. Lesage répond qu'il est heureux que tous ces gens aient parlé et écrit contre lui. Ça l'a aidé à devenir premier ministre. Le député de Champlain en est tellement jaloux qu'il voudrait supplier la galerie de la presse d'écrire contre lui.

On continue la discussion. Le député de Champlain met la main droite à la poitrine et M. Lesage ne manque pas l'occasion et décoche: Le député de Champlain se prend pour Napoléon.

La Chambre rigole, à l'exception de M. Bellemare, qui exaspéré, lance sa réplique classique: "Je n'aimerais pas me faire traiter d'avocat" mais ici Me Daniel Johnson retrousse la moustache.

Et le premier ministre s'excuse auprès du député de Champlain en lui avouant, ce que tous avaient vu, qu'il ne voulait que le taquiner.

16 experts de G.-B. visiteront des usines du Québec

OTTAWA (PC) Deux missions commerciales, dont l'une viendra de Grande-Bretagne et l'autre quittera le pays pour se rendre aux Etats-Unis, étudieront de vastes projets au cours des prochaines semaines.

Un groupe de 16 experts en construction domiciliaire britanniques arrivera à Ottawa demain pour y étudier les moyens d'adapter en Grande-Bretagne les méthodes de la construction à l'aide du bois.

Des représentants de cinq compagnies de machineries canadiennes quitteront Toronto dimanche pour une visite de deux semaines à Chicago et à Detroit afin de scruter les moyens d'accroître la fabrication canadienne de machineries américaines sous permis adéquats.

La mission britannique visitera les usines de préfabrication de Burlington et de London, en Ontario, ainsi que de Calgary et de St-Romuald, dans le Québec.

La mission sera à Québec du 15 au 17 juin.

Elle assistera aussi à un congrès à Montebello, dans le Québec, de l'Association nationale en chauffage domiciliaire, une industrie qui tente d'obtenir des contrats britanniques pour des usines de chauffage central.

Lapalme avertit la PP de respecter la loi

Me Georges Lapalme a déclaré hier soir que le code criminel défend de brancher un écouteur sur une ligne téléphonique privée et que si jamais il apprend que la police provinciale recourt à ce moyen illégal il s'empressera de faire arrêter les coupables et de les traduire devant les cours de justice pour avoir violé un article important du code criminel.

Le procureur général a fait cette déclaration pendant la discussion de ses crédits, alors que l'Opposition maintenait la Chambre basse sur la question des faux certificats que l'on discute depuis trois jours, sans interruption.

M. Lapalme a fait état de cette défense du code criminel quand le chef de l'Opposition a déclaré que M. Lagarde et sa famille étaient en butte à toutes sortes de menaces. Le procureur général s'est dit bien disposé à accorder à la famille de M. Lagarde toute la protection nécessaire, mais il a ajouté qu'il a, lui-même, reçu bien des menaces, autant si non plus que M. Lagarde, et qu'il n'a pas de garde du corps non plus qu'une protection policière pour sa famille.

Dans le même ordre d'idée, M. Lapalme a déclaré que jamais il ne permettra aux procureurs de la Couronne de dévoiler en Cour leurs sources d'information car, alors, c'en serait fait des renseignements que la pègre donne assez souvent à la police qui a absolument besoin d'informateurs si elle veut découvrir les bandits qu'elle recherche.

De nouveau, hier soir, M. Lapalme a accepté toute la responsabilité de ce qui s'est produit dans cette affaire et il a offert de nouveau à l'Union Nationale, si elle croit pouvoir prouver que le procureur général cache des coupables et si elle fait arrêter ces personnes, de lui permettre de nommer les procureurs qui conduiront la cause pour la Couronne.

Chevrier refuse de répondre au procureur général

Le ministère de la Justice a refusé de dire au procureur général de la province, l'hon. Georges-Emile Lapalme, s'il est vrai que le juge Marc-André Blain a demandé le pardon de Jean-Guy Moreau, qui purge une sentence de 18 mois pour parjure.

M. Lapalme avait dit, mardi, qu'il allait vérifier auprès du ministère fédéral pour savoir si le juge Blain était intervenu.

Ottawa répond au télégramme de M. Lapalme que ces documents sont confidentiels.

M. Lapalme, en révélant cette réponse, à l'Assemblée législative, hier après-midi, a répété qu'il ne tolérera pas que les juges remplissent ici le rôle des juges français d'instruction.

Il ajoute que le juge Blain a cité des faits qui ne sont pas exacts et répète qu'il ne comprend pas la mansuétude d'un juge à l'endroit d'un condamné. Si un condamné peut s'attendre à de tels traitements, à quoi bon le tribunal, dit M. Lapalme.

Mise au point

Une erreur typographique s'étant glissée dans notre compte rendu sur l'enquête du coroner en marge de l'incendie de Ste-Pétronille, où le cadavre calciné de Lise Casey a été retrouvé, nous avons attribué à la mère de la victime un mot qu'elle n'a pas dit à cet endroit. Mme Casey a dit, hier après-midi, qu'elle n'avait pas été "informée" que "Lise semblait faire l'école buissonnière".

LE CADEAU IDEAL
POUR LA FETE DES PERES

GÉNÉREUSE ALLOCATION D'ÉCHANGE

À L'ACHAT D'UN NOUVEAU
RASOIR ÉLECTRIQUE
SHAVEMASTER
Sunbeam

Apportez votre vieux rasoir électrique Philishave, Bulova, Remington, Ronson, Schick ou Sunbeam et nous vous accorderons

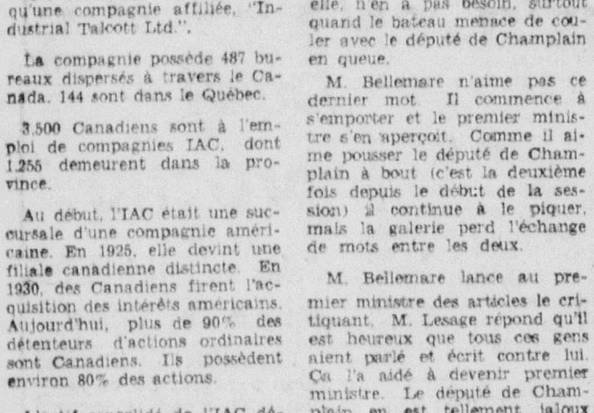
6.00 de rabais sur le prix d'un
RASOIR ÉLECTRIQUE
SHAVEMASTER Sunbeam
CLASSÉ COMME LE MEILLEUR RASOIR ÉLECTRIQUE ACTUEL



Peu importe son état, votre vieux rasoir vaut encore de l'argent. Echangez-le maintenant pour un Sunbeam à 3 VRAIES LAMES, à tête incurvée et à dessus basculant pour faciliter le nettoyage. En chic coffret ou étui de voyage à glissière.

MAINTENANT
21.95

OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER.
GASTON LEVESQUE INC.
122 AVENUE PLANTE - QUÉBEC-OUEST



Vous aurez à débourser beaucoup plus pour égaler sa célèbre saveur!

BOTTLED IN BOND EST'D 1832
Bonded Stock
Canadian Whisky
Bottled in Bond under Canadian Government Supervision
Goderham & Worts Limited
Toronto, Canada

G & W est la plus ancienne distillerie au Canada — établie en 1832

POUR HOMMES



le COSTUME DE BAIN ...jambe courte

Plus ajusté . . . d'apparence plus soignée que le maillot-boxeur . . . notre maillot de bain en lastex extensible à petites jambes. Fabrication Jantzen.

A. Audacieux contrastes du noir et du blanc, du noir et du bleu et du blanc et vert, jambes très courtes ..... $7.
T-shirt ..... $5.
B. Maillot de tricot, bout de jambe moyen ..... $6.
Chemise athlétique ..... $3.
C. Jambes plus longues et fermeture invisible. Coutures et rivets à la "western" ..... $10.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
CENTRE D'ACHAT STE FOY

Maillots de bain à notre magasin de Ste-Foy seulement

POUR HOMMES



PANTALONS LAVABLES

Notre pantalon droit (sans pli et aminci) en coton tissé croisé. Lavable. Tout-aller, idéal pour le sport.

$9.

CHEMISE MILITAIRE

En denim bleu, larges surpiqûres... col boutonné et pattes militaires à l'épaule.

$6.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
CENTRE D'ACHAT STE FOY

à nos deux magasins

Selon le père Arès, S.J.

L'avenir de la Confédération est irrémédiablement lié à celui des minorités françaises

OTTAWA (PC)- Le destin de la Confédération est irrémédiablement lié à celui des minorités françaises au Canada, selon le père Richard Arès, S.J., de Montréal, directeur de la revue "Relations".

Parlant hier après-midi devant l'Association des commissaires d'écoles catholiques de langue française, réunis pour leur troisième congrès général, au Château Laurier, il a dit que "le jour où j'aurai acquis la conviction que toute survivance française est désormais impossible à l'ouest du Québec, je ne donnerai pas cher pour sauver une Confédération devenue . . . le tombeau des minorités françaises".

"A mes yeux, les deux destins: celui des minorités françaises et celui de la Confédération canadienne sont liés et solidaires; quand il n'y aura plus d'avenir ni d'espoir pour les premières, il n'y en aura pas non plus pour la seconde; elles vivront ensemble ou ensemble elles périront".

Le père Arès avait été invité à parler sur le thème du congrès qui est "justice et équité dans les régimes scolaires au Canada". Il a choisi d'en élargir les cadres pour traiter de "justice et équité pour la communauté canadienne-française.

C'est au cours de l'analyse de la situation actuelle de la communauté canadienne-française qu'il en a conclu, avec statistiques du recensement de 1961 à l'appui, que "nos minorités sont aujourd'hui gravement atteintes dans leur vitalité française et, si l'on n'en vient pas rapidement et énergiquement à leur secours, cette vitalité ne fera que diminuer à l'avenir".

VICES DE LA CONFEDERATION

"Face à de pareils résultats, comment ne pas se dire que la Confédération a été bonne et généreuse pour l'un des deux associés de 1867, mais dure et fort coûteuse pour l'autre?" demande-t-il.

Il signale, en examinant les statistiques pour la province de Québec, que si, d'une part, la communauté d'origine française atteint un degré de vitalité de 100.7 pour cent, par contre la communauté britannique au Québec affiche elle un degré de vitalité de 123 pour cent, soit près de 23 pour cent de plus que la communauté française.

"C'est la minorité au Québec qui possède la plus grande puissance assimilatrice, une minorité de 10 pour cent assimile plus et davantage qu'une majorité de 80 pour cent", dit-il tout en notant que c'est là une preuve que "la minorité britannique reçoit au Québec un traitement extrêmement généreux".

Hors du Québec, il y avait 1,298,992 Canadiens d'origine française et seulement 853,462 Canadiens de langue maternelle française, c'est-à-dire que la communauté d'origine affichait un déficit de 445,530 par rapport à la communauté de langue et que son degré de vitalité n'était que de 65.8 pour cent, soit environ les deux tiers.

La solution, le père Arès propose qu'on la cherche dans ce qu'il a appelé les exigences du "droit politique canadien". Il explique qu'il entend par là "le droit du peuple canadien, considéré en bloc, dans son ensemble, à exister comme société politique, et à avoir, lui aussi, un avenir".

Cela se résume à la question capitale suivante: les Canadiens, tous les Canadiens, veulent-ils qu'il y ait un Canada? . . . Or, tout le démontre actuellement, le seul Canada qui soit possible et qui ait un avenir, c'est un Canada fondé sur l'Alliance anglo-française"

SAUVER LE PAYS

Le P. Arès dit qu'entre les deux thèses, d'une part celle d'un Canada unilingue avec un appendice québécois bilingue, et d'autre part, la thèse française d'un Canada anglo-français, seule la dernière thèse peut aujourd'hui "sauver le Canada de la faillite et lui assurer un avenir".

Le bilan du premier siècle de la Confédération, avec le triomphe de la thèse anglaise, le P. Arès le dresse ainsi: "D'un côté, vous avez un Canada anglais qui pour lui le nombre, la richesse, la puissance et la liberté de s'installer, de s'exprimer et de se développer d'un bout à l'autre du pays; de l'autre côté, un Canada français anémique et domestique, vivotant dans sa pauvreté et réduit hors de sa réserve québécoise bilingue à une sorte de ghetto d'où ses membres ne peuvent s'échapper qu'en trahissant leur langue et leur culture propres".

Lesage au ministère du Revenu

Le premier ministre Jean Lesage a annoncé, hier, qu'il avait pris charge du ministère du Revenu, devenu vacant par suite de la mort de M. Paul Earl, la semaine dernière.

Le chef du gouvernement n'a pas ajouté de détails, sauf qu'il avait été assermenté le matin même comme ministre du Revenu.

On apprend toutefois de bonne source qu'il conservera ce poste jusqu'à un remaniement ministériel qui n'aurait pas lieu avant la fin de la session.

En plus de ses postes de premier ministre et de ministre du Revenu, M. Lesage cumule encore ceux de ministre des Finances et de ministre des Affaires fédérales-provinciales.

Annulation de la réunion de fondation du NPD provincial

MONTREAL (PC) — Un porte-parole du Nouveau Parti démocratique a fait savoir, aujourd'hui, que la réunion de fondation du parti sur le plan provincial, qui devait avoir lieu à Québec le mois prochain, a été annulée.

M. Julien Major a annoncé qu'au lieu de cette réunion, tous les partisans du NPD de la province seront convoqués. Il n'a pas précisé quand ni où.

M. Major était candidat néo-démocrate dans Montréal-St-Antoine-Westmount lors des élections fédérales du 8 avril.

Ni M. Gérard Picard, chef provincial du parti, ni M. Michael Oliver, président national du NPD n'ont pu être rejoints pour donner leurs commentaires.

M. Major n'a pas expliqué pourquoi les plans avaient été modifiés, mais on apprend d'autres sources que l'on ne s'entend pas à l'intérieur du parti à savoir si le parti provincial devrait être affilié ou non au parti fédéral.

Les 10 provinces auront répondu à Pearson, bientôt



A UNE RECEPTION — Les membres du Nouveau Parti Démocratique se sont réunis mercredi soir, à Ottawa, pour discuter politique à l'occasion d'une réception offerte au chef et aux membres du mouvement. De gauche à droite: T. C. Douglas, leader NPD; le Dr William Lowe, député d'Hamilton-Sud; Stanley Knowles, whip du parti à la Chambre des Communes et M. J. Coldwell, ancien chef néo-démocrate. (Téléphoto PC)

Ottawa (PC)- Le premier ministre Pearson a déclaré, hier, aux Communes qu'il prévoit déposer à la Chambre, d'ici quelques jours, les réponses des dix premiers ministres provinciaux, à sa proposition de tenir une enquête fédérale-provinciale sur le biculturalisme.

Répondant à M. L.-J. Pigeon, conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm, il a dit qu'il croit que toutes les provinces ont répondu, sauf la Colombie-Britannique et l'Ile du Prince Edouard.

"J'espère avoir toutes les réponses dans une journée ou deux et elles seront déposées", a dit M. Pearson. La lettre du premier ministre soulignait les termes de référence de la Commission royale d'enquête sur le biculturalisme et demandait la coopération provinciale pour faire cette étude.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Un comité parlementaire sur la Défense nationale

OTTAWA — Aussitôt le débat sur l'Adresse en réponse au Discours du Trône terminé, la première chose que l'administration P[illegible] a soumise à la Chambre, hier, a été la question d'un comité parlementaire chargé d'étudier les problèmes de la Défense nationale.

Le premier ministre a expliqué qu'il tenait ainsi une promesse et que ce comité permettrait d'aborder tous les aspects de la défense. Ce qui ne veut pas dire, a-t-il ajouté, que le comité évincera la Chambre ou encore se substituera au gouvernement, ce dernier demeurant seul "responsable" au moment des décisions.

A ce propos, M. Pearson a rappelé que M. Diefenbaker a toujours refusé d'accorder un tel comité et qu'il a soutenu à plusieurs reprises que "la politique de défense est du ressort exclusif du gouvernement, ce qui constitue donc un domaine interdit à un comité". Le leader libéral a demandé au chef de l'Opposition si, pour être fidèle à ses principes du temps qu'il exerçait le pouvoir, il voterait contre la motion gouvernementale.

Quand M. Gordon Churchill, ancien ministre de la Défense nationale, a plus tard terminé son discours, il n'avait pas davantage indiqué l'intention des conservateurs et c'est vainement que M. Paul Hellyer lui a demandé s'il allait "voter pour ou contre". L'Opposition a voulu obtenir une déclaration de M. Hellyer, mais celui-ci a dit que l'on discutait pour savoir si l'on allait former ou non un comité et que c'est devant ce comité qu'il entendait ensuite témoigner sur tous les sujets sur lesquels on voudrait bien l'interroger.

Le ministre de la Défense est toutefois revenu sur sa décision hier soir, quand les conservateurs l'ont de nouveau invité à porter la parole. Il a promis que le comité permettrait "un échange complet d'idées" et a souhaité qu'on y fasse d'abord entendre des experts qui pourront mettre les membres au courant des faits concernant une situation "qu'on s'est employée à rendre le plus confuse possible, surtout durant la dernière campagne électorale." Il a noté par exemple qu'un grand nombre de personnes croient que le "Bomarc" est un missile intercontinental. Depuis trois ou 4 ans, a-t-il ajouté, le gouvernement n'a pas informé la population en matière de défense, mais l'a trompée. On a pris des engagements nucléaires, on a acheté l'équipement au coût de plus d'un demi-milliard de dollars et ensuite on a été moins que franc avec le peuple, a terminé M. Hellyer.

M. Tommy Douglas, chef du NPD, a fait un discours anti-nucléaire, mais a approuvé la création du comité. Il a dit qu'aujourd'hui, il ne peut y avoir de guerre nucléaire confinée à un coin du globe, mais que toute la planète y passera si un tel conflit éclate. Il a cité le général Guy Simonds, qui soutient que le Canada créera un précédent dont il pourra difficilement se dissocier s'il accepte une première fois des armes nucléaires. Quand M. Paul Martin lui a demandé s'il voulait que le Canada reste dans l'OTAN, M. Douglas a répondu qu'il fut un partisan de l'OTAN à ses débuts, mais qu'aujourd'hui il voudrait en savoir davantage sur les formules actuellement proposées au sein de l'Alliance. M. G. Baldwin, conservateur de Peace River, a parlé de la "capitulation" de M. Pearson à Hyannis Port quand le premier ministre a rencontré M. Kennedy.

M. CHURCHILL EN MAUVAISE POSTURE

M. Diefenbaker a souhaité que le comité n'empêche pas la discussion des problèmes de la défense en Chambre. M. Pearson lui a signalé qu'un vote a déjà eu lieu sur la question des armes nucléaires, qu'un débat de deux jours aura lieu lundi sur un sujet choisi par l'Opposition et que la discussion sera générale quand les crédits de la Défense seront soumis à la Chambre.

M. Churchill, qui n'était pas dans son assiette ou qui cherchait des plats pour y déposer les pieds, s'est fait mettre en boîte à plusieurs reprises par M. Pearson, qui lui a d'abord servi plusieurs remarques cinglantes à propos de "documents", allusions évidentes à la fameuse "lettre" que l'ambassadeur américain Butterworth aurait envoyée à M. Pearson et dont M. Churchill a parlé en Chambre l'autre jour. Depuis, de nouvelles preuves ont raffermi l'opinion quasi générale qu'il s'agit là d'un faux, obtenu au moyen de 3 photos superposées, et que les conservateurs sont tombés dans un piège. Le quotidien conservateur "Journal" a parlé hier d'un "sordide document", "évidemment faux" et a qualifié la conduite de M. Churchill d'irresponsable. La "Gazette" a dit que des politiciens expérimentés font eux aussi des erreurs, ce qui vient d'arriver à M. Churchill.

Hier, en Chambre, les allusions au "document" ont embarrassé l'ancien ministre et il a par exemple réclamé que M. Pearson, qui l'avait accusé de dénaturer sciemment les faits, retire ces mots.

"D'accord, je retire sciemment, car le député ne sait pas ce qu'il dit", riposta le premier ministre. Plus tard, M. Churchill se plaignit qu'au comité, on ne pourrait discuter de la politique de défense du gouvernement. M. Pearson invita aussitôt M. Churchill à soumettre un amendement pour qu'on dise implicitement que les questions politiques seraient discutées. Le député de Winnipeg se récusa, sous les rires de la Chambre. Il termina son discours en lisant, pendant une dizaine de minutes, des articles de magazines et de journaux contenant une nomenclature de tous les missiles actuellement disponibles, se contentant évidemment de tuer le temps.

UN SIMULATEUR DE GENIE?

Pour moi, M. Churchill demeure, après des années de vie parlementaire, une énigme. Je me demande s'il a l'esprit obtus ou s'il est de ces gens qui camouflent leur astuce sous [illegible] air innocent. On lui doit par exemple la doctrine qui porte son nom et qui fit le succès politique de M. Diefenbaker en 1957. On lui confia ensuite le portefeuille du Commerce, mais il dirigea ce ministère de si lamentable façon que M. George Hees fut bientôt appelé à la rescousse. Mais quand je le vois, en Chambre, bafouiller, s'embourber, dire des âneries, je me demande quand même si ce bonhomme n'est pas, au fonds, plus malin que ses adversaires et s'il ne leur glisse pas . . . innocemment entre les mains. M. Churchill est aussi le conseiller intime de M. Diefenbaker, ce qui dure depuis des années. Si j'étais M. Diefenbaker, j'en aurais au moins un autre: par prudence, car s'il fallait que M. Churchill ne soit pas un simulateur de génie . . .

Pour revenir au débat, mentionnons que M. Pearson a dit que le comité de 24 membres au lieu de 18, pourra "voyager", assigner des ministres, qui seront seuls autorisés à définir et défendre la "politique du gouvernement", tandis que les chefs militaires seront invités à donner "les faits". On pourra aborder toutes les questions, sauf quand des raisons de sécurité l'interdiront. Des témoins de l'extérieur (comme d'anciens militaires, sans doute) pourront être assignés. Le comité pourra faire des recommandations et des suggestions qui "pourront influencer le gouvernement", mais celui-ci aura, en dernier ressort, seul, la responsabilité de la prise des décisions.

Un ancien ministre de la Défense suggère que le pays n'ait que des armes classiques!

OTTAWA (PC) — M. Gordon Churchill, ancien ministre conservateur de la Défense, a suggéré, hier, aux Communes que le Canada "réduise ses pertes" et oriente ses efforts de défense uniquement dans le domaine des armes classiques.

Il a mis en doute que le Canada doive contribuer à la force de dissuasion nucléaire alors que les Etats-Unis continuent à produire des missiles nucléaires "à la douzaine".

Il a exprimé l'opinion qu'on pourrait faire meilleur usage de l'ARC en Europe au lieu de lui donner un rôle de bombardement nucléaire à basse altitude.

Le libéral John R. Matheson de Leeds a demandé si le gouvernement conservateur avait déjà offert de réduire les contributions du Canada dans le domaine de la défense à l'OTAN et au commandement de la défense aérienne nord-américaine aux armes classiques seulement.

M. Churchill, qui représente Winnipeg-Sud-Centre, a déclaré qu'il ne pouvait répondre parce qu'il ne possédait pas les renseignements suffisants.

Son intervention portait sur une résolution proposée aux Communes par le premier ministre Pearson en vue d'établir un comité parlementaire sur la défense. Ce comité aurait, selon la proposition de M. Pearson, 24 membres et étudierait toute affaire pertinente à la défense, y compris la politique de défense.

Le député conservateur a accusé M. Pearson d'essayer de limiter la discussion à la question du comité même au lieu de permettre un débat général sur la défense.

M. Pearson a déclaré que M. Churchill déformait ce qu'il avait dit.

Le chef de l'Opposition John Diefenbaker a interjeté que si le mot déformer était parlementaire, il l'appliquerait au premier ministre.

M. Pearson a répondu que s'il avait accusé M. Churchill de déformer délibérément ce qu'il avait dit, cela n'aurait pas été parlementaire, mais que telle n'était pourtant pas la situation, M. Churchill n'ayant pu délibérément déformer l'exposé du premier ministre faute de l'avoir seulement compris.

M. Churchill a répliqué que le parti libéral continuait de se détruire lui-même par l'arrogance.

POLITIQUE DE DEFENSE

Par la suite, M. Churchill s'est plaint de ce que la résolution ne mentionnait pas que le comité sur la défense pourrait examiner la politique.

M. Pearson l'a invité à proposer un amendement comprenant le mot politique.

M. Churchill a répondu qu'il considérerait la chose.

M. Pearson a déclaré que le comité ne serait pas un substitut sur lequel le gouvernement pourrait décharger sa responsabilité relative aux décisions à prendre.

On a précisé que le gouvernement s'attendait à ce que le comité donne son opinion et fasse ses recommandations, mais que celles-ci ne sauraient lier le gouvernement.

Le premier ministre a déclaré qu'il ne conviendrait pas que les officiers des forces armées soient appelés à témoigner devant le comité.

Toutefois, a-t-il dit, le chef de l'état-major général et le sous-ministre de la Défense pourraient témoigner, mais sur des questions de fait seulement, non pas d'opinion.

Le comité pourra se rendre sur les lieux des installations de défense pour y recueillir des renseignements.

M. Churchill a prétendu que cela avait pour seul but d'alléger les membres du comité, qu'il faut encore nommer.

On s'est demandé si l'ancien ministre de la Défense, M. Douglas Harkness, qui a démissionné du cabinet conservateur le 3 février dans un différend sur une question nucléaire, serait nommé par les conservateurs au comité. M. Harkness n'a pas participé au débat de l'après-midi.

M. Pearson a observé que les conservateurs s'opposeraient peut-être à l'établissement du comité étant donné que M. Diefenbaker, du temps où il était premier ministre, avait soutenu que le comité de défense de 1960 ne devait pas discuter de la politique de défense. M. Diefenbaker avait dit de la politique qu'il s'agissait d'un "domaine interdit".

M. Pearson a déclaré qu'on peut voir un précédent au comité de défense qu'il propose dans le comité des Affaires extérieures, où l'on a toujours discuté de la politique étrangère.

Le seul porte-parole gouvernemental sur la politique de défense qui pourrait témoigner devant le comité serait le ministre de la Défense.

Ressources énergétiques

Rapprochement entre Ottawa et Washington

Ottawa (PC)- Le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a fait savoir, hier, aux Communes que les ressources énergétiques nord-américaines ont fait l'objet d'une suggestion proposant à Washington que le problème de leur développement soit abordé selon un programme commun canado-américain.

"Je crois que l'issue sera mutuellement satisfaisante", a-t-il déclaré dans un exposé faisant rapport sur les rencontres qu'il a eues lundi à Washington avec les autorités américaines. Il a ajouté qu'il espère que les discussions préliminaires débuteront bientôt.

Il semble que l'objectif de ces discussions est d'éliminer les frictions qu'on a pu constater dans le passé au sujet notamment du harnachement du Columbia, de la baisse des achats américains d'uranium et des protestations contre les exportations de pétrole brut.

PROJETS

Ces discussions serviraient également à préparer des projets communs, comme le serait par exemple un programme d'échanges hydro-électriques. Cela se pratique déjà sur une petite échelle à certains endroits de l'Ontario et de la Colombie-Britannique.

Les progrès dans la transmission de l'électricité sur de longues distances ont ouvert de nouvelles possibilités, notamment l'exportation d'électricité des chutes Hamilton au Labrador, de Rivière-la-Paix dans le nord de la Colombie-Britannique, où le travail est déjà commencé, et la dérivation de puissantes rivières, tels le Yukon et le Taku en Colombie-Britannique.

Les planificateurs américains songent à une ligne de transmission à partir de l'Alaska au nord-ouest du Pacifique et jusqu'à la Californie, qui manque d'électricité.

Ce sont là quelques-unes des possibilités sur lesquelles portent les pourparlers dont M. Sharp a déclaré qu'ils concernent toutes les formes d'énergie: pétrole, gaz naturel, uranium, électricité et énergie nucléaire.

Toutefois, on n'a pas mentionné le fleuve Colombia lui-même.

Les participants américains comprenaient Stewart Udall, secrétaire de l'Intérieur, dont le département comprend l'énergie. M. Sharp a déclaré que les intérêts canado-américains se rencontrent de plus en plus dans le développement de l'énergie et qu'il a trouvé que les Américains étaient intéressés à sa proposition.

On a discuté spécifiquement des exportations canadiennes de pétrole brut qui ont donné lieu dans le passé à certaines critiques de la part des producteurs américains.

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE
Avec expérience pour bureaux d'avocats.
TEL. : 522-8213

HOMME D'EXPERIENCE *DEMANDE*
Pour travail dans un entrepôt de quincaillerie. S'adresser entre 6 et 8 h. p.m. Tél.: 681-6588.

GARDE-MALADE Bilingue
pour bureau médical, temps plein ou partiel, excellentes conditions. Ecrire DEPT 4052, LE SOLEIL

STENOGRAPHES BILINGUES
DEMANDEES
Bon salaire, semaine de 40 heures et autres bénéfices. S'adresser au gérant adjoint.
Château Frontenac
522-3861

GARDIEN DEMANDE
Pour club de chasse et pêche aux alentours du Lac-Edouard. Logement fourni pour famille. Ouvrage à l'année. Donner références, âge, etc., à :
Dépt 4067, Le Soleil

A MONTMAGNY



Le Docteur Gustave Plante annonce l'ouverture de son bureau à Montmagny à 4 rue de la Gare, le 3 juin prochain.

Le Dr Plante exerçait la médecine générale à Armagh, Co. Bellechasse depuis 1956.

Heures de bureau: Tous les jours, sauf le samedi, de 2 à 5 heures p.m., le soir lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 heures.

Tél. : 248-0254

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.LL.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.LL.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TFL.: 524-2413
Jour 9h. a.m. à 5h.30 p.m. — le samedi jusqu'à 12 h. 30. Soir sur rendez-vous
- Examen de la vue
- Rééducation visuelle
- Choix de lunettes

EXAMENS D'ADMISSION A L'ACADEMIE de QUEBEC
pour les élèves de: versification
enzièmes scientifiques,
douzièmes scientifiques,
douzième commerciale spéciale.
SAMEDI, le 1er, le 8, le 15, le 22 ou le 29 JUIN
à 9 heures de la matinée, à
L'ACADEMIE DE QUEBEC
2410, chemin Sainte-Foy.
Les honoraires pour ces examens d'admission sont de $3.00
Aucune inscription ne sera acceptée après le premier juillet.
Le Responsable des admissions
tél.: 681-7751

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 31 MAI 1963

Que sera le prochain budget?

C'est un budget record que la Chambre des Communes sera appelée à voter pour l'année financière en cours. Les prévisions du ministre des Finances sont à l'heure actuelle de six milliards et demi de dollars, sans tenir compte des 750 millions qui sont versés à la population sous forme de pensions aux vieillards, qui sont puisés à même une caisse spéciale et n'apparaissent pas dans le budget du pays. C'est en réalité plus de 7 milliards 300 millions que le gouvernement devra dépenser d'ici le 31 mars prochain. Et encore c'est un minimum, car on est d'avis que ce montant sera grossi par l'apport d'un ou deux budgets supplémentaires d'ici la fin de la session, au fur et à mesure que de nouveaux besoins se feront sentir.

L'administration du pays coûte de plus en plus cher. Elle exige des sommes si considérables qu'elle laisse peu de possibilités au gouvernement de s'engager dans des programmes d'investissement, de développement, à même les revenus réguliers du pays.

Son coût s'accroit beaucoup plus rapidement que n'augmente le rapport des sources de revenus du trésor canadien, avec le résultat que depuis plusieurs années, c'est-à-dire depuis le début de la récession des années 56 et 57, le pays s'administre à force de déficits. Ces derniers ont contribué à augmenter dans une forte proportion le service de la dette. Il exigera cette année une somme de près de 900 millions de dollars.

C'est après la défense nationale (25.6 pour cent du budget) la santé et le bien-être (19.1%) le poste le plus important dans le tableau du budget. Rien n'indique qu'il sera possible de le réduire. Tout au contraire, il y a de fortes chances qu'il soit encore plus considérable l'an prochain, car on ne prévoit pas que le gouvernement puisse traverser cette première année de son administration sans déficit. De quelle nature celui-ci sera-t-il ? Il faudra attendre le discours du budget, à la mi-juin, pour en connaitre l'étendue.

L'économie canadienne a progressé, il est vrai, au cours des derniers mois, notre commerce extérieur s'est amélioré de façon sensible, mais la situation n'est pas telle qu'on puisse espérer obtenir d'un relancement de notre économie le surplus de revenus dont on aurait besoin pour boucler le budget.

On ne saurait, dans les circonstances, s'attendre à ce que le gouvernement soit en état de songer à un dégrèvement d'impôts, d'autant moins qu'il doit faire face à des demandes de plus en plus pressantes de la part des provinces désireuses d'obtenir une plus large part de l'assiette fiscale. Québec a fait connaitre sa position et le premier ministre Jean Lesage vient de réaffirmer qu'il ne s'agit pas d'une simple demande, mais d'un véritable ultimatum au pouvoir central, lorsqu'il exige 25 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés et cent pour cent de l'impôt sur le revenu. L'ultimatum date déjà de près de deux mois, ce qui veut dire que le gouvernement canadien ne dispose plus que de dix mois pour reconsidérer sa politique dans le domaine de la fiscalité en relations avec les provinces. Attendra-t-il pour le faire de connaitre les conclusions de la commission d'enquête chargée d'étudier le problème de la fiscalité? Essaiera-t-il de renégocier de nouvelles ententes avec les provinces au cours d'une conférence fédérale-provinciale, comme il l'a promis au cours de la campagne électorale ? Ce sont autant de questions qui permettent de supposer que le premier budget de M. Walter Gordon ne tranchera pas tellement sur ceux de ses prédécesseurs conservateurs. On devra se contenter de marquer le pas et d'amorcer au cours de l'année les réformes qui permettront l'an prochain l'application d'une politique financière plus conforme à nos besoins et à la situation politique canadienne.



Avec le retour de l'été le potager s'anime et c'est toute la famille qui y consacre de nombreuses heures.
(Photo de l'Office du Film de la Province de Québec)

La "coquille" de l'O.N.U.

La crise financière de l'O.N.U., c'est au fond une crise politique. La raison en est simple, c'est que le bloc soviétique a jusqu'ici échoué dans ses tentatives de manoeuvrer l'organisation internationale. Le délégué permanent des Etats-Unis, Adlai Stevenson, a déclaré que la crise actuelle se compare à celle que la guerre de Corée avait suscitée et à celle que la proposition d'un triumvirat pour remplacer le secrétaire général, laquelle proposition venait de Moscou, avait déclenchée.

Dans cette perspective, la manière de résoudre la crise ne sera pas facile à trouver. Le Canada vient de proposer un mode de financement à court terme des opérations pacificatrices de l'O.N.U. Le délégué permanent, l'ambassadeur Paul Tremblay, s'exprimant en français devant les 111 membres de l'O.N.U., réunis en comité budgétaire, a exprimé l'avis qu'il fallait de toute urgence trouver une solution à deux problèmes, sous peine de voir l'O.N.U. devenir une coquille vide autour d'un podium de marbre imposant.

Selon le Canada, il faut trouver des fonds pour poursuivre des opérations reconnues comme efficaces, comme au Congo et au Moyen-Orient, et répartir équitablement les frais des futures opérations qui se présenteront. Selon toute évidence, le Canada cherche à trouver un moyen pour contourner le veto soviétique, nouvelle formule, tout en ne s'aliénant pas la faveur des pays nouvellement indépendants, dont les ressources sont maigres. La proposition canadienne permettrait sans doute ainsi d'éviter l'application des sanctions contre plusieurs jeunes membres de l'O.N.U., comme celle de les priver de leur droit de vote. En même temps, elle espère rendre inefficace la nouvelle manoeuvre de Moscou, suivie par les satellites communistes.

On sait en effet que l'Union soviétique a annoncé qu'elle refusera de payer pour le Congo, pour le Proche-Orient, aussi bien que pour l'amortissement des obligations de l'ONU, l'entretien de son cimetière en Corée du Sud, la trêve en Palestine et toutes autres missions dans d'autres pays. Il est clair par l'attitude soviétique que toutes ces initiatives ont nui à l'expansion du communisme mondial. Si Moscou réussit à paralyser toute autre initiative du genre, en d'autres pays, le risque d'affrontement des grandes puissances pourrait augmenter.

On peut même dire que le "blocus" financier soviétique a déja des effets au Yémen. L'intervention projetée par l'O.N.U. reste en suspens et la guerre civile y fait rage depuis près de dix mois, soutenue par la R.A.U. et l'Arabie saoudite. Par ailleurs, qu'aurait pu faire l'O.N.U. au Laos, à Cuba ? La situation dans ces deux pays aurait pu faire aussi l'objet de l'intervention du corps expéditionnaire international. Sans l'intervention de l'O.N.U., le Congo ex-belge serait un autre Cuba. Or, Moscou ne se prive pas de faire des dépnses inouïes pour permettre à Fidel Castro de rester au pouvoir et il est facile de comprendre que le Kremlin ne veuille pas payer pour le Congo où il n'a pas pu faciliter l'avènement du communisme. Les soi-disant pacifistes, partis en "marche" pour la base de Guantanamo, vont-ils demander le retrait des troupes soviétiques qui occupent l'île des Antilles comme elles occupent déjà plusieurs pays d'Europe ?

Toutes ces questions se tiennent. La suggestion du Canada pour le financement de l'O.N.U. pourra-t-elle être adoptée ? De toute manière, les Puissances capables de payer devront faire des concessions pour empêcher le nouveau veto soviétique d'être efficace. Le problème sera réglé à court terme, mais il ne continuera pas moins d'affecter l'organisation internationale dans ses missions de paix. Le Canada propose, l'O.N.U. dispose. Il a participé à 13 missions de paix jusqu'ici; le rôle du missionnaire international n'est pas de tout repos.

Notre agriculture québécoise (3)

Inventaire de l'est québécois

(par C.-E. PARROT)

Une des régions les plus prometteuses pour ravitailler le marché de la ville de Québec, se retrouve sur la rive-sud du Saint-Laurent, dans ce territoire historique tout encore imprégné des traditions ancestrales, qui se profile le long du grand fleuve dans une longue succession d'établissements agricoles fort anciens dont plusieurs comptent trois cents ans d'existence, qui sont devenus des villages parfaitement organisés, de petits centres ruraux que la culture des terres, l'élevage des bestiaux et l'exploitation forestière ont rendu prospères.

Cette belle chaine de domaines agricoles s'étend de Montmagny jusqu'à Gaspé pour englober les douze comtés du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, et comprend un ensemble imposant de 16,000 fermes qui se sont installées sur une mince lisière de terrains défrichés, large de quelques milles à peine de la rive du fleuve, et qui profitent d'une épaisse couche alluvionnaire très propice à la culture des céréales, des grains d'alimentation et à la production laitière. A mesure que l'on s'éloigne du fleuve, les terres s'étagent en terrasses jusqu'aux hauts plateaux qui dominent les contreforts des Monts Apalaches, et gardent toute leur fertilité grâce aux travaux de drainage et d'essouchement que poursuivent leurs tenaces possesseurs depuis des générations.

Les ressources agricoles de la région proviennent des premiers défrichements qui remontent au début de la colonie, comme par exemple, ceux de la Rivière-Ouelle en 1685. Elles ont varié avec le cours des ans, et les cultures se sont multipliées pour embrasser tout l'ensemble d'une ferme bien développée : ce sont les grandes cultures, fortement recommandées en vue d'une production laitière progressive, puis ce sont les plantes légumineuses, les pommes de terre, les fruits des jardins et des vergers. Ainsi l'on voit les plus beaux troupeaux laitiers grandir et se multiplier dans ces vieilles paroisses qui ne désavouent aucunement les techniques nouvelles et les méthodes rationnelles d'élevage.

Toute cette production converge vers Québec comme son débouché naturel. De longue date, les cultivateurs de la rive-sud expédient leurs produits sur le marché de la capitale; ils le faisaient jadis par goélettes qui transportaient le beurre, le fromage, les caisses de légumes et de fruits, les poches de pommes de terre, et même les bovins de boucherie. Plus tard, le voyage s'effectuait en voiture et en charrette; le chemin de fer est venu qui a facilité le transport, et maintenant, ce sont les camions et parfois les avions qui font l'office des expéditions rapides pour mieux desservir la population de la ville.

• • •

Toutes les terres agricoles du sud, depuis Lévis jusqu'à la pointe de Gaspé, demeurent fécondes, même après des générations de culture; elles produisent des grains riches en protéines que les troupeaux convertissent en un lait abondant qui donne un beurre de la meilleure qualité. Les fabriques de beurre de l'Islet, de Rimouski, de Témiscouata et de Matane, pour n'en citer que celles-là, produisent des milliers de livres de beurre, chaque jour, qui prennent la direction de Québec où les fournisseurs les distribuent aux consommateurs.

Dans l'ensemble des douze comtés, le rendement des fabriques atteint les 20 millions de livres, par année. Les six comtés du bas du fleuve jusqu'à Matane en rapportent, pour leur part, 13 millions de livres, et ce sont les établissements de Rivière-du-Loup, de Kamouraska, de Rimouski et de l'Islet qui s'inscrivent en tête par leur rendement le plus imposant qui varie de 1,800,000 livres à 3,450,000 livres. Les comtés de la zone gaspésienne, depuis Matane jusqu'à Percé en donnent plus de 6 millions de livres, et les beurreries de Matane, de Matapédia et de Bonaventure se distinguent par des productions qui dépassent les deux millions de livres par année.

Quant au cheptel de ferme, les deux régions en sont fort bien pourvues avec un ensemble de 144,000 bovins, 145,000 vaches laitières et 127,000 porcs. Les expéditions d'animaux de boucherie s'effectuent régulièrement chaque semaine, grâce à l'organisation particulière des sociétés coopératives qui en facilitent les moyens de transport par camions et par train. Les fermes les plus progressives comme celles de Rimouski, de Kamouraska, de l'Islet, de Bonaventure et de Matane peuvent fournir jusqu'à 50,000 têtes de bestiaux, 90,000 porcs et 24,000 agneaux et moutons, chaque année, sur les marchés domestiques de consommation locale. Peuvent-ils faire davantage ? Les experts en élevage le prétendent, pourvu que les éleveurs mettent leurs conseils en pratique et consentent à des sacrifices pour moderniser leurs méthodes et améliorer les pâturages.

L'aviculture n'est pas négligée, non plus, dans ces comtés ruraux, où les basses-cours peuvent procurer, pour les fins du marché domestique, une quantité impressionnante de 20,000 poules, poulets et dindons, par année, en plus de milliers de poussins d'un jour que réclament les hôtels et les restaurants de la ville. La viande de volaille se consomme presqu'à l'égale de la viande de boeuf dans notre milieu, de sorte qu'il convient d'en connaitre les sources d'approvisionnement. Les fermes de la rive-sud sont toutes prêtes à répondre à ce besoin, souhaitons que les gros fournisseurs (marchands et jobbers) de la ville veuillent bien en profiter au lieu de chercher à l'extérieur en Ontario, et jusqu'en Alberta, les quantités qu'ils requièrent.

Une production spécialisée qui est propre à la rive-sud, est celle de la pomme de terre dont la culture couvre des champs entiers dans les comtés de Kamouraska, de Rivière-du-Loup et de Témiscouata. Les étendues comprennent plus de 150,000 acres et donnent des rendements de plusieurs millions de boisseaux; au moment de la récolte, les producteurs effectuent des chargements importants de plusieurs milliers de sacs par jour qui sont destinés aux grands marchés de Québec et de Montréal. Grâce à cette culture, notre province domine toutes les autres avec un produit qui rivalise aisément en qualité avec les meilleurs du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard. Pourquoi faut-il que nos fournisseurs "poussent" davantage le produit étranger sur les comptoirs de consommation ?

• • •

Il ne suffit pas qu'une région économique, que ce soit celle de la périphérie de Québec ou celle de la rive-sud du Saint-Laurent, soit productive, pour qu'elle suffise à ravitailler le marché domestique. C'est l'ensemble des régions rurales qui ont besoin d'être mieux aménagées et mieux organisées pour que leurs milliers de fermes produisent un rendement qui soit appréciable et qui puisse rivaliser avec les produits extérieurs ou étrangers qui occupent la place dominante sur notre marché de consommation. De longue date, nos producteurs sont confinés au second rang, car ils commencent à peine à comprendre que l'organisation de la vente est un problème économique de premier ordre et qu'elle est toute aussi importante que la production sur la ferme.

Le préjugé courant, qui tend à disparaitre, est que la terre de Québec est incapable de produire suffisamment pour nourrir des populations urbaines qui s'accroissent sans cesse; et le cultivateur s'est alors contenté de cultiver ses champs pour les besoins de sa famille et du marché du village. Avec cette mentalité, les producteurs de l'extérieur, plus tenaces et plus audacieux, n'ont pas tardé à s'accaparer de nos grands marchés d'approvisionnement, au point qu'il est devenu difficile de les déloger. Toutefois, la partie n'est pas perdue pour les nôtres, car nos cultivateurs ne se sentent plus isolés; ils se groupent sur le plan professionnel, ils prennent des initiatives nouvelles, ils veulent instaurer un régime d'action sous ce mot d'ordre inspirateur : "Produire plus et mieux".

Les sociétés coopératives viennent à leur aide et voici qu'à la suite de l'Office des Marchés Agricoles qui leur rend des services signalés dans l'écoulement rationnel, de leurs produits sur le marché, une autre institution se prépare à les secourir davantage. Elle porte le nom un peu étrange ARDA, ce qui signifie Aménagement Rural et Développement Agricole, et elle comporte un vaste programme de planification et d'utilisation des terres de la province, de manière à ce qu'elles servent davantage au relèvement éco-

(Suite à la page 5, 1ère col.)

PROPOS D'ACTUALITÉ

De la tolérance à l'égalité

Parmi les articles de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme celui qui proclame le droit à l'éducation est le plus neuf. C'est à certains égards l'un des plus révolutionnaires. Dans toutes les civilisations il y a encore peu de temps, l'instruction était reconnue comme un privilège de la naissance et de la fortune, ou comme la récompense d'un zèle exceptionnel. Aujourd'hui encore les professeurs répètent à leurs élèves trop tôt blasés: "Vous qui avez la chance de pouvoir vous instruire . . ." Il faut noter que, le plus souvent, l'auditoire apprécie mal cette chance. L'instruction primaire universelle n'a nulle part beaucoup plus de cent ans; et déjà nos enfants estiment que l'instruction est plutôt un devoir que la société leur impose, puisqu'ils sont obligés d'aller à l'école; ils imaginent ensuite que c'est aussi une conquête — leur conquête — dans la mesure où ils gravissent les degrés du savoir au prix d'examens, de tests et de concours dont les résultats peuvent influer sur toute leur existence.

Telle est — en gros — la situation dans les pays "développés" où l'enseignement public à tous les niveaux fait partie de la nature des choses. Dès l'école maternelle les enfants baignent dans l'éducation, milieu aussi banal que celui de la maison. L'apprentissage de l'histoire et des mathématiques est à leurs yeux un devoir autant qu'un droit, au même titre que l'usage de l'eau et du savon. Or s'ils pouvaient prendre conscience des réalités mondiales ils s'apercevraient de leur erreur; ils mesureraient leur chance. Car dans le monde, des millions de leurs contemporains n'ont pas droit aux connaissances que la civilisation moderne offre ou exige. On ne le répetera jamais assez: il y a aujourd'hui en Asie, en Afrique, en Amérique du Sud plus de 100 millions d'enfants et d'adolescents (âgés de 7 à 15 ans) qui grandissent sans aucune instruction scolaire.

D'ailleurs l'inégalité ne frappe pas seulement ceux qui n'ont aucune école à leur disposition; elle frappe aussi les innombrables écoliers qui doivent se contenter de quelques années d'instruction dans les classes surpeuplées que dirigent vaille que vaille des maitres à peine qualifiés.

C'est ainsi que dans la seconde moitié du XXeme siecle, le Droit à l'Education est une évidence ennuyeuse pour une partie de la jeunesse, et pour une autre partie, un rêve irréalisable. Il faut ajouter que les défavorisés ne vivent pas tous dans les immenses régions du tiers-monde, dans les pays en voie de développement. A un moindre degré, l'inégalité sévit aussi dans les pays les plus riches. Car il n'est pas vrai que tous les enfants y aient, en fait, les mêmes avantages et les mêmes possibilités quelle que soit la condition de leurs parents et quel que soit leur lieu de résidence. De nos jours, bien sûr, personne n'interdit l'accès des lycées et des universités aux fils des ouvriers agricoles et des manoeuvres: l'égalité est rigoureuse — en droit. Mais en fait ? En fait, lorsque les travailleurs de l'agriculture et de l'industrie forment dans une nation 50% de la population, ils ne fournissent aucunement 50% des effectifs des grandes écoles. Le tiers peut-être. Quelquefois beaucoup moins.

En d'autres termes il devient assez rare, que, par une volonté délibérée, on nie à des enfants, pour des raisons politiques, raciales, religieuses, etc., le droit de s'instruire comme le reste de la collectivité. Ce qui demeure c'est l'inégalité des chances, qui est une injustice de fait. Le crime des régimes ou des sociétés qui officiellement au nom de leurs préjugés fermaient les écoles aux Juifs, aux Nègres, aux fils d'"opposants", ou simplement, en bloc, aux filles, ce crime appartient au musée des horreurs historiques. Mais l'injustice par omission, par paresse, par impuissance, subsiste.

C'est pourquoi la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement, adoptée il y a deux ans par l'Unesco et ratifiée maintenant par dix Etats, ne se contente pas de condamner l'injustice volontaire. Le terme discrimination, dit-elle, "comprend toute distinction, exclusion, limitation ou préférence qui, fondée sur la race, la couleur, le sexe, la langue, la religion, l'opinion publique ou toute autre opinion, l'origine nationale ou sociale, la condition économique ou la naissance, a pour objet ou pour effet de détruire ou d'altérer l'égalité de traitement en matière d'enseignement . . ." Or si les Etats s'engagent à éliminer et prévenir toutes discriminations, ils doivent en outre "formuler, développer et appliquer une politique nationale visant à promouvoir . . . l'égalité de chance et de traitement en matière d'enseignement."

Le sens de ces dispositions est assez clair: elles invitent à une action positive. Il y a lieu de croire qu'aucune autorité responsable n'a désormais l'intention de commettre ni même de tolérer l'injustice dans le domaine de l'enseignement. Mais il reste difficile et urgent de faire cesser les inégalités tacitemnt acceptées parce qu'elles semblent dépendre des lois économiques, ou du hasard ou de la résignation des peuples. La Convention internationale peut contribuer à la victoire de la tolérance. Mais le Droit au savoir ne deviendra pleinement une réalité que lorsqu'il y aura partout assez d'écoles et assez de maitres pour que tous les enfants du monde soient réellement, sans même y penser, égaux devant l'éducation. (INFORMATIONS UNESCO)

Georges Fradier

L'auto ayant servi au vol à St-Isidore est retrouvée

La Sûreté provinciale a été informée, hier, que l'automobile de M. Lionel Bissonnette, de St-Isidore, Dorchester, a été trouvée abandonnée dans les bois avoisinant St-Bruno, Kamouraska. Ce véhicule est celui qui a servi au hold-up de $2,000 perpétré, mardi dernier, à la succursale de la Banque Provinciale du Canada. M. Bissonnette s'est fait voler sa voiture dans la nuit de lundi à mardi alors qu'elle était remisée dans un garage de toile. Au moment du vol, deux apaches se sont attaqués à la caissière, Mlle Agathe Lévesque, et ont râflé le contenu de la caisse. La gérante se trouvait au logis avec sa mère, Mme Octave Lévesque; sa soeur, Mme Léopold Beaulieu et un client, M. Gabriel St-Pierre.

La PP poursuit aussi une enquête sur le vol de $20,200 en obligations et argent commis par quatre apaches, dans la nuit de mardi chez M. Emile Mathieu, dans le 9e rang, à St-Benoit, Beauce.

L'inspecteur Healey mentionne aussi que le vol de Ste-Hénédine a été perpétré alors que la gérante, Mme Emile Boutin, travaillait dans son jardin. Une somme de $1,980 est disparue du tiroir-caisse. Le vol a été constaté lorsqu'un client se présenta pour faire un dépôt.

Le bridge contrat

par NOËL DUCHESNE

4106 B-2433

Exercice de composition

Alors que des événements insoupçonnés viennent mettre en danger un contrat que vous espériez réussir sans difficulté, il convient tout d'abord de conserver votre calme et ne pas vous abandonner au défaitisme. Un facteur maintenant dévoilé menace le contrat sérieusement? Eh bien faites tout d'abord le point en observant les faits dévoilés et que là s'arrête la réalité et qu'elle fasse place à un petit exercice de composition. Dites-vous: "Quelle doit maintenant être la distribution pour que le succès devienne possible?" Donc dans votre imagination vous disposez les cartes de la façon où le succès devient possible et il ne vous reste plus qu'à agir.

Donneur: Est
Est-Ouest vulnérables

NORD
♠ A 8 7 3
♥ A R 10 8
♦ A 6 2
♣ 10 2

OUEST
♠ 9 6
♥ V 9 7 5 4
♦ 9 8 7
♣ 8 6 5

EST
♠ R D V 10 4 2
♥ néant
♦ 4 3
♣ D V 7 4 3

SUD
♠ 5
♥ D 6 3 2
♦ R D V 10 5
♣ A R 9

Est	Sud	Ouest	Nord
2-♠ (1)	3-♦ (2)	passe	3-♠
passe	4-♥	passe	4-S-A
passe	5-♦	passe	5-S-A
passe	6-♥	passe	7-♥ (3)
passe	passe	passe	

(1) Evidemment il s'agit d'un adepte des faibles ouvertures à deux trics.

(2) Je préférerais un contre d'appel, mais aucun joueur n'est tenu de se conformer aux préférences d'un chroniqueur.

(3) Il est assez facile de déduire que le roi de pique est le roi manquant et qu'un singleton chez Sud est dans le domaine des possibilités. Il reste néanmoins qu'un grand chelem n'est peut-être pas de tout repos.

Entame: neuf de pique

Le Mort fait la première levée de l'as de pique et fait suivre le roi de coeur et voici que l'horrible distribution des atouts est dévoilée. Dans cette situation il ne s'agit pas de tenter de découvrir ce qui est la distribution réelle mais bien plutôt d'imaginer quelles conditions favorables peuvent permettre le succès du contrat, ou si vous préférez procéder à un exercice de composition. Aucune possibilité de succès si Ouest ne fournit pas un deuxième pique et trois carreaux. Donc Sud coupe un petit pique et fait suivre trois carreaux sans que Ouest soit en état de couper. Le tableau est le suivant:

NORD
♠ 8 7
♥ A 10 8
♦ —
♣ 10 2

OUEST
♠ —
♥ V 9 7 5
♦ —
♣ 8 6 5

EST
♠ R D V
♥ —
♦ —
♣ D V 7 4

SUD
♠ —
♥ D 6
♦ V 10
♣ A R 9

Alors que la faible ouverture à 2-piques indiquait un minimum de six cartes à cette suite, le déclarant doit donc renoncer à rechercher une levée de son six de coeur et si Ouest refuse de laisser passer un autre carreau il faut de toute nécessité obtenir trois levées de trèfle et pour cette raison espérer la dame et le valet chez Est

Sud revient à carreau, Ouest coupe et le Mort surcoupe. L'attaque a trèfle est déclenchée par le dix qui est couvert du valet et du roi. Le dernier carreau provoque une nouvelle coupe et une nouvelle surcoupe. Par le recours à une impasse Sud s'assure de deux autres levées de trèfle, ce qui permet au Mort de disposer d'un pique. L'as et la dame de coeur assurent maintenant le succès du contrat.

Le déclarant a su justifier la confiance que lui avait témoignée son partenaire.

Les policiers aident une femme à accoucher

MONTREAL, (PC) — Les agents Robert Therriault et Michel Quenneville ont aidé hier Mme Jack Chim, 29 ans, à accoucher d'un garçon de sept livres et quatre onces.

La mère et l'enfant, qui se portent bien, ont été transportés à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc.

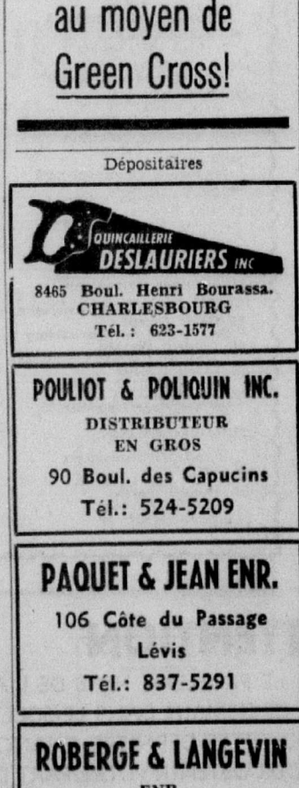
Le mari éperdu avait fait signe aux deux policiers qui passaient sur la rue St-Urbain, au volant d'une ambulance de la police.

Notre agriculture...

(Suite de la page 4)

nomique du domaine agricole. On y dépensera quelques millions de dollars, à la suite de multiples enquêtes, de travaux de recherche et d'études particulières, sous la direction d'experts en agronomie, de spécialistes des cultures, de techniciens en élevage.

Toute une équipe de travailleurs spécialisés, de bons apôtres de la classe rurale, de partisans convaincus du relèvement agricole, s'est donc mise à l'oeuvre pour exécuter les prémisses du programme qui a été défini en haut lieu. L'oeuvre s'accomplit actuellement dans les régions agricoles du Bas Saint-Laurent, et les premiers résultats en seront connus dans quelques semaines. Ce sera une excellente occasion d'en reparler.



détruisez plus de mauvaises herbes— au moyen de Green Cross!

Dépositaires

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC
8465 Boul. Henri Bourassa.
CHARLESBOURG
Tél.: 623-1577

POULIOT & POLIQUIN INC.
DISTRIBUTEUR EN GROS
90 Boul. des Capucins
Tél.: 524-5209

PAQUET & JEAN ENR.
106 Côte du Passage
Lévis
Tél.: 837-5291

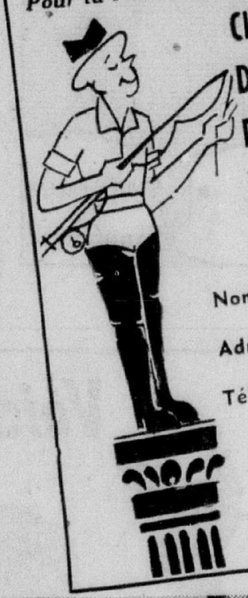
ROBERGE & LANGEVIN ENR.
3113, 1ère Avenue
Tél.: 623-5461

Pollack QUÉBEC

SPECIAUX DU SAMEDI

VENEZ TOT DES 9.00 A.M. — S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE NI TELEPHONE

Pour la Fête des Pères le 16 juin



CINQ VOYAGES DE PECHE DANS LE PARC DES LAURENTIDES

RIEN A ACHETER ! Découpez ce coupon et déposez-le au rayon de la Mercerie pour hommes au rez-de-chaussée.

Nom .....
Adresse .....
Tél.: .....

5 papas gagneront chacun un voyage de 2 jours pour 2 personnes, comprenant hôtel, repas et guides, permis de pêche. Tirage samedi 15 juin 5 P.M. rez-de-chaussée.



Jupe blanche, à plis permanents
En pratique jersey d'Arnel qui ne froisse pas, ne rétrécit pas et ne nécessite pas de repassage. Grs désassorties. 3.99

Jolie surblouse, blousante
En jersey Arnel avec encolure ronde, sans manches et boutonnant derrière. Imprimés. Grs désassorties. 2.99

Pollack — SPORT POUR DAMES — Deuxième étage

SOLDES!

Manteaux de printemps, dames

Rég. jus. $39.98 — $15.
Rég. jus. $59.98 — $20.
Rég. jus. $69.98 — $30.
Rég. jus. $119. — $40.

Grande variété de modèles à la coupe classique ou couturier en tissu laminé, tweed ou mohair, agrémentés de garnitures de cuir, galon, liséré, boutons fantaisie. Teintes printanières. Tailles 8 à 20.

Pollack — MANTEAUX POUR DAMES — Deuxième étage



Coupe-vent doublés ou non doublés, garçons
Ori. $7.98 — $9.98 et $12.98
5.99
En coton cordé de très belle qualité ou nylon laminé dans le groupe. Collet assorti; quelques-uns en tricot de laine. Couleurs variées. 26 à 34.

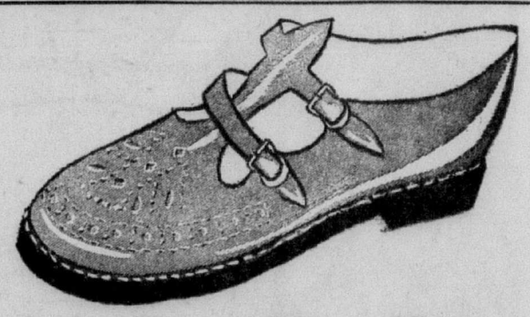
Pollack — CENTRE DE LA JEUNESSE — Troisième étage.



Elégants vestons sport en Harris Tweed
Comp. à $39.95
29.99
Au travail ou pour le sport cet été. Coupe droite seyante, 3 boutons devant, en fameux tissu écossais pratiquement inusable. Teintes assorties de gris ou brun. 36 à 44. Régulier.

Chics pantalons en worsted de flanelle 100% laine
Comp. à $16.98
12.99
Coupe très seyante sans plis et sans ceinture, effilée aux genoux pour l'homme moderne. Gris, charcoal, brun. 30 à 40 de taille.

Pollack — VETEMENTS SPORT POUR HOMMES — Rez-de-chaussée



Confortables sandales pr fillettes
Leurs pieds respireront dans ces souples sandales de cuir aux semelles de caoutchouc mousse crêpé. Brun, rouge, blanc, beige, caramel. Poin-tures et demi-pointures 5 à 3. La paire 2.69

Pollack — SOULIERS POUR ENFANTS — Troisième étage



Légers complets en 'Shiplene' mélange térylène et laine
59.95
Le vêtement de l'homme avisé pour la belle saison parce qu'il est quasi-infroissable. Modèle droit, 3 boutons, pantalons sans plis. Tissu uni ou à petits carreaux. Gris, brun ou bleu assortis. Tailles 36 à 44. P.M.G.
AUCUN VERSEMENT COMPTANT
MENSUALITES $5.00 PAR MOIS

Pollack — COMPLETS POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Est-ce un homme ou un mannequin ?
AMENEZ les ENFANTS VOIR RENE au 3e étage
Captivant spectacle du fameux mime parisien vendredi 1.30, 2.30, 7.30 P.M. samedi 10.30, 12.30 2.30. Dans la vitrine vendredi 3.30, 8.00, 8.30 P.M. samedi 11.30, 1.30, 3.30.

Sous-vêtements en pur coton pour hommes
Eminence
Fabriqués en France, ils sont frais et agréables à porter pendant l'été et chauds en hiver.



Camisoles ajourées
Le point tamisé est la maille idéale pour procurer à votre corps un air conditionné parfait. Blanc. P.M.G.TG. 2.75

Bikinis, maille de coton
Permet l'évaporation rapide, retient l'air et forme une couche isolante naturelle anticha-leur. Blanc. P. M.G.TG. 2.50

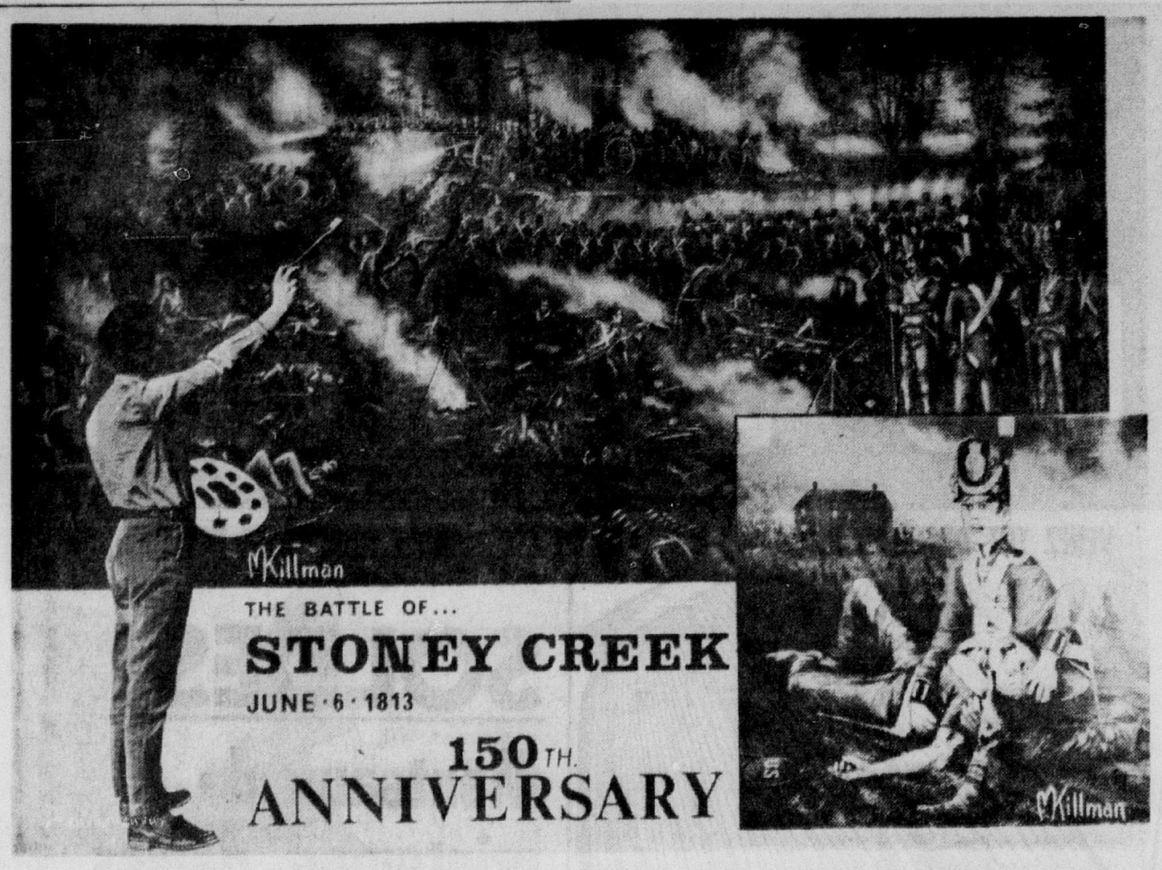
Caleçons souples
Longueur "Shorts" en maille de coton 100% traité "Sanitized". Fond double et devant double, élastique à la taille. Blanc. P. M.G.TG. 2.75

Chemises en T
Egalement en coton ajouré pour plus de fraîcheur avec bouts de manches. Idéales pour le sport. Blanc. P.M.G. TG. 3.50

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

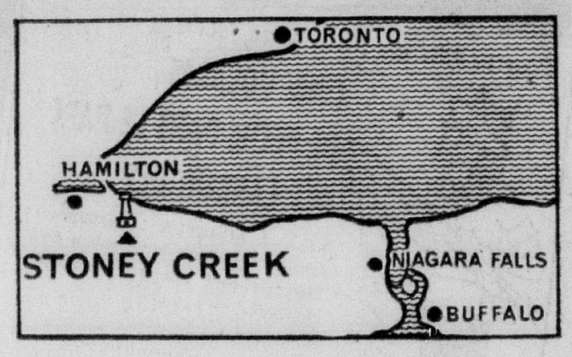
Multipliez votre pouvoir d'achat par 12 en ouvrant un compte de crédit chez Pollack – Renseignez-vous au bureau de crédit, 3e étage



Sans la bataille de Stoney Creek, le Canada serait devenu "américain"

Le parc des champs de batailles de Stoney Creek deviendra officiellement un lieu historique national en juin cette année. Depuis l'acquisition de ce terrain par la Commission des parcs de Niagara, on a dépensé $92,000 pour aménager les lieux.

La bataille de Stoney Creek s'est déroulée le 5 juin 1813. Les soldats et les canons américains empêtrés dans un fourré ont décidé de camper à Stoney Creek. Ils étaient en route pour les hauteurs de Burlington, seul fort britannique encore debout le long de la frontière du Niagara.



Voyant les Américains en mauvaise posture, le général Vincent, commandant des troupes britanniques a pris le risque d'attaquer les Américains pendant la nuit. 704 soldats britanniques ont été choisis pour cette mission nocturne qui devait changer le cours de la guerre.

En arrivant, les soldats britanniques devaient former une ligne sur le coteau de Stoney Creek et se lancer dans une charge ordonnée. Mais ayant atteint la clairière, les soldats criant à pleins poumons se lancèrent à l'attaque. Les assaillants ne purent prendre les canons aux premiers assauts et ensuite les Américains décidèrent de retraiter en emportant leurs canons.

La bataille de Stoney Creek a marqué le point tournant de la campagne de 1813 à l'extrémité occidentale du Lac Ontario. Plusieurs batailles ont suivi celle de Stoney Creek, mais jamais par la suite les Américains ne furent aussi près de la victoire finale au Canada.

Plusieurs dignitaires du Canada et des Etatas-Unis assisteront à l'inauguration du parc, qui comporte des célébrations de quatre jours, du six au neuf juin.

Deux tableaux illustrant la bataille seront exposés. Ils sont l'oeuvre de l'artiste de Hamilton, Murray Killman.

La photo ci-haut est une reproduction des deux tableaux peints par Killman.

PLUS DE CORS!
LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS
Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux . . Ils suppriment la souffrance en un instant . . . Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décollent pas pendant le bain.
La marque la plus vendue au monde
Dr Scholl's Zino-pads

Les femmes et l'art de faire des emplettes

La femme faisant ses achats, que ce soit une chemise pour son mari, du linge pour elle-même ou des chaussettes pour ses enfants, s'habitue de plus en plus à choisir elle-même ce qu'elle désire et à payer directement à la caisse sans réclamer de vendeuse. Le système "self-service" qui s'est déjà emparé de plus de la moitié du commerce d'alimentation allemand, commence à pénétrer également dans les magasins de textiles. N'importe quel article, des épingles aux pyjamas, des torchons aux rideaux artistiquement drapés, tout est maintenant à la portée de la main dans les rayons des magasins. La plupart des clients, en général, ne se rendent pas compte de toute la préparation qui a été nécessaire afin de rendre possible cette nouvelle méthode de vente. Celle-ci commence avec le transport et le magasinage, deux opérations coûteuses qui ne demandent pas seulement du temps, mais aussi beaucoup de place disponible, l'un et l'autre de plus en plus rares en Europe.

PROBLEMES D'EMBALLAGE...

Au départ, il y avait la "palette de pool". Cette "palette" est un cadre-porteur qui, construit en bois ou en fil de fer, standardisé dans sa taille et sa qualité étant garantie par une estampille, est déjà employé uniformément dans tous les pays s'étendant de l'Italie jusqu'à la Scandinavie. Les compagnies de chemin de fer de presque tous les états européens réunies dans un "pool" international, ont encouragé la mise au point de ce cadre. Il convient parfaitement au transport et au magasinage des marchandises de toutes sortes, il est facile à manipuler avec les véhicules spéciaux (diables) sans dépense de force musculaire, et il est surtout facile à déplacer et à échanger, car tous les pays partenaires l'utilisent. L'industrie textile est en train d'adopter ses emballages aux dimensions de ce cadre pour qu'ils puissent s'y empiler sans laisser de place perdue: longueur, hauteur et largeur des cartons sont accordées l'une à l'autre, de façon qu'ils puissent être facilement ajustées, comme les pièces d'un jeu de construction, évitant ainsi toute perte de place.

...ET DE PRESENTATION

On envisage de mener à son terme cette transformation d'ici le mois de juin 1965 — un changement dont le client moyen ne s'apercevra même pas. Mais en réalité, cela demande un travail beaucoup plus important que le non-initié ne pourrait l'imaginer; car les nouvelles dimensions de l'emballage entraînent une nouvelle façon de plier les textiles. A côté de celle des ingénieurs et des mathématiciens, c'est également l'opinion des vendeurs dont il a fallu tenir compte. Pour eux, il importe que la marchandise accroche l'attention du client. Elle doit pour cela être attirante dans le sens le plus vrai du terme: puisqu'il n'y a plus de vendeuses dans les magasins pour conseiller le client sur tel ou tel article, c'est maintenant la marchandise elle-même qui doit éveiller l'intérêt et fournir directement à l'acheteur les renseignements divers dont il a besoin sur la qualité, le prix, la solidité, la taille et éventuellement le mode de lavage. Tout cela d'une façon simple, et, autant que possible illustré. L'illustration peut d'ailleurs être remplacée par un "emballage transparent" de cellophane. Les commerçants recommandent de présenter toujours un échantillon déballé que les clients peuvent eux-mêmes toucher et examiner. En jargon de métier, on dit que le "contact visuel" doit être complété par le "contact manuel".



WINSTON CHURCHILL — Voici un autre Winston Churchill, âgé de 22 ans, petit-fils du célèbre homme d'Etat britannique. On croit savoir qu'il espère suivre les traces de son grand-père en se faisant élire aux Communes britanniques. Le jeune Winston, que l'on voit en train d'assujettir son casque de ski au cours d'un congé en Suisse, est le fils de Randolph Churchill.

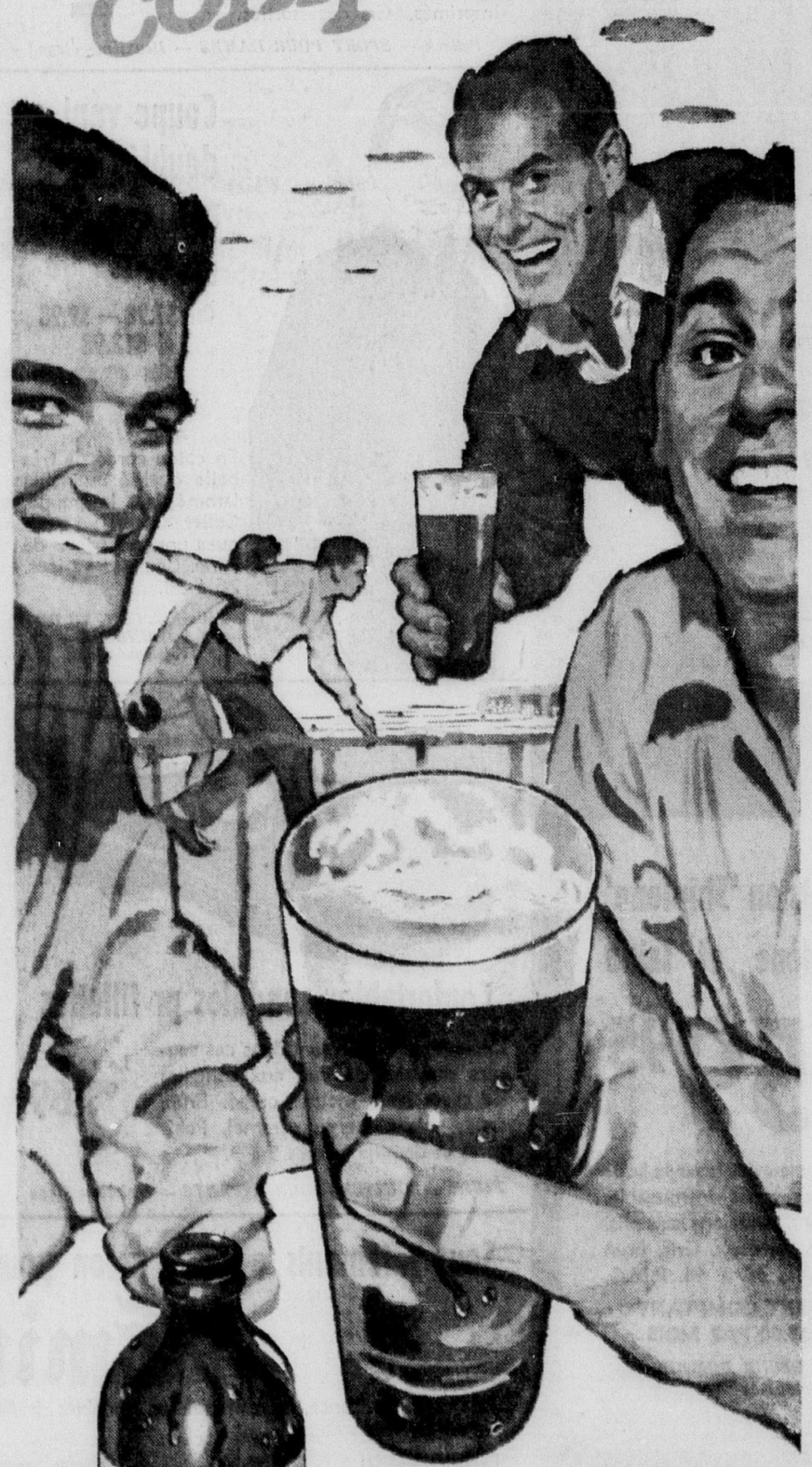
(Téléphoto PA)

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.



AU BAL: Marjorie Vanasco, étudiante d'un High School de Hershey, Pennsylvanie, s'est estropiée dans un accident d'automobile et elle se voyait, avec amertume, empêchée d'assister au bal de sa promotion quand les autorités de l'institution où elle était hospitalisée lui permirent d'y assister, mais en chaise roulante. On la voit avec celui qui lui faisait escorte pour la circonstance, Dick Walters, au moment où elle allait être placée sur une civière et transportée par ambulance à Hershey où, dit-on, elle s'est bien amusée. (Téléphoto PA)

Vive la compagnie!



Après une chaude partie de quilles avec les amis, il est agréable de se rafraîchir avec de la savoureuse Red Cap. Oui, la Red Cap est la bière des rencontres amicales; la satisfaction qu'elle donne cadre bien avec le plaisir de la compagnie. La nouvelle étiquette or de la Red Cap annonce une bière exceptionnelle.

Savourez CARLING RED CAP

Voici les noms des 60 GAGNANTS du PROBLÈME No 7 de L'ABAT D'OR
publié en exclusivité à Québec par
LE SOLEIL — L'EVENEMENT



Sincères félicitations aux gagnants et bonne chance à tous dans les prochains problèmes.

Les dix prix de $10 sont remportés par :

Mme Monique Alain, St-Basile de Portneuf
M. Eddy Burns, 319 Fiset, c.p. 66, Donnacona
M. Marcel Canuel, 13 rue Langevin, Rimouski
M. Gaytan Charest, 19 Pelletier, Jonquière
M. Charles East, 2752, 4e Ave (2), Qué. 3
M. Robert Flibotte, 1065 Bourg Royal, Char.
Mme Germaine Frenette, c.p. 68, Lotbinière
M. Fernand Pearson, 477 Iberville, Sept-Iles
M. Pierre Tremblay, 1335 Maréchal-Foch, Q. 6
Mlle Micheline Trudelle, 530 St-Olivier, Q. 4

Les chèques vous parviendront par la poste.

DERNIERE CHANCE!

Le problème no 8 qui paraît aujourd'hui et demain représente votre dernière chance d'être au nombre de ceux qui joueront dans les finales et auront droit à une part de $2,500 offerts par Le Soleil-L'Evénement

LE PREMIER PRIX HEBDOMADAIRE VAUT MAINTENANT

$800

pour le PROBLEME no 8

Le premier prix hebdomadaire de $700, du problème No 7, n'a pas été gagné et par le fait nous l'ajoutons, tel que convenu, aux $100 du problème No 8. Le premier prix vaut donc maintenant $800, pour le problème No 8. Les gagnants se partageront donc $900 au total, la semaine prochaine, si l'on additionne les 10 autres prix de $10 chacun. Votre nom peut aussi être choisi au hasard parmi les 50 lettres chanceuses, vous rendant éligibles au grand prix de $900 des éliminatoires, avec tous les autres gagnants. Votre part vous attend, participez nombreux et souvent.

50 personnes chanceuses ont été choisies au hasard, lors du tirage des bulletins de participation au problème No 7 du concours l'ABAT D'OR. Ces personnes sont donc eligibles, ainsi que les autres gagnants, au grand prix des éliminatoires à la fin du concours.

M. Raymond Alain, St-Basile, Portneuf
Rachel Ampleman, 107, 86e Rue, Orsainville
Mlle Julienne Angers, 166 Latourelle, Québec 4
M. Michel Arteau, 3192 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy 10
M. Serge Aubert, 85 rue Iberville, Riv.-du-Loup
Mme Monique Beauchemin, 169 Richard, Mont-Joli
Mme Lucien Bédard, 192 St-Ambroise, Québec 5
M. André Béland, 26 Ste-Angèle, Québec
M. L. A. Bélanger, 376 St-Germain, Rimouski
M. P. E. Bélanger, Gare C.N.R., St-Augustin de Portneuf
Mme Raymond Bellegarde, 8 Duplessis, Lauzon
M. Levis Boily, 717 Delisle, Chicoutimi-Nord
M. Gérard Bougie, 42 St-Cyrille-est, Québec 4
M. Guy Boulais, 472 Rouville, Ste-Foy 10
M. Camille Boutin, Armagh, Bellechasse
M. W. Brindle, 314 Deville, Arvida
M. Rodolphe Carbonneau, 4 rue Côté, Château-Richer, Montmorency
M. Roger Carette, 129, 72e Rue est Charlesbourg 7
M. Ghislain Claveau, 4 Sinaï, St-Gedéon, Lac-St-Jean
M. Robert Cloutier, 1264 St-Cyrille O., Québec 4
M. Jean-Paul Côté, 468 ave Honoré-Mercier, Chicoutimi
Mme Gertrude Dery, 137, 11e Rue, St-Noël, Thetford-Mines
M. René Dery, 594, 11e Rue, Québec 3
M. Philippe Doyon, 32 Louis Francoeur, R.R. 1, Ste-Foy 10
M. Gonzague Dubé, 250 St-Germain, Rimouski
M. J. Antonio Dubé, C.P. 64, Amqui
M. Marc D. Dussault, Les Ecureuils, Portneuf
M. Robert Filion, 446 Ste-Thérèse, Québec 8
M. Patrick Gauthier, Grandes Bergeronnes, Saguenay
M. Gilles Lafontaine, 8 Riverview, Beaupré
Mme Léo Laforest, 73 Commerciale, Cabano
M. Jacques Larue, 812 ave Royale, Beauport 8
M. Yvan Lebel, 3128 Milleret, Québec 10
Mlle Elizabeth Leclerc, 31½ des Remparts, Québec 4
Mme Paul Lesage, St-Léonard, Portneuf
M. J. Bte Lessard, 159, 6e Rue, Québec 3
Mme Philibert Mercier, 52 St-Joseph, c.p. 88, Clermont, Charlevoix
M. Yvon Marcotte, St-Basile, R.R. 1 Portneuf
Mlle Thérèse Pelletier, 500, 10e Rue, Charny
M. Jocelyn Robitaille, 327 Aqueduc, Québec 8
Mme Madrid de Romeral, 232 ave Bégin, Chicoutimi
Mlle Germaine Rousseau, 378 des Franciscains, Québec 6
Mme Blanche Roy, 123 Ste-Agnès, Donnacona
Mme Léon Simard, 6 ave Louvain, Ste-Foy 10
M. Jean-Noël Vézina, 8175 ave Royale, Boischatel 8
M. I. St-Hilaire, 239 rue Richelieu, Québec 4
Mme Laurent St-Cyr, C.P. 73 Taschereau, Abitibi
M. Roger Trépanier, 90 Labelle, Beauport 8
Mme J. Elzéar Tremblay, 465 Chemin Ste-Foy (6), Qué. 6
Mlle Odile Vachon, C.P. 128, East Broughton, Sta.-Beauce

ATTENTION



DERNIER DE LA SERIE, LE PROBLEME NO 8 DE L'ABAT D'OR PARAIT AUJOURD'HUI ET DEMAIN DANS LE SOLEIL - L'EVENEMENT. PROFITEZ DE CETTE DERNIERE CHANCE, AVANT LES ELIMINATOIRES, POUR OBTENIR VOTRE PART DES $2,500.

N.B.: SEULS LES COUPONS ORIGINAUX PROVENANT DU JOURNAL SONT ACCEPTES. LES FAC-SIMILES NE SONT DONC PAS CONSIDERES.

Parnelli Jones est vainqueur



LE GRAND VAINQUEUR : Avec une couronne de fleurs autour du cou et le sourire de la victoire, Parnelli Jones est assis devant le trophée du vainqueur après avoir gagné la course d'automobiles de 500 milles hier à Indianapolis. (Téléphoto PA)

Nouveau record de vitesse pour la classique d'Indianapolis

INDIANAPOLIS, (PC) — Le Californien Parnelli Jones a vaincu sa propre malchance, le record de vitesse de la course de 500 milles d'Indianapolis et une forte rivalité de la part des Lotus-Ford, hier, en triomphant lors de la 47e reprise de la Classique du Jour du Souvenir.

Le vainqueur a donné toute une exhibition à l'astronaute Gordon Cooper, au nombre des 250,000 spectateurs présents.

La course a pris fin alors que le drapeau jaune, signal de danger, était déployé pour la neuvième fois. Toutefois, au début de cette dernière étape, Jones s'était déjà assuré une avance insurmontable.

Jones, qui détenait la meilleure position de départ pour la deuxième année successive, a fait oublier ses 7e et 12e rangs au cours de ses participations antérieures en devançant l'Ecossais Jim Clark, sur une Lotus-Ford, par 34 secondes.

RECORD

Même s'il a dû faire trois arrêts pendant les 200 tours de la piste de 2 1-2 milles contre un seul par Clark, il a amélioré l'ancien record par presque trois milles à l'heure.

Jones, au volant d'une "Acajania" spéciale, a réussi une moyenne de 143.137 milles à l'heure. Roger Ward, qui détenait l'ancienne marque de 140.293 depuis l'an dernier et qui tentait de remporter son troisième triomphe dans cette épreuve, a dû se contenter du quatrième rang à son 13e essai.

AUTRES CONCURRENTS

Le troisième concurrent aux honneurs de bourses de $500,000, fut le gagnant de 1962, A. J. Foyt, de Houston, Texas.

Don Branson a fini au cinquième rang, suivi de Jim McElreath et de Dan Gurney, au volant d'une autre Lotus-Ford.

N'eussent été les trois arrêts de Gurney, les Lotus-Ford se seraient assuré la deuxième position chez les autos inscrites. En effet, les Lotus-Ford se sont avérées les plus dangereuses rivales du monopole exercé par les Offenhauser, qui en étaient à leur 17e triomphe consécutif dans la Classique.

On compte seulement 14 finissants du groupe des 33 partants. Eddie Johnson fut le conducteur le plus sérieusement blessé parmi les concurrents lorsqu'il a enfoncé le mur nord-est à la 117e étape, mais il s'en est réchappé avec une foulure au pied gauche et des muscles luxés au dos.

En somme, les cinq premiers conducteurs ont tous amélioré le record de Ward.

AUTO CANADIENNE

La seule auto canadienne inscrite, une Aston-Martin Cooper, appelée City of Victoria et propriété d'Ed Kostenuk, n'a pas complété les 50 premières étapes.

Le conducteur Johnny Rutherford, qui avait réussi à se qualifier avec une vitesse de 146.687 milles à l'heure, a dû abandonner après 45 tours, lorsque l'auto a développé des fuites d'huile après un arrêt de quatre minutes.

	Vitesse
Parnelli Jones, Torrance, Calif.,	143.137
Jimmy Clark, Duns, Ecosse,	142.752
A. J. Foyt, Houston, Tex.,	142.210
Rodger Ward, Indianapolis, Ind.,	141.090
Don Branson, Champaign, Ill.,	140.886
Jim McElreath, Arlington, Tex.,	140.862
Dan Gurney, Costa Mesa, Calif.,	140.071
Chuck Hulse, Downey, Calif.,	140.064
Al Miller, Roseville, Mich.,	139.824
Dick Rathmann, Roselle, Ill.,	138.848

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



Tabac de Virginie doux et suave

Après la course

Tout le monde en fête dans le coin de Jones

INDIANAPOLIS (PA) — L'exubérance d'une réunion de famille arménienne régnait dans l'allée de la victoire après la course de 500 milles.

Parnelli Jones, qui venait de remporter une des plus impressionnantes victoires lors de la 47e reprise de la Classique d'Indianapolis, ne cessait de répéter: "Je ne puis le croire".

Tout le monde s'embrassait dans le cercle du vainqueur: J. C. Agajanian, le propriétaire de l'auto, son épouse, Jones et son épouse.

Un membre de l'équipe victorieuse a même donné une exhibition de twist. Pour sa part, Jones, qui semblait étonné de sa propre victoire, n'était pas plus loquace alors qu'avant le début de l'épreuve. Il avait alors accepté les meilleurs voeux de l'astronaute Gordon Cooper et avait sifflé entre ses dents pour cacher sa nervosité. Il a tout de même avoué qu'il se sentait plus confiant qu'en 1962 avant la course.

Il a dominé au cours des premiers 150 milles à l'exception d'une étape. Il a cédé la tête du peloton à son premier arrêt, mais a repris les devants à mi-chemin de l'épreuve et a conservé la première place jusqu'au terme de la course, établissant un record de 143.137 milles à l'heure.

L'auto de Jones laissait échapper de la fumée au cours des derniers 50 milles alors que Jim Clark a réduit son avance à quatre secondes avant de se contenter définitivement du deuxième rang au fil d'arrivée.

Clark a expliqué qu'il avait ralenti l'allure de sa Ford-Lotus dans la dernière étape en raison de traces d'huile sur la piste.

La décision à Chic Calderwood

Glasgow, Ecosse (UPI) — Chic Calderwood, champion mi-lourd d'Angleterre et de l'empire britannique, a terminé en beauté hier soir pour triompher par décision de Von Clay de Philadelphie dans une bataille de dix rondes. A la dixième ronde, Clay fut sauvé d'une défaite par knockout par la cloche.

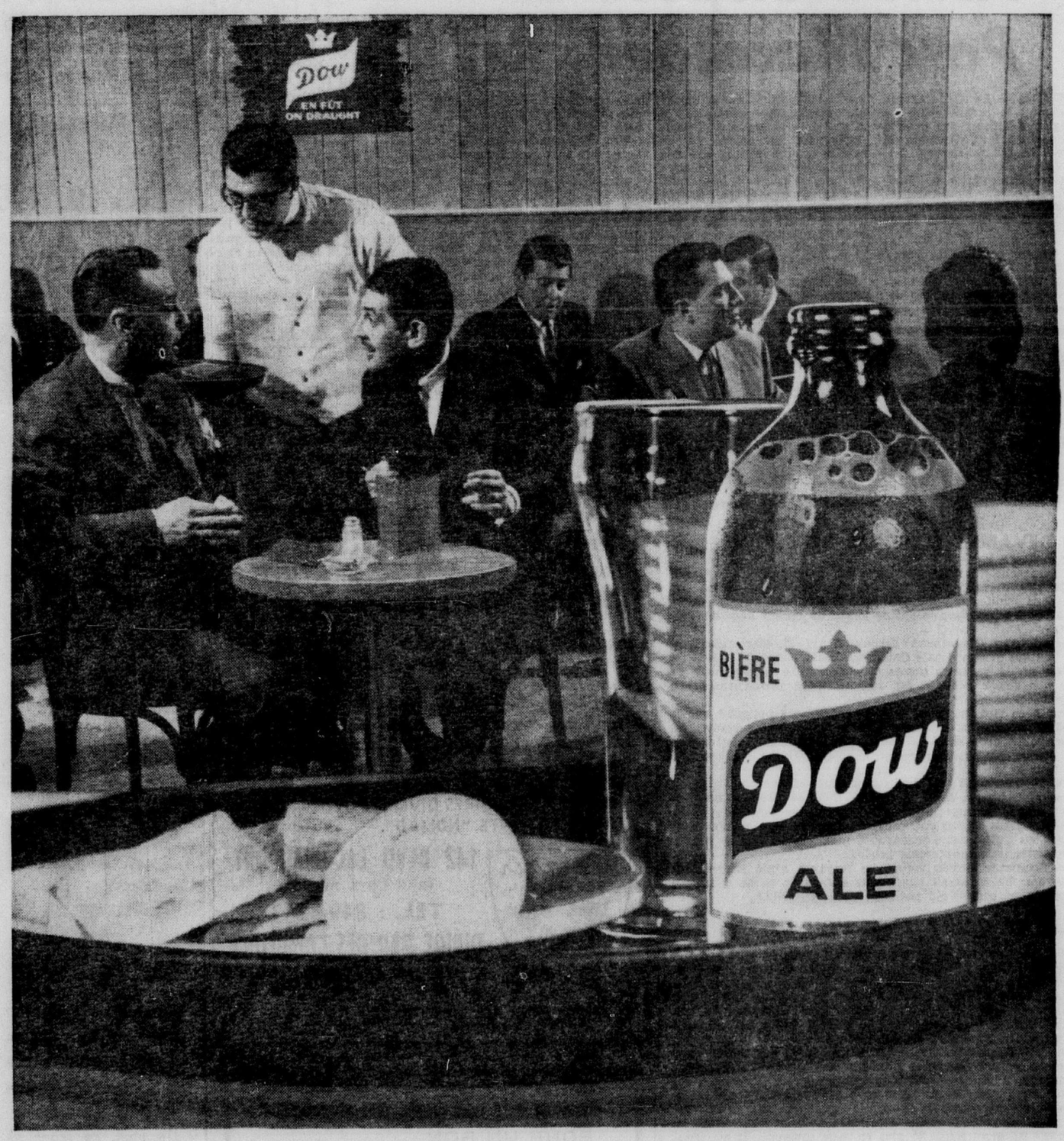
Les neuf premières rondes donnèrent lieu à de la boxe monotone et désappointante mais les deux boxeurs se réveillèrent à la dernière ronde et Calderwood surprit Clay dans un coin avec une série de gauches et de droites. Clay tomba finalement au plancher et l'arbitre Frank Wilson avait compté jusqu'à huit quand la cloche annonça la fin de la bataille. Il y a deux ans, Calderwood avait perdu par knockout contre Clay. A la première ronde, Clay coucha Calderwood pour une seconde et ce dernier fut très prudent par la suite. Mais cela ne l'empêcha pas d'accumuler une assez bonne avance.

Avance de 2-1 aux Suédois

STOCKHOLM (UPI) — La Suède joue contre la Rhodésie en deuxième ronde des séries de la zone européenne de la coupe Davis et les Suédois ont décroché les honneurs du double hier pour prendre une avance de 2-1. Jan Erik Lundquist et Ulf Schmidt ont remporté un gain de 6-3, 9-7, 6-1 contre Adrian Bey et Frank Salomons devant une assistance de 600 personnes.

Rhume de cerveau pour Jocko Conlan

New York (UPI) — Trois arbitres seulement ont officié au programme double entre les Mets de New York et les Cubs de Chicago hier lorsque les médecins ont ordonné à Jocko Conlan de rester au lit à cause d'un mauvais rhume de cerveau.



à votre goût...

embouteillée à pleine saveur, la Dow est brassée au goût de ceux qui s'y connaissent. Si vous aimez une bière *qui a du caractère*, si vous "connaissez ça", vous trouverez certainement la Dow à *votre* goût!

Dow *la bière couronnée de succès*

UN BEL AVENIR POUR LES JEUNES GENS DE 16 ANS



Si vous avez 16 ans, vous pouvez bénéficier du programme d'instruction pour les

APPRENTIS-SOLDATS

Avantages:
- formation de spécialiste
- instruction plus poussée
- formation militaire
- solde tout en étudiant
- choix parmi vingt métiers

Conditions:
- avoir 16 ans mais pas encore 17
- avoir au moins la 8e année d'études
- satisfaire aux exigences de l'Armée

ADRESSEZ CE COUPON À:
CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
1048, rue St-Jean, Québec

Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, le dépliant "Vers un avenir brillant".
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Comté.....
Prov.....Âge.....Tél.....
Dernière année scolaire complétée avec succès.....
SAF—CC-63-1F L8-6

Une belle victoire des Indiens, 4-3



UN PROPRIETAIRE HEUREUX : J. C. Agajanian, propriétaire de l'automobile conduite par Parnelli Jones, qui est sorti vainqueur de la course de 500 milles d'Indianapolis, lève le bras en encourageant son brillant conducteur à poursuivre son allure alors que Jones filait vers la victoire dans les derniers milles de la course. Deux membres de l'équipage de Jones en bas à droite, regardent l'automobile qui pointe à l'horizon. (Téléphoto PA)

Point décisif réussi à la neuvième manche

Un simple du receveur Jean-Guy Moreau dans la deuxième moitié de la dixième manche a produit le point victorieux pour les Indiens qui ont triomphé des Mineurs de Thetford Mines par 4-3 hier soir, devant 365 amateurs au stade municipal dans une joute qui a duré près de quatre heures.

Cette victoire, au profit du droitier Lee Nicholas qui a relevé Jean Lemelin à la dixième manche, a permis aux Indiens de rejoindre les Braves de Plessisville en tête de la ligue Provinciale de baseball avec deux victoires et une défaite chacun.

COUP DECISIF

Moreau a frappé le coup décisif de la joute dans le champ gauche alors que les buts étaient remplis et avec aucun homme retiré. Pierre Thivierge a croisé le marbre pour le point victorieux après avoir commencé la deuxième moitié de la manche avec un simple. Ouzilleau et Samson ont suivi avec deux coups au choix pour faire avancer Thivierge au troisième-but.

EGALITE 3-3

Les Mineurs ont capitalisé sur une erreur à l'arrêt-court au début de la neuvième manche pour venir de l'arrière avec trois points et égaler le pointage 3-3. Les Indiens, qui ont cogné onze coups sûrs contre sept pour les Mineurs, avaient pris les devants 3-0 à la première manche.

Un double de Ouzilleau et un triple de Samson ont produit les deux premiers points et l'autre résulta d'un simple de Moreau. Ce dernier devait s'avérer le principal artisan de la victoire avec trois coups sûrs en cinq apparitions et deux points produits.

Quatre doubles-jeux furent réussis dans la joute dont trois par les Mineurs qui ont laissé treize coureurs sur les buts contre douze pour les Indiens. Les deux clubs ont commis chacun cinq erreurs. Ernie Drolet qui a lancé toute la joute pour les visiteurs, fut le perdant. Le lanceur débutant des Indiens, Jean Grenier s'en est bien tiré jusqu'au début de la neuvième en tenant les visiteurs à cinq coups sûrs mais il dut céder sa place à Lemelin après avoir accordé un but sur balles et un double à Gaston Filion qui produisit le premier point des Mineurs.

Les Indiens disputeront leur prochaine joute dimanche soir au stade municipal contre les Athlétiques, dans la première rencontre de la saison entre les deux clubs locaux.

Thetford Mines 3, Indiens 4

Thetford Mines:	000	000	003	0—3	7	5
Indiens:	300	000	000	1—4	11	5

Drolet et Poirier; Grenier, Lemelin (9) Nicolas (10) et Moreau; Gagnant: Nicolas; Perdant: Drolet.

Premier échec

Arvida dispose du Parc Marchand, 2-1

ARVIDA — Le CT d'Arvida est devenu le premier club de la région à infliger une défaite à l'équipe du Parc Marchand de Québec. Le CT l'a emporté 2-1, hier soir, à Arvida, grâce à une brillante performance de Noël Blankenship au monticule et aux coups de bâton de Jean-Guy Lapierre et de Raymond Bilodeau.

Le lanceur gaucher du Parc-Marchand, Jean-Louis Cimon n'avait accordé aucun point et aucun coup sûr aux protégés de Raymond Bilodeau après six manches, mais il a été touché par deux simples consécutifs à la septième permettant le point égalisateur. Un double vol de buts a ensuite permis à Jean-Guy Lapierre de croiser le marbre pour le point de la victoire. Le Parc Marchand avait compté le premier point de la rencontre à la cinquième, lorsque Claude Ste-Marie frappa son deuxième coup sûr de la soirée, poussant Gilles Samson au marbre.

Les lanceurs Cimon et Blankenship se sont livré un excellent duel au monticule. Cimon n'a accordé que deux coups sûrs aux joueurs du CT mais ils furent opportuns. Pendant ce temps, Blankenship permettait huit coups sûrs mais il les espaça. De plus, il a réussi 16 retraits sur des prises.

A la neuvième manche, l'Américain retira Bédard et Samson sur des prises mais Ste-Marie frappa son troisième coup sûr de la rencontre. Cependant, Ste-Marie fut retiré en tentant de "voler" le deuxième but grâce à un lancer précis de Jean-Marie Paquet, mettant ainsi fin à la partie.

Blankenship a mérité sa troisième victoire de la saison, contre aucune défaite. C'était également la troisième victoire du CT. Jean-Guy Lapierre a très bien figuré à sa première joute complète. Quant à Bilodeau, il a de nouveau excellé en venant frapper en relève.

Ste-Marie, avec ses trois coups sûrs, fut le meilleur frappeur du Parc Marchand. Cimon et Jacques Lachance en ont réussi deux chacun.

Après avoir été retiré sur trois prises, Lachance a lancé son bâton et l'arbitre Claude Gaudreault l'a chassé de la rencontre.

Québec	000	010	000—	1	8	0
Arvida	000	000	20x—	2	2	3

Cimon (1-1) et Huot; Blankenship (3-0) et Paquet.

Dans la ligue St-Pascal-St-Pie X

Dans les deux joutes de la ligue de balle-molle St-Pascal—St-Pie X disputées hier, l'Ameublement Economique a défait le O'Keefe par 14-6 et le Labatt a triomphé de la Plomberie Bellerose par 8-3.

C. Bourassa a été le lanceur gagnant tandis qu'Yvon Andrews a été débité de la défaite du O'Keefe. Pour les vainqueurs Plamondon, R. Denis et J. Faucher ont cogné des circuits.

Dans l'autre joute, Roger Bédard a été le lanceur gagnant en retirant 13 hommes au marbre. Le perdant a été Paul Salville. G. Gosselin et M. Fréchette se sont aussi signalés pour le Labatt.

Bonne saison

Dunedin, Floride (UPI) — Sept golfeurs professionnels ont gagné chacun leur premier tournoi de la PGA, en 1962. Ce sont Jack Nicklaus, dans le tournoi ouvert des Etats-Unis; Phil Rodgers, Bobby Nichols, Al Johnston, Al Geiberger, Tony Lema et John Barnum.

AU CARREFOUR DES Sports



Par Claude Larochelle

ILS DEVAIENT ELOIGNER GEOFFRION

A l'approche du repêchage de la Ligue Nationale, il apparaît certain que Bernard Geoffrion qui était convaincu de ne pas jouer dans l'uniforme des Canadiens de Montréal, l'an prochain, n'aura pas à exercer son talent de joueur de hockey dans une autre ville.

Les rumeurs concernant l'expulsion du Boomer remontent aussi loin que la semi-finale Canadiens-Leafs, alors que ses efforts modérés sur la patinoire donnaient naissance à toutes sortes de bruits que Frank Selke et ses acolytes n'ont jamais cherché à démentir.

C'est à ce moment précis que Jacques Plante indiquait que le Tricolore n'avait pas de leader. Une vérité qui fit sursauter les Habitants, mais une vérité qui leur fit comprendre que Geoffrion ne jouait pas ce rôle qui lui revenait, malgré toutes les qualités qu'il avait pour le jouer.

On eut nettement l'impression à ce moment que le Canadien éloignerait Geoffrion coûte que coûte. Son manque d'enthousiasme était un exemple peu souhaitable pour ses coéquipiers, et les Habitants semblaient convaincus qu'il valait mieux obtenir deux ou trois joueurs secondaires mais décidés que de garder un Geoffrion talentueux mais boudeur.

Les Bruins de Boston furent les premiers d'une longue liste d'intéressés. Qui ne serait pas intéressé dans un as de la trempe du Boomer, un athlète qui enfilait 50 buts en 60-61?

SELKE NE VOULAIT PAS VOIR CA

Dès lors les choses se gâtèrent. Lynn Patrick et Milt Schmidt étaient en faveur d'un marché, mais les grands patrons Weston Adams et Walter Brown se montraient réticents, surtout si Doug Mohns que visait particulièrement Frank Selke devait faire partie de la transaction. Les Bruins se montrèrent exigeants, et Milt Schmidt indiqua qu'il nommerait le Boomer capitaine, un poste que ce dernier n'avait pu obtenir à Montréal.

Que le capitaine Bernard Geoffrion, chauffé à blanc et imbu d'un esprit vengeur, mène les Bruins de Boston, à l'aide d'un truc du chapeau, à une retentissante victoire sur les Canadiens, sur la glace du Forum, Frank Selke ne voulait pas voir ça. Et tout le monde le comprendra. En outre, cela aurait fort bien pu arriver.

A partir de cette première expérience avec les Bostonnais, les Canadiens se montrèrent de plus en plus prudents. Il est plausible que tous les clubs ont approché la direction montréalaise. L'offre des Leafs de Toronto s'est faite entendre publiquement. Punch Imlach aurait offert quatre joueurs dont deux réguliers. Mais quels sont ces réguliers? Billy Harris et Eddie Litzenberger? Nous ne le saurons jamais.

Peut-être Imlach a-t-il fait une meilleure offre. Qui sait? Nous serions cependant enclin à penser que le Tricolore a eu des exigences précises, excessives et inabordables à la suite du premier tâtonnement de Boston. Avant qu'il ne vienne définitivement à l'idée des observateurs que le Boomer était destiné à passer le reste de ses jours dans la métropole canadienne, Sammy Pollock qui avait visité les Bruins, passait en revue une rumeur de transaction Canadiens-Rangers.

MISE EN SCENE GIGANTESQUE ?

Le marché impliquait Dave Balon, Camille Henry, Gump Worsley et Don McKenney des Rangers et Jacques Plante et Geoffrion du bleu-blanc-rouge. Pollock qui dirige toujours avec l'habileté et la sagacité qu'on lui connaît le système de fermes des Canadiens ne cachait pas qu'il aimerait voir plusieurs joueurs du Canadien prendre la route de l'exil, mais déclarait: "Geoffrion va rester à Montréal à moins que quelqu'un nous offre un joueur d'une réelle valeur. Mais je ne pense pas que ça arrive."

On est en droit de se demander si le Canadien voulait vraiment que ça arrive. Les Montréalais ont-ils trop exigé ou si les clubs intéressés ont dépassé la mesure?

Maintenant, on reprend un thème usé. Les Canadiens ont réalisé une mise en scène gigantesque pour donner à Geoffrion l'impression qu'il n'était pas indispensable.

Si cela est vrai, ils ont probablement touché leur but. Geoffrion qui s'attendait de ne plus jamais revêtir le célèbre uniforme, est sûrement convaincu maintenant qu'il peut être remplacé.

Mais le but véritablement recherché est-il atteint? Geff verra-t-il encore des personnages antipathiques dans la direction du Canadien? Si Bernard les a déjà vus sous cet aspect, nul doute que les dernières rumeurs n'auront fait que renforcir son idée.

On suggère maintenant une rencontre au sommet avec Geoffrion, Selke et Blake autour d'une table. Mais que peut-il en sortir?

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

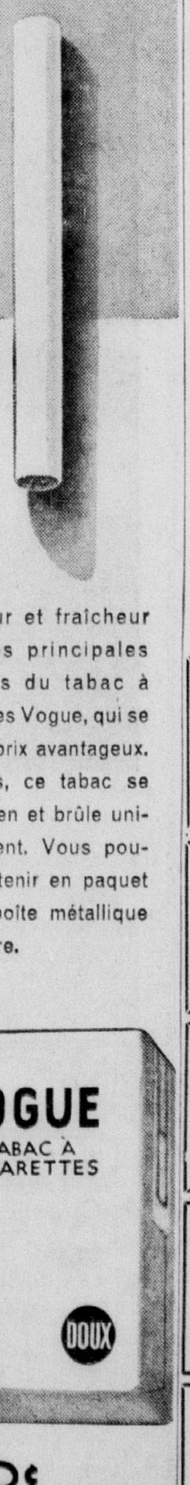
EXPOSITION de CAMPING
TENTES "RACLET" DE QUALITE FRANCE EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES DIVERS. TENTE - REMORQUE - FLOTTANTE "NOMAD".
Pleinair SPORT ENR.
142 BLVD LAC-BEAUPORT
COIN COTE BEDARD
TEL. : 849-8242
DIRIGE PAR DES CAMPEURS
- POUR LE CAMPEUR -
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 h. p.m.

TOUT LE MONDE EN PLACE POUR UN BON...



GROS GIN
GAI-LURON
Le nouveau Gros Gin au nom "bien de chez-nous" et au goût des canadiens français. Le Gros Gin GAI-LURON a sa place dans les veillées du bon vieux temps, avec les ceintures fléchées et les danses carrées, comme dans la vie de tous les jours.
La Distillerie Montmorency Ltée. Beaupré, Québec.

Tabac de qualité à un prix en VOGUE



Douceur et fraîcheur sont les principales qualités du tabac à cigarettes Vogue, qui se vend à prix avantageux. De plus, ce tabac se roule bien et brûle uniformément. Vous pouvez l'obtenir en paquet ou en boîte métallique de ½ livre.

VOGUE
TABAC À CIGARETTES



38¢ PRIX SUGGÉRÉ



Si vous pouvez lever le petit doigt vous pouvez démarrer la nouvelle Lawn-Boy

Le nouveau démarrage instantané exclusif réduit l'effort de démarrage de 94%

La nouvelle Lawn-Boy 1963 est aussi facile à faire démarrer que de tirer un store de fenêtre. Les ingénieurs Lawn-Boy ont conçu un nouveau système d'allumage et un démarreur à engrenages qui réduisent incroyablement l'effort de démarrage de 94%. Le démarrage instantané n'est qu'une des nombreuses caractéristiques que vous offre Lawn-Boy pour votre argent—en voici d'autres:

Légèreté. Lawn-Boy est plus facile à pousser que les tondeuses ordinaires à moteur, en acier, car elle est fabriquée de magnésium inrouillable, un métal d'une robustesse exceptionnelle, plus léger que l'acier.

Ramasse-herbe exclusif. La chute et le sac type aspirateur du ramasse-herbe Lawn-Boy nettoient la pelouse tout en coupant le gazon. Pas de ratissage. Il est imblocable, contient un minot, s'enlève et se vide en quelques secondes.

2 vitesses de tonte. Lawn-Boy possède un réglage à 2 vitesses. Grande vitesse pour une coupe difficile, petite vitesse plus silencieuse pour une coupe normale, plus économique.

Nouveau moteur "D". La Lawn-Boy possède un nouveau moteur de 3 c.v. (puissance utile et non pas puissance au banc d'essai). Il coupe même l'herbe mouillée sans se bloquer.

Garantie de 2 ans ou 24 mois contre toutes défectuosités des pièces et de fabrication.

Demandez au marchand Lawn-Boy une démonstration de la nouvelle Lawn-Boy et vous découvrirez pourquoi c'est la tondeuse à moteur qui se vend le mieux au Canada. Choix de 5 modèles.

LA TONDEUSE À MOTEUR LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

LAWN-BOY

UNE DIVISION DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.
Peterborough, Canada

Dépositaires

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC
8465 Boul. Henri Bourassa
CHARLESBOURG
Tél. : 623-1577

ROUSSEAU & FRERES INC.
2325 ave Du Colisée
en arrière du Colisée
TEL. : 529-5711

Paquet
Téléphone : 524-5121

ROBERGE & LANGEVIN ENR.
VENTE—LOCATION
ET REPARATION
3113, 1ère AVENUE
Tél. : 623-5461

NAP. BOILY INC.
8463 Boul. Ste-Anne,
Montmorency
Tél. : 663-7851

RAYMOND VAILLANCOURT ENR.
VENTE & SERVICE
3632 Boul. Ste-Anne
Giffard
Tél. : 661-7235

QUINC. COTE HARDWARE ENR.
VENTE — SERVICE
ET LOCATION
1398 CH. STE-FOY
Tél. : 527-4288

AIGUISAGE DE PRECISION PIERRE ENR.
12½ Rte de l'Eglise
STE-FOY
Tel. : 653-1572

QUINCAILLERIE A. CORRIVEAU
174 CHEMIN
ST-LOUIS
Tél. : 527-2121

JARDIN PONT QUEBEC INC.
3225 Ch. St-Louis
TEL. : 653-4783

QUINC. VERRET ENR.
369 rue Racine
Lorretteville, Qué.
Tél. : 842-3682

Representant
RAY. DORE
895 47e Rue Est
CHARLESBOURG

ROBERT LANGLOIS
135 ST-JOSEPH
LAUZON
Tél. : 837-7213

PAQUET & JEAN ENR.
106 COTE DU
PASSAGE
LEVIS
Tél. : 837-5291

QUINC. J.-N. LAFLAMME ENR.
1106 RUE
COMMERCIALE
ST-ROMUALD
Tél. : 839-8817

Dans le monde du Sport

par

léonce jacques



LE MEILLEUR PLACEMENT

Avant même le début de la saison dans les deux ligues majeures de baseball, les experts s'accordaient pour dire que les Yankees de New York et les Giants de San Francisco constituaient encore cette année des équipes assez jeunes pour décrocher le championnat dans leur circuit respectif mais, en même temps on se demandait si ces deux équipes étaient encore assez bonnes pour se rendre jusqu'à la Série Mondiale.

En autant que les Yankees et les Giants sont concernés, la question du championnat est loin d'être une affaire réglée. La lutte se poursuit avec acharnement dans les deux ligues et un coup d'oeil sur les classements démontre clairement que ces deux équipes ne sont pas seules dans la course.

Que se passera-t-il dans le baseball majeur d'ici la fin de septembre? C'est difficile à prévoir. Mais sans crainte de trop se tromper, on pourrait avancer que les Yankees l'emporteront probablement assez facilement dans l'Américaine tandis que, dans la Nationale, plusieurs équipes resteront sur les rangs jusqu'à la dernière minute.

Actuellement, dans l'Américaine, ce sont les Orioles de Baltimore qui font la pluie et le beau temps et qui occupent la tête. Mais les Yankees ne sont pas loin en arrière. Ce n'est pas une situation nouvelle dans l'Américaine. Presque chaque année, on voit une équipe livrer une belle lutte aux Yankees durant la majeure partie de la saison mais arrive une importante série entre cette équipe et les Yankees, quelques semaines avant la fin du calendrier, et on voit les New-Yorkais renverser tout sur leur passage pour filer vers la Série Mondiale, tout en ne laissant à leurs victimes qu'un goût de cendre dans la bouche.

Dans la Nationale, ce sont les Giants qui mènent actuellement le bal mais la lutte est habituellement plus contestée dans ce circuit et c'est ce qui devrait se produire encore cette année.

Il ne peut être question d'éliminer les Dodgers tandis que Walter Alston, le gérant de ces derniers, est le premier à admettre que son club et les Giants possèdent de sérieux rivaux dans les Cardinals de St-Louis, les Reds de Cincinnati et les Cubs de Chicago. Et Alston va encore plus loin quand il dit que les Braves de Milwaukee peuvent également être considérés comme de sérieux aspirants.

Aujourd'hui, si vous avez l'intention de miser de l'argent sur les chances de quelqu'un dans l'une ou l'autre des deux ligues, ce sont encore les Yankees qui constituent le meilleur placement.

La situation sera-t-elle la même dans une quinzaine de jours? Ça, c'est une autre histoire.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Certains chevaux sont encore malades à la pistes de courses du Parc de l'Expo mais la maladie qui a obligé la direction du Club de Courses Jacques-Cartier à contremander ses programmes de mardi et de jeudi est définitivement en régression et il est entendu que les deux prochains programmes sont à l'affiche pour demain soir et dimanche soir... On sait que le programme de dimanche sera le premier programme dominical en soirée depuis le début de la saison...

Félicitations à l'ami Jean Chantal qui vient d'être élu président du Club de Curling Jacques-Cartier... A la suite d'une expérience qui s'est avérée heureuse, les Maple Leafs de Toronto viennent d'annoncer que toutes les parties qu'ils disputeront sur la route au cours des quatre prochaines saisons de la ligue Nationale de hockey seront télévisées en circuit fermé dans neuf cinémas de Toronto et de la région...

"Il évolue dans la ligue Nationale depuis seulement un an mais il semble en connaître déjà beaucoup plus long que moi", s'est contenté de dire Boom-Boom Geoffrion des Canadiens de Montreal quand on lui a rapporté que le joueur de défense Kent Douglas des Leafs avait déclaré que lui, Geoffrion, porterait les couleurs des Leafs la saison prochaine...

L'assemblée annuelle de la ligue Américaine de hockey aura lieu à Hershey les 24, 25 et 26 juin et tout indique que les As de Québec feront l'impossible pour faire disparaître le système actuel de deux sections... Eddie Shore, le propriétaire des Indiens de Springfield, s'est déjà prononcé en faveur de ce système mais on peut se demander s'il ne changera pas son fusil d'épaule après avoir vu son club éliminé des séries de la coupe Calder en dépit du fait que les Indiens récoltèrent 74 points dans le classement final, plus que Cleveland et Rochester qui terminèrent respectivement deuxième et troisième dans la section Ouest... L'ouverture officielle de la saison aura lieu demain au Club de Golf de l'Ile d'Orléans.

Cassius Clay cause une très bonne impression

LONDRES, (UPI) — Pour la première fois depuis son arrivée en Grande-Bretagne au début de la semaine, Cassius Clay a mis les gants de boxe hier après-midi pour une séance d'entrainement de six rondes. Clay fera face à Henry Cooper de Grande-Bretagne le 18 juin.

Clay, un poids lourd de Louisville, Kent., qui a fait des siennes mercredi soir au cours d'une émission à la télévision, n'a pas parlé beaucoup hier mais il a agi de façon à prouver qu'il est certainement l'un des meilleurs boxeurs poids lourds de l'heure dans le monde.

Mercredi soir, au cours d'un programme à la télévision, Clay quitta le studio en frappant les portes quand David Coleman, l'annonceur qui le questionnait, lui déclara qu'il parlait trop. Hier après-midi, Clay n'a pas parlé mais il a livré trois rondes avec son frère Rudolph et trois autres avec le poids moyen James Ellis. Clay a boxé dans un gymnase situé près du fameux stade White City et les quelques amateurs qui étaient sur les lieux ont pu se rendre compte que l'aspirant au titre de Sonny Liston a de nombreux atouts en sa faveur.

Il s'agissait de la première séance d'entrainement de Clay depuis son départ des Etats-Unis mais il était difficile de trouver des points faibles tant dans son offensive que dans sa défensive. Avec beaucoup de grâce et de vitesse, il a utilisé tous les coups connus dans la boxe tout en prenant soin de ses adversaires moins pesants que lui.

A la fin de cette séance d'entrainement, Clay a rencontré les journalistes mais on n'a pas discuté de sa bataille du 18 juin avec Cooper ni de l'incident de mercredi soir à la télévision. Clay a déclaré qu'il a l'intention de demeurer quelques jours en Angleterre après sa bataille contre Cooper. On lui a demandé d'aller livrer un combat hors-concours dans les Midlands et il prendra prochainement une décision à ce sujet. Il se peut aussi que Clay fasse un voyage au Nigeria, où il assisterait à la bataille du 13 juillet alors que Dick Tiger défendra son championnat poids moyen contre l'ancien champion Gene Fullmer de West Jordan, Utah.

A Londres, Clay a rencontré J. M. Johnson, le ministre du Travail au Nigeria et celui qui est en charge du sport dans ce pays. Johnson a déclaré que Clay sera probablement invité à assister à la bataille entre Tiger et Fullmer.

De son côté, le promoteur Jack Solomons semble être l'homme le plus heureux au monde. Il a déclaré que la vente des billets pour la bataille du 18 juin va très bien et il a ajouté : "Tous les billets dispendieux sont déjà vendus et, à voir Clay agir depuis son arrivée ici, je suis certain que tous les billets seront vendus". Le combat sera présenté en plein air, au Wembley Stadium.

Le stade peut contenir 100,000 personnes pour le soccer mais les officiels de la place prétendent que l'on ne peut accommoder seulement 60,000 personnes pour la boxe. Les meilleurs billets se vendent environ $18.00 tandis que les moins bons valent $3.50. On dit que Solomons va connaître une bonne soirée. Clay doit recevoir $64,000 tandis que la part de Cooper sera de $56,000.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Detroit 3, Los Angeles 0
Baltimore 2, Kansas City 7
Washington 2, Minnesota 3
Cleveland 4, Chicago 8
Cleveland 2, Chicago 4
New York 6, Boston 5

Ligue Nationale
Chicago 12, New York 0
Chicago 1, New York 2
Philadelphie 1, Pittsburgh 7
Philadelphie 6, Pittsburgh 5
San Francisco 5, Cincinnati 4
Los Angeles 4, Milwaukee 7
Houston 5, St-Louis 9

Ligue Provinciale
Thetford 3, Indiens 4

Ligue Saguenay-Québec
Jonquière 4, Kenogami 5
Québec 1, Arvida 2

Ligue Massicotte
Poliquin 6, St-Albert 12
Beauport 17, Saillant 6

Ligue Internationale
Syracuse 2, Buffalo 5
Syracuse 4, Buffalo 0
Toronto 3, Columbus 4
Toronto 6, Columbus 1
Jacksonville 0, Richmond 4
Jacksonville 4, Richmond 8
Indianapolis 4, Rochester 0

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Los Angeles (soir)
Washington à Kansas City (soir)
Detroit à Minnesota (soir)
Boston à Chicago (soir)
New York à Cleveland (soir)

Ligue Nationale
Pittsburgh à New York (soir)
Chicago à Philadelphie (soir)
Los Angeles à Cincinnati (soir)
Houston à Milwaukee (soir)
San Francisco à St-Louis (soir)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	30	17	.638	—
New York	24	15	.615	2
Chicago	26	19	.578	3
Kansas City	24	19	.558	4
Boston	22	19	.537	5
Minnesota	23	21	.523	5½
Los Angeles	21	27	.438	9½
Cleveland	17	23	.425	9½
Detroit	18	26	.409	10½
Washington	15	34	.306	16

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	30	17	.638	—
Los Angeles	27	19	.587	2½
St-Louis	28	21	.571	3
Chicago	24	22	.522	5½
Pittsburgh	22	22	.500	6½
Philadelphie	22	24	.478	7½
Cincinnati	21	23	.477	7½
Milwaukee	21	25	.457	8½
Houston	19	26	.396	11½
New York	18	30	.375	12½

LIGUE INTERNATIONALE

DIVISON NORD

	G	P	Moy.	Diff.
Buffalo	25	17	.595	—
Syracuse	22	19	.537	2½
Rochester	22	21	.512	3½
Richmond	18	19	.486	4½
Toronto	20	23	.465	5½

DIVISION SUD

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	29	16	.532	8
Indianapolis	25	22	.532	8
Arkansas	21	19	.525	8½
Jacksonville	19	28	.404	11
Columbus	14	31	.318	16

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Indiens (Qué.)	2	1	.667	—
Plessisville	2	1	.667	—
Thetford	1	1	.500	½
Athlétiques (Q.)	0	2	.000	1½

LIGUE SAGUENAY-QUEBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	4	1	.800	—
Arvida	3	2	.600	1
Kénogami	3	2	.600	1
Alma	2	3	.400	2
Chicoutimi	2	3	.400	2
Jonquière	1	4	.200	3

Les résultats à St-Rodrigue

Dans la ligue de balle-molle St-Rodrigue, hier soir, le Juneau & Dion l'a emporté 7-5 sur le Frank Malouin, tandis que le club Alph. Blondeau & Fils eut le meilleur par 23-7 sur l'Epicerie Mercier.

Eddie Drouin, aidé de deux coups de circuit par Michel Garneau, fut le lanceur gagnant contre Mac Thomassin dans la première rencontre. M. Vézina eut la tâche facile comme lanceur du Blondeau, mais Paul Fortin fut moins chanceux.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS
(75 apparitions au bâton)

LIGUE NATIONALE

	PJ	Ab	P	Cs	Moy.
Covington, Phil.,	39	124	23	44	.355
Groat, St-L.,	49	201	29	70	.348
Boyer, St-L.,	46	186	21	63	.339
Aaron, Milw.,	47	179	41	59	.330
x-Bailey, S.Fr.,	31	85	19	28	.329
T. Davis, L.A.,	33	117	15	38	.325
x-Cepeda, S.Fr.,	46	176	33	57	.324
Gonzalez, Phil.,	44	146	26	47	.322
Fairly, L.A.,	46	163	25	52	.319
White, StL.,	49	199	35	63	.317

LIGUE AMERICAINE

	PJ	Ab	P	Cs	Moy.
Malzone, Bost.,	41	152	17	53	.349
Causey, K.C.,	35	148	18	51	.345
Robinson, Chi.,	42	152	25	52	.342
Wagner, L.A.,	44	164	25	56	.341
Kaline, Det.,	43	167	29	54	.323
Boyer, N.Y.,	39	159	24	51	.321
Robinson, Balt.,	47	179	24	56	.313
Schilling, Bost.,	41	174	23	54	.310
Fox, Chi.,	42	168	23	52	.310
Rollins, Minn.,	33	112	15	34	.304

CIRCUITS

Ligue Nationale

Aaron, Braves,	15
x-Bailey, Giants,	11
x-F. Alou, Giants,	10
Howard, Dodgers,	10
x-Cepeda, Giants,	9
Covington, Phils,	9

Ligue Américaine

Wagner, Angels,	13
Allison, Twins,	12
Mantle, Yanks,	10
Pepitone, Yanks,	9
Nicholson, White Sox,	9
Gentile, Orioles,	9
Stuart, Red Sox,	9

POINTS PRODUITS

Ligue Nationale

Boyer, Cards,	37
x-Robinson, Reds,	36
Aaron, Braves,	36
White, Cards,	35
x-Cepeda, Giants,	34
x-F. Alou, Giants,	34

Ligue Américaine

Wagner, Angels,	37
Allison, Twins,	34
Nicholson, White Sox,	32
Stuart, Red Sox,	31
Robinson, Orioles,	30
Kaline, Tigers,	30

MEILLEURS LANCEURS
(4 décisions ou plus)

Ligue Nationale

	G	P	Moy.
O'Dell, Giants,	8	0	1.000
Perranoski, Dodgers,	6	1	.857
Simmons, Cards,	6	1	.857
Broglio, Cards,	5	1	.833
McBean, Pirates,	5	1	.833

Ligue Américaine

	G	P	Moy.
Stock, Orioles,	3	0	1.000
Pappas, Orioles,	4	0	1.000
Navarro, Angels,	4	0	1.000
Fischer, Athletics,	7	1	.875
Bouton, Yanks,	6	1	.857

(x-non comprise la joute en soirée)

TOUT POUR LE FOYER

TERREAU RACINE ltée

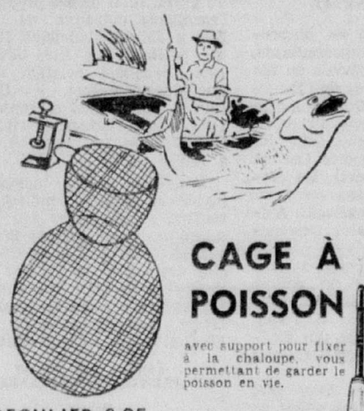
196 rue St-Paul

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS "OPERA"
SUPERBE FORD FAIRLANE 1963 À GAGNER
Chaque 5.00 d'achat à notre centre de cadeau Opera, 2e, vous donne une chance de gagner.

NOUS AJOUTONS A NOTRE SERVICE REGULIER DE LIVRAISON dès maintenant, les endroits suivants :
LES MARDIS ET JEUDIS: Lac St-Joseph, Lac St-Augustin
LES SAMEDIS: l'Ile d'Orléans

OUVERT CE SOIR jusqu'à 9.30 p.m.
Demain samedi, ouvert de 9 hres à 5.30 p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT
pour faciliter votre magasinage



CAGE À POISSON
avec support pour fixer à la chaloupe, vous permettant de garder le poisson en vie.
REGULIER 8.95
7.95
rez-de-chaussée



ARC EN BOIS
pour fleches de 28 pouces,

5'6" — 50 livres, régulier 42.50 ..... $34.
5'2" — 40 livres, régulier 38.00 ..... $31.50
5' — 38 livres, régulier 29.95 ..... 23.95
Rez-de-chaussee.

ENSEMBLE DE PECHE — 7 morceaux
Comprenant: VAREUSE avec capuchon, PANTALON de pêcheur, PERCHE en fibre de verre, PANIER en jonc avec poignée et courroie, EPUISETTE, REEL A MOUCHE, LIGNE de nylon flottante 25 vgs.

AJOUTEZ A VOTRE COMPTE
dites simplement
PORTEZ A MON COMPTE



EN VENTE SEULEMENT
REZ-DE-CHAUSSEE
22.95

Vaste assortiment de perches : 1.50 à 50.00 chacune
Reel à pêcher .60 à 21.50 chacun
Lignes à pêcher .10 à 15.00 le rouleau
CHOIX COMPLET de TROLES, HAMEÇONS, MOUCHES, etc.

Vêtements Forteresse Clothes QUEBEC



Le Dimanche 16 juin
FETE DES PERES



Emmenez-le se choisir un beau
Complet d'Eté "Forteresse"

Nous avons présentement plus de 250 tissus nouveauté, de fabrication domestique ou d'importation, en Complets prêts à porter ou pour confection sur mesure, et de qualité FORTERESSE !

Prêts-à-porter à compter de $32.50
Faits-sur-mesure à compter de $47.50

VETEMENTS FORTERESSE
ELZ. FORTIER VETEMENTS, LIMITEE
Angle St-Dominique et Du Roi 524-2367



ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD

LATEX BLANC
Qualité finish (intérieur) en gallon seulement.
Régulier 5.10 le gallon..... 3.59

ÉMAIL GRIS
à plancher, intérieur et extérieur, en gallon seulement.
Régulier 6.95 le gallon..... 4.95

PEINTURE 'HOLZON'
pour piscine et ciment.
Préparation et application facile.
Régulier 13.50 le gallon..... 9.50

PINCEAUX 2"
en nylon de marque 'Simms'. SPECIAL A..... 1.35

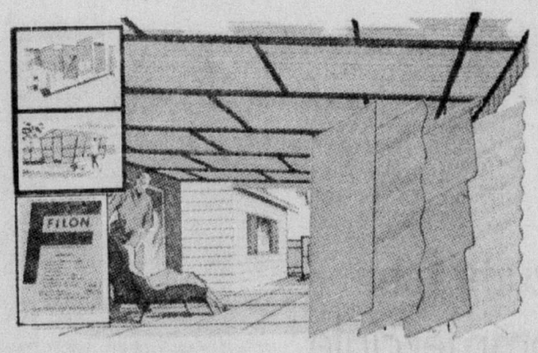
PINCEAUX 4"
en nylon, de marque 'Simms'. SPECIAL A..... 2.98

PEINTURE MARINE
'SKIPPER' Polyurethane, pour bateaux, cabines, etc. PRIX VARIANT DE..... 10.50 à 14.50 le gallon fini désiré.

Rez-de-chaussée

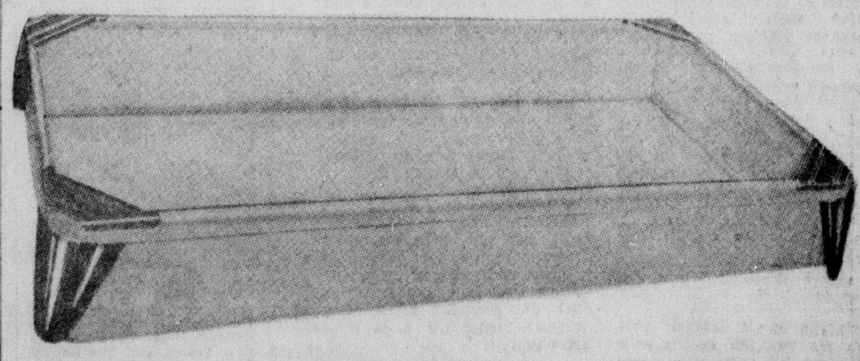
PERCHE 54"
avec reel et corde
REGULIER 2.75
SPECIAL A $2.
pour un temps limité seulement.



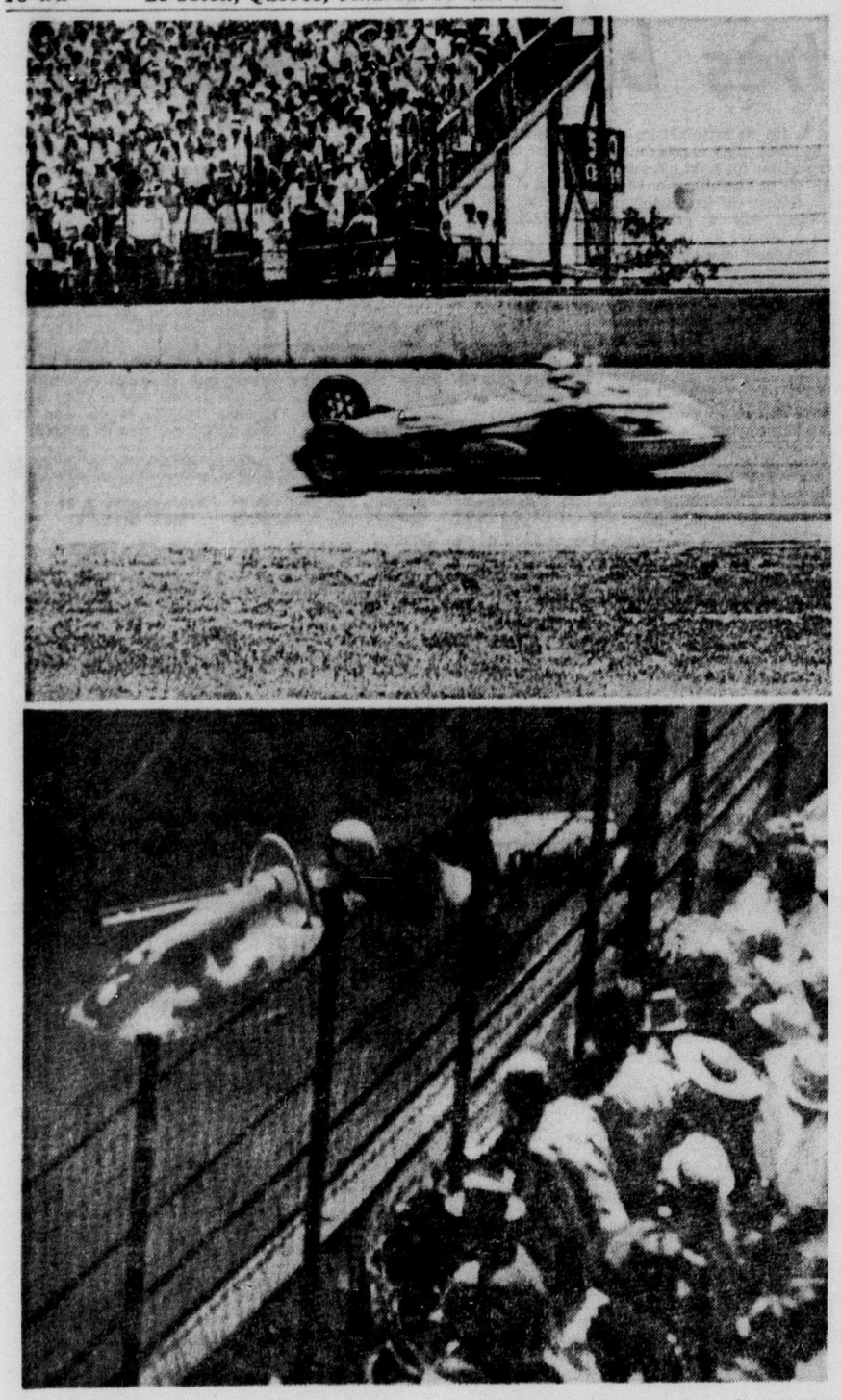


FIBRE DE VERRE
de marque "FILON"
Renforcé de plastique, offert en feuilles ondulées ou plates, dans les largeurs: 26-34 et 40 pouces, longueurs: 6-8-10 et 12 pieds. Aussi en rouleaux de 36 et 40 pouces de large.
REGULIER .65 le pied carré
.55c
Rez-de-chaussée.

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT



PISCINE CARREE 48 x 72
(telle qu'illustrée) construction solide, côtés renforcés.
REGULIER 17.95 — Rez-de-chaussée
14.50



UNE COLLISION : Une roue se détache de l'automobile de Don Branson (4) sur la photo supérieure, après que ce dernier eut frappé l'automobile de Allan Crowe qui a dévié de sa course et s'est écrasée contre un mur, en bas, sur la piste d'Indianapolis. Hors de contrôle, l'automobile de Crowe a frappé le mur près d'une estrade bondée de spectateurs, et dut être retirée de la course à la suite de cet accident qui s'est produit dans un tournant au sud-ouest de la piste. (Téléphoto PA)

Tournois de quilles

CENTRE DUROCHER

Un fait assez inusité s'est produit hier au Tournoi de Quilles du Centre Durocher puisque c'est une dame qui a conservé la meilleure moyenne de la journée et roulé le plus haut simple. Il s'agit e nl'occurrence de Mme Sarto Patry, du groupe J.-B. Laliberté, qui a réussi 149.1 de moyenne avec un simple de 208.

D'autre part, Mlles Jacqueline Lamb et C. Vermette, ainsi que Mme Marcel Boivin, ont remporté les honneurs de leur groupe respectif, soit Massicotte Sport, Frank Brittle et Mlle Lajoie.

Dans la section masculine, M. Camille Gagnon a conservé 143 de moyenne pour prendre la tête du groupe de Mlle Lajoie, tandis que M. Georges Fiset inscrivait 142.5 pour se classer au premier rang du groupe D. Dupéré Inc.

M. Lucien Robitaille est celui qui a le mieux figuré parmi les quilleurs indépendants avec 143.4.

BIG-SIX — HOMMES

André Allard,	202.2
Val Harit,	194.1
Roland Vignola,	192.2
Gérard Lecours,	188.0
Maurice Boyer,	185.0
Gaby Bolduc,	183.5

BIG-SIX — FEMMES

Mme Jacques Bilodeau,	186.2
Mme Shirley Harit,	171.0
Mme Marie Schofield,	162.2
Mme Rita Vincent,	161.3
Mme Marielle Tremblay,	160.3
Huguette Dumontier,	159.3

TOURNOI PROVINCIAL

Plus de 70 villes de la province avaient des représentants, cette année aux activités du 23e Tournoi Provincial et de l'Est du Canada de Petites Quilles, qui se déroule présentement au Salon de Quilles St-Roch, sous les auspices de la brasserie Dow et de la Buanderie Lévis. En dernière fin de semaine on a vu des quilleurs de Maniwaki, Aylmer, Gatineau, Lasarre, Cowansville, Farnham, etc.

Mlle Cécile Desmeules a remporté les honneurs du groupe de la Buanderie Lévis, avec 106.0 de moyenne, hier soir. S. Tobin, de Maniwaki, a réalisé une moyenne de 155.0 chez les groupes de l'extérieur.

Les hauts simples Dow sont présentement entre les mains de Mme Hélène Caron, de Montréal, avec 210 et Yvon Boucher, de Beauport, avec 226.

Ci-dessous quelques résultats et les "big-six".

BIG-SIX — MASCULIN

Léopold Morin, St-Hyacinthe,	1527	190.7
André Berthiaume, Grand'Mère,	1501	187.5
Gerry Plourde, Salon St-Roch,	1451	181.3
Réjean Rheaume, St-Emile,	1443	180.3
Victorin Samson, Plessisville,	1426	178.2
Jean-Paul Lafleur, Joliette,	1424	178.0
Charles Drolet, Québec,	1424	178.0

BIG-SIX — FEMININ

Nicole Plamondon, St-Raymond,	693	173.1
Mme Hélène Caron, Montréal,	667	166.3
Jacqueline Blais, Guy Massicotte Sports,	657	164.1
Mme Marielle Tremblay, Frontenac Lanes,	654	163.2
Liliane Drouin, St-Frs d'Assise,	630	159.3
Mme Roger Routhier, Laurier Lanes,	638	159.2

TOURNOI NATIONAL

La première phase du 10e Tournoi National prendra fin, samedi à 6 heures p.m. afin de permettre aux organisateurs d'aviser à temps les quilleurs et quilleuses de l'extérieur qui sont éligibles pour la finale de dimanche, à la Salle Ste-Claire.

Cette finale aura lieu à 1 heure de l'après-midi et commencera par les dames, suivies immédiatement par les hommes. La remise des bourses et trophées se fera tout de suite après, soit vers 9 heures p.m., ainsi que l'attribution du prix de participation, offert par Phil Roberge, auquel sont éligibles tous les participants du tournoi. Cette classique ne manquera certainement pas de susciter l'intérêt de tous les amateurs qui y assisteront.

C'est donc dire, que tous ceux et celles qui n'ont pu jouer leur tournoi, n'ont plus qu'aujourd'hui et samedi après-midi pour le faire.

Voici les noms de ceux et celles qui sont qualifiés à date:

SALLE JOBIDON

Hommes

Jean-Marie Clément,	205.1
Henri Bélanger	202.3
Gaby Bolduc	201.4
J.-Claude Cardinal,	192.4
Henri Fortier,	192.3
Raymond Beaudoin,	191.1
Jean-Paul Coulombe,	189.3
Yves Chartray,	187.0
Gustave Lépine,	185.2
Léandre Poulin,	181.5

Dames

Madeleine Desmarais,	178.0
Thérèse Fournel,	172.2
Berthe Deputter,	172.2
Irène Louis-Seize,	165.0
Colette Poulliot,	161.2
Rita Morel,	155.3
Nicole Descombes,	1[illegible]9.1
Jeannine Normand,	154.0
Margot Grenier,	152.0
Mme Chs Parent,	151.1

SALLE STE-CLAIRE

Hommes

François Lavigne,	208.3
Lionel Belanger,	203.4
Raymond Robin,	193.0
André Chabot,	191.3
J.-Louis Guillemette,	189.0
Roland Poulliot,	188.5
Jean-Marc Dumas,	188.3
Fernand Trépanier,	187.3
Yves Pellerin,	186.3
Jos. Hawey,	186.5

Dames

Elizabeth Vermette,	187.3
Jacqueline Blais,	161.3
Thérèse Boivin,	156.2
Micheline Tanguay,	156.1
Mme Rita Dion,	156.1
Georgette Bergeron,	153.1
Jeannine Baribeau,	152.2
Marielle Tremblay,	151.0
Denise Frigeau,	150.1
Lise Andrews,	149.1

TOURNOI DU QUEBEC

Hélène Caron, de Montréal, s'est emparée de la première position chez les dames, hier, au Centre de Quilles St-Pascal où se poursuit le 5e Tournoi de Quilles du Québec sous les auspices de Molson & Humpty-Dumpty. Ses parties ont été les suivantes: 148-200-183-167 pour un grand total de 698 produisant l'excellente moyenne de 174.2. Elle a délogé Madeleine Hardy, de St-Romuald, qui détenait cette première position depuis quelques semaines. — Denise Belzile, avec une moyenne de 140.2, s'est également signalée, Cécile Tremblay, pour sa part, a réussi 128.2.

Dans la section masculine, nombreux sont les quilleurs qui tentent de se tailler une place parmi les vingt premières moyennes. Toutefois, Guy Chantal s'est emparé de la dixième position avec la jolie moyenne de 182.2 alors que Emile Poulin et Gerry Plourde jouaient pour 177.4 et 175.5 respectivement.

TABLES DES VINGT PREMIERES MOYENNES

Dames

Caron Hélène,	174.2
Hardy Madeleine,	172.3
Robert Mme Gérard,	172.1
Mainguy Cécile,	171.2
Harit Mme Shirley,	169.3
Houde Carmen,	168.0
Rivard Anita,	165.0
Bergeron Mme Robert,	[illegible].2
Venne Denyse,	[illegible].2
Valois Normande,	31.2
Richard Huguette,	8.1
Champagne Cécile,	7.3
Jamieson Gaby,	7.3
Ouellet Mme P.-E.,	137.1
Trépanier, Mme R.,	137.1
Vachon Mme Robert,	137.0
Chartier Mme Thérès	136.1
Blais Jacqueline,	155.2
Gilbert Gisèle,	155.1
Hovington Mme Ma	155.1

Messieurs

Auger Jacques,	196.3
Boileau Louis-Aimé,	191.5
Fortin André-Albert,	187.0
Dupont Henri,	186.0
Gauthier Jean-Paul,	185.3
Boulet Yvon,	184.2
Allard Jean-Paul,	183.2
Turgeon Armand,	183.2
Rousseau Jean-Guy,	182.3
Chantal Guy,	182.2
Beaumont Jean-Cha	181.1
Drouin Michel,	180.4
Laperrière Jean,	180.1
Guillemette Jean-Paul	180.1
Roberge Michel,	179.5
Paré Rénald,	178.4
Careau Jacques,	178.2
Watt Morris,	177.4
Lamy Georges,	177.2
Leclerc Maurice,	176.3

Belle performance des cyclistes québécois

Québec peut se vanter de posséder de brillants cyclistes. Jean Garon, Richard Bossé et Jean-Guy Drapeau ont tenu les spectateurs en haleine presque du commencement à la fin au 20e Tour de Somerville, N. H., hier.

Plus de 100 coureurs ont pris le départ et à la fin des 50 milles une trentaine de cyclistes, roues à roues et coudes à coudes, ont disputé un "sprint" tellement serré qu'au moment d'écrire ces lignes les juges ne pouvaient que se prononcer avec certitude sur le gagnant Olaf Maetus, d'Indianapolis, vainqueur par une fraction de pouce sur un peloton comprenant Drapeau, Bossé et Garon. Le frère de ce dernier, Yves, dut céder à cause d'une crevaison.

Jean Garon et Vinuzzio Muzzin, de Detroit, avec sept autres coureurs, ont tenté tout d'abord une échappée qui dura jusqu'au 8e tour. François Mertens, qui s'est déjà classé deuxième au Tour du St-Laurent, mena le bal par la suite jusqu'au 15e tour. L'on vit alors le peloton de 100 coureurs s'effriter devant l'allure endiablée et seuls les meilleurs réussirent à tenir le coup.

C'est au 29e tour que se fit l'échappée la plus sérieuse. Encore une fois, Jean Garon et Drapeau, avec un peloton de quatre coureurs, parvinrent à faire le trou. Ils tentaient le tout pour le tout, mais les Américains, qui voulaient à tout prix conserver le trophée "Kugler-Anderson Memorial, se relayèrent à fond de train pour rattraper les fuyards à trois tours de la fin.

Au sprint final, Garon, Drapeau et Bossé se classaient à quelques fractions de pouce seulement du vainqueur, avec un rang encore indéterminé au moment d'écrire ces lignes.

Chez les juniors, Jean-Luc Fortier, de Québec, n'a pas déçu ceux qui voient en lui un brillant coureur d'avenir. Il a réussi une formidable échappée de quatre tours, soit près de la moitié des 9 tours de cette course de 10 milles. Avec 90 partants, il se fit rattraper mais non sans s'être fait remarquer. Il s'est classé dans les 10 premiers.

Victoires écrasantes du St-Albert et du Beauport

Trois équipes sont sur un pied d'égalité au premier rang de la ligue de baseball Massicotte, à la suite des résultats d'hier soir, alors que des gains du St-Albert et du Beauport leur ont permis de rejoindre Portneuf, qui était inactif. Chaque club a 4 gains et 2 défaites.

Au Parc Bardy, le Saillant, a été enseveli sous une avalanche de 17-6 par le Beauport qui frappa 10 coups sûrs, et qui profita de huit erreurs des perdants. Paul-Emile Roy accorda seulement trois coups sûrs. Michel Morissette, qui fut remplacé par trois autres lanceurs, fut le perdant. Laurier Fradette dirigea l'offensive du Beauport, avec trois coups sûrs, dont un triple. J.-R. Rémi, en obtint deux.

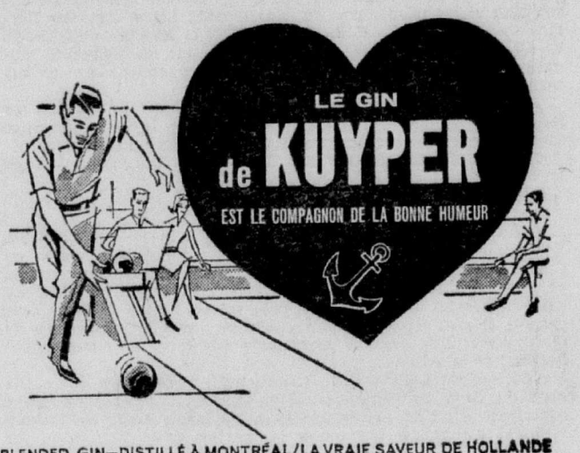
A la deuxième manche, Yvon Champagne, pilote du Saillant, fut chassé de la joute pour avoir argumenté trop bruyamment avec l'arbitre, Georges Roy.

BOLDUC EN VEDETTE

Pendant ce temps, St-Albert blanchissait Poliquin Tire Service 12-0 grâce au lanceur, Claude Bolduc qui n'accorda que deux maigres coups sûrs en remportant sa deuxième victoire. Il retira 10 hommes au bâton, et donna 2 buts sur balles.

St-Albert groupa 11 coups sûrs, Bolduc, Tardy et MacKay en obtenant deux chacun. St-Albert s'assura du triomphe dès la manche initiale, sur un coup de MacKay qui fit compter, Tardy et J.-P. Cimon. St-Albert profita de plusieurs erreurs du Poliquin pour enfiler, huit points, à la sixième, et chasser le lanceur Raymond Kromstron, qui devait subir l'échec.

André Croteau a annoncé, hier soir, qu'il avait signé le lanceur droitier Jacques Lemieux, qui jouait pour le Parc Marchand Junior, l'an dernier.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

Plusieurs ouvertures dans les clubs de golf, demain

L'activité ne fera pas défaut dans les clubs de golf de la région, demain alors que s'ouvrira la Semaine Nationale du Golf.

En effet, les clubs Royal Quebec, Lac-Beauport, Ile d'Orléans et Alpin (Laval) en profiteront pour tenir le tournoi traditionnel Président vs Vice-Président qui coïncide avec la journée d'ouverture officielle. Des tournois sont annoncés pour les clubs Lévis, Donnacona et Lorette.

Au Royal Quebec, le tournoi Président vs Vice-président sera accompagné du tournoi mixte à quatre balles pour le trophée "Royal Quebec". De 6 à 7 heures, il y aura coquetel; 7.30 à 9.30, buffet; 10 heures à fermeture, danse.

Le programme sera à peu près le même aux autres endroits, avec quelques modifications. Tout ce qu'il reste à souhaiter est du beau temps pendant toute la journée.

A l'Ile d'Orléans, le président Cecil Comerford, même s'il ne sera pas en mesure lui-même de jouer espère bien que son équipe réussira à l'emporter sur celle du vice-président Monaghan. Le capitaine du club, Phil Simard nous avise que les membres masculins et féminins peuvent participer au tournoi à compter de 9 heures a.m., tout en organisant leur propre groupe.

Le tournoi "Bilopage", un concours mixte à quatre balles, sera à l'affiche pour les membres du Lorette, demain. Le capitaine du club, André Thibault prie tous les joueurs d'être à temps. Un forum sera tenu sur l'étiquette et les règlements du golf après le dit tournoi. Le couple vainqueur recevra son trophée lors de la soirée dansante.

Le tournoi à l'affiche du calendrier du club Lévis est celui du "medal play" ainsi que la ronde d'éligibilité pour les championnats du club dans les diverses classes. On trouvera ci-dessous la liste de ceux qui ont réservé un heure de départ pour la circonstance.

Les membres du club Donnacona auront deux tournois pour la fin de semaine. Samedi, on jouera le tournoi du printemps, 18 trous, classes A, B, C, résultats bruts. Et dimanche, le tournoi handicap "match play" est au programme.

Voici les départs pour les membres des clubs Lévis et Lorette:

8.00—A. Bégin, Dr Daigle, J. Rochette.
8.23—M. Boisclair, G. Lemieux, G. Lemieux.
8.38—Ray Couture, R. Labrecque, J. St-Pierre.
8.53—C. McQuade, R. Nadeau, R. Gonthier.
9.08—Gilles Gonthier, Dr Grondin, R. Cole.
10.00—M. Bédard, G. Desjardins, P. Gourdeau.
10.15—R. Bouchard, Pat Thomas, Claude Couture.
10.30—R. Couture, M.-L. Pelchat, H. Busque.
10.45—P. Vercault, J. Sweet, Dr R. Tanguay.
11.00—R. Dorval, Al Stevens, C. Matte, P. Gourdeau.
11.15—J. Chatigny, Dr Lachance, Léopold Lemieux.
11.30—J. Roy, J.-A. Perron, Gerry Dempsey.
11.45—P. Plourde, Marcel Carrier, L. Dion.
11.53—L. Marcotte, G. Tidy, R. Blanchette.
12.00—D. Genest, W. Marquis, B. Bannion.
12.15—J. Coughlin, J. Boulanger, L. Paradis.
12.30—C. Fortier, F. Roy, J. Prévost.
12.45—K. Wood, M. Russell, N. Lachance.
12.53—P. Robitaille, L. Létourneau, J.-C. Lemarier.
1.00—L. Leclerc, B. Morton, S. Soucy.
1.08—M. Francoeur, R. Samson, J. Barbeau.
1.15—P. Cribb, C. Samson, A. Merwett.
1.23—M. Simard, R. Coulombe, M. Hébert.
1.30—P. Charette, G. Brochu, Bob McGilvray.
1.45—G. Poliquin, M. Gonthier, H. Beaudry.
2.00—C. Robitaille, Cy Fordham, I. McGregor.
2.08—Y. Pellerin, G. Soucy, Dr Powers.
2.15—F.-H. Robitaille, L. Bélanger, T. Pickersgill, J.-P. Carrier.
2.30—J. Rossano, Dr A. Bélanger, G. Corriveau.

TOURNOI BILOPAGE AU LORETTE

8.00—Lucien Dufour, Camille Montminy, Gerry Venne, Rita Chouinard.
9.07—Yvon Langlois, Mme Yvette Laurie, Bill Hawley, Françoise Dupuis.
9.14—Roger Watters, Hélène Labrie, René Dupuis, Madeleine Royer.
9.21—Marcel Latouche, Mme Claude Lagueux, André Lortie, Phyllis Schofield.
9.28—Jean-Paul Deré, Mme Roger Watters, Robert Poulliot, Mme Georges Bussières.
9.35—Georges Bussières, Georgette Boiduc, Georges Trotier, Jackie Brown.
9.42—Michel Cantin, Yolande Verreault, Jacques Grenier, Jeanne Chalifour.
9.47—Pierre Gagnon, Louise Letellier, Robert Linteau, Mme Roland Bouchard.
9.54—Bob Falardeau, Vivianne Falardeau, Melville Berry, Edna Poulliot.
10.01—Maurice Larocque, Louise Watters, Georges Lepage, Lucille Labrecque.
10.08—Robert Gagné, Helen Huot, Pierre Martel, Mme Ovide Gagnon.
10.15—Raymond Quirion, Françoise Heppell, Paul Reny, Denise Simon.
10.22—Guy Chantal, Maud Guay, Emilien Sirois, Madeleine Bellavance.
10.29—J.-G. Davidson, Carmel McCann, E. Villeneuve, Simone Barthe.
10.36—Noël Mercier, Marie Marchand, Paul-E. Charlesbois, Mary Hamilton.
10.43—Jean Deblois, Hélène Renaud, Claude Lagueux, Jeaennette McCann.
10.50—Jacques Chalifour, Fernande Gourdeau, Jean-Yves Durand, Mme J.-B. Bouret.
10.57—Philippe Gagnon, Estelle Fortier, Eddy Boileau, Madeleine Greco.
11.04—André Emond, Florence Venne, Pierre Emond, Mariette Guérin.
11.11—Frank Coveney, Mme Marthe Charlesbois, Fernand St-Hilaire, Gertrude Burke.
11.18—Paul Toussignant, Thérèse des Rivières, André Thibault, Margot Desrosiers.

Nombreux circuits hier soir dans la Commerciale

Le Legrade s'est hissé en première position de la Ligue Commerciale de balle-molle, hier soir, au Parc Ferland alors qu'il a disposé de l'Action par 4-1.

Le lanceur gagnant Michel Gagnon a espacé six coups sûrs et a de plus aidé sa propre cause à l'offensive alors qu'il a frappé trois fois en lieu sûr en autant d'apparitions au bâton. Guy Tremblay a toutefois mis la victoire dans le sac avec un coup de circuit à la 4e manche alors que deux coéquipiers se trouvaient sur les sentiers. Cette victoire était la troisième en quatre rencontres pour les vainqueurs.

Bob Plante, le lanceur perdant, n'a pas fait moins belle figure car lui aussi n'a espacé que six coups sûrs mais le circuit de Guy Tremblay a brisé les reins des porte-couleurs de l'Action.

Dans l'autre rencontre, l'Auberge des Monts a enfilé son deuxième gain de la saison alors qu'il a disposé du Steinberg's par 10-9.

Les vainqueurs ont ouvert le pointage à la 4e manche grâce à des simples de Claude Paré et Raymond Côté. Gilles Gosselin donna deux autres points à son clan à la manche suivante avec un double tandis que Fernand Belleau croisa le marbre sur un jeu du champ intérieur.

L'offensive de l'Auberge des Monts s'est de nouveau fait sentir à la 6e reprise et le lanceur perdant Yvon Letellier alloua des circuits à Claude Paré et Gilles Gosselin.

Clément Dumas du Steinberg's avait mis son clan en avant avec son circuit bon pour trois points mais le lanceur vainqueur Claude Paré a su contenir les élans des perdants qui se sont montrés menaçants à la dernière reprise.

L'Action	001	000	0—1	6	2
Legrade	000	301	x—4	6	1

Bob Plante et Roger Plante; Michel Gagnon et Jean Rigali.

Aub des Monts	000	235	0—10	9	3
Steinberg's	000	320	4— 9	8	3

Claude Paré, Raymond Trudel 7 et Robert Gosselin, Marcel Jacob 6; Yvon Letellier et Clement Dumas.

Classement des equipes

	G	P	Moy.
Legrade	3	1	.750
L'Action	2	2	.500
Auberge des Monts,	2	2	.500
Angio Canadians	1	1	.500
Steinberg's	0	3	.000

Calendrie sportif

BALLE-MOLLE

Ligue de Stadacona: A 7 heures, programme double: Oiseau d'Or vs R. Métivier et Quebec Steam Laundry vs P.-E. Fitzback.



Contremaître demandé

Pour prendre direction d'un atelier mécanique à Québec

Spécialisé dans le reconditionnement des moteurs à gasoline ou diesel

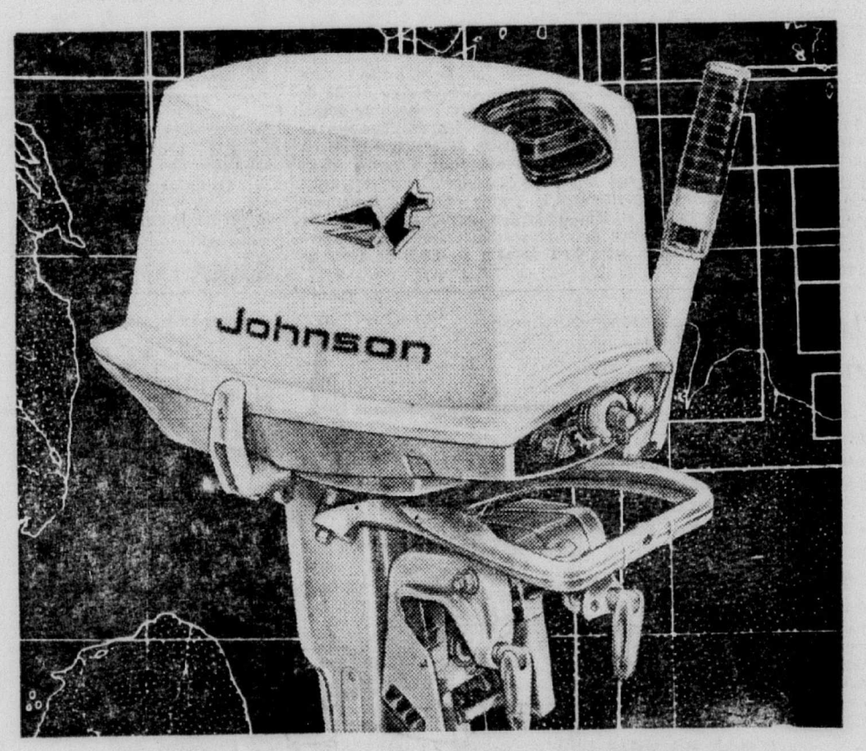
L'applicant devra avoir le cours et l'expérience dans le domaine de reconditionnement des moteurs et avoir déjà dirigé un personnel dans cette ligne, il devra de plus avoir des aptitudes pour répondre à la clientèle. Conditions de travail excellentes, plan d'assurance santé, salaire intéressant pour celui qui sera qualifié.

P.L. LORTIE LTEE

895 Boul. Charest-Est Tél.: 525-7291, M. Bourbeau



53-1

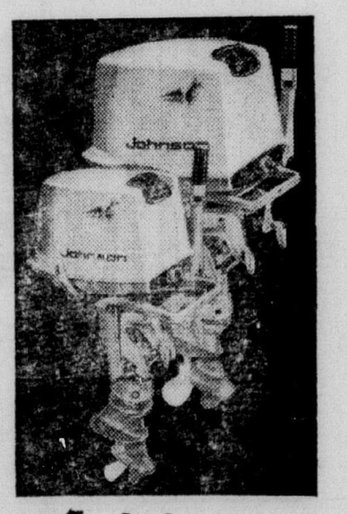


Trois Johnson compacts prouvent leur grande économie

Les compacts Johnson sont des moteurs étonnants. Leur coût initial est bas, mais leur endurance est grande. Leur rayon d'action est impressionnant (le 5½ c.v. peut fonctionner pendant 11 heures avec 5 gallons d'essence). Ils n'ont besoin d'entretien qu'une fois par an et presque jamais besoin de réparations. Ils démarrent en un tour de main et fonctionnent régulièrement saison après saison. A la longue, un Johnson donne plus de satisfaction pour votre argent que tout autre hors-bord de n'importe quel prix.

Les compacts sont légers et aérodynamiques. Leur encombrement et leur poids sont réduits au minimum. L'échappement sous l'eau et les pignons coniques assurent leur fonctionnement silencieux. Ils possèdent de nombreuses caractéristiques que d'autres petits hors-bord n'ont pas, tels que le changement de vitesses complet, la résistance absolue à la corrosion, la pompe à essence, le refroidissement contrôlé par thermostat.

Découvrez tout ce que vous pouvez obtenir pour votre argent, voyez les compacts Johnson 18, 10 et 5½ chez votre marchand Johnson. Grâce aux milliers de marchands dans tout le Canada, le service n'est jamais un problème lorsque vous avez un Johnson.



Johnson
JOHNSON MOTORS, Une division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada.

"NOUVELLE GARANTIE 'SEA-HORSE' DE 2 ANS—DEUX FOIS PLUS LONGUE QU'AVANT"

Dépositaires

R. VAILLANCOURT ENR.
VENTE ET SERVICE
3552 BOUL. STE-ANNE, GIFFARD
TEL. : 661-7235

PAQUET SPORTIF ENR.
VILLE ST-GEORGES – CTE BEAUCE
TEL. : 574

Les Giants sont vainqueurs 5-4



UN RETRAIT MANQUE : Le joueur de champ extérieur Billy Williams (4) des Cubs de Chicago est sauf au troisième but alors que Charley Neal des Mets de New York manque le retrait en échappant la balle en tombant, dans la quatrième manche de la joute d'hier au Polo Grounds. Pendant ce temps, Ron Santo en a profité pour voler le deuxième but. L'arbitre à droite est Chris Pelekoudas. (Téléphoto PA)

Pendant que Milwaukee inflige un revers de 7-4 aux Dodgers

Cincinnati (UPI) — Des circuits par la recrue Cap Peterson et Felipe Alou ont aidé hier soir les Giants de San Francisco à remporter une victoire de 5-4 aux dépens des Reds de Cincinnati. Billy O'Dell a ainsi décroché sa huitième victoire de la saison contre aucune défaite. Les Giants ont porté à 2½ parties leur avance en tête de la ligue Nationale.

Les Giants ont réussi un point dans chacune des première et troisième manches contre le lanceur débutant et le lanceur perdant Joe Nuxhall. Peterson frappa son premier circuit dans les majeures à la cinquième manche pour donner une avance de 3-0 aux Giants. Alou ouvrit la sixième avec son onzième circuit de la saison et O'Dell fit compter le cinquième point des siens avec un simple à la fin de la manche.

Le lanceur gaucher des Giants lança une partie de trois coups sûrs jusqu'à la sixième manche alors que les Reds, avec deux hommes retirés, groupèrent deux coups sûrs et deux buts sur balles pour marquer deux points. Cincinnati compta deux autres fois à la septième manche et c'est le lanceur de relève Bob Bolin qui mit fin à la poussée des Reds en retirant Leo Cardenas au bâton, alors que deux hommes étaient sur les sentiers. Bolin retira les six derniers frappeurs dans l'ordre.

Willie Mays n'a pas frappé un seul coup sûr au cours de ses 16 dernières apparitions et sa moyenne est maintenant de .236.

RAYMOND EN RELEVE

MILWAUKEE (PA) — Claude Raymond, de St-Jean, a aidé Warren Spahn à remporter la 334e victoire de sa carrière, hier, alors que les Braves de Milwaukee ont disposé des Dodgers de Los Angeles 7-4 dans la LN.

Hank Aaron et Joe Torre, avec trois coups sûrs chacun, ont fait compter quatre des points des vainqueurs, qui ont infligé à Don Drysdale sa 5e défaite de la saison.

MUSIAL EN VEDETTE

ST-LOUIS (PA) — Un circuit de deux points par Stan Musial a été le point culminant d'une manche de six points non mérités, laquelle a permis aux Cards de St-Louis de triompher 9-5 des Colts de Houston dans la LN hier.

PHILLIES-PIRATES

PITTSBURGH (PA) — Une poussée de quatre points à la 5e manche marquée d'un circuit de deux points par Wes Covington, comme frappeur d'urgence, a donné une victoire de 6-5 aux Phillies de Philadelphie sur les Pirates dans la deuxième joute d'un programme double, hier, dans la LN. Les Pirates avaient déclassé leurs rivaux par 7-1, dans la première partie.

GROSSE MANCHE

NEW YORK (PC) — Une performance de deux coups sûrs par Jay Hook et des coups sûrs opportuns par Duke Snider ont procuré un gain de 2-1 aux Mets de N. Y. sur les Cubs de Chicago dans la deuxième joute d'un programme double dans la LN hier. Les Cubs avaient déclassé les Mets 12-0 dans le premier match à l'aide d'une quatrième manche de 10 points.

Snider a fait compter les deux points des vainqueurs avec un circuit et un simple, tandis que Hook retirait 21 rivaux dans l'ordre à un certain moment.

La grosse manche de 10 points dans la première rencontre a permis aux Cubs de remporter leur 4e victoire successive alors que Larry Jackson portait sa fiche à 7-5.

Deuxième joute

Philadelphie	010	041	000	6	9	0
Pittsburgh	000	311	000	5	7	2

Culp, Klippstein 6 et Dalrymple; Gibbon, Sisk 5, Haddix 7, McBean 7 et Pagliaroni.
Gagnant: Culp (6-3). Perdant: Gibbon (2-3).
Circuits: Clendenon (6e), Covington (9e).

Première joute

Chicago	000	10 00	101	12	15	1
New York	000	0 00	000	0	6	1

L. Jackson (7-5) et Bertell; A. Jackson, Bearnarth 4, Rowe 4 et Coleman.
Perdant: A. Jackson (4-5).
Circuit: Hubbs (5e).

Deuxième joute

Chicago	100	000	000	1	2	0
New York	000	101	00x	2	5	0

Hobbie, Elston 8 et Schaffer, Bertell 6; Hook (2-3) et Sherry.
Perdant: Hobbie (1-5).
Circuit: Snider (8e).

Houston	000	020	030	5	8	5
St-Louis	006	030	00x	9	7	0

Farrell, Kemmerer 4, Brown 5, Zachary 8 et Campbell; Sadecki, Baula, 8 et McCarver.
Gagnant: Sadecki (2-4). Perdant: Farrell (4-6).
Circuit: Musial (8e).

Les lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Boston à Chicago (soir) — Conley (2-2) vs Buzhardt (4-2)
Washington à Kansas (soir) — Rudolph (3-6) vs Pena (4-5)
Detroit à Minnesota (soir) — Bunning (2-5) vs Perry (3-2)
New York à Cleveland (soir) — Ford (5-3) vs Grant (3-4) ou Donovan (2-3)
Baltimore à Los Angeles (soir) — Pappas (4-0) vs Osinski (2-1) ou Lee (2-2)

LIGUE NATIONALE

Houston à Milwaukee (soir) — Drott (2-2) vs Shaw (2-2)
San Francisco à St. Louis (soir) — Sanford (7-3) vs Simmons (6-1)
Los Angeles à Cincinnati (soir) — Miller (3-2) vs Maloney (6-2)
Pittsburgh à New York (soir) — Schwall (2-2) vs Willey (4-3)
Chicago à Philadelphie (soir) — Buhl (3-4) vs Short (1-4).



HENNESSY
Cognac

Le "BRAS ARMÉ" Hennessy est l'une des marques commerciales les plus connues dans le monde. Le Cognac Hennessy, provenant des plus grandes réserves de Cognac vieux au monde, est inégalable par la constance de sa qualité.

Club des Marchands
venez voir
BOXE
Harold Johnson vs
Willie Pastrano
samedi soir

Boyer aide les Yankees à vaincre Boston 6-5

BOSTON (PA) Cletis Boyer, après cinq voyages futiles au marbre, a cogné un ballon-sacrifice à la 10e manche, hier, alors que les Yankees de New York ont vaincu les Red Sox de Boston 6-5 dans la LA.

Les locaux avaient égalé les chances dans la deuxième moitié de la 9e reprise grâce à un circuit d'Ed Bressoud, son 2e dans la partie.

Ralph Terry s'est mérité le gain, tandis que Arnold Early subissait l'échec.

Roger Maris a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un circuit et un simple.

10e DES TWINS

ST. PAUL, Minneapolis (PA) Camilo Pascual a fait compter le point victorieux avec un ballon-sacrifice, hier, alors que les Twins de Minnesota ont remporté leur 10e gain consécutif, au compte de 3-2 sur les Senators de Washington.

Après un départ misérable au début de la saison, les Twins ont enfin dépassé la moyenne de 500 grâce à cette dernière poussée.

Le coup de Pascual a mis fin à un duel entre lui et Tom Cheney, qui a tenu les Twins à sept coups sûrs.

Bob Allison a cogné son 12e circuit de la saison au profit des Twins à la 2e manche.

BARBER AUX DOUCHES

KANSAS CITY (PA) Steve Barber, qui n'avait jamais subi la défaite aux mains des Athletics, a été envoyé aux douches à la sixième manche, hier, alors que Kansas City a triomphé des Orioles de Baltimore au compte de 7-2 dans la LA.

L'échec laisse aux Orioles une avance de deux parties sur les Yankees de New York.

Les vainqueurs se sont assuré définitivement le gain avec une poussée de trois points, marqués par le circuit d'Ed Charles à la 6e manche.

Ed Rakow a enregistré le triomphe, même s'il a dû quitter le monticule à la 7e reprise en raison d'un mal à l'épaule.

DEUX VICTOIRES

CHICAGO (PA) — Les White Sox de Chicago sont revenus de l'arrière dans chaque partie à l'aide d'une grosse manche et se sont mérité les honneurs d'un programme double par 8-4 et 4-2 aux dépens des Indiens de Cleveland dans la LA hier.

Les Sox ont mis fin à une série de quatre échecs dans la première joute. Une troisième manche de quatre points leur a donné une avance de 4-3, puis le circuit de Ron Hansen a brisé une égalité de 4-4 dans le 6e reprise. Ils ajoutèrent trois points au 8e engagement.

Dans la deuxième rencontre, les Indiens ont pris une avance de 2-0 au début de la 5e manche, mais les Sox ont répliqué avec quatre points dans la 2e moitié de la reprise, grâce à cinq coups sûrs, un but sur balles, un frappeur touché par un lancer et un ballon-sacrifice.

AGUIRRE GAGNE

LOS ANGELES (PA) — Hank Aguirre a affiché une tenue de quatre coups sûrs, hier, en remportant sa première victoire en 5½ semaines, lors d'une victoire de 3-0 des Tigers de Detroit sur les Angels de Los Angeles dans la LA.

Jake Wood a produit le premier point des visiteurs avec un circuit et son coéquipier Gus Triandos l'a imité dans la 8e manche.

Bob Turley, qui tentait de remporter son 100e triomphe dans la LA, a tenu le coup jusqu'à la 6e manche, mais a subi son quatrième échec en cinq joutes.

Detroit	001	000	011	3	11	0
Los Angeles	000	000	000	0	4	0

Aguirre (4-4) et Triandos; Turley, Lee 7, Nelson 7, Fowler 8, Morgan 9, Spring 9 et E. Sadowski, Rodgers 8.
Perdant: Turley (1-4).
Circuits: Wood (6e), Triandos (5e).

Washington	000	020	000	2	8	1
Minnesota	011	000	001	3	7	1

Cheney (4-6) et Retzer; Pascual (7-4), et Battey.
Circuit: Allison (12e).

LIGUE AMERICAINE

(10 manches)

New York	010	102	100	1	6	10	0
Boston	040	000	001	0	5	8	0

Terry (6-4) et Howard; Wilson, Lamabe 8, Radatz 7, Earley 8 et Nixon.
Perdant: Earley (1-2).
Circuits: Maris (7e), Stuart (9e), Bressoud (5e et 6e).

Première joute

Cleveland	012	001	000	4	10	2
Chicago	004	001	03x	8	9	0

McDowell, Walker 3, Allen 8, Bell 8 et Azcue; Lawrence 8; Pizarro, Fisher 4, Wilhelm 7 et Carreon, Martin 7.
Gagnant: Fisher (4-6). Perdant: Walker (2-1).
Circuit: Hansen (6e).

Deuxième joute

Cleveland	060	020	000	2	5	0
Chicago	000	040	00x	4	9	0

Latman, Bell 5, Nischwitz 7 et Azcue; Peters, Baumann 6 et Martin.
Gagnant: Peters (3-2). Perdant: Latman (1-2).

Baltimore	020	000	000	2	5	2
Kansas City	003	013	00x	7	11	2

Barber, Stock 6, Stone 8 et Brown; Rakow, Wyatt 7 et Edwards.
Gagnant: Rakow (6-2). Perdant: Barber (8-4).
Circuit: Charles (3e).

Darlene Hard en semi-finale

Surbiton, Angleterre (UPI) — Darlene Hard, qui vient de Long Beach, Cal., et qui a déjà été la championne de tennis des Etats-Unis, a remporté la victoire hier dans son match de la ronde quart de finale du tournoi de Surrey mais Mary Habicht de Sunapee, N. H. a subi la défaite.

Darlene Hard est passée en semi-finale assez facilement en triomphant de Pat Watermeyer d'Afrique du Sud par 6-1, 6-2. Par contre, Mary Habicht a subi une défaite de 1-6, 6-3, 6-3 contre Virginia Wade, une Anglaise de 17 ans.

Dans les autres matches de la ronde quart de finale du simple féminin, Deidre Catt d'Angleterre a triomphé de Robin Lesh d'Australie par 5-7, 6-2, 7-5 tandis qu'Elizabeth Starkie l'a emporté par 6-2, 6-1 contre Lucia Bassi d'Italie.

VOICI LE CIGARE LE PLUS POPULAIRE AU CANADA



11¢ chacun
Prix suggéré, toutes taxes comprises

WHITE OWL

Un bon choix: un bon cigare WHITE OWL!

ACHETEZ L'ÉTUI DE 5 CIGARES

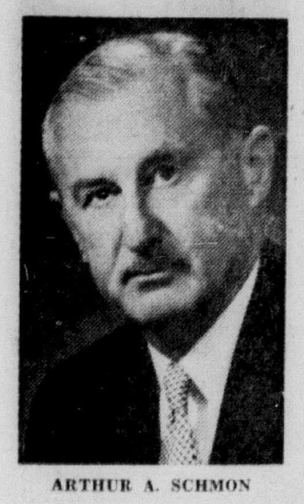
'O qu'y fait bon se la couler douce !'

La pêche... au pays du Québec! A la mouche ou aux vers... sur le lac ou dans la rivière, la pêche... détente par excellence, où il fait bon se la couler douce, tout en savourant une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!

62-199

NOMINATION A LA QUEBEC NORTH SHORE PAPER



ARTHUR A. SCHMON



H. ARTHUR SEWELL



ROBERT M. SCHMON

A une assemblée du Conseil d'administration, la semaine dernière, M. Arthur A. Schmon fut réélu président du conseil et directeur général de Quebec North Shore Paper Company, de Baie-Comeau, P. Q.; de The Ontario Paper Company Limited, de Thorold, Ontario; de Quebec and Ontario Transportation Company Limited, de Montréal et autres filiales.

M. H. Arthur Sewell fut élu vice-président du conseil. Il était auparavant vice-président exécutif.

M. Robert M. Schmon fut élu président des compagnies. Antérieurement, il en était un vice-président. —

Notes sur l'actualité

Privés de directives de la Bourse de New York qui était fermée à l'occasion du jour du Souvenir, les marchés financiers canadiens ont manifesté une tendance relativement stable, hier. A Montréal, les cours ont fait bonne contenance durant la matinée, mais le marché s'est nivelé par la suite en l'absence de tout nouveau facteur constructif. L'activité boursière a atteint un niveau assez considérable durant la première moitié de la séance après quoi les affaires ont ralenti. Incidemment, le virement pour l'ensemble de la journée s'est établi à 742,700 actions, ce qui représente une faible diminution à comparer au total de 768,200 de la séance précédente. Dominion Glass figurait au premier rang des stocks industriels les plus actifs et ses actions ont monté de $0.50 pour fermer à $19.50. Si l'on en croit les courtiers, les rumeurs au sujet d'un changement de contrôle de la compagnie seraient à l'origine du regain d'activité remarqué à l'égard de ses actions. Fait à souligner, les banques se sont mieux comportées après avoir perdu du terrain au cours des derniers jours. Toutefois, l'activité était restreinte dans ce compartiment.

A la Bourse de Toronto, les cours n'ont pas varié pour la peine car les fluctuations se confinaient à une fraction dans la plupart des cas. Les transactions se déroulaient à un rythme très lent au point que le virement est tombé au plus bas point depuis plus d'un mois. En effet, le volume n'a atteint que 2,510,000 actions à comparer à 3,435,000 la séance précédente. Il ne fait aucun doute que la fermeture de la Bourse de New York a été partiellement responsable de la diminution des affaires transigées.

M. B.

Nomination chez Marc Carrière, Ltée



Paul Desrochers

M. Marc Carrière, président de Marc Carrière, Limitée, annonce la nomination de M. Paul Desrochers au poste d'administrateur et de vice-président de Marc Carrière, Limitée, compagnie de valeurs en placement. M. Paul Desrochers est également administrateur de Sogena Inc., compagnie de gestion, et administrateur et trésorier de L'Olympic, Compagnie d'Assurances Générales. Il était auparavant administrateur de A. Johnson & Co. (Canada) Ltd., filiale de A. Johnson de Stockholm, Suède. M. Paul Desrochers est avantageusement connu dans le monde des affaires et s'occupe depuis plusieurs années d'associations d'éducation. —

Concentration des capitaux dans la métropole

MONTREAL (PC) — Le directeur de l'Office municipal d'expansion économique de Montréal a déclaré hier que la métropole était devenue le principal pôle d'attraction économique au Canada.

Parlant au congrès de l'Association nucléaire, M. Valmore Gratton a tracé le visage de Montréal dont la population s'accroit annuellement de 60-000 âmes.

"Les capitaux placés chaque année dans la construction, à Montréal, a dit M. Gratton, atteignent $600,000,000 à $700,000,000 et l'on prévoit que la population sera de trois millions et demi dans une vingtaine d'années".

Nouvelle usine

Specialty Extruders Limited, société canadienne de fondation récente, construit actuellement à Aurora, Ont., une usine de 15,000 pieds carrés dont la capacité de production annuelle dépassera, prévoit-on, 10 millions de livres d'aluminium extrudé de précision. La nouvelle fabrique entrera en production au mois d'octobre. L'usine et son équipement sont évalués à près de $600,000.

Accord monétaire anglo-américain

LONDRES (Reuter) — M. Reginald Maudling, chancelier de l'Echiquier, a annoncé, hier, à la Chambres des Communes la conclusion entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'un accord "swap", (accord de troc) destiné à renforcer la valeur du dollar et de la livre sur le plan international.

Nouveaux locaux de Morgan, Ostiguy & Hudon Limitée

La maison Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée, membre de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, a inauguré officiellement hier sa nouvelle succursale située dans le nouvel immeuble de La Laurentienne. Les sociétés Morgan & Cie Ltée, agents de change, et Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée, courtiers en valeurs mobilières, ont été établies en 1949. L'établissement d'une nouvelle succursale dans notre ville marque une étape importante dans l'expansion de ces sociétés qui sont en mesure de répondre aux besoins de leurs clients, quelle que soit leur importance en matière de placement.

Marché à terme du métal argent

MONTREAL, (PC) — Voici les cours du marché à terme du métal argent à la Bourse de Montréal :

Contrats	Off.	Dem.
Mai	——	——
Juillet	——	——
Septembre	——	——
Novembre	——	——
Janvier	——	——
Mars	1.3400	——

Il n'y eut aucune transaction sur ce marché hier.

Congé boursier

Les principaux marchés financiers et commerciaux à travers les Etats-Unis étaient fermés hier à l'occasion du jour du Souvenir. La Bourse de New York, la Bourse Américaine et la Bourse des céréales de Chicago étaient donc inactives.

La situation du logement

La demande d'appartements est plus grande qu'elle ne l'était au début des années '50

La popularité grandissante des appartements est un des facteurs qui vont avoir une grande influence sur les besoins de logement au Canada dans les années qui viennent, d'après ce que dit la Banque de Montréal dans sa revue des affaires de mai, qui vient de paraitre.

La revue de la B de M fait remarquer que si la maison uni-familiale simple reste le type d'habitation le plus en faveur dans notre pays, la demande d'appartements a été beaucoup plus forte qu'elle ne l'était au début des années '50'.

Si cette hausse peut être attribuée à de nombreuses raisons qui se rattachent à la mobilité croissante de la population, le facteur le plus important a été un mélange de la population qui est favorable à la vie en appartement. "Les appartements, écrit la B de M, conviennent le mieux, comme espace et comme coût, aux jeunes familles sans enfants ou n'ayant qu'un enfant, aux vieux couples dont les enfants ne vivent plus à la maison, et aux établissements domestiques non-familiaux".

Le nombre de personnes appartenant à ces catégories a grandi rapidement, les établissements domestiques non-familiaux à eux seuls s'étant accrus au taux moyen de 24,000 par année, soit le double du taux d'accroissement d'il y a dix ans, fait observer la banque.

Maintenant que les enfants nés durant la période d'après-guerre approchent de l'âge nuptial, on peu prévoir une grande demande d'appartements durant les prochaines années et "les jeunes frères et soeurs vont continuer de grossir les rangs des locataires d'appartements à la fin des années'60' et au commencement des années '70'."

GRANDES HABITATIONS

La tendance à bâtir grand, en partie à cause de la tendance à grandir des familles canadiennes, écrit la revue, est devenue un fait que l'on constate parce qu'elle a coïncidé avec la hausse des revenus.

"En réalité, l'expérience des années '50' porte à croire que la hausse des revenus ainsi que l'abondance plus grande de capitaux "hypothécaires" à des conditions plus libérales influent grandement sur le degré auquel les besoins de logement se traduisent par une demande de nouvelle construction d'habitations.

"Si les pronostics de population, poursuit la banque, indiquent une demande grandissante de logements, les changements de population ne sauraient à eux seuls porter la demande aux niveaux élevés qui ont marqué le milieu des années '50'.

"Il reste, toutefois, un fort potentiel de demander de nouvelles maisons qui résulte du fait que plus de 30 pour cent des locaux présentement occupés ont maintenant au-delà de 40 années d'âge.

"En outre, conclut la revue de la B de M, il y a un grand réservoir latent de demande parmi les 200,000 familles et plus qui partagent leur logement avec d'autres aussi bien que les familles dont les installations actuelles sont insuffisantes. De bonnes conditions de revenu et de crédit semblent donc être le facteur qui va continuer de dominer le marché du logement au cours des prochaines années".

Les finances du Canadien National

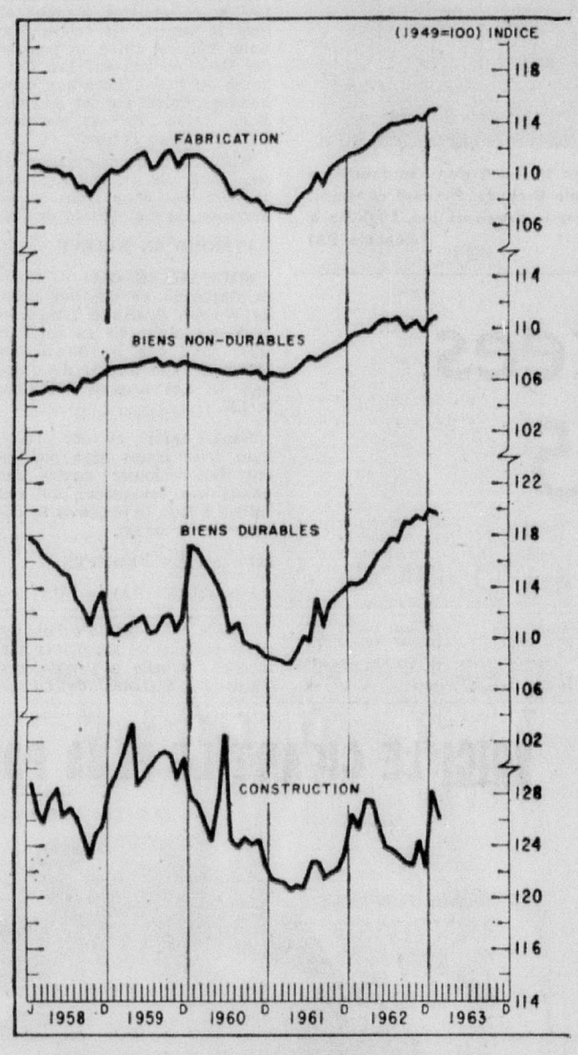
Les recettes d'exploitation du Canadien National se sont élevées à $60,718,000 en avril 1963. Les frais d'exploitation, les taxes et les loyers ayant atteint $61,077,000, il en est résulté un déficit net d'exploitation de $359,000.

En avril 1962, les recettes d'exploitation avaient été de $58,716,000, les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $59,251,000 et le déficit net d'exploitation avait été de $535,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Les recettes indiquées pour 1962 comprennent une partie proportionnelle de la subvention reçue du gouvernement fédéral en novembre 1962 relativement aux voeux de la Commission royale d'enquête sur les transports. Par contre, les revenus indiqués pour 1963 ne comprennent aucune subvention correspondante.

Stabilité de l'emploi



LE TABLEAU DE L'EMPLOI — L'emploi dans les manufactures canadiennes est demeuré à peu près stationnaire en février reflétant une amélioration dans les industries de produits non durables, amélioration neutralisée en partie par une baisse dans le secteur des produits durables. Il y a eu un ralentissement dans la construction, l'extraction minière et les transports. Le graphique ci-dessus indique les fluctuations de l'indice de l'emploi dans certaines industries depuis 1958.

Le dollar américain au même niveau

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé à $1.07 25-32, en devises canadiennes, hier, au moment de la fermeture des cours.

La livre sterling était également inchangée à $3.01 7-8.

Les directeurs de l'Ind. Acceptance dans notre ville

Une assemblée du Conseil d'administration de l'Industrial Acceptance Corporation Limited, la compagnie de financement des ventes la plus importante au Canada, a eu lieu hier dans notre ville. Ce n'est que la deuxième fois dans l'histoire de la compagnie, soit au cours d'une période de 38 ans, qu'une assemblée du Conseil d'administration a lieu ailleurs qu'aux bureaux d'administration de l'IAC à Montréal.

Le choix de la Cité de Québec comme lieu de l'assemblée d'hier est le résultat d'une nouvelel politique de la compagnie, en vertu de laquelle des assemblées du Conseil seront tenues à différents endroits au Canada où l'IAC a des succursales. Au cours de ses commentaires sur cette modification de la tradition, J. B. Pennefather, récemment élu président de l'IAC, a dit que les administrateurs de sa compagnie reconnaissaient l'importance d'être mieux renseignés sur les conditions auxquelles la compagnie doit faire face dans les divers domaines où s'exerce son activité au Canada.

Bourse de Londres

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ferm.	Titres	Ferm.
Aluminium	$50½	Metal Box	79/10½
Ang AofSA	183/9	Monsanto	14/9
Assd Br Fds	8/1½	Mt Isa Mine	54/6
Assd Elec	44/3	Phil Lamps	148/9
Assd News	19/3	Rand Mine	73/9
Bab & Wil	35/6	Rhod Anglo	62/6
Blyvoors	31/3	Rhod Sel Tr	41/9
Borax Hold	17/4½	Rhokana	48/9
Bow Paper	36/6	Rio Tintos	25/4½
Brist Aero	30/-	Rolls Royce	29/3
Br Am Tob	67/7½	Roote Motor	9/3
Br Motors	15/10½	Shell Oil	41/7½
Br Oxygen	13/3	Steel of W	25/9
Brit Petrol	51/3	Stew & Lyd	36/3
Burmah Oil	50/9	Tanganyika	14/3
Can Pac	$55½	Tube Invest	55/6
Cent Min	47/10½	Ultramar	23/3
Char Un Br	13/4½	Unilever	44/3
Con Golds	73/10½	Unit Corp	70/10½
Courtaulds	64/6	Un Molasse	31/10½
Daggafont	19/3	Unit Steel	24/7½
De Beers	217/6	Vickers	28/6
Decca	84/3	West Driefo	83/9
Decca "A"	84/-	West Hold	160/7½
Distillers	32/6	West Reefs	32/7½
Dunlop	33/6	Woolworth	53/3
Elec & M	42/3	**Obligations**	
Elliott Aut	43/-	Brit 2½	£48 9/16
Free St G	118/1½	Br 3½ W L	£62⅝
Gen Elec	51/-	B F 4 60-90	£93¾
Glaxo Lab	45/9	B T 3 78-88	£69⅝
Gt Univ Str	55/-	Allem 5 24	£103
Hawker Sid	33/-	I B 3½ 66-71	£91
Hoovers	45/-	Consol	£71 9/16
Hudson Bay	93/6	Victory	£98⅝
Imp Chem	61/9	Conversion	£62⅝
Imp Tob	64/3	Treasury	£53⅞
Intl Dist	19/7½	Redemption	£66⅞
Intl Pub C	17/-	B S 55-65	£97 3/32
Jaguar	82/-	B S 60-70	£88 7/16
John Sum	39/3	B S 65-75	£82 5/16

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	205	$43½	46	46¼	
Algoma	225	$37	56¾	56¾	— ¼
Alumini	1854	$28	27⅞	27⅞	— ¼
Argus	200	$12	12	12	
Arg C pr	200	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Asbestos	2350	$26¾	26¼	26½	+ ¼
Atl Sug	475	$17¾	17½	17½	
Bail S 6¾p	50	$25	25	25	— ¾
Bank Mont	25	$67½	67½	67½	
Banq NSrt	486	315	315	315	— 5
Bank NS	396	$73¾	73½	73¾	+ ¼
Banq CN	90	$79	78¼	79	+ ¾
Banq PC	70	$51	50⅞	51	+ ⅛
Bath P	1030	$20¼	19⅞	19⅞	
Bath P A	50	$54½	54½	54½	+ 2½
Bell Phon	1149	$57	56⅞	57	+ ⅛
Bow S pr	90	$53	52½	52½	— ½
Brazil	359	380	380	380	— 5
BA Oil	371	$28½	28⅜	28½	+ ⅛
BC Forest	200	$18¼	18¼	18¼	
BC Pow	945	$20½	20⅜	20⅜	
BC Phone	110	$57⅜	57⅜	57⅜	+ ⅛
Bulolo	300	620	620	620	— 5
Cal Pow	550	$23⅜	23⅛	23⅛	— ⅜
Can Cem	265	$39	39	39	
C Dom Sug	50	$26½	26½	26½	— ½
Cl Fndry	375	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
CAE	350	$9⅜	9½	9½	— ¼
Cdn Brew	2775	$11⅜	11⅜	11⅜	
C Br B pr	85	$53¼	53	53	— ½
C Chem	1350	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
C I Bk C	510	$66½	66⅛	66½	+ ¼
CIL	1535	16	15¾	16	
CIL pr	100	$83⅜	83⅞	83⅜	+ ⅜
CI Pow	425	$15⅜	15⅜	15⅜	
CI Pow pr	165	$47¾	47¾	47¾	
C Marconi	200	460	460	460	— 10
CPR	2397	$30⅛	30¾	30⅛	
Cdn Pet p	900	$11⅜	11¼	11¼	— ⅛
C Vickers	100	$19¼	19⅛	19¼	— ¼
Cent Del	900	810	810	810	+ 5
Soglbio	100	$5⅞	5⅞	5⅞	
Col Cell	100	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Con MS	1104	$26⅜	26¼	26¼	— ⅛
C Glass	25	$47	47	47	+ 1
Coron rts	4509	7	2	2	
Crain R L	700	$17	16¾	17	
Credit F	25	$152	152	152	— 1
Cr Zell A	400	$23¼	23	23¼	— ¼
Crush Int	100	$13	13	13	— ⅛
Dist Seag	415	$51⅞	51¾	51¾	— ¼
D Bridge	945	$21¾	21¼	21½	+ ⅛
D Fndry	295	$66½	66¼	66½	
D Glass	8605	$19¾	19¼	19½	+ ⅛
D Lime	300	$7½	7½	7½	
D Stores	700	$15½	15¾	15¾	— ⅛
Dom Tar	1270	$19	18⅞	18⅞	— ⅛
Dom Text	2225	$19½	19½	19½	— ½
Du Pont	46	$41¾	41¾	41¾	— ¼
Dup Fr A	100	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Falcon	425	$65	64½	65	+ ½
Fraser	175	$28	27¾	28	+ ¼
Gat 5pc pr	31	$104	104	104	
GL Paper	2850	$20¼	20⅛	20¼	+ ⅛
Han Andy	520	$15	15	15	— ⅛
Hand A wt	110	450	450	450	— 50
Hawk Sid	225	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Hollinger	353	$29⅜	29¼	29⅜	+ ⅛
Home A	100	$13	13	13	— 1⅜
Hud Bay	200	$56¾	56½	56¾	+ ⅛
HBC	4670	$14	13⅞	13⅞	
Im Oil xd	1138	$44⅛	43⅞	43⅞	— ⅛
Imp Tob	2835	$15⅝	15	15	— ⅛
I Tob pr	125	$6⅜	6⅜	6⅜	
Ind Accep	1706	$27	26⅞	26¾	+ ⅛
Int Nickel	750	$69¼	69	69¼	+ ¼
Int Pap	734	$34⅛	34	34	— ¼
Inter PL	50	$86	86	86	+ 1
Loblaw B	300	$9⅛	9⅛	9⅛	
Maclaren A	100	$23	23	23	
MB PR	1485	$24⅛	24⅝	24⅜	+ ⅛
Mass F	1725	$14⅛	14⅛	14⅛	
Molsen A	500	$29½	29	29½	— ⅛
Molson B	400	$30½	30	30	— 1
Boore Corp	523	$54¼	54½	54¼	+ ¼
Noranda	300	$37¼	37	37	— ½
NS LP	757	$27½	27	27	
Ogilvie xd	1005	$13¾	13⅝	13¾	— ⅛
Ont Steel	800	$19¼	19¼	19¼	+ ¾
Pac Pete	300	$14⅛	14⅜	14⅜	— ¼
Pow Corp	1970	$10⅝	10	10	
Price Br	2520	$38¼	38	38¼	— ⅛
QN Gas	1030	$8⅝	8½	8⅝	
Qu Phone	205	$49	49	49	— ½
Royal Bnk	290	$77½	77¼	77½	+ ½
Rio Algom	501	$14⅞	14¾	14⅞	
Salada-P	1075	$9⅞	9¾	9⅞	
Shw I rt	185886	17	13	14	— 2
Shaw 4pr	375	4550	4550	4550	— 5
Shell Oil	915	$19⅛	19	19	— ⅛
Simpsons	250	$34	33⅞	34	
Southam	130	$33½	33½	33½	+ ½
Steel Can	1205	$21	20⅞	20⅞	— ⅛
Steinbg A	220	$22⅝	22½	22⅝	— ⅛
Tor-Dom	428	$63⅞	63½	63⅞	— ⅛
T Fin A	1475	$13½	13⅜	13½	
Tr C Corp	455	$11	11	11	
Tr Cn PL	5716	$29½	29⅛	29½	+ ⅛
T M PL xd	450	$14⅝	14¾	14⅝	— ⅜
Triad	200	151	151	151	— 11
Walk GW	450	$59¼	59¼	59¼	— ⅛
Weston A	450	$19⅜	19¾	19¾	— ⅛
Weston B	325	$22¾	22⅝	22¾	— ⅛
Zellers	160	$40	40	40	— ⅛

Bourse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Alpha A	330	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Alcof	500	33	33	33	
A Am MI	550	224	220	224	+ 4
Atlas Tel	2400	285	280	285	
Band Ore	2000	7	7	7	
Bellechas	1500	18	17	18	+ 1
Black Rivr	900	9	9	9	
Blue Bon	440	$18⅛	18½	18⅛	+ ⅜
Bornite	5000	10	10	10	
Bruneau	5600	21	20	21	+ 1
Cmp Chib	200	470	470	470	+ 10
C Collierie	1500	$9½	9½	9½	
C Colli pr	10000	92	92	92	
C Silica	2200	127	126	127	+ 1
Canoram	500	14½	14½	14½	+ ½
Carbec	3000	6½	6½	6½	
Cessland	2000	204	190	200	+ 3
Chib Cop	2000	12	12	12	+ 1½
C Paper	926	$40¼	39¾	40	— ½
CQ Yell	500	4	4	4	— 1
Copstram	500	17	17	17	
D Explor	1000	30	30	30	
D Lease	3500	22	22	22	— 2
Dumont	1000	19	18	19	+ 1
East Sull	500	235	225	225	+ 3
Equity E	14000	13½	12½	13½	— ½
Fab	500	13½	13½	13½	+ ½
Fiscal pr	500	$19	—	19	
Fontana	4000	4	4	4	
Fox Lake	11000	25½	24	25½	— ½
Fundy	1500	5½	5½	5½	
Futurity	3000	16	15	15	
Glen Lake	600	163	160	163	— 1
Gold Age	56800	43	36	39	— 4
Inspiratn	100	235	235	235	
Int Heltum	433	180	180	180	
Int Drdg	29000	15	13	15	+ 2½
Jubilee	5310	320	310	320	— 5
Kiena	3600	370	360	370	+ 5
Kodiak Pet	500	140	130	140	+ 10
Ladubore	14300	135	110	135	+ 15
Lait Leclre	600	$7¾	7¼	7¼	+ ⅛
Leland Pbl	100	$7¾	7¾	7¾	
Lingside	1000	3½	3½	3½	— ½
Malartic H	500	46	46	46	— 4
Matach C	1500	14	14	14	— 1
McKinney	2500	21	19	21	+ 2
Melchers	100	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Mid Chib	3000	22	21	22	
Midepsa	900	200	200	200	
Mistango	1000	25	25	25	+ 1
Molyb	500	30	30	30	
Monpre	5000	13	12	13	+ 2½
M Pleast	136700	68	64	64	
MR Rice	500	$12	12	12	— ⅛
Nat A Vn	500	175	175	175	
Native M	5000	15	15	15	— 2
Needco	500	180	180	180	
Nfld Lght	395	$110	109	110	+ 1
NW Amul	4500	10½	10	10½	
NA Rare	500	30	30	30	
Opem Exp	500	18	18	18	
Orchan	100	264	264	264	
PA Inv	1000	345	345	345	+ 5
PA Inv rts	2908	11	11	11	
Pat Silv	10200	35	30	35	+ 3½
Paudash	10500	7	6	6	— 2
Peave Riv	1600	275	271	275	
Ruby Foo	100	240	240	240	+ 10
SiL Colum	400	325	310	325	+ 10
Shop Sav	2199	$7½	7⅛	7⅛	+ ¼
Silver Reg	500	49	49	49	— ½
Silvr Sm	9000	85	82	83	— 2
S Dfault	16000	11	10	11	+ ½
SC Pw 6p	116	$119½	119	119½	
Spartan	400	60	60	60	
Spartn wt	1200	18	18	18	— 2
Tache	1500	10½	10	10½	
Tallsman	13000	90	83	90	+ 4
Tazin	20000	7	7	7	
Tib Expl	500	6½	6½	6½	
Tr Free rt	1500	20	15	15	— 5
U Obalski	2085	65	64	65	
U Prin	200	32	32	32	— 1
U Twns E	1373	$16½	16¼	16¼	+ ⅛
Val Mar	100	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Vn D Hout	200	185	175	185	+ 10
Vanguard	1500	9	9	9	— ½
Viola	300	194	194	194	+ 9
Westburne	500	82	82	82	
Westeel	100	$13	13	13	

Ventes totales: 742,700 actions comprenant 315,900 industrielles et 426,800 minières et pétrolières.

Les monnaies étrangères

MONTREAL, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché :

Etats-Unis (dollar)	$1.07⅞
Royaume-Uni (sterling)	3.02¼
Belgique (franc)	0.0217¼
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1511
Danemark (couronne)	0.1567
France (franc)	0.2210
Allemagne (mark)	0.2719
Hollande (florin)	0.3012
Italie (100 lires)	0.175
Mexique (peso)	0.0868
Norvège (couronne)	0.1516
Suède (couronne)	0.2087
Suisse (franc)	0.2507
Venezuela (bolivar)	0.2391

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a décliné hier de 0.1 point à 71.8 à la Bourse de Londres.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Anglo Can Tel A	59	61
Banq d'Epargne C & D Mtl	167	170
Brit Newfoundland Corp	3.80	3.90
Canadian Javelin	.14¾	.15¼
Canadian Sup Oil	14½	15
Chartered Credit	5	5½
Cie Pouv Bas St-Laur 4½ pr	18	19
Corps d'Expl Financière	—	—
Crédit St-Laurent	13	14
Crown Life	200	210
Dupuis Frères priv $20 p v	21	—
Great West Life	750	775
Guarantee Co of North Am	190	210
Industrial Life nouv	220	240
La Prévoyance	25½	27
Les Prévoyants	89	91
La Solidarité	65	....
London Life	345	355
Northern Tel Conv priv	22½	24
Pacific Gas	18¼	18¾
Shopper's City	2½	3
Société d'Admin & Fid nouv	39½	....
Trust Général du Canada	38	39

Marché du cuivre stable à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm.	Prée.
Marché courant:	234	-A234¼	234 -A234¼
Marché à terme:	234	-A234¼	234 -A234¼

Le volume des ventes s'élevait à 175 tonnes.

NOMINATION BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE



Guy Bourbonnière

M. A. N. H. James, gérant général de la Banque d'expansion industrielle, annonce la nomination de M. Guy Bourbonnière comme gérant de la succursale de Trois-Rivières à compter du 1er juin.

M. Bourbonnière est originaire de Montréal où il fit ses études. Après avoir été à l'emploi d'une banque à charte pendant plusieurs années, dans différentes localités de la province de Québec, il entra au service de la Banque d'expansion industrielle à Montréal en 1961. —

AVIS

L'Hôpital Evangéline Enr. opérera dorénavant sous le nom de "Hôpital Fleur-de-Lys Inc.". L'hôpital pour convalescents et malades chroniques a été rénové sous une administration nouvelle.

220 SAPINIERE — DORION-EST

TEL. : 623-1690

No Enr. 149014
Cour Supérieure



service de réservations d'hôtel du Canadien Pacifique

service gratuit de réservations pour les hôtels du Canadien Pacifique

à Winnipeg, Regina, Calgary, Victoria, ainsi qu'à Toronto.

Composez 522-3343



Le gentleman fume toujours un cigare de choix

Les cigares de la maison Simon (fondée en 1875), sont parmi les meilleurs sur le marché. Le soin minutieux que l'on prend à les fabriquer, le souci que l'on a de choisir les tabacs les plus doux et les plus savoureux, expliquent pourquoi l'homme de goût a fait des cigares Simon ses cigares favoris.

SIMON

LES "ROYAL CORONAS" 33¢ LES "STATESMEN" 22¢ LES "PETITS CORONAS" 22¢
LES "DELMONICOS" 17¢ LES "PANETELAS" 17¢ LES "CIGARILLOS" 5¢

Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Huiles					
All Rox	500	18	18	18	
Alminex	700	285	283	283	+ 3
Ang U Dev	2500	29	28	29	
Bailey S A	137	$11¼	11¼	11¼	— ⅜
Bail 5¾ pr	455	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Calata	4000	16	15	16	+ 1
CS Petes	2270	450	445	450	
C Delhi	1890	440	440	440	
Cdn Dev	11525	450	440	440	— 10
C Ex Gas	750	105	103	103	
C Ll Pete	1390	15	15	15	
Cent Del	3252	825	810	825	+ 15
Charter O	2100	145	141	145	+ 3
Duvan	2000	8	8	8	— ½
Dynamic	1000	22	22	22	
Fargo	100	235	235	235	+ 2
Fr Pete	150	290	290	290	— 15
Glacier	9000	10½	10	10½	+ ½
Gr Plains	4500	$12½	12½	12½	
Gridoil	1000	36	35	36	
Home A	z181	$12¾	12¾	12¾	
Home B	150	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
H B Oil G	685	$15¾	15¾	15¾	
Long Point	1000	15	15	15	
Majtrans	2000	6½	6½	6½	
Medal	5478	310	300	310	
Midcon	660	32	32	32	
Mill City	1000	19	19	19	
Nat Pete	2000	200	195	200	+ 10
N Davies	22500	21½	19	19½	— ½
Northcal	59850	43	39	41	— 1
NC Oils	100	165	165	165	+ 5
NCO pr	z70	$32½	32½	32½	
Permo	1500	29½	29½	29½	— ½
Peruv Oil	500	74	74	74	— 1
Petrol	1500	63	63	63	
Pince	5200	51	51	51	— 1
Provo Gas	3666	165	164	164	— 1
Quonto	40600	27½	26	27	+ ½
Ranger	1300	82	82	82	+ 2
Sarcee	2600	116	115	115	+ 5
Secur Free	1400	785	775	785	
South U	2500	12	12	12	
Spooner	2500	10½	10½	10½	
Trans Can	500	80	80	80	
Union Oil	z150	$16¾	16¾	16¾	
Unispher	18150	40	38	39½	— ½
U Canso wt	100	130	130	130	— 2
Un Oils	3116	147	145	145	
Wespac	1000	12	12	12	+ 1
W Decalta	4500	120	113	120	+ 7
Windfall	3243	37½	37	37	+ 1
Yan Can	23000	7½	7	7	— ½
Mines					
Accra	2980	46	44	44	— 1
Advocate	2030	755	740	740	— 20
Agnico	5500	60	58	58	— 2
Am Larder	1050	18½	18½	18½	— 1½
Amal Rare	2000	14	12	14	+ 3
Anglo Hur	510	825	825	825	+ 5
Area	2200	125	122	125	+ 1
Arjon	7500	10½	10	10	
A Arcadia	13500	51	49	51	— 1
Atlin-Ruf	4000	10	9½	9½	
Aumaq	8000	6½	6	6	
Aunor	300	345	345	345	— 5
Bankeno	10700	42	40	40	
Bankfield	18000	23	21	21½	— 1½
Barex	2000	53	53	53	— 1
Base Mets	33800	8	7	7½	+ 1½
Bethlm	5100	475	465	465	
Bevcon	800	7	7	7	
Bibis	33600	16	15	16	— 1
Black Bay	5500	12	12	12	+ ½
Bouzan	4500	46	45	45	— 1½
Braiorne	300	560	555	555	— 10
Brunswk	3850	410	400	400	— 5
Buff Ank	2100	240	237	237	— 2
Cadamet	6500	13½	12½	12½	— 2
Camp Chib	1625	470	465	465	
C Astoria	20500	12½	11½	12	+ ½
C Austral	2000	14	14	14	
C Dyno	1100	105	103	103	— 5
C Malart	4500	41	40	41	
C N Inca	500	7½	7½	7½	
Cdn NW	666	5½	5½	5½	
C Silica	5010	127	124	124	
Candore	1000	11	11	11	— ½
Can-Erin	500	11	11	11	
Captain	3000	9	8½	9	+ 1
Caribou	1000	55	55	55	— 3
Cassiar	100	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ¼
Cheskirk	7500	7½	7½	7½	
Chester	1500	13½	13½	13½	
Chib-Kay	2000	13½	13	13½	— ½
Chimo	183200	73	66	70	+ 3
Chrom	100	160	160	160	+ 1
Coch Will	1200	445	440	445	— 10
Coin Lake	1000	24½	24½	24½	
Comb Met	500	20	20	20	
Coniaur	3900	37	35	37	+11
C Bellek	11000	9	9	9	
C Discov	6200	88	84	88	+ 4
Con Gill	800	5½	5½	5½	
C Haili	1050	20½	20½	20½	— ½
C Marcus	2100	126	120	125	+10
C Mogul	1000	110	110	110	— 2
C Morris	1800	41	39	41	
C Mosher	1300	215	210	210	— 10
Con Negus	8700	18	17	17½	+ ½
C Northld	1000	27	27	27	+ 1
Cons Que	22700	77	70	77	+ 8
C Red P	5000	12	12	12	— ½
Con Shaw	5500	33	31½	33	
C Cannor	2000	5½	5½	5½	
Conwest	2940	500	490	500	+ 5
Cop Corp	1000	14½	14½	14½	— ½
Cop-Man	5500	13	12½	13	
Coulee	3000	32	31	31	
Courvan	3000	26	26	26	+ 1
Cowich	2200	114	111	111	— 4
Craigmt	628	$17⅝	17¾	17⅜	
Crolmor	15500	16	14½	16	— 1
Crowpoat	1000	9½	9½	9½	+ ½
Cusco	130100	15	13	14	
Daering	87000	13½	11	12	+ 2
Deer Horn	4600	64	63	63	— 3
Delh Pac	88400	38	35	37	
Delnite	1702	63	63	63	
Denison	361	$12¼	12½	12⅝	+ ⅛
Dome	x25	$28½	28½	28½	
Donalda	1500	7½	7	7	— ½
E Amphi	13000	7½	7½	7½	
East Mal	600	221	221	221	
East Sull	350	225	225	225	
El Sol	6500	7½	7	7½	+ ½
Faraday	1500	136	137	139	+ 2
Fatima	1000	17	15½	15½	— 3
Frncoeur	2500	10	10	10	+ ½
Gaitwin	1000	7½	7½	7½	
Geco Mine	310	$29	29	29	+ ¼
Giant YK	106	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Glenn Ur	5000	8	8	8	
GF Minin	6000	16½	15½	16½	+ 1
Grandroy	14000	15	14	15	
Granduc	1800	360	355	360	+ 10
Gunnar	1014	910	875	875	— 30
Hallnor	600	240	240	240	— 5
Har-Min	1500	10	9½	10	
H of Lake	4000	17	16½	17	
Headway	2500	21	21	21	
High-Bell	5490	280	280	280	
Hollinger	805	$39⅜	39⅛	39⅜	+ ¼
Howey	640	410	400	405	+ 5
Hud Bay	450	$56¾	56½	56¾	+ ¾
Iron Bay	2444	116	110	110	— 6
Iso	10600	76	75	75	
Jacobus	10000	22½	22	22	
Jellicoe	14500	5	4½	4½	— ½
Joburke	12500	13½	12½	13	+ ½
Jonsmith	3600	13½	13	13½	+ ½
Joutel	7000	140	135	139	+ 4
Jowsey	1087	30	30	30	
Keeley-F	5000	53	51	52	— 1
Kenville	4000	4½	4½	4½	— ½
Kerr Add	x85	675	675	675	
Kirk Min	1000	24½	24½	24½	— ½
Kir Town	2000	24½	24½	24½	— 1½
Kopan	3500	15½	15	15½	
Lab Min	525	$33⅜	33½	33½	
L Dufault	8170	750	735	750	— 5
L Osu	10700	19	17	18	+ 1
L Shore	500	235	235	235	
Lamaque	300	355	355	355	
Langis	2500	33	33	33	
Latin Am	9000	36	34	35	+ 1½
Leitch	300	137	137	137	+ 1
Lencourt	2500	9	8	8	— 1
LL Lac	5500	153	151	151	
Lorado	2900	150	147	147	— 6
Louvicr	300	7	7	7	
Lyndhst	5300	10	9½	10	— 1
Macassa	x80	310	300	300	
MacLeod	2200	85	83	83	+ 3
Magnet	3000	4	4	4	
Malartic	500	76	76	76	
Marboy	5000	18	16	18	+ 2
Marchant	500	85	85	85	
Marcon	3000	7½	7½	7½	
Maritime	800	38	38	38	— ½
Martin	12050	65	64	64	
Matatch	2000	8½	8½	8½	
Mattagmi	2750	830	820	830	+10
McIntyre	425	$52½	52	52½	
McKen	5000	27	26	26½	— ½
McMar	1600	7½	7	7½	— 1
McWat	3500	28½	27	27	
Mentor	3500	33	31	31	— 2
Merrill	2100	61	58	58	
Metea Ur	5500	7½	7½	7½	
Min Corp	x54	$15¾	15¾	15¾	
Min-Ore	2000	9	9	9	
Moneta	1500	78	77	78	— 2
Mt Wrigh	5000	45	44	45	
Murr M	19900	115	110	115	+ 6
Nama Cr	6000	13½	13	13	
Nealon	3750	13½	13	13	
New Athl	1375	37½	37½	37½	— ½
New Bid	1000	5½	5½	5½	
Newconex	300	455	455	455	— 6
New Hos	22200	137	133	134	
New Jason	1700	7½	6	6	— 1
N Kelore	16200	9½	9	9½	— ½
Newlund	4000	22	21½	22	+ 1
N Mylama	2500	17	16½	16½	
Newnor	1000	13	12	13	+ ½
New Rou	3000	19	18	18	
N Senator	7000	9	9	9	
New Taku	6500	11	11	11	
Nickel MS	1000	29½	29½	29½	+ ½
Nor-Acme	1000	15	15	15	+ ½
Norbeau	4000	28	28	28	
Norlartic	2100	14	14	14	
Norlex	22600	34	32	33	+ ½
Normetal	507	395	395	395	+ 6
N Bordul	2500	28	28	28	
Northgate	7490	400	380	400	— 10
N Goldcrt	1300	26½	25½	25½	+ ½
North Can	2300	210	210	210	
Nudul	1000	11	11	11	
O'Brien	2066	49	48	49	
O'Leary	500	13½	13½	13½	+ 1½
Opemiska	1325	760	745	760	+ 15
Orchan	27070	270	260	266	+ 5
Orenada	34150	22	18	18	— 3½
Ormsby	6000	33	32	33	+ 1½
Osisko	3000	36½	36½	36½	
Pamour	1900	104	96	99	— 1
Paramaq	12000	14	13½	14	
Patino	603	750	745	745	
Pax Int	5000	19	18½	18½	— 1½
Paymast	2500	11½	11½	11½	— ½
Pce Expl	1000	12½	12½	12½	— 1½
Peerless	30000	27	24½	26	+ 1½
Pick Crow	2743	58	58	58	
Pow Rou	7000	45	43	43	— 4
Preston	1768	980	970	980	— 6
Pros Air	5000	83	80	80	— 8
Purdex	45500	18	16½	17	— ½
Que Chib	1000	20½	20½	20½	
Quemont	445	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Radiore	1500	46½	46	46	+ ½
Raglan	14450	80	78	78	— 4
Rarvrock	1300	87	87	87	+ 2
Realm	2000	9½	9½	9½	— ½
Rexspar	2500	20	20	20	+ 1½
Rio Algom	1182	$14⅞	14⅝	14⅞	+ ⅛
Rio Rup	5000	5½	5½	5½	— ½
Rowan C	2000	5½	5½	5½	
Ryanor	10000	14	12½	12½	— ½
Salem	1093	39	39	39	— 2
San Ant	2500	33	33	33	+ 2
Satellite	1750	14½	14	14	½
Sherritt	3114	299	297	299	+ 2
Sigma	100	500	500	500	— 20
Silvmaq	7000	23	22½	22½	— ½
Sil Miller	3650	34	33	34	+ 2
Siscoe	510	175	175	175	— 1
Starratt	22500	8½	8	8	— ½
Steeloy	1000	4½	4½	4½	
Steep R	1560	480	475	475	
Sturgeon	3500	28	26	28	+ 1
Sud Cont	31500	10	10	10	+ ½
Sullivan	500	152	152	152	
Sunburst	1000	13½	13½	13½	— ½
Taurcan	1250	20	20	20	
Teck-H	2625	184	176	184	+ 8
Territory	2000	13½	13½	13½	
Tombill	1000	66	66	66	
Tormont	4500	23	23	23	+ ½
Tribag	6000	100	97	99	— 1
Trin Ch	126950	35	33	35	
U Mining	3500	22	20	20	— 2
U Asbest	510	355	350	350	
Un Buffad	1000	72	72	72	— 1
Un Keno	1150	605	600	600	— 5
U Mindam	1000	18	18	18	
Ut Macfie	2000	20	18	20	+ 1½
Un Fort	9500	15	14½	14½	— ½
Upp Can	605	145	145	145	
Violam	6500	195	192	195	+ 3
W Malar	4000	7	6½	6½	
West Mine	6883	470	460	465	—10
W Beaver	8555	14	13½	14	— ½
Willroy	1500	155	151	155	+ 4
Wiltsey	2500	16	15½	15½	
Wr Harg	x50	79	79	79	
Young HG	5000	8	8	8	
Yukon	500	43	43	43	
Zenmac	2700	23	22½	22½	+ ½
Zulapa	41500	33	31	32	+ 1

Ventes totales : 2,810,000 actions.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, se cotait hier à 41.10 francs au marché libre de l'or en France, soit une hausse de 10 centimes sur le prix de la veille.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 102.20 francs, soit une baisse de 20 centimes.

—o—o—o—

LONDRES, (PC) — Cote de l'or fin en devises américaines hier, au marché libre de l'or européen: $35.07½ à l'achat et $35.08½ à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.10 (250 shillings, 5¾ pence), comparativement à $35.-07⅞, mercredi.

Les Canadiens épargnent

OTTAWA (PC) — Les dépôts d'épargnes dans les banques à charte du Canada s'élevaient, le 30 avril, à $8,365,000,000 ce qui représente une augmentation de plus de $130 millions sur le total de $8,234,000,000 à la fin du mois précédent et un accroissement encore plus remarquable à comparer au chiffre de $8,-061,000,000 à la fin d'avril l'an dernier.

Le rapport des banques à charte pour le mois d'avril mentionne également que les prêts à vue et à courte échéance en monnaie canadienne s'établissaient à $270 millions au 30 avril dernier, à comparer à $242 millions un mois auparavant et $246 millions à la date correspondante l'an passé.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide 53
Québec, 92 points en solide 52
Québec, No 1, moule d'une livre 53.

PRIX DES OEUFS CATÉGORIE

Grosseur	A	B	C	D
A-E.-G.	35 -35½	41 -41½	47-48	57-59
A-Gr.	32½-33	38½-39	45-46	55-57
A-Moy.	28½-29	34½-35	42-43	52-54
A-Petit	20½-21	26½-27	36-37	46-48
B	26½-27	32½-33	39-40	49-51
C	21 -21½	28 -28½	———	———

Les prix des jeuis aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs

N.B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 28 mai 1963.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	19 -19½
5 à 6 livres	22 -24
6 à 7 livres	24 -26
7 livres et plus	28 -29

DINDONS

Moins de 12 livres	26 -27

POULES

Moins de 5 livres	12 -13
5 à 6 livres	14 -15
6 livres et plus	23 -24

Poids eviscérés

PRIX AUX DETAILLANTS
POULETS

Catégorie	Moins de 4 à 5 lbs	5 à 6 livres	6 lbs 4 lbs livres et plus
"A"	33-34	40-42	47-48 48-49

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A" 26-28
4 à 5 livres catégorie "A" 37-38
5 livres et plus, catégorie "A" 41-43

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A" 40-42

PRIX DES POMMES DE TERRE PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS

Pour patates locales No 1, sac jute second, 75 livres, $1.80 à $1.85, N.-B., 75 livres, $2.05 à $2.10.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs demeure très stable présentement et les prix sont inchangés, signale le service fédéral des marchés.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-Extra-Gros, $0.42½ la douzaine; A-Gros $0.40½; A-Moyens, $0.36; A-Petits, $0.27-$0.28; B, $0.34; C, $0.30.

BEURRE — Arrivages courants, prix non admissible, 50¾ cents; 92 points, prix admissible, 50¾ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, cité, arrivages courants, blanc du Québec, 34¾ cents; coloré 35 cents

POMMES DE TERRE — Québec $1.60 à $1.70 les 75 livres; $1.15 à $1.20 les 50 livres; N.-B., $1.40 à $1.50 les 50 livres; $2.15 à $2.25 les 75 livres; $0.33 à $0.35 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $2.25 à $2.40 les 75 livres, $1.55 à $1.65 les 50 livres; $0.38 à $0.40 les 10 livres. Idaho, $5.75 à $6.00 les 100 livres. Floride, nouvelles, blanches, $4.25 à $4.50 les 100 livres. Maine No 1, $1.35 les 50 livres.

MONTREAL, (PC) — Les prix des oeufs et du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre d'oeufs était adéquate pour une demande stable. Les prix des pommes de terre étaient quelque peu instables, mais les variations n'étaient pas tellement importantes.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8,605	Dom Glass	$19	— ½
5,716	Trans Can Pipe	29½	— ½
4,670	Hudson Bay Co	13⅜	inc.
2,850	Great Lakes	20⅛	+ ⅛
2,835	Imp Tobacco	15.00	— ½
2,775	Cdn Brew	11⅜	inc.
2,597	Can Pac Ry	30⅜	inc.
2,020	Price Bros	38⅛	— ⅛
2,350	Asbestos	26½	+ ½
2,225	Dom Textile	19½	— ½

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
136,700	Mt Pleasant	64	inc.
36,600	Golden Age	39	+ 04
29,000	Interprov Dredge	15	+ .02½
20,000	Tazin	07	inc.
16,000	South Dufault	11	— ½

Volume des ventes : 742,700 actions, comprenant 315,900 industrielles et 426,-800 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Ban.	85 Tit.	8 Pap.
Jeudi	127.8	123.1	129.2	127.1	112.0
Mercredi	127.9	122.3	129.1	127.0	112.5
Sem dern	128.7	122.4	131.5	127.8	113.2
Mois dern	126.6	120.2	131.2	125.8	112.8
Haut 1963	129.7	123.1	133.5	128.7	115.1
Bas 1963	115.9	111.8	120.7	116.2	98.5
Haut 1962	125.6	117.6	141.2	125.3	104.9
Bas 1962	101.6	96.7	101.9	101.6	85.6

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
Imp Oil	11785	$44⅛	43⅞	44	— ¼
T Can PL	7832	$29⅝	29⅛	29½	+ ⅜
MB & PR	4643	$24⅞	24½	24½	+ ⅛
T Fin A	4465	$13½	13¼	13½	— ⅛
Dom Tar	3934	$19	18⅞	18⅞	— ⅛
HUILES					
Northcal	59825	42	39	41	— 1
Quonto	40600	27½	26	27	+ ½
Yan Can	23000	7½	7	7	— ½
N Davies	22500	21½	19	19½	— ½
Unispher	18150	40	38	39½	— ½
MINES					
Chimo	183200	73	66	70	+ 3
Cusco	130100	15	13	14	
Tr Chib	126950	35	33	35	
Delhi Pac	88400	38	35	37	
Daering	87000	13½	11	12	+ 2

Volume des ventes : 2,810,000 actions.

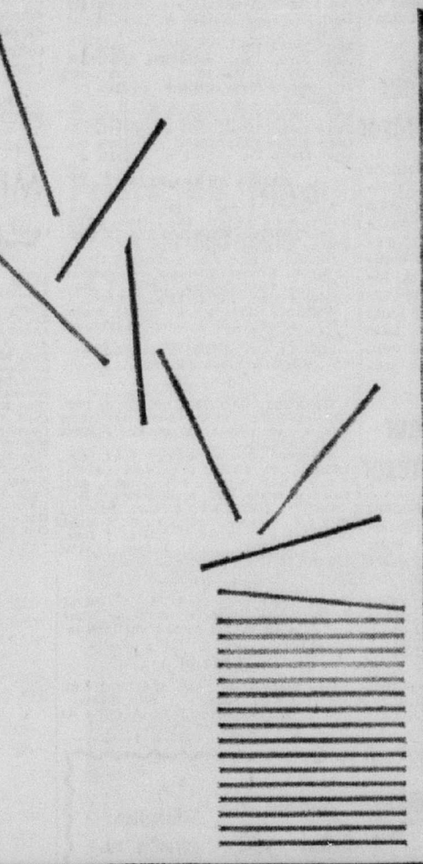
Cours moyens à Toronto

	20 Ind	20 Or	15 Met.	15 Huiles
Jeudi	645.29	86.86	215.67	124.08
Mercredi	644.70	87.13	214.70	124.15
Sem dern	644.92	87.34	215.89	126.20
Mois dern	635.83	87.22	212.10	121.86
1962	565.92	91.13	191.05	98.48
Haut 1963	646.83	93.68	217.86	127.17
Bas 1963	576.80	85.05	193.02	113.63
Haut 1962	629.06	104.30	218.90	131.20
Bas 1962	503.17	85.08	168.80	89.51

Les fonds d'Etat montent à Londres

Londres (Reuters) — La fermeté dont font preuve les cours de la Bourse de Londres depuis quelques jours s'est surtout manifestée hier parmi les valeurs de tout repos qui ont enregistré des gains sur un large front à la faveur des achats des institutions.

Essayez le
PLUS LÉGER WHISKY
du monde, le...
Canadian Club
HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, CANADA
DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PLUS DE CENT ANS



OÙ VOS DÉPÔTS SONT DES PLACEMENTS AUJOURD'HUI JUSQU'À
5¼% D'INTÉRÊT
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
MONTRÉAL - QUÉBEC - OTTAWA - TROIS-RIVIÈRES

Seule la IBM Executive donne à vos lettres le prestige d'un caractère d'imprimerie

Les machines ordinaires donnent le même espace à chaque lettre

iiii
oooo
wwww
mmmm

La IBM Executive donne automatiquement l'espace correct à chaque lettre

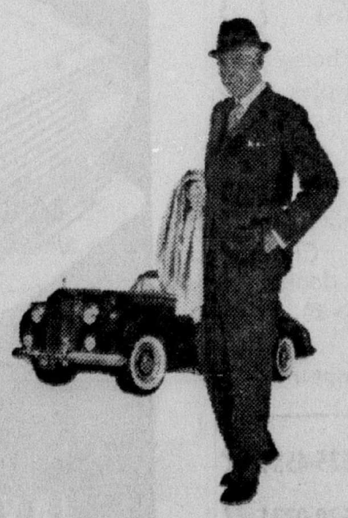
iiii
oooo
wwww
mmmm

Comme son nom l'indique, la IBM Executive est une machine à écrire de grand rendement. Elle possède des qualités uniques. Par exemple, les lettres ne paraissent jamais écrites à la machine. Tout comme l'imprimerie, l'Executive donne à chaque caractère son espace approprié. Les machines ordinaires écrivent toutes les lettres dans la même limite d'espace. Les "m" sont donc resserrés et les "O" plus distants. Evidemment, cet espacement n'a jamais l'aspect professionnel.

La IBM possède aussi d'autres qualités. Elle peut taper toutes les lignes de la même longueur. Vous obtenez des marges de droite parfaitement uniformes (comme le texte que vous lisez). Les lettres spéciales et les rapports paraissent encore plus importants, et il ne faut que quelques minutes de plus à votre secrétaire. Les techniciens IBM ont réalisé cet exploit, en donnant à l'Executive un contrôle variable d'espacement. Par conséquent, en augmentant ou en diminuant l'espace entre les mots et les lettres, des lignes sont tapées à la longueur précise, désirée. C'est ainsi que fait un imprimeur. Vous obtenez une qualité d'imprimerie.

Téléphonez bientôt à votre représentant IBM pour obtenir une démonstration de cette machine à écrire remarquable. Vous trouverez son nom dans les pages jaunes de votre annuaire de téléphone.





IBM
EXECUTIVE TYPEWRITERS
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES COMPANY LIMITED

Revue hebdomadaire des marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient fermes ou à la hausse de 50 cents, ceux des veaux étaient fermes à $1.00 plus élevés et ceux des porcs variables sur les marchés aux bestiaux de Montréal cette semaine. Les prix des truies étaient stables.

Total des bovins reçus la semaine dernière: 1,190 têtes.

Cette semaine sont arrivés 197 bouvillons, de qualité moyenne et de choix.

Les bouvillons de choix se vendaient $24.50 à $25.50, les bons, $23.85 à $24.75; les moyens, $21.00 à $23.75; les communs, $17.00 à $21.00; les bonnes vaches, $17.50 à $19.25; les meilleures, $19 à $19.50; les moyennes $16.50 à $18.00; les communes, $13.00 à $17.00 et les très communes, $8.75 à $15.00.

Les bonnes taures s'échangeaient de $20.00 à $21.50; les moyennes de $19.00 à $19.75, les communes de $13.00 à $18.75; les bons taureaux de $19.50 à $21.00, les communs et les moyens de $13.00 à $19.75.

Les bons veaux de lait se vendaient $23.00 à $28.00, les moyens $20.00 à $24.00, les communs $10.00 à $21.00, les veaux d'un an $15.00 à $17.00.

Les porcs de la catégorie "A" ont rapporté $27.00 à $28.50, certains $27.00 plus 80 cents chacun. Les truies valaient $17.00 à $18.50, la plupart $17.00 plus 80 cents chacune.

Les agneaux du printemps offerts cette semaine se sont vendus $25.00 à $35.00 le cent livres. Les moutons ont rapporté $8.00 à $12.00 suivant la qualité.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal:

Pommes: Cortland $2.00 à $2.50; McIntosh belles $2.00 à $2.50 le minot; A cuire: $1.00 à $1.25 le minot.

Navets: No 1, $5.00 à $5.50; No 2, $2.00 à $2.25 les 50 livres.

Oignons: petits du printemps, $0.45 à $0.60 la douzaine de paquets. Oignonnets, $0.80 la douzaine.

Pommes de terre: $1.60 à $1.70 les 75 livres; $1.15 à $1.20 les 50 livres.

Laitue frisée: en feuilles, $1.25 à $1.50; Boston, $2.00 à $2.50 le cageot, de 18 à 24 suivant la grosseur.

Radis: $0.33 à $0.40 la douzaine de paquets.

Rhubarbe: $0.40 à $0.50 la douzaine.

Poireaux: $0.90 à $1.25 la douzaine; petits, $0.60 la douzaine.

Echalotes: $3.50 à $4.00 les 100 paquets.

Plants de fleurs: $0.90 à $1.00 la boîte.

Asperges: $0.22 à $0.23 la livre.

Rendement intérieur sur les bons du trésor

OTTAWA. — Le rendement moyen obtenu hier sur l'émission de $100 millions de bons du Trésor à 91 jours a marqué une légère baisse pour s'établir à 3.19 pour cent à comparer à 3.23 pour cent la semaine dernière. Les bons arrivant à maturité dans 182 jours ont été vendus sur une base de rendement de 3.30 pour cent au lieu de 3.33 pour cent précédemment.

Rendement inférieur sur les bons du trésor

OTTAWA. — Le rendement moyen obtenu hier sur l'émission de $100 millions de bons du Trésor à 91 jours a marqué une légère baisse pour s'établir à 3.19 pour cent à comparer à 3.23 pour cent la semaine dernière. Les bons arrivant à maturité dans 182 jours ont été vendus sur une base de rendement de 3.30 pour cent au lieu de 3.33 pour cent précédemment.

Relèvement des prix des grains

WINNIPEG (PC) Les prix se sont raffermis après avoir été instables au moment de l'ouverture des cours, hier, à la Bourse des céréales de Winnipeg.

L'avoine et l'orge étaient fermes. On a rapporté des ventes d'une petite quantité d'avoine en Europe et d'une petite quantité d'orge de fourrage et de maltage au Royaume-Uni.

Le marché du lin a manifesté des tendances à la reprise à la suite d'achats d'outre-mer et de la baisse des prix de l'huile de lin en Europe.

Le marché du seigle a peu varié. Certains achats ont été effectués après qu'on eut rapporté de hautes températures dans les régions du seigle de l'ouest du Canada.

La participation américaine dans le marché a été réduite en raison du Jour du Souvenir.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
AVOINE				
Mai	.....	.....	80½	80 ½
Juil	80¼	79¾	80⅛ b	79¾ b
Oct	80	79⅝a	80 a	79½ b
Déc	.....	.....	78⅛ b	78 a
ORGE				
Mai	.....	.....	120¼	120¼
Juil	119	118¼	118⅞ a	118⅝ a
Oct	116	115½	116 a	115½ a
Déc	.....	.....	113¾ b	113⅝
LIN				
Mai	330⅜b	329	330⅜	329⅜ a
Juil	331¾	330¼	331⅝-31¾	331⅛ a
Oct	329	327⅝	329	328¼-28½
Déc	325⅛b	324½	325⅛ b	324⅝
SEIGLE				
Mai	139⅞	139¼	139⅞	139⅞
Juil	138⅜	137⅝	138¼ a	137⅞
Oct	135⅞b	135⅜	135¾	135⅝ b
Déc	134½b	134	134½ b	133⅝ a

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE: 2 c.w., 0.80½; ex. 3 c.w., 0.77½; 3 c.w., 0.77½; ex. 1 four., 0.77½; 1 four., 0.76¾; 2 four., 0.73¾; 3 four., 0.70¾; fourrage mixte, 0.60.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.24¼; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.20¼; 3 c.w., 6-rangs, 1.22¼; 3 c.w., 2-rangs, 1.16¼; 1 four., 1.16¼; 2 four., 1.13¼; 3 four., 1.10¼.

SEIGLE: 1 et 2 c.w., 1.39⅞; 3 c.w., 1.34½; 4 c.w., 1.20¾; ergoté, 1.19¾; sur rails, 1.38¼.

LIN: 1 c.w., 3.31½; 2 c.w., 3.27⅝; 3 c.w., 3.11⅜; sur rails, 3.31⅜.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales: les ventes aux terminl sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 c.w., 0.80¾; 3 ex. c.w., 0.78; 3 c.w., 0.77½; 1 ex. four., 0.77¾; 1 four., 0.77; 2 four., 0.74; 3 four., 0.71; fourrage mixte, 0.60; grain mixte, 0.66.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.30¼; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.25¼; 3 c.w., 6-rangs, 1.28¾; 3 c.w., 2-rangs, 1.22¼; 1 four., 1.16¼; 2 four., 1.14¼; 3 four., 1.11¾; 3 grain mixte, 1.06¾.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix du blé de deuxième classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international;

MARCHE DU LIN

Prix courants — 1 c.w., $3.34¼; 2 c.w., 3.29¾; 3 c.w., 3.17¾; sur voie, 3.32¾.

Prix aux commerçants: 15 cents de moins que l'option de juillet.

Il importe d'intensifier notre commerce extérieur

TORONTO (PC) — L'expansion du commerce extérieur est le problème le plus crucial de l'heure au Canada, a déclaré le président de l'Association canadienne des manufacturiers, M. Carl Pollock.

"Si nous relevons le défi posé par l'effort exigé pour l'expansion de notre commerce extérieur, le Canada atteindra de nouveaux sommets. Par contre, les Canadiens peuvent s'attendre à de graves problèmes économiques et à un rythme de croissance inférieur et incompatible au potentiel du pays si nous échouons".

Portant la parole devant la Canadian Standard Association, M. Pollock a dit qu'il n'y a pas lieu de chercher de midi à quatorze heures sur la façon de s'y prendre pour intensifier notre commerce extérieur. Il n'y a qu'une solution; nous devons concurrencer de plus en plus sur tous les marchés mondiaux.

"Nous ne pouvons pas nous suffire à nous-mêmes plus que certains pays sauf que nous le pouvons moins que d'autres à ce stade-ci de notre développement".

M. Pollock a ajouté que le fait que d'année en année le commerce extérieur du Canada se solde par un déficit dans la balance des paiements avec le reste du monde est une autre importante raison qui justifie un accroissement de son commerce extérieur.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	4.98	5.46
All Cdn Div	6.99	7.66
American Growth	8.73	9.54
Beaubran	34.75	37.73
Canada Growth	5.22	5.71
Cdn Gas and Energy	7.20	7.87
Canadian Investment	10.87	11.92
Cdn Trusteed	4.73	5.17
Canafund	45.02	47.27
Champion Mutual	6.17	6.78
Commonwealth Inter	9.32	10.21
Commonw Inter Leverage	7.95	8.71
Corporate Investors	10.67	11.66
Dominion Equity	19.80	20.22
European Equity	19.80	20.22
Federated Growth	5.05	5.52
First Oil and Gas	4.81	5.26
Fonds Collectif "A"	6.57	7.14
Fonds Collectif "B"	5.44	5.79
Fonds Collectif "C"	6.84	7.43
Growth Oil and Gas	9.95	10.45
Investors Growth	7.24	7.87
Investors Intl	4.63	5.03
Investors Mutual	13.10	14.23
Mutual Accumulating	3.98	4.35
Mutual Income	5.65	6.18
North American of Can	11.50	12.57
One William Street (E.U.)	14.00	15.31
Prêt et Revenu Mutuel	6.42	7.02
Provident	5.13	5.58
Putnam Growth (E.U.)	8.83	9.65
Radisson	4.86	5.24
Regent	6.05	6.61
1962 Exec. Fund Cda	5.58	5.83
TV Electronics (E.U.)	7.58	8.21
Timed Investment	6.50	7.14
United Accumulative	6.50	7.10

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.	Titres	Off.	Dem.
Aconic	3	6	Lun Ech	22	25
Amal K	2	3	Main O	15	35
Am Chib	6		Mart Bd	2	4
Annamaq	1	2	Mirado	16	17
Ass Dev	7	9	New Ass	50	55
Bald Mtn	6	8	New Lor	8	10
Bl Hawk	45	48	N Miller	11½	13½
Bracemac	5	7	Nipiron	7	9
Brosnan	1	3	Paige P	3	10
Glen New	1	3	P Point	12	12½
Cont Iron	100		Quejo	4	7
Garney	25		Rd Mal	6	7
Hubert L	2	3	Richgr	4½	5½
Hucamp	55		Rugged	1	2
Hull Ir	20	30	Tamara		10
Kewag	12	15	Titanium		20
Lake Exp	9	10	Vercheres		100
Russel	4	5	W Lake	11	13
Cuvier		30	Wesley	1	3
Glb Chib	2		Y David	14	18
			Chesbar	2	4

Prix canadiens pour les métaux

MONTREAL, (PC) — Voici les prix de gros, des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $136.00; plomb, $12.00; zinc prime western $13.50; de haute qualité, $14.10; de qualité spéciale, $14.50; antimoine de qualité supérieure, 99.5 pour cent $30.00; cuivre en lingots, $34.00.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $133.00; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent) $29.25.

Lots d'un wagon: — Plomb, $10.50; zinc prime western, $12.00; zinc de haute qualité, $12.60; de qualité spéciale, $13.00; aluminium en lingots (99.5 pour cent) $24.00; cuivre, $31.50.

—o—o—o—

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Atlantic Acceptance Corporation Ltd., actions ordinaires, 20 cents, payable le 17 juin, enregistrement le 5 juin.

Brooke Bond Canada Ltd., actions privilégiées, 26 cents, le 15 juillet, enregistrement le 14 juin.

Maple Leaf Mills Ltd., actions ordinaires, 12 1-2 cents; actions privilégiées, $1.37 1-2, le 2 juillet, enregistrement le 14 juin.

Ocean Cement and Supplies Ltd., actions ordinaires, 20 cents le 2 juillet, enregistrement le 17 juin.

Supertest Petroleum Corporation Ltd., actions communes, 2 1-2 cents; actions ordinaires, 25 cents; actions privilégiées, $1.25, le 15 juillet, enregistrement le 14 juin.

Blessé au travail

Un préposé à la cueillette des vidanges à Ste-Foy a eu un coude écrasé, hier, par la trappe arrière d'une sanivan. Denis Audet, 30 ans, de St-Anselme de Dorchester, a dû être transporté à l'hôpital du St-Sacrement par l'ambulance Arthur Cloutier et Fils. Il était à l'emploi de la firme Service sanitaire Champlain, située sur le Chemin St-Louis.

ANNONCE

Aide à contrôler les

FAUSSES DENTS

branlantes et ennuyeuses

Ne vous laissez plus tracasser ou sentir mal à l'aise à cause de dentiers branlants ou instables. FASTEETH, une poudre **alcaline** (non acide) améliorée, saupoudrée sur vos dentiers les maintient plus fermement en place, vous assurant plus de confort. Evitez les désagréments provoqués par des dentiers branlants. Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

ANNONCE

Condensé d'un livre à paraître:

Le triomphe de Janis

Cette fillette d'Ottawa n'a vécu que dix années, mais grâce à elle, on pourra un jour rendre la vue à des centaines d'aveugles au Canada. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin l'histoire bouleversante de Janis Babson, petite fille au grand coeur, qui ne songea jamais qu'à répandre du bonheur autour d'elle, alors même qu'elle se mourait lentement. Cette petite vie douloureuse est si riche de foi et de courage que vous ne pourrez l'oublier et que votre vie en sera enrichie. Achetez Sélection de juin aujourd'hui même!



ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Satisfaction garantie ou argent remis.

Meubles en aluminium de Luxe pour "les joies au soleil" . . .

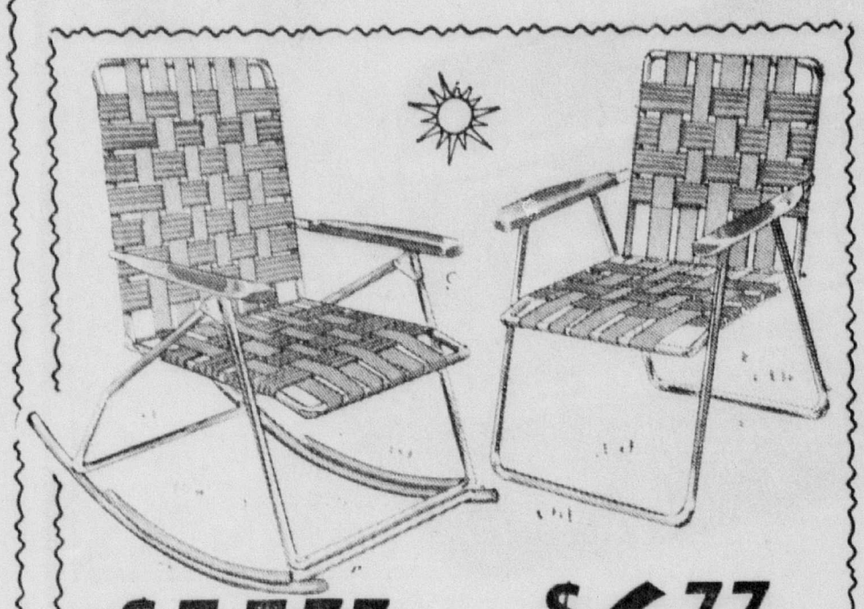
à Prix Extra Spécial!

Prenez avantage de ces bas prix Zeller pour remeubler votre patio, parterre ou jardin avec ces meubles de dernière nouveauté en aluminium durable! Construits pour durer de nombreuses années . . . et marqués à des prix incomparablement bas.



La préférée pour son confort, cette chaise longue pliante avec accoudoirs en solide plastique de couleur. 24½ de large par 74½ de long.

$11.77 Aucun comptant



$11.77 Aucun comptant

Confortable chaise berceuse avec dossier élevé. 24½ de large par 26½ de haut. Bras en plastique résistant.

$6.77 Aucun comptant

La toujours populaire chaise droite avec accoudoirs de plastique.

Conctruction en aluminium tubulaire avec sangles en "Poly" aux gaies couleurs avec accoudoirs de plastique de même ton! Choisissez-en plusieurs, ensuite assortissez vos couleurs pour donner plus d'éclat! Teintes: vert et blanc, jaune et blanc, rouge et blanc.

Achetez maintenant! Portez à votre Compte! Aucun comptant!

575 est, rue St-Joseph — Tél.: 529-1717 274, est, rue St-Joseph — Tél.: 525-4551

866 rue St-Jean, Tél.: 522-1981 — 550 Boul. W. Hamel (Place Fleur-de-Lys) 529-0271

Le LUXE d'une grande voiture...

- **Les confortables sièges séparés** font partie de l'équipement standard du modèle de luxe; ils sont livrables moyennant supplément sur les autres modèles.



- **La boîte standard est à 3 vitesses avant synchronisées;** levier sur colonne de direction. Boîte à 4 vitesses avec levier au plancher, sur demande.



- **Grâce à la suspension avant à roues indépendantes à ressorts à boudin,** et à la suspension arrière à ressorts à lames longues et larges, on roule en douceur partout.

l'ÉCONOMIE d'une petite voiture...

- **Le nerveux moteur 4 cylindres** est d'une exceptionnelle économie; il procure un long millage en brûlant de l'essence ordinaire.



- **Vous économiserez grâce au prix très modique de la Vauxhall,** à son entretien réduit, à son économie d'utilisation et sa sûreté de marche exceptionnelles.



...ET TOUT CET ÉQUIPEMENT, SANS SUPPLÉMENT DE PRIX

Chaufferette-dégivreuse, adaptée au climat canadien • 4 portes • Grand coffre de 21.5 pi. cu. • Une carrosserie monocoque et un châssis de grande robustesse • Siège avant rembourré de mousse • Deux pare-soleil • Des essuie-glaces électriques.

VAUXHALL

vous offre les deux



Le sedan Vauxhall Victor Super

VOYEZ DÈS AUJOURD'HUI LE CONCESSIONNAIRE VAUXHALL

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

Le budget de l'Agence Centrale de Renseignements (C. I. A.) est tenu secret

Washington (UPI) Au double point de vue des effectifs et des ressources, l'Agence centrale de renseignements (CIA) a bel et bien l'air d'un quelconque David affrontant un Goliath russe. L'URSS a en effet le plus grand nombre d'espions au monde. Des gens bien informés disent que l'URSS doit dépenser au moins deux milliards de dollars par an pour mener cette drôle de guerre contre l'Occident.

Seuls une douzaine d'hommes savent exactement combien dépense chaque année l'Agence centrale de renseignements. Aucun article du budget fédéral ne lui accorde un seul cent. Certaines personnes estiment que l'Agence dépense environ $400 millions par année, mais admettent que le chiffre pourrait bien être doublé.

Une fois que certains représentants du Congrès ont accordé à l'Agence le montant d'argent qu'il demande, cette somme est divisée en plusieurs petites tranches que l'on dissimule dans le budget. Ainsi, un article prévoyant l'achat de 500 camions pour le département de l'Agriculture peut fort bien être destiné à l'Agence, qui n'a pourtant pas besoin d'un seul camion.

Une fois que l'Agence obtient son argent, il n'a de compte à rendre à personne, bien que le président puisse probablement insister pour avoir des détails. Le directeur de l'Agence, John A. McCone, est le seul fonctionnaire qui n'ait pas à motiver ses dépenses ou à demander la permission d'employer ou de congédier un homme. On croit que l'Agence emploie en tout 40,000 personnes, au pays comme à l'étranger.

Peu importe le volume de son budget ou le nombre de ses employés, l'Agence sera toujours dépassée dans ces domaines par les Russes. Durant les plus beaux jours du petit père Staline, on racontait qu'un Russe sur cinq était relié d'une façon ou d'une autre aux services d'espionnage. M. Khrouchtchev a quelque peu modifié la situation, mais l'URSS dirige encore une formidable armée d'espions de toute sorte.

Voici comment l'ex-directeur de l'Office, M. Allen W. Dulles, écrit le système russe : "Aujourd'hui, le Service de sécurité de la Russie (KGB) permet au gouvernement de voir et d'entendre tout ce qui se passe dans le monde, aussi bien au pays qu'à l'étranger. C'est un outil clandestin de l'Etat, qui, tout compte fait, peut exécuter presque n'importe quelle décision des dirigeants soviétiques".

"C'est un instrument de subversion, de manoeuvre, qui peut intervenir secrètement dans les affaires des autres nations. C'est un organisme agressif qui sert les ambitions russes dans la guerre froide. Si les Russes envoient des astronautes dans la lune, je crois bien qu'un officier de la KGB les accompagnera."

Dulles affirme que chaque organisme russe situé hors de l'Union soviétique est infesté d'agents de la KGB, que ce soit une ambassade, une légation, une mission commerciale, un bureau de conseillers techniques, ou même la délégation aux Nations Unies. Dans certaines ambassades, ajoute-t-il, l'agent de la KGB peut être un chauffeur, mais il n'en donne pas moins des ordres bien précis à l'ambassadeur lui-même.

Toutefois, l'Office central de renseignements a un gros avantage sur la KGB. Par crainte ou par dégoût, il y a de plus en plus de Russes qui viennent chercher asile chez les alliés.

Au nombre de ces réfugiés, il y a plusieurs personnes qui faisaient partie du réseau d'espionnage. Ces derniers sont particulièrement précieux pour l'Office. Au nombre de ces agents, on trouve Alexandre Orlov, ex-agent russe en Espagne, Igor Gouzenko, qui quitta l'ambassade russe d'Ottawa en emportant tous les codes secrets russes, Vladimir Petrov, ex-chef de la KGB en Australie, Juri Rastvorov, espion au Japon, Peter Deriabin, autrefois de Vienne, et Alexandre Kaznachayev, qui faisait partie de la mission diplomatique russe à Burma.

Bien que certains Occidentaux se soient eux-mêmes enfuis de l'autre côté du rideau de fer, Dulles estime que l'Ouest a un avantage marqué dans ce domaine sur les Russes. Il a laissé entendre que plusieurs Russes avaient quitté leur poste pour se réfugier chez les alliés, mais qu'on n'en avait pas encore entendu parler parce que le CIA aurait décidé de garder leurs histoires secrètes.

L'Office considère les agents de la KGB comme des gens très efficaces, consacrés à une cause, et prêts à tout. Dulles a cité le cas du général V. S. Abakumov, l'un des patrons de l'espionnage au cours de la dernière guerre, dont la soeur fut arrêtée pour avoir spéculé sur le marché noir. Lorsque son cas lui fut soumis, Abakumov se contenta d'écrire : "La spéculation en temps de guerre est un crime de trahison. Tuez-la."

Responsabilités de J.-A. McCone

Washington (UPI) — Le directeur de l'Agence centrale de renseignements est John A. McCone, de San Marino, en Californie.

Il est né le 4 janvier 1902. En 1922, il obtint son diplôme en génie, à l'Université de la Californie. C'est un industriel, ex-sous-secretaire de l'Aviation, ex-président de la Commission de l'énergie atomique. Il a succédé à Allen Dulles, l'as des espions professionnels américains, qui dirigeait les opérations d'espionnage, depuis le début de la dernière guerre. Il est marié, sans enfants.

Allen Dulles fut un as-espion

Washington (UPI) — Allen W. Dulles, ex-chef de l'Agence centrale de renseignements, est probablement le plus grand expert dans l'histoire des Etats-Unis dans le domaine de l'espionnage.

Il eut un apprentissage difficile. Au début de sa carrière d'espion, en Suisse, au cours de la première guerre mondiale, un intermédiaire pressa Dulles d'obtenir une entrevue avec un journaliste russe. Dulles n'a jamais pu réussir à le rencontrer. Un jour, le journaliste russe disparut.

Il s'agissait de Nicolai Lenine, qui venait de se rendre en Russie pour attiser la révolution bolchévique.

Prière de faire vite, monsieur !

Washington (UPI) — N'importe qui peut entrer en contact avec l'Agence centrale de renseignements en signalant 351-1100 (Washington). Le numéro se trouve dans le bottin.

Toutefois, vous vous ferez retourner par la standardiste immédiatement si vous n'expliquez pas rapidement et clairement à qui vous voulez parler et ce que vous voulez.

Pour
ASSURANCE-VIE



consultez votre représentant

Bernard Dumont

13 ans d'expérience dans le domaine de la vente. Pour informations écrivez à

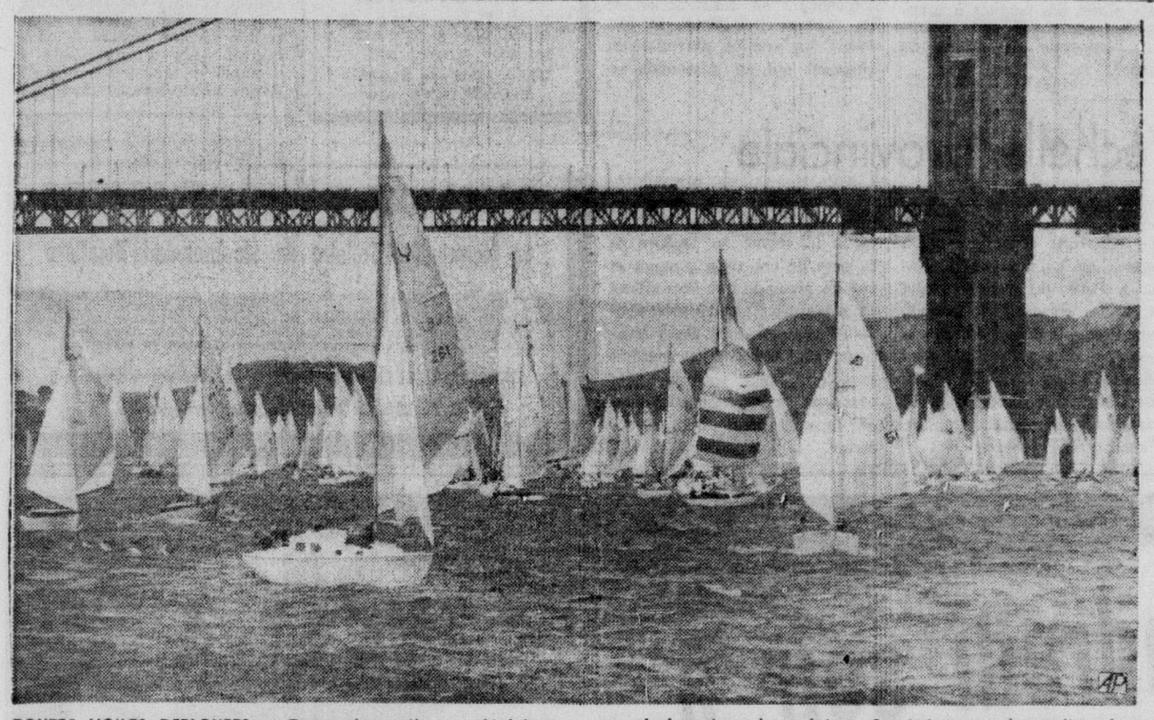
C.P. 157, Notre-Dame de Lévis. Tél.: 315

St-Vallier de Bellechasse, résidence d'été St-Raphaël, Tél.: 64.

Pour toutes assurances consultez VOTRE REPRESENTANT

Gaétan Aubé

St-Vallier de Bellechasse, tél.: 362, assurnces feu, vol, automobile et responsabilité patronale pour fermier.



TOUTES VOILES DEPLOYEES — Toutes les voiles se déploient sous le Golden Gate de San Francisco, à l'occasion de l'ouverture de la saison de yachting. Cet événement donne lieu chaque année à une manifestation spectaculaire.

Quelques aspects de la vie en Chine

Par RICHARD P. LISTER

PEKIN (PA) — Quand vous allez en Chine, vous arrêtez à Moscou à l'aller et au retour. Vous avez donc l'occasion de voir les deux géants rouges, le vieux et le nouveau.

Chaque grande ville chinoise possède sa salle d'amitié sino-soviétique. Les salles demeurent, mais où donc est l'amitié ? Un Ivan de pierre figure à côté d'un Chang, mais le Ivan de chair et d'os, si jamais il se trouve en Chine, ne se voit pas souvent.

Les Chinois considèrent la Russie comme un professeur aimé et respecté qui a fait fausse route.

On sent immédiatement la différence d'atmosphère entre Moscou et Pékin. La Chine en est encore à la première étape de sa révolution. Chacun doit avoir assez à manger et assez pour se battre, mais il n'y a pas de place pour le luxe. On doit exiger beaucoup de travail des gens pour atteindre ces buts ambitieux. Il peut parfois se glisser un peu de gaieté, mais elle est puritaine et s'exprime en danses énergiques et en chants anti-impérialistes.

Et même encore, là où le Russe semble renfermé et hostile, le Chinois paraît gai et amical. Cela peut tenir de l'homme lui-même, habitué à un climat plus clément et à une civilisation plus longue.

Depuis quelques années, les magasins de Russie offrent une belle variété de marchandises. Par contre, en Chine, où il y a beaucoup de choses, la monotonie est effarante. On peut y acheter des objets de luxe, mais on n'y songe guère quand il faut deux mois et demi de salaires pour acheter une bicyclette, sept mois pour un appareil de télévision et neuf jours pour une paire de sandales de cuir.

A Moscou, on retrouve de plus en plus le luxe occidental.

Une autre différence est la "face" que le Chinois tentera de sauver. Le garçon de table n'acceptera pas de pourboire et l'enfant pas de bonbon. Il ne veut pas consentir à recevoir une chose qui le placera dans un état d'infériorité.

On attribue cette inclinaison au peu de familiarité qu'il a avec les étrangers. Le voyageur, en Chine, est rare. Celui qui s'éloigne de son hôtel de plus de 10 verges ne rencontrera probablement pas d'autres visages occidentaux et on le regarde comme un objet insolite.

Les foules sont curieuses, mais non hostiles. "Ce sont des amis occidentaux", semblent-elles dire, "s'ils n'étaient pas des amis, ils ne viendraient pas nous voir".

L'ignorance du Chinois en ce qui concerne le monde occidental est presque totale. Un Chinois qui a voyagé avec notre groupe a gagné un peu d'assurance et à la fin il a osé demander une question inoubliable :

"Dites-moi, chez vous, peut-on encore acheter des esclaves ?"

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.

Horoscope

par Francesco Waldner

SAMEDI, 1er JUIN 1963

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous serez irritable et incertain, aujourd'hui, alors essayz de vous remettre en équilibre en vous adonnant à votre passe-temps favori. Méfiez-vous de nouvelles déconcertantes en affaires.

TAUREAUX (20 avril - 20 mai) Une journée favorable, essayez de régler vos problèmes particuliers. Vous aurez des gains d'argent supérieurs à vos espérances. L'amour vous gâtera, aujourd'hui.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Vos projets trouveront le support dont ils ont besoin. Vous établirez de bonnes relations avec vos compagnons de travail. Chance en amour.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Quelques moments d'incertitude et d'irritabilité, contrôlez vos nerfs. Vous aurez de bonnes nouvelles, prenez soin de votre santé.

LIONS (23 juillet - 22 août) Une journée bien remplie où vous ferez des progrès sentis. Usez de diplomatie. Un certain problème ne se réglera qu'avec beaucoup de diplomatie.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Ne vous attendez pas de recevoir beaucoup de collaboration au travail. Vous devrez être très aimable pour obtenir que vos projets aillent de l'avant. Visitez vos amis et oubliez vos tracas.

BALANCE (23 septembre - 23 octobre) Agissez avec plus de calme. Vous ave z tendance à mettre de la confusion dans votre foyer. Prenez un peu plus de repos et soyez moins irrité.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre) Des solutions inespérées. N'insistez pas trop sur votre point de vue, soyez plus conciliant. Même chose en amour.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) Vous vous sentirez en pleine forme et serez très sociable. Ne négligez pas vos engagements personnels.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Certaines choses ont tendance à vous irriter, n'insistez pas. Vous recevrez de bonnes nouvelles, et ce sera une journée excellente pour vos projets personnels et vos affaires de coeur.

VERSEAUX (20 janvier - 18 février) Fiez-vous à votre intuition si vous avez des décisions à prendre. Voyez vos amis, occupez-vous de vos passe-temps favoris, évitez les discussions, et tout ira bien pour vous.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une journée chanceuse pour le magasinage et les projets personnels. Vous trouverez réponse à certains problèmes personnels et financiers. Une soirée propice à la rencontre d'amis et de ceux que vous aimez.

Guide ineffable

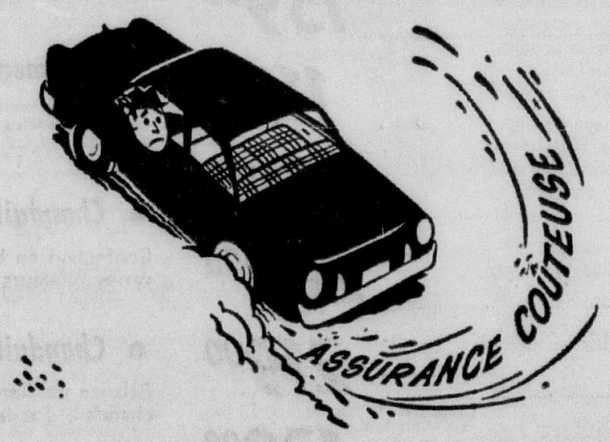
Stanton, Missouri (UPI) — Un automobiliste s'est arrêté aux cavernes Meramec à Stanton et a fait remarquer à un guide: "Le propriétaire de cette caverne a eu une bonne idée de construire des cavernes juste sur la Route 66."

Les cavernes sont là depuis 100 millions d'années.

pour un beau gazon
18
FAITES COMME LES CLUBS DE GOLF. EMPLOYEZ
MILORGANITE
L'ENGRAIS TOUT-ORGANIQUE POUR GAZON
MAINTENANT EN VENTE EN SACS DE 50 LIVRES!

Dépositaire
LA MAISON LANGEVIN Inc.
281 DE LA COURONNE
TEL. : 523-0619

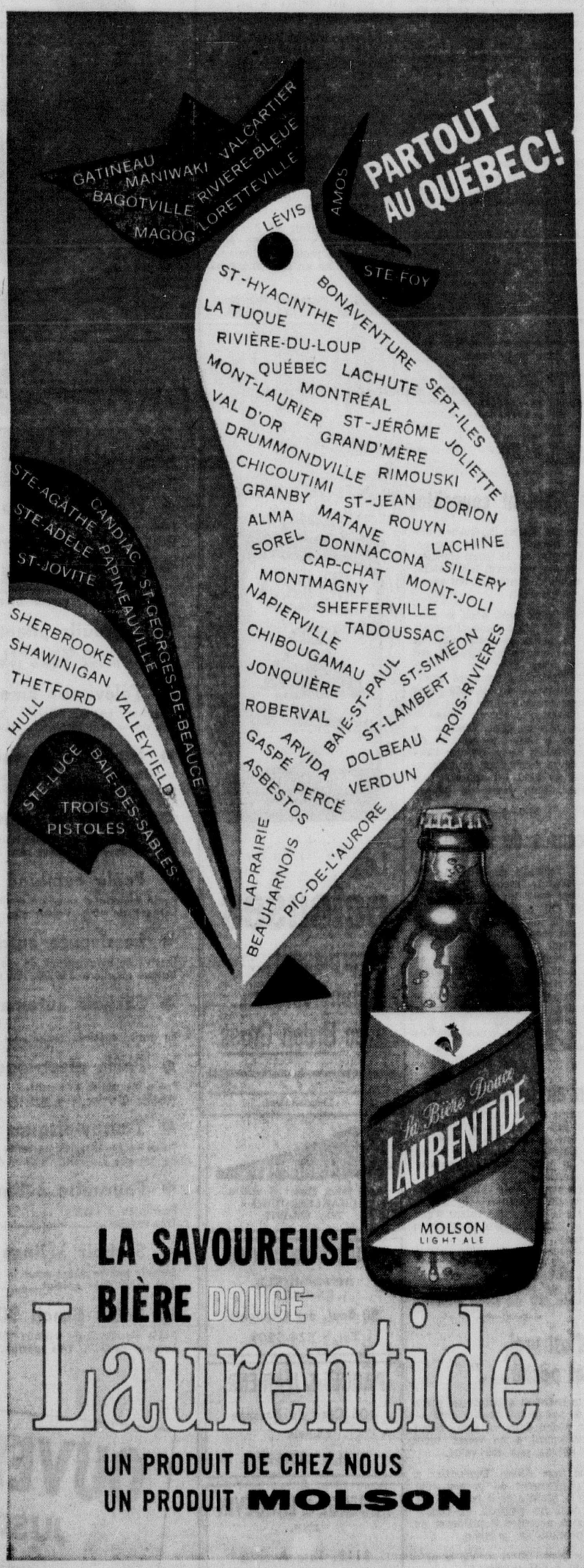
Pourquoi embourber votre automobile dans une assurance coûteuse?



VOYEZ Wawanesa
MEILLEURS PRIX
10 MOIS POUR PAYER
L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER
ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC
Wawanesa
LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

2070 Chemin de la CANARDIÈRE Tél.: 661-3764
Centre d'Achats STE-FOY Tél.: 653-9391
Place FLEUR-DE-LYS Tél.: 524-5921

184 est, rue JACQUES-CARTIER – CHICOUTIMI
Téléphone: 543-7791



Les maîtres-électriciens croient à l'urgence d'un conseil patronal-syndical



Me Fernand Morin et M. Antoine Grégoire

"Face à la politique de planification mise de l'avant par le gouvernement du Québec, la Corporation des Maitres électriciens croit que la création d'un conseil patronal - syndical à l'échelle de l'Etat s'impose de toute urgence."

C'est ce qu'a déclaré M. Antoine Grégoire, président de cet organisme, lors d'une conférence de presse donnée hier à l'ouverture du 13e congrès annuel des maitres-électriciens du Québec qui se déroule présentement dans notre ville. Plus de 400 maitres - électriciens venant de toutes les régions du Québec assistent à ce congrès qui durera trois jours.

M. Grégoire a expliqué que la Corporation des maitres - électriciens est pleinement consciente du rôle qu'elle doit jouer de concert avec les autres associations patronales et syndicales dans l'édification du Québec de demain.

"Pour obtenir des résultats concrets, a dit le président, il faut que chaque secteur de l'économie québécoise fasse sa part dans l'oeuvre de planification qui doit amener la mise en valeur de notre potentiel de richesses, tant humaines que naturelles."

"Mais cela ne peut être obtenu sans une étroite collaboration de ces secteurs entre eux, entre employeurs et employés, sous l'égide gouvernementale, et nous croyons, nous de la Corporation des maitres - électriciens, que cette collaboration ne peut se faire sans la création d'un conseil patronal - syndical à l'échelle du Québec."

"Ce conseil réunissant patrons et syndicats autour d'une table ronde pour y discuter, non plus seulement de grèves, d'augmentations de salaire, de revendications quelconques et autres, mais plutôt des moyens à prendre conjointement pour planifier l'économie de l'Etat du Québec."

M. Grégoire a exprimé sa profonde conviction ainsi que celle de tous les membres de la Corporation des Maitres - électriciens de voir se réaliser bientôt au Québec la concrétisation d'une planification rationnelle de notre économie et ce avec la collaboration étroite de tous les secteurs de la productivité.

"Pour notre part, a dit le président, nous sommes heureux de voir que dans le secteur comprenant les plombiers, les entrepreneurs en construction et les maitres-électriciens, se soit formé un comité patronal du bâtiment qui est désormais en mesure de communiquer avec les autres associations comme celles des Manufacturiers canadiens, des Industriels canadiens et autres".

"De cette façon, l'on a pu établir une collaboration plus étroite entre ces différentes associations et partant, amener des résultats concrets dans chaque secteur qu'elles couvrent."

Conventions collectives à l'échelle provinciale

"La Corporation des Maitres-électriciens du Québec envisage présentement la possibilité de procéder dans ses relations patronales-syndicales, à la signature de conventions collectives à l'échelle de la province, de préférence à la fragmentation qui existe présentement dans ce domaine."

"Cette possibilité, a dit Me Fernand Morin, conseiller technique auprès de la Corporation des Maitres-électriciens, ne pourra devenir concrète qu'à la condition qu'il soit tenu compte des diverses régions économiques du Québec et que la collaboration patronale et syndicale soit assurée."

A cet effet, la création d'un conseil du patronat et des syndicats tel que préconisé par la Corporation des Maitres-électriciens faciliterait grandement la réalisation de ces conventions collectives à l'échelle provinciale et surtout permettrait la mise en marche d'une programmation sociale," a dit Me Morin.

Le conseiller technique de la Corporation, qui revient d'un séjour à Paris, où il a poursuivi des études en droit du travail, a mentionné la collaboration patronale, syndicale ainsi que gouvernementale qui a existé au départ et durant l'élaboration du programme de planification de l'économie française.

Me Morin a souligné qu'une telle collaboration peut être obtenue ici même au Québec de la part de ces trois groupes et que les résultats que l'on attend de la planification de notre économie seraient tous aussi fructueux et que dans le contexte canadien, nous pouvons tirer profit de l'expérience européenne et américaine dans ce domaine.

ANNONCE

Sauriez-vous être un témoin efficace?

Comment doit-on se comporter dans le box des témoins? Qu'est-ce qu'il faut dire ou ne pas dire? Souvent, un homme injustement accusé ne peut compter que sur un seul témoin pour établir son innocence. Si, un jour, ce témoin, c'était vous? SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous donne de précieux conseils qui vous aideront à être un témoin efficace quand vous serez appelé à déposer devant un tribunal. Achetez Sélection aujourd'hui!

A VENDRE

Planeur à fer. Marque John Bertram. Table 8 pi. x 2 pi. A l'état neuf. Très bas prix.
Tél.: 313W ou 248-0273
MONTMAGNY, Qué.

DEMANDE DE PROFESSEURS

La Municipalité Scolaire de Ste-Anne-de-la-Pocatière

comté de Kamouraska, demande des professeurs pour enseigner aux garçons de l'Ecole du S.-Coeur de leur municipalité en septembre prochain. Elle aurait besoin d'un professeur de sciences, de 10e année scientifique, 9e générale et d'un professeur d'anglais pour le cours secondaire. Bon salaire payé suivant la nouvelle convention collective en vigueur.

S'ADRESSER A LUDGER RAYMOND, secrétaire-trésorier,
C. P. 186, La Pocatière, Cté Kamouraska

AU PALAIS DE JUSTICE

Seule la preuve compte

Le fils d'Ephrem a été acquitté hier, par le juge Paul Roy des sessions de la paix. Il était accusé d'avoir volé des poulets pour un montant de $150 à St-Edouard de Lotbinière.

Alphédor a, de fait, volé les poulets. Fait paradoxal, la poursuite est incapable de le prouver.

L'inculpé a commis son forfait avec un ami. Il l'a lui-même avoué lors du procès de son compagnon, qui a été acquitté.

Lors de son propre procès, Alphédor ne s'est pas fait entendre. En droit, l'accusé n'est pas obligé de témoigner dans sa propre cause.

Les poulets ne pouvant parler, qui peut incriminer l'accusé? Le juge Roy, en rendant sa sentence, doit se prononcer suivant la preuve faite devant lui. Il ne peut tenir compte des admissions faites dans une autre cause.

Faute de preuve, le juge acquitte donc le prévenu.

Le juge Roy, en rendant sa décision, dit, "Je n'ai pas le choix, je dois rendre jugement selon la preuve faite devant moi."

Le prix des poulets volés sera remboursé.

—o—o—o—

Ils plaident coupables

Deux individus de Québec, accusés d'avoir fait du tapage, à Charny, le 11 avril dernier, ont perdu patience, hier matin, au palais de justice, et ont avoué leur culpabilité.

Tout était prêt pour le procès et Me Marc Choquette était sur le point de commencer sa preuve lorsque les inculpés ont décidé d'en finir.

Ils furetaient dans les corridors du palais depuis 9h30. Onze heures avaient sonné et la cause n'avait pas encore débuté.

Le juge en chef Tremblay a imposé à l'un une amende de deux dollars ou huit jours; l'autre devra fournir un cautionnement de $100, en argent, et, à défaut, huit jours de prison.

—o—o—o—

Accusés de fraude

Un individu de Québec, accusé d'avoir frustré Jos. Lahoud Limitée pour un montant d'environ $50 a avoué sa culpabilité hier matin. Le juge Gérard Simard rendra sa sentence, aujourd'hui.

Un deuxième inculpé a nié sa faute et le juge Simard, après avoir pris connaissance des témoignages de l'enquête préliminaire, rendra sa décision le 10 juillet prochain.

Les prévenus n'ont pas de dossier judiciaire.

—o—o—o—

Un an de prison

James Albert McKinnon, vendeur âgé de 23 ans, domicilié à 680 rue St-Joachim, Québec, a été condamné à un an de prison par le juge Thomas Tremblay des sessions.

Il a avoué avoir volé de la lingerie, de l'argenterie et autres objets le tout d'une valeur d'environ $500, propriété de Thomas Cassidy.

L'accusé a, de plus, avoué avoir eu en sa possession le 23 mai dernier, des outils pouvant servir au vol, contrairement à l'article 295 du Code criminel.

—o—o—o—

"C'est vrai, j'ai pêché..."

Un individu a fait de ses pieds et de ses mains pour avouer avoir pêché dans un cours d'eau appartenant à un voisin mais ses efforts ont été vains.

Le juge Albert Dumontier a dit à l'avocat de la poursuite que la plainte était mal rédigée et qu'il ne pouvait, en conséquence, accepter le plaidoyer de culpabilité du prévenu.

Le juge: "Quel article le prévenu a-t-il enfreint?"

L'avocat du plaignant cherche dans la loi de la Chasse et de la Pêche, mais ne réussit pas à trouver l'article.

Le prévenu: "C'est vrai, c'est vrai, j'ai pêché..."

Le juge: "Oui, mais si la plainte est mal rédigée je ne puis accepter votre aveu."

La comparution a été remise à plus tard, sans doute pour permettre à l'avocat de repasser sa loi.

—o—o—o—

Accusé d'inceste

Un journalier, âgé de 45 ans, de St-Nicolas-Station, a comparu devant le juge Albert Dumontier, hier matin, sous une accusation d'inceste.

L'homme aurait eu des rapports sexuels avec sa fille âgée de 13 ans. L'enquête préliminaire a été fixée au sept juin prochain.

L'inculpé risque un emprisonnement de 14 ans et le fouet.



Les **pelouses** reverdissent... restent vertes... avec Green Cross

Dépositaires

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri Bourassa
CHARLESBOURG
Tél.: 623-1577

POULIOT & POLIQUIN INC.
DISTRIBUTEUR EN GROS
90 Boul. des Capucins
Tél.: 524-5209

PAQUET & JEAN ENR.
106 Côte du Passage
Lévis
Tél.: 837-5291

ROBERGE & LANGEVIN ENR.
3113, 1ère Avenue
Tél.: 623-5461

Vendredi soir à.. 8 SPÉCIAUX VEDETTES

Le Syndicat DE QUÉBEC

PROFITEZ DES PRIX EXTRAORDINAIRES SUR CES ARTICLES

Meubles et appareils électriques

- **Mobilier de cuisine, 7 mcx** — Table de 36 x 48 extensible à 60 et 6 chaises chromées. Choix de beige, brun. Valeur 98.00 — **68.00**
- **Mobilier de cuisine, 5 mcx** — Table de 30 x 38 extensible à 48. Quatre chaises chromées. Gris seulement. Valeur 69.95 — **44.00**
- **Fauteuils pliants pour l'été** — Fauteuils pliants dans le bleu, noir, blanc. Quantité limitée. Valeur 19.95 — **12.95**
- **Téléviseur Emerson 17"** — Téléviseur portatif Emerson. Très léger. Même une dame peut le porter. En spécial — **159.00**
- **Mobilier de sous-sol** — Mobilier en cuirette pour la salle de jeux ou le camp. Valeur rég. 198.00 — **119.00**
- **Poêle électrique 30"** — Poêle électrique avec fourneau. 220 volts. Largeur de 30". Valeur rég. 259.00 — **179.00**
- **Poêle combiné à l'huile** — Poêle électrique combiné à l'huile. Largeur de 40". Valeur rég. 429.00 en spécial — **289.00**
- **Lessiveuse automatique** — Lessiveuse automatique de marque connue Easy. Valeur régulière 349.00. En spécial — **219.00**
- **Séchoir automatique Easy** — En grand spécial — **139.00**
- **Poêle électrique** — Poêle électrique 110 volts. Modèle à deux feux et fourneau. Très spécial — **59.95**
- **Tourne-disques** — Deux tourne-disques portatifs électriques de marque Marconi. Valeur 49.95 — **35.00**
- **Fournaise à l'huile** — Fournaise à l'huile. Très spécial — **69.00**
- **Séchoir à linge** — Séchoir très pratique pour le linge, 110 volts. Très spécial — **39.00**
- **Poêle Beach 30"** — Poêle électrique de marque "Beach". Largeur de 30". Très spécial — **159.00**

Pour hommes, femmes et enfants

- **Pantalons pr hommes, val. 10.95** — Confection en fins tissus tropical, acétate et viscose. Coupe "Trouser Inc.". Ajustement impeccable. Gris moyen, brun, loden, bleu, charcoal. Grs : 28 à 44. — **5.55**
- **Culottes pour dames, spécial** — Culottes en mèche ou rayonne. Genre "brief". Elastique au bas de la culotte ou double cordon. Bleu, rose, blanc. Gr : P.M.G. — 3 paires **1.00**
- **Vêtements de base** — Grand assortiment de gaines et brassières courtes. Modèles discontinués. Blanc seulement. Très spécial — **.59 ch.** 2 pour **1.00**
- **Chandails pour fillettes** — Confection en bouclé, ban-lon, orlon. Teintes au choix. Modèles variés. Valeurs jusqu'à 6.98. Grs : 7 à 14 ans. — **1.89**
- **Chandails pour garçons** — Balance de lignes régulières. Confection en orlon. Cardigan ou chandail. Facile d'entretien. Grs : 8 à 14 ans. Val. 6.98 et 5.98 — **2.00**
- **Gilets basques pr garçons** — Confection première en ban-lon. Qualité supérieure. Facile d'entretien et durable. Gris, vert, rouge, brun. Grs : 8 à 16 ans. Val. 3.98 et 4.98 — **2.00**
- **Imperméables pour garçons** — Pratique pour le camp. Confection en caoutchouc sur coton. Très résistant. Boutons pressoir. Noir et jaune. Grs : 8 à 14 ans. Valeur 4.95 — **2.00**

Serviettes de bain, val. 1.69 — En ratine de qualité pesante. Teintes unies ou à rayures sur fond blanc. Choix de vert, jaune, lilas, bleu, rose, lime, rouge. Dimensions : 22 x 44. Syndicat, 5e étage. Aucune commande s.v.p. — **1.00**

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H. 30

Fête des Pères

Dimanche le 16 juin, fête des pères, Le Syndicat vous offre un choix complet de cadeaux très appréciés.



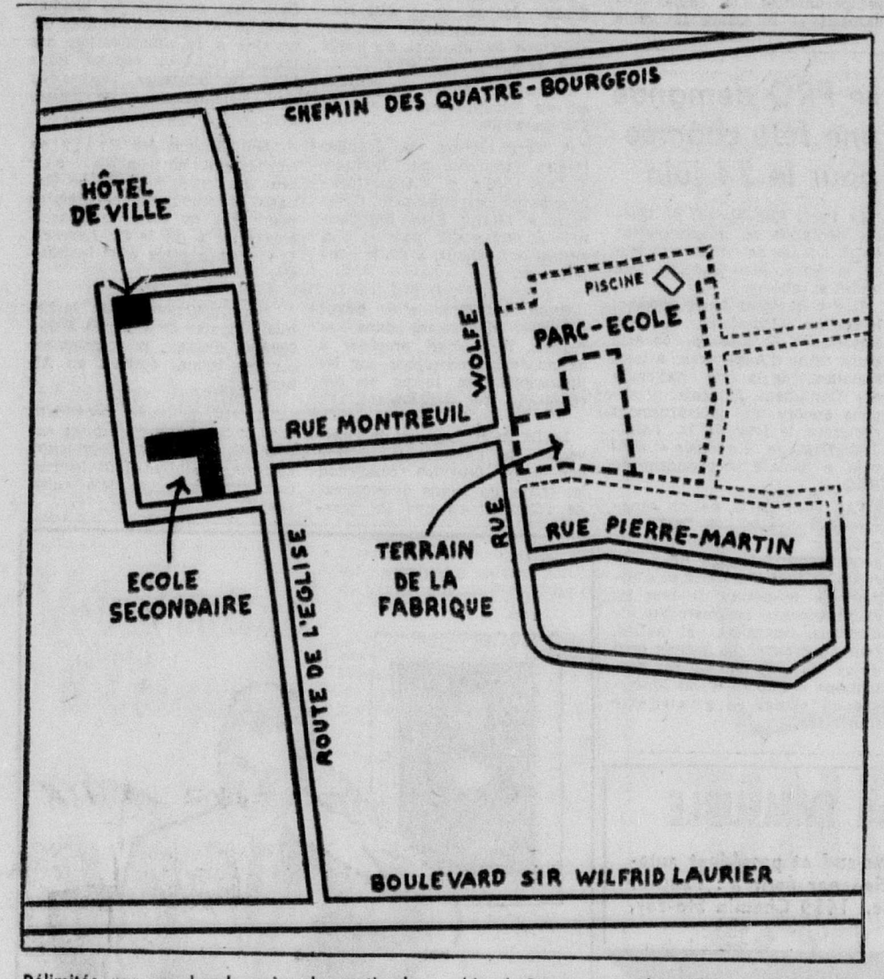
Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

82e ANNEE — No 131 VENDREDI 31 MAI 1963 PAGE DIX-SEPT



Délimitée par une bande noire, la partie du terrain qui a fait l'objet des entretiens tenus hier à Ottawa entre le ministre associé de la Défense, M. Lucien Cardin et les représentants de la cité de Ste-Foy.

Ste-Foy

Entente Cardin-Carter

La paroisse St-Denis a son terrain

PAR MARCEL SIMARD

S.H. le maire Noël Carter obtient pour la paroisse St-Denis tous les terrains requis pour son organisation paroissiale. — Sur les 14.8 acres que possède présentement la cité en bordure de la rue Wolfe, avec les nouvelles directives du ministre associé de la Défense nationale, M. Lucien Cardin, il sera possible au conseil de la Fabrique St-Denis de procéder à la construction de son église de la même façon que la cité a la permission de procéder immédiatement à la construction de la piscine de la paroisse St-Denis.

Tels sont les faits saillants qui émanent de l'entrevue tenue hier à Ottawa entre les autorités municipales de Ste-Foy et le ministre associé de la Défense nationale.

A cette occasion, le ministre associé a entériné le projet de résolution no 59-202-3-1, projet qui a déjà été approuvé en assemblée publique.

Ce projet porte sur un terrain de 19 acres destiné à servir les besoins de la Fabrique St-Denis, la cité de Ste-Foy et la commission scolaire. La partie destinée au terrain de jeux de la Fabrique comprend 3.7 acres.

Pour les fins scolaires, une étendue de terrain de 15 acres servira à la construction de deux écoles élémentaires de langue française destinées à compléter le système élémentaire déjà existant de deux écoles élémentaires de langue anglaise.

A ce projet s'ajoutent les parcelles de terrains nécessaires au prolongement des rues Montreuil jusqu'à Piedmont (sud-est), la rue Montreuil jusqu'au développement Doré, l'avenue de Grenoble (sud-est) de l'avenue Montreuil jusqu'à la rue Des-Forges (nord-est).

APPROBATION

Devant l'importance du projet des points de vue scolaire, paroissial et municipal, et en vue d'une réalisation immédiate, le maire Noël Carter, fort de l'unanimité, a cru bon d'aller rencontrer le ministre directement concerné. Accompagné des échevins André Legendre et J.-Conrad Rioux, le maire Carter a reçu de la part du ministre Cardin une approbation de principe sur toute la question.

Il est à remarquer que pour réaliser tout le projet, 19 acres de terrain sont requis. Fait à souligner : le conseil grâce aux démarches entreprises il y a trois ans, possède déjà au-delà de 14 acres des 19 en question. Au sujet des 4 acres additionnels que la cité entend acquérir, l'honorable Lucien Cardin s'est chargé lui-même de la question.

Des travaux débuteront lundi

"Les conséquences heureuses de l'entrevue tenue hier à Ottawa avec le ministre associé de la Défense, M. Lucien Cardin, sont dues au fait que nous possédions entre nos mains copie d'une résolution unanime des trois organismes concernés à savoir : la commission scolaire, le conseil de la Fabrique, la municipalité".

Telle est l'opinion émise par S. H. le maire Noël Carter à notre représentant, à sa descente d'avion, hier soir, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette.

Le premier magistrat a poursuivi en disant que la paroisse St-Denis pourra enfin obtenir pour fins de parcs et terrains de jeux les mêmes facilités récréatives que possèdent les autres paroisses. Aussi, s'est-il empressé d'ajouter que les travaux de construction du chalet et de la piscine pour la paroisse St-Denis débuteront dès lundi prochain.

Nous avons été accueillis, a dit le maire en terminant, d'une façon très amicale et compréhensive de la part de M. Cardin et de ses adjoints ainsi que l'exécutif et autres membres de son ministère.

Le ministre confirme la nature des entretiens

M. Lucien Cardin, ministre associé de la Défense nationale a lui-même confirmé la nature des entretiens tenus hier à Ottawa avec l'autorité municipale de Ste-Foy.

Le ministre s'est dit lui-même des plus intéressé à ce que les terrains situés à Ste-Foy et désignés "surplus" par le ministère qu'il dirige, soient utilisés d'une façon profitable au plus grand nombre possible de citoyens et en particulier, aux militaires et aux personnes à leur charge, domiciliées dans le voisinage immédiat de ce terrain.

Le ministre a dit encore que le projet d'aménagement exposé lors de la réunion et indiqué sur le plan 59-202-3-1 comprend des terrains autres que ceux qui ont récemment été déclarés en surplus par la Corporation des biens de la Couronne. "A ce sujet, je crois savoir que vous êtes en pourparlers à l'heure actuelle". Le plan général semble mériter un examen favorable. Ces terrains devront être utilisés à des fins publiques plus précisément, à des fins scolaires, religieuses ou municipales.

Pour ce qui est du projet immédiat de piscine à cet endroit, a dit le ministre, mon ministère ne fera aucune objection à ce que vous commenciez la construction avant que toutes les formalités de l'achat soient terminées.

Toutefois, conclut le ministre, il est bien entendu que la cité agira à ses propres risques et que mon ministère sera sous tous rapports mis à couvert et protégé contre toutes réclamations pouvant résulter des travaux entrepris par la cité.

Les instituteurs veulent une amélioration constante des STANDARDS pédagogiques

La Corporation des instituteurs et institutrices de la province engage "les commissions scolaires progressives à continuer à améliorer les standards pédagogiques, même au-delà des normes établies". Elle demande en outre que "les conventions collectives et les sentences arbitrales déterminent les conditions de travail en tenant compte des besoins du milieu".

La profession des enseignants est d'avis que "même après les adoucissements du 26 et du 30 avril, le Guide d'organisation scolaire du ministère de la Jeunesse entraine de sérieuses réserves". La C.I.C. dit qu'on semble croire, en certains milieux, que l'opposition aux directives ministérielles du 12 mars est tombée. Aussi, croit-elle opportun de préciser son attitude actuelle sur la question.

"La Corporation n'a jamais approuvé, ni officiellement, ni officieusement, les normes telles qu'elles ont été améliorées dans la circulaire du 26 avril, pas plus qu'elle n'avait approuvé celles de la circulaire du 12 mars. Elle regrette que les normes ne tiennent pas compte de la nécessité de certains spécialistes au cours élémentaire, par exemple pour l'enseignement ménager, les travaux manuels, le dessin, etc."

Même si les normes prévoient la possibilité d'engager des spécialistes en certaines circonstances, précise la Corporation, "elles conditionnent ce service pédagogique à l'augmentation du nombre d'élèves dans les classes. En plus de manquer de souplesse, cette politique ne respecte pas le principe qu'il doit y avoir des spécialistes pour répondre aux besoins de la population scolaire, et ceci, sans égard au nombre d'élèves".

Selon la Corporation, "les normes ne garantissent pas aux écoles une direction pédagogique adéquate, tant à l'élémentaire qu'au secondaire. En effet, les secretaires administratifs ne remplaceront jamais", dit-elle, "les directeurs adjoints là où la présence de ces derniers est nécessaire. Ainsi dans certaines écoles, le nombre et la nature des classes exigent à la direction la présence à plein temps de plus d'une personne porteuse d'un brevet d'enseignement".

De même aussi, la Corporation croit que "pour permettre au maitre de remplir pleinement les exigences de sa profession et à l'élève de profiter de l'attention à laquelle il a droit, la norme de 20 périodes actives (qu'elles soient de 50 ou de 45 minutes) doit représenter un maximum et non une moyenne".

Enfin, la Corporation est d'avis que "tout classement rationnel doit tenir compte au préalable du sexe, des degrés, des sections et des options". Aussi, rejette-t-elle la restriction "et par 65 élèves" rattachée à la norme "3 professeurs par 2 classes" en ce qui concerne le cours secondaire et le retour possible aux classes à divisions multiples pour le cours élémentaire.

En somme, conclut la Corporation, "si dans certains milieux l'application des présentes normes peut amener une amélioration des conditions de travail actuelles, le danger demeure qu'elles aboutissent ailleurs à un sérieux recul pédagogique". C'est ce qui l'incite d'ailleurs à formuler la requête énoncée au début.

Peu d'enthousiasme des compagnies dites "de finance"

Selon M. F.-P. Paradis, responsable du crédit et des services à "l'Industrial Acceptance Corporation Ltd.", les critiques que l'on distribue à droite et à gauche contre le taux élevé des remboursements exigés par les compagnies de financement ne tiennent aucun compte des frais de service que doivent rencontrer ces organismes.

M. F.-P. Paradis a été nommé récemment vice-président adjoint au Conseil d'administration de l'IAC qui s'est réuni hier, à Québec.

M. Paradis a fait remarquer que les frais de service étaient plus élevés sur les petits montants.

Par ailleurs, il a montré très peu d'enthousiasme pour une enquête gouvernementale et une législation plus stricte dans le domaine des compagnies de financement. Il vaudrait mieux, à son avis, que les gouvernements orientent tous leurs efforts dans le sens d'une planification économique plus poussée et plus intelligente.

En ce qui concerne le crédit, M. Paradis a précisé que les compagnies prenaient tellement de précautions que les abus étaient très difficiles en cette matière. Il a ajouté que les compagnies de financement enregistraient des pertes de l'ordre de moins de 2% sur tous les prêts qu'elles consentaient.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de sainte Angèle de Mérici, vierge. Ce sera la vigile de la Pentecôte; premier jour du mois de juin, consacré au Sacré-Coeur de Jésus, et aussi le premier samedi du mois, consacré à la Sainte Vierge.

Evangile de dimanche

(Jean XIV, versets 23 à 31)

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : Si quelqu'un m'aime il gardera ma parole, et mon Père l'aimera. Nous viendrons à lui et nous ferons notre demeure chez lui. Celui qui ne m'aime pas ne garde point mes paroles. Et la parole que vous entendez n'est pas la mienne, mais celle du Père qui m'a envoyé. Je vous ai dit ces choses, pendant que je demeurais auprès de vous. Le Défenseur, l'Esprit-Saint, que le Père enverra en mon nom, lui, vous enseignera toutes choses et vous rappellera tout ce que je vous ai dit. Je vous laisse la paix; je vous donne ma paix. Je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Que votre coeur ne se trouble pas, qu'il ne s'effraie pas. Vous m'avez entendu vous dire : Je m'en vais et je viens à vous. Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que je vais au Père, car le Père est plus grand que moi. Je viens de vous avertir, avant que (ces choses) n'arrivent afin que vous croyiez lorsqu'elles arriveront. Je ne m'entretiendrai plus beaucoup avec vous, car le prince du monde vient. Il n'a aucun pouvoir sur moi; mais c'est pour que le monde sache que j'aime le Père et que j'agis conformément à l'ordre que le Père m'a donné. Levez-vous, partons d'ici.

Offices de dimanche

La Pentecôte. Rouge. Fête de première classe, avec octave de première classe. Messe propre avec Gloria et Credo; Préface, Communicantes et Hanc Igitur de la Pentecôte.

Deuxièmes vêpres de la Pentecôte sans mémoire.

Les marées

Haute :	12h.58 a.m.
Basse :	8h.04 a.m.
Haute :	1h.15 p.m.
Basse :	8h.52 p.m.

Heure solaire

Le soleil — Lever: 3h.55; coucher: 7h.30; longueur du jour: 15h.35.

Avis divers

8 h. 30 p.m. — Récital des élèves du Conservatoire. — Institut Canadien. Concert.

L'enquête sur l'administration municipale

Les membres de la commission seront assermentés le 5 juin

Les membres de la Commission d'enquête sur le mode administratif actuel de la ville de Québec prêteront leur serment d'office, mercredi, le 5 juin prochain.

La cérémonie sera présidée par l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure de Québec. L'assermentation aura lieu au Palais de Justice de la Vieille Capitale, à 9 h. 45 a.m.

Cette commission, récemment formée par le gouvernement du Québec à la demande du conseil de ville de Québec, se compose de l'hon. Charles-H. Sylvestre, juge de la Cour supérieure de Montréal, de Me Pierre Letarte, c.r., de M. Guy Fortier, c.a., et de Me Louis Vézina, secrétaire.

Hier matin, les commissaires ont tenu une réunion préliminaire au cours de laquelle certaines modalités relatives à la bonne marche de l'enquête ont été discutées.

La commission doit présenter son rapport au gouvernement au plus tard au début de février 1964. En conséquence, les membres prévoient que les séances d'audition prendront fin au début d'octobre.

On devrait savoir, la semaine prochaine, quand débuteront les séances publiques, séances au cours desquelles tous les groupements, associations et particuliers pourront se faire entendre.

Le secrétaire de la commission, Me Louis Vézina, a laissé entendre, hier, que ces séances publiques se tiendraient à l'hôtel de ville, dans la salle du conseil municipal.

Subvention pour l'entretien d'un hôpital de Québec

La subvention de $300,000 à l'hôpital de l'Enfant-Jésus a été accordée par le ministère de la Santé du Québec à des fins d'entretien du service en général.

Il avait été mentionné par erreur que c'était une subvention fédérale - provinciale pour la construction d'escaliers de sauvetage et pour l'installation d'une génératrice électrique d'urgence. L'hôpital de l'Enfant-Jésus doit en effet recevoir une subvention fédérale - provinciale pour ces travaux, mais elle n'a pas encore été accordée.

Le ministère de la Santé du Québec a aussi octroyé une subvention de $618,680.46 à l'hôpital Ste-Justine de Montréal pour le paiement d'intérêts et le remboursement de capital.

Le Victorian Order of Nurses de Montréal a également reçu une subvention de $20,000, ce qui porte le total des subventions accordées par le ministère de la Santé à $938,680.47.

Appels nombreux à l'OMT

M. Clément Shields, directeur de l'Office municipal du tourisme, a révélé, hier, que les demandes d'informations touristiques qui sont parvenues à l'Office municipal depuis le 1er janvier 1963 ont augmenté dans une proportion de 69.2 pour cent au regard de la même période l'an dernier.

Selon les statistiques officielles couvrant la période du 1er janvier 1963 au 15 mai dernier, les demandes en provenance des Etats-Unis ont augmenté dans une proportion de 29.1 pour cent et celles en provenance du Canada ont augmenté dans une proportion de 40.1 pour cent.

Quant aux nombres de visiteurs qui se sont présentés à l'Office depuis le début de l'année, il a augmenté de plus de 3,000 au regard de la même période en 1962. Voici le tableau comparatif pour les mois correspondants de ces deux années:

	1963	1962
Janvier	644	654
Février	6,552	2,742
Mars	513	2,408
Avril	1,435	936
Mai	1,411	796
Total	10,557	7,356

Chute fatale pour un bébé

Un accident des plus singuliers s'est produit, hier soir, à Giffard, et a entraîné la mort d'un bébé de huit mois. Le jeune Ferland, fils de M. Henri Ferland,, 2159 rue St-Edouard, a culbuté de la galerie du second étage de la demeure de ses parents après que le carrosse dans lequel il avait été laissé se fut mis à rouler de lui-même. Le bébé aurait fait une chute d'une quinzaine de pieds. Transporté d'urgence à l'hôpital de l'Enfant-Jésus il succombait un peu plus tard. Le corps de l'enfant a été transporté à la morgue provinciale ou une enquête sans jury a été tenue. Le fourgon de la maison Hubert Moisan a effectué le transport.

Les commissaires d'écoles appuient la cité de Ste-Foy

Les autorités de la commission scolaire de Ste-Foy appuient fermement la cité de Ste-Foy, de transiger avec les autorités de la Défense nationale pour l'obtention d'un terrain de 23 acres en bordure de la rue Wolfe au bout de la rue Montreuil.

Dans une résolution à cet effet, les commissaires ont fait savoir qu'il y va de l'intérêt même de la Défense nationale, de la fabrique St-Denis, du ministère de la Jeunesse, de la cité et de la commission scolaire de déclarer "surplus les 23 acres de terrain situés à cet endroit.

Les commissaires appuient leur décision après une étude approfondie des aménagements d'ordre municipal, provincial, scolaire et religieux à l'intérieur d'un quadrilatère appelé communément le coeur de la cité où sont déjà construites cinq écoles considérables.

Par ailleurs, dit encore la résolution, il y va de l'intérêt de la ville de se porter acquéreur du terrain, étant donné la nécessité de construire et la décision de bâtir incessamment deux écoles élémentaires dans la paroisse St-Denis à même ce terrain. Considérant cet immense avantage pour toute la population écolière, mais d'une façon plus spéciale pour les élèves du centre de la Défense nationale, tous les commissaires déclarent leur intention unanime de seconder les efforts du conseil.

Robert B.-Lafrenière
avocat
Etude légale : Lafrenière, Cossette, Loubier & Boudreau
67, rue Buade
Tél : 524-8200 — 524-8303
Place de l'Hôtel de Ville
Québec

MECANICIEN DEMANDE
Avons besoin immédiatement d'un mécanicien d'expérience dans la laveuse automatique. Références exigées.
351 Est Boul. Charest, Québec 2.

COUTURIERE demandée
Expérience en réparations pour dames
Emploi permanent
S'adresser :
CHENOR LTEE
3 St-Joseph-Est, Québec

LOUEZ UNE TV
Pour votre chalet
Appareils neufs
Service gratuit
Prix spéciaux d'été
681-6067
Motel Télévision
1355 CHEMIN STE-FOY

Dans une ambiance orientale
Woo's House Restaurant
Mets Chinois et Canadiens
• OUVERT JUSQU'A 3 A.M.
• LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE
524-7187
maintenant ouvert
Salon-Bar
761 EST, Blvd CHAREST

Etudiants et gradués du cours secondaire...



AVEZ-VOUS SONGÉ À LA PROFESSION D'OFFICIER DANS L'ARMÉE?

AVANTAGES:
- formation d'élite
- vie saine, sports, voyages
- brevet d'officier

CONDITIONS:
- être célibataire
- entre 18 et 23 ans
- citoyen canadien
- immatriculation ou l'équivalent
- satisfaire aux exigences de l'Armée

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
1048, rue St-Jean, Québec
Je désire obtenir, sans aucun engagement, des renseignements détaillés sur le Plan de formation des Officiers de carrière.
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Prov.....
Âge.....Tél.....
LES DEMANDES DOIVENT PARVENIR AVANT LE 1er SEPTEMBRE. LEV-3
OCP—CC-63-1F



LA CORPORATION DES MAITRES-ELECTRICIENS DU QUEBEC qui tient présentement son 13e congrès annuel dans notre ville a lancé aujourd'hui son manuel d'estimation. Ce manuel technique qui servira de guide au maître-électricien dans la préparation des estimations, a été conçu par un groupe de spécialistes en sécurité publique et en électricité. Sur la photo ci-dessus prise lors de la cérémonie officielle du lancement, l'on voit de gauche à droite : M. Alexandre Beaulieu, président du comité de promotion professionnelle de la CME, remettant le manuel à M. Bernard St-Onge, directeur des services techniques au ministère du Travail et M. Antoine Grégoire, président de la Corporation des Maîtres-Electriciens.

Les colons disparaissent

Les colons disparaissent rapidement de la scène canadienne, et les causes de cette situation sont nombreuses. C'est là l'une des constatations qui ont été faites hier devant l'Association canadienne des géographes réunis en congrès annuel dans le cadre de la conférence des sociétés savantes à l'université Laval.

On prévoit que quelque 4,000 érudits et spécialistes dans 39 domaines différents d'activité assisteront à la conférence au cours des deux prochaines semaines. La conférence de l'éducation des adultes et le congrès de mathématiques feront suite à celui des géographes. Ceux-ci sont au nombre d'environ 200 à participer au congrès annuel de leur association.

Le professeur Benoit Brouillette de l'université de Montréal, décrivant la vie agricole entre les 48e et 50e parallèles dans l'Est du Canada, a déclaré que les fermes sont généralement marginales, les fermiers inexpérimentés, le climat rébarbatif et la saison favorable aux récoltes, courte, enfin les marchés instables.

Dans la région de l'Abitibi au Québec, les colons se sont lancés dans l'agriculture laitière, alors que les marchés du boeuf sont beaucoup meilleurs.

La grande partie du Québec qui est inhabitée est au sud du 47e parallèle.

A Terre-Neuve, de grandes fermes exploitées par Bowater à Deer Lake et l'Anglo-Newfoundland Developpement Company à Grand Falls fonctionnent et rapportent, mais les plus petites ont échoué, a dit le conférencier.

Selon M. Brouillette, avant d'envoyer des colons dans ces régions, il faudrait procéder à de nouvelles recherches sur les limitations des terres et des conditions qui y prévalent.

Le Dr A. H. Laycock de l'université de l'Alberta a déclaré que cette province comprend les terres les moins développées de l'Ouest mais que les perspectives de développement semblent limitées.

Dans la région de Rivière-la-Paix, par exemple, on produit plus qu'on ne peut vendre. On procède à la consolidation des fermes et, tout comme dans l'Est, les nouvelles concessions sont généralement trop petites pour être profitables.

"Actuellement les Prairies contiennent environ 75 pour cent des terres cultivées au Canada et produisent plus de 60 pour cent du rendement agricole brut, a dit le Dr Laycock. Il y a de la place pour l'expansion.

"Nous pourrions assez facilement ajouter de 5,000,000 à 25,000,000 d'acres, principalement sur les fermes établies en Alberta.

"Il est probable cependant qu'il soit possible d'accroitre encore davantage la production agricole en intensifiant la culture sur les terres déjà cultivées."

La géographie agricole est passablement délaissée

Le Dr Lloyd C. Reeds, de l'Université McMaster et président de l'Association canadienne des géographes, a traité, hier, de géographie agricole. Il était le conférencier invité à l'occasion du banquet des membres de l'Association actuellement réunis en congrès à Québec.

Constatant tout d'abord que la géographie agricole avait été plutôt négligée jusqu'à ce jour, il établit qu'au Canada seulement trois cours avaient été organisés dans ce sens et que, sur les 1,400 membres que comptait actuellement l'Association, il n'y en avait que 39 qui s'intéressaient à ce domaine.

"Même si l'industrie a fait des progrès énormes depuis quelques années, l'agriculture demeure cependant la première des industries, la plus importante et celle qui offre les possibilités les plus grandes. Au Canada, la capitalisation des fermes est environ de quinze billions et l'exportation des produits d'agriculture constitue 1/5 du total.

Faisant un retour vers le passé, le Dr Reeds établit qu'elle est aussi importante et primordiale qu'elle l'était, hier. La contribution des géographes, en regard de la vie de ces régions, est plutôt minime.

L'étude de l'agriculture comme industrie a reçu plus d'attention de la part des géographes que l'agriculture comme cadre de vie. Plusieurs travaux dans ce sens furent accomplis par des Américains mais c'est surtout en Grande-Bretagne que la géographie agricole a connu de l'ampleur alors que des méthodes furent employées pour atteindre à un résultat pratique. Des conclusions valables n'ont cependant pas encore été mises au jour concernant les recherches et les travaux exécutés aussi bien dans les petits centres que dans les grandes agglomérations.

Le PRQ demande une fête chômée pour le 24 juin

Le Parti Républicain du Québec demande au gouvernement de M. Lesage de déclarer le jour de la Saint-Jean-Baptiste fête légale et chômée.

Il y a quelques jours à peine, le Québec célébrait par une fête légalement chômée le souvenir d'une reine d'Angleterre; à trois semaines de la fête nationale des Canadiens français, attendons encore un gouvernement déclarera le jour de la Saint-Jean-Baptiste fête légale et chômée, a déclaré le président du PRQ.

"Au nom de la nation canadienne-française", le Parti Républicain du Québec prie le gouvernement Lesage de déclarer le 24 juin jour férié et d'imposer la fermeture de tous les établissements commerciaux, industriels, bancaires et autres, fain de prouver au peuple qu'il dirige "la sincérité de ses prétentions à implanter en Amérique un climat de grandeur française".

M. H.-Raymond Lachance devient chef de police



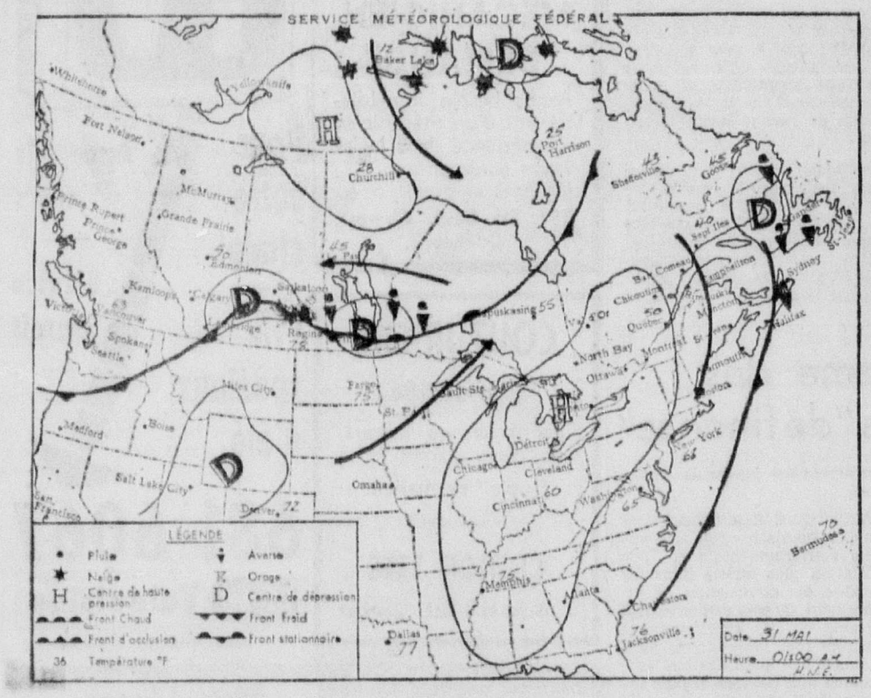
La municipalité de la paroisse de St-Michel-Archange vient de se donner un chef de police. Tel qu'autorisé par la Législature provinciale, les autorités de l'hôpital St-Michel-Archange viennent de former un corps de police autonome. La nomination et la présentation du nouveau directeur de police et pompiers de cette municipalité ont été faites ces jours derniers ?

M. H.-Raymond Lachance, un ancien président de l'Association des Chefs de Police et Pompiers de la province, devient le premier directeur de police. Son installation s'est déroulée en présence des autorités religieuses et médicales de l'institution. L'ingénieur-en-chef Victorin-B. Laurin, présidait la démonstration.

Le chef H.-R. Lachance compte 26 années de vie policière active. Successivement, il a été en service à Sherbrooke, en Abitibi, à l'Anglo Pulp & Paper, à Québec, à Forestville et au Cap-de-la-Madeleine, où pendant dix ans, il a réorganisé et présidé à la bonne marche du corps policier de cette ville. Au cours de cette féconde carrière il fut aussi commissaire d'écoles à Forestville, grand-chevalier-fondateur d'un local des Chevaliers de Colomb dans la même ville, président de l'Association des Chefs de Police et Pompiers de la province de Québec, coordonnateur de la Protection civile de la zone-est de la Mauricie et même du Conseil canadien du Bien-Etre.

M. Chaplin, la langouste est servi . . .

C'est à peu près ce qu'entendra le célèbre acteur anglais lors du XIe festival de Saint-Sébastien. Choisi par le Conseil de l'Europe, qui attribuera son prix à cette occasion, le festival présentera une rétrospective taurine. Le comité a invité Charlie Chaplin et organisé des frivolités de nuit dont la principale sera "la langouste à 3 h. du matin..."



Un système météorologique venant du centre du Québec apportera des nuages et des averses aux régions du lac Saint-Jean et de Québec aujourd'hui, et de l'air plus frais demain. Le nord-ouest du Québec sera soumis à quelques nuages provenant de ce système, mais le changement le plus important se fera dans la température, qui deviendra beaucoup plus fraiche demain.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, des Cantons de l'est et Québec: ensoleillé aujourd'hui. Ensoleillé samedi avec périodes nuageuses et risque d'averses en soirée. Vents légers et chaud. Minimum cette nuit et maximum samedi à Montréal 55 et 75, Ottawa 50 et 75, Sainte-Agathe 40 et 70, Sherbrooke 45 et 75, Québec 45 et 70.

Régions de Mauricie, Lac-Saint-Jean, Baie-Comeau et Sept-Iles: généralement ensoleillé et chaud cet après-midi devenant nuageux ce soir avec averses. Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et plus frais samedi. Vents légers venant du nord-ouest de 20 milles samedi. Minimum cette nuit et maximum samedi à La Tuque, Chicoutimi, Baie-Comeau et Sept-Iles 40 et 65.

VENDEUR en IMMEUBLE

Résidant à Lévis ou rive-sud et possédant automobile. Faire application par écrit à : Faucher Immeubles & Prêts Inc., 1439 Chemin Ste-Foy, Suite 14, Québec 6.

REPRÉSENTANTS

Une importante industrie recherche 2 représentants pour couvrir l'Est de la Province de Québec

Les candidats devront être bilingues et avoir une certaine expérience dans la vente, particulièrement dans le commerce de la construction. Excellente opportunité pour personne qualifiée. Salaire et dépenses payées. L'automobile fournie ainsi que plusieurs autres bénéfices propres à toute grande industrie.

DEPT 4072, LE SOLEIL





DANS LES BEAUX COMPLETS

Ces complets reflètent la nouvelle tendance "Renaissance" des couleurs. Ils réunissent la qualité riche et luxueuse à un attrait brillant pour l'oeil.

GARNETT'S Satin Tassel Vienna
GARNELENE by Garnett of England

Confectionnés exclusivement par

Progress Brand Clothes

Coté Marmen INC.

12 Commerciale, Lévis — Tél.: 837-4017

Seagram's ★★★ Three Star
CANADIAN RYE WHISKY
JOSEPH E. SEAGRAM & SONS LTD. MONTREAL, QUEBEC

★ QUALITÉ SEAGRAM
★ SAVEUR SEAGRAM
★ VALEUR SEAGRAM

UN EXCELLENT RYE DE Seagram À UN PRIX POPULAIRE

DEMOLITION

$100,000.00 DE MARCHANDISES SACRIFIEES SANS RESTRICTIONS — UN DE NOS 2 ENTREPOTS DEMOLI pour faire place à un stationnement. Nous construisons plus moderne sur la rue Desjardins.

D'UN DE NOS DEUX ENTREPOTS pour RECONSTRUCTION NEUVE

DEUX DERNIERS JOURS

REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
A DEGIVRAGE PAR CYCLE AUTOMATIQUE
ROY

Réfrigérateur à dégivrage par cycle automatique • Deux rafraichisseurs émaillés coulissants • Compartiments à beurre et fromage • Porte étanche à fermeture magnétique • Etagères de rangement profondes dans la porte • Tablette intérieure réglable • Etagère pour aliments congelés en paquets • Etagères pour jus congelé en boites.

Autres modèles à partir de 10 pi.cu. $159.

Spécial $274.00

SPECIAUX DE DEMOLITION

LITS SUPERPOSES. Ils prennent peu d'espace lorsque superposés et forment aussi deux lits simples à l'occasion. Valeur de $9.00 $5.00

LIT PLIANT EN METAL. Solide lit pliant peu embarrassant lorsque fermé. Bon matelas, sommier résistant. Simple $17.50 Valeur $29.00

GARDE-ROBE. Meuble pour ranger les vêtements. Grand modèle double à 2 portes avec miroirs. Fini noyer. Une valeur de $69.00 pour $39.00

MOBILIER DE VIVOIR. Mobilier en cuirette lavable de teinte grise. 2 sections doubles et un bon fauteuil. Valeur $189. pour $95.00

MOBILIER DAVENPORT. Grand sofa formant un bon lit double lorsqu'il est ouvert, plus un beau fauteuil avec bras. Beau choix de couleurs et couvertures. Une valeur de $149.00 pour $89.00

MOBILIER DE CHAMBRE. Trois meubles finis noyer dont : Un bureau, une commode et un lit ordinaire. Régulier $139.00 pour $95.00

MOBILIER DE STYLE MODERNE. Ensemble de trois meubles. Il comprend un bureau triple, une commode et un lit bibliothèque. Val. $169.00 $129.00

RICHE ENSEMBLE AU FINI NOYER. Mobilier de grande valeur avec bureau triple muni d'un grand miroir encadré. Commode et lit ainsi que table de nuit. Valeur $240.00 $169.00

MOBILIER DE GRAND LUXE. Une fabrication de Princeville Furniture comprenant un grand bureau triple de 84" avec miroir biseauté 1". Les 2 tables de nuit, commode et lit régulier avec tête ajourée. Valeur de $275.00 $194.00

100 CHAISES DE PARTERRE à liquider. En aluminium
Valeur de 7.95
Spécial 4.79

ESCOMPTES allant jusqu'à 50%
Toute la marchandise doit être vendue. Aucune offre raisonnable refusée. Quantité limitée.

MAGNIFIQUE MOBILIER DE CHAMBRE véritable noyer, style scandinave avec 4 morceaux. Une valeur de $399.00 $235.00 Très spécial

MOBILIER DE CHAMBRE. Très beau Provincial Italien en noyer véritable. Un bureau triple, l'ensemble comprend 3 morceaux. Une valeur de $449.50. $279.00 Très spécial

MOBILIER DE CUISINE de marque "Regal" color bronze tone, beige et brun. Ce mobilier comprend 5 morceaux. Une valeur de $149.50. $88.00 Très spécial

MOBILIER DE DINETTE en arborite de marque "Dawis". Une valeur de $219.50. $129.50 Très spécial

MARIEES DE JUIN

Cette vente d'articles d'ameublement, d'appareils électriques et de décoration intérieure vous intéresse particulièrement en raison des bas prix. Notre offre vous intéresse davantage parce que les sommes d'argent économisées rendent possible ce magnifique voyage que vous convoitez, ou encore, pour meubler une pièce de plus avec les disponibilités de votre budget.

Visitez-nous donc en ces jours particuliers et comme tant d'autres, vous direz...

G.J. LEMIEUX Ltée AMEUBLEMENT

Ouvert ce soir et demain soir jusqu'à 9h.30

Lévis — Tél. : 837-8821 — 15 ST-LOUIS

Lesage: Lapalme est un de mes plus dévoués collaborateurs

L'hon. Jean Lesage a rendu, hier soir, l'hommage du chef d'état à l'un de ses plus dévoués collaborateurs quand il a déclaré que c'est avec regret qu'il verra M. Georges Lapalme quitter son poste de procureur général, dans quelques semaines. Le premier ministre a dit que depuis un an le procureur général lui demandait de le remplacer à ce poste mais que pensant au bien de la province, à la probité et au sens du devoir du procureur-général, il se devait de le supplier de rester à la tête de son important ministère.

M. Lesage est intervenu lorsque le chef de l'Opposition, Me Johnson, a déclaré qu'il était mauvais pour la province que le poste de procureur général soit occupé par un homme qui n'aime pas cela, comme l'a souvent répété M. Lapalme. Le procureur général a répliqué que même lorsqu'on n'aime pas une chose cela ne veut pas dire qu'on n'est pas capable de faire son devoir. "Pensez-vous que j'aimais cela être chef de l'opposition? s'est écrié le procureur général.

C'est à ce moment que M. Lesage est intervenu dans le débat pour déclarer que c'est la responsabilité du premier ministre de recommander au lieutenant-gouverneur la nomination d'un ministre.

"Depuis un an, a dit le premier ministre, le procureur général m'a demandé de lui trouver un successeur. Pensant à mon devoir, au bien de la province, à la probité et au sens du devoir du procureur général, je me devais de le supplier de rester à son poste encore quelques semaines. Il a accepté par sens du devoir et non pas pour la raison qu'il donne du manque de locaux, car on sait que le procureur général aime bien s'amuser aux dépens du chef de l'Opposition. Et s'il est resté au poste, même après son accident d'automobile, c'est à cause du bruit qu'a fait le chef de l'Opposition autour de l'affaire des faux certificats. Il ne voulait pas abandonner un bateau qu'on attaquait...

M. Johnson: "un bateau en train de couler..."

M. Lesage: Je regrette, mais c'est le bateau du chef de l'Opposition qui est en train de couler à tout jamais.

L'intervention du premier ministre a été marquée d'une prise de bec avec le député de Champlain, M. Maurice Bellemarre, qui reprochait à M. Lesage l'ultimatum lancé au député de Mississiquoi, M. Bertrand, durant la campagne électorale, le sommant de quitter son chef, M. Johnson.

M. Lesage: "Le député de Champlain s'imagine-t-il qu'il y a de l'amour entre le député de Bagot et le député de Mississiquoi?

M. Bellemarre: "Il y en a autant qu'entre vous et le député de Laurier.

De fil en aiguille, le député de Champlain s'est fâché, surtout lorsque le premier ministre, interprétant le geste classique de l'Empereur des Français, déclara que M. Bellemarre se prenait pour Napoléon. Mais le calme revint ensuite, mais pas pour longtemps, car la Chambre était nerveuse hier soir.

Commis épicier

spécialisé dans fruits et légumes ayant connaissance de la mise en marché (merchandizing)

Ecrire Dépt 4071, Le Soleil

Quatre hommes sont accusés d'avoir distillé de l'alcool illégalement

MONTREAL, (PC) — A la suite d'une enquête de 17 mois menée par les agents de la Gendarmerie canadienne afin de découvrir les vrais opérateurs d'un alambic situé à St-Jérôme, dans les Laurentides, quatre hommes de Montréal et de Pont-Viau ont été arrêtés hier.

La police a fait savoir qu'ils seront accusés d'avoir distillé de l'alcool illégalement et fraudé les gouvernements fédéral et provincial sur les taxes d'accise.

La police a révélé que cette fraude se chiffrerait par $1,000,000.

L'alambic avait une capacité de 150 gallons par jour.

Quatre autres hommes avaient déjà été arrêtés au moment où cet alambic a été découvert et ils avaient été condamnés à l'amende.

C'est alors que les policiers ont commencé leur enquête pour découvrir les vrais propriétaires de l'alambic, ceux qui avaient prêté le terrain et construit l'alambic.

—o—o—o—

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, partout; elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

588

Soyez la plus jolie future maman en portant l'une ou l'autre de ces robes, pour la maison ou les sorties. Elles n'ont pas de manches et vous les obtiendrez dans les tailles 10, 12, 14, 16.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE QUEBEC.

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
No 7385-F

Dans l'affaire de la faillite de:—
J.-R. RACINE INC., garagiste, corps politique et incorporé ayant sa place d'affaires à 269, rue Arago, Québec.
Débitrice

AVIS DE VENTE:

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE COMME SUIT :

MARDI le 11 juin 1963 à 2 heures de l'après-midi, seront vendus par encan public, sur les lieux à la place d'affaires de la débitrice à 269, rue Arago, Québec, les item suivants, savoir :

A)	Ameublement de bureaux (fixture) comprenant: pupitres, machines à écrire et à additionner, filières en acier, etc... valeur: (item pour être vendu en détail)	$ 5,073.00
B)	Cases en acier pour pièces d'automobiles.	
C)	Pièces d'automobiles (Austin) :	$ 4,024.27
	Pièces d'automobiles (Reo) :	$18,585.49
	Pièces d'automobiles (Rambler):	$ 1,801.44
	Pièces d'automobiles (Lucas):	$ 1,157.27
	Pièces d'automobiles (Rambler):	$19,617.10
	Pièces assorties: (item pour être vendu en bloc)	$ 4,504.52
D)	Automobiles:	$ 775.00
E)	Outillage, etc.:	$ 2,479.30

Ces item seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Ces item seront visibles le lundi 10 juin 1963 de 9 heures A.M. à 5 heures P.M. ou en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

CONDITIONS DE PAIEMENT:
ARGENT COMPTANT.

Québec, 24 mai 1963.

JOSEPH MARMETTE &
RENE LEFAIVRE,
111, Côte de la Montagne, Québec,
SYNDICS.

COMMENÇANT MARDI SOIR
A 6 HRES P.M.

UNE VENTE FORMIDABLE FEU-FUMEE



LAVEUSES
SECHEUSES
LAVE-VAISSELLE
Inglis
A PRIX TRES REDUITS
Ces appareils sont très légèrement endommagés par la fumée.

Une quantité d'autres appareils tels que :
- POELES
- LESSIVEUSES
- SECHEUSES
- CONGELATEURS
- TOURNE-DISQUES
- RADIO transistors

et quantité de petits appareils électriques tels que

FERS A REPASSER — BOUILLOIRES — GRILLE-PAIN — MIXETTES — MELANGEURS — SECHOIRS A CHEVEUX — CAFETIERES ELECTRIQUES — POLISSEUSES — ASPIRATEURS, etc., etc.

• FACILITES DE PAIEMENT • FACILITES DE STATIONNEMENT

BIZIER & CARON LTEE
801 rue St-Joseph-Est — Québec
(En face du Baril d'Huîtres)

L'HEURE EST VENUE D'ALLER CHEZ
HOME & AUTO
POUR L'ACHAT D'UNE SUPERBE
TONDEUSE ELECTRIQUE
Sunbeam!

TONDEUSE ELECTRIQUE UNE LAME



Sunbeam ★ RE "77"

De prix abordable et de qualité, cette tondeuse possède un moteur puissant qui démarre instantanément. Hauteur de coupe réglable de ½" à 3". Pulvérisateur de feuilles facultatif. Modèle RE77.

69.50

TONDEUSE ELECTRIQUE A DEUX LAMES ROTATIVES Sunbeam ★



Coupe 18". Poids 32 lbs seulement. Hauteur de coupe réglable de ½" à 2⅝". Pulvérisateur de feuilles facultatif. Modèle RE184.

89.50

BORDOIR-ARASOIR
Sunbeam ★
ELECTRIQUE A GAZON
A LEVIER
CONVERTISSEUR EXCLUSIF



Procure aisément et rapidement une apparence très soignée à votre jardin et à votre gazon. Grandes roues 3" assurant une grande maniabilité pour la finition des bordures, en courbe, autour des arbres, etc. LEVIER CONVERTISSEUR exclusif transformant instantanément le coupe-bordure en outil horizontal pour couper le gazon dans les endroits les plus difficiles à atteindre.

44.95

COUPE-HAIES ET ARBUSTES ÉLECTRIQUE
Sunbeam ★



Puissant, il taille les arbustes ou les arbres ornementaux les plus durs à tailler. Coupe également les grosses et les mauvaises herbes dans les endroits difficiles d'accès. Fonctionnement frais. Outil léger et bien équilibré. Modèle A160.

39.95

Nécessaire de réglage de hauteur automatique. Adaptable à toute tondeuse rotative Sunbeam. Modèle HA10.
Un assortiment complet d'arroseurs "Rain King" Sunbeam est également disponible.

ACHETEZ AU CANADA

Sunbeam Appliance Service Company (Canada) Limited maintient une succursale dans votre ville pour réparer efficacement et rapidement les appareils Sunbeam.

Home & Auto inc.
2533 Boul. Ste-Anne 661-4484

REALISEZ VOTRE RÊVE
il en coûte si peu!

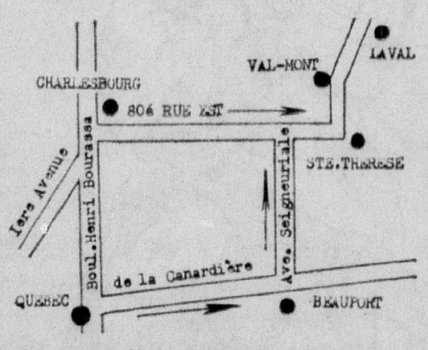
Merveilleux
CENTRE D'ETE ET D'HIVER
PECHE, CANOTAGE,
SKI, NATATION, GOLF.

TERRAIN
$350.00
(5,000 pi. cu.)

COMPTANT seulement 35.00
BALANCE 5.00 mois
(AUCUN INTERET)



A seulement 15 minutes du Centre de Québec. Toutes les commodités: Aqueduc - Electricité - Route - Lacs - Rivières - Monte-Pente - Restaurants - Plage - Terrains de jeux.



Demandez notre dépliant

VISITEZ
Val-Mont

CHALET SUISSE-CANADIEN
A PARTIR DE 44.00 PAR MOIS
(CONTRAT NOTARIE EN 48 HRES)

Renseignements :
Tél.: 663-0236

NORDIC CONSTRUCTION INC.
Ste-Thérèse de Lisieux
Cté Québec - P.Q.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL. : .....

Elles jouent "aux dames"...

Je ne parle pas ici de ce passe-temps inoffensif qui occupe les pompiers entre deux sonneries d'alarme . . .

Non, les dames dont je parle, évoluent sur l'échiquier de la vie, et les pions qu'elles manoeuvrent se recrutent à tous les paliers de l'échelle sociale.

Lorsqu'elles passent du noir de leurs déceptions au rouge de leurs ambitions, le carnet de banque de leurs maris suit la même courbe et demeure "dans le rouge" pour satisfaire un caprice, une fantaisie; pour leur permettre de conserver leur avance quoi ! Car, noblesse oblige bien sûr! Et il faut ce qu'il faut pas vrai ?

On se dit "de la haute société", on se flatte d'être l'épouse du ministre, du juge, du docteur Untel . . . Mais on oublie hélas que les GROS sous qui rendent possible le GROS train de vie sont souvent puisés dans la bourse des humbles, des gagne-petit qui eux, doivent porter le poids des impôts . . . et des dettes.

Qu'on me pardonne ma franchise, et que celles qui se "distinguent" — dans le vrai sens du mot — de cette classe soi-disant supérieure comprennent que je n'entends pas mettre tous les oeufs dans le même panier.

Il y en a encore, Dieu merci, de ces dames authentiques qui savent placer les vraies valeurs là où elles se trouvent. Mais si mes remarques pouvaient inviter les autres à un peu de réflexion, cette chronique aurait atteint son but.

Nul n'est parfait en ce bas monde, et Molière, en riant des travers de son époque, n'espérait-il pas les redresser un peu ?

Je me demande ce qu'il penserait des Précieuses Ridicules, édition 1963 ?

Thérèse SARAULT



Le Dr Eléonore Paquet

Une jeune Québécoise, finissante en médecine, remporte le prix Fortier

"A mon avis, l'étudiant qui veut faire un succès de son cours de médecine doit posséder un bon jugement et être résolu à étudier beaucoup." Cet opinion n'est sûrement pas à négliger puisqu'elle nous vient de Mlle Eléonore Paquet qui s'est méritée cette année le prix Fortier aux examens de cinquième année de médecine de Laval.

La jeune fille fait d'ailleurs partie d'une famille de Québécois qui se sont illustrés dans le domaine de la médecine il y a quelques années; elle est en effet une petite nièce des Docteurs Achille et Albert Paquet, deux chirurgiens qui furent des pionniers de la médecine à Québec. Un fait touchant : c'est le Dr Albert Paquet qui remettra officiellement le diplôme de médecine à son arrière-petite nièce lors de la cérémonie officielle de remise des "précieux papiers" demain.

Mlle Paquet, une élégante blonde aux yeux noisette, est la seule fille d'une famille de quatre enfants. Elle fait actuellement une première année de résidence en médecine interne à l'Hôtel-Dieu de Québec. Elle veut se spécialiser mais ne sait pas encore précisément dans quel domaine quoique la pédiatrie l'intéresse particulièrement.

"J'aime énormément ma profession et je me considère très chanceuse d'avoir pu terminer mon cours. Le fait que je sois du sexe féminin ne m'a causé aucun problème au cours de mes cinq années d'étude; il suffit de faire preuve de diplomatie au besoin."

Mlle Paquet recevra, demain, outre son diplôme, le prix Fortier qui est remis à l'étudiant qui a obtenu les meilleures notes en pédiatrie.

A la fameuse question, à savoir si une femme mariée peut continuer à exercer sa profession ou s'il est préférable qu'elle y renonce après son mariage, le jeune médecin répond avec réserve :

"Cette question très controversée ne peut être traitée de façon rigide. Il faut des nuances," dit-elle. "Il est évident que l'exercice d'une profession telle que la médecine exige beaucoup de temps, d'énergie et de dévouement. Ainsi, une femme qui veut continuer à exercer activement sa profession après son mariage doit-elle avoir d'abord beaucoup d'énergie et un tempérament spécial. Son mari a aussi son mot à dire sur le sujet évidemment. Je crois en définitive qu'une femme médecin peut continuer à pratiquer dans un domaine qui ne l'occupe pas toute la journée et aussi longtemps que son mari et ses enfants n'en souffrent pas."

En terminant l'entrevue, Mlle Paquet a tenu à rappeler qu'à l'hôpital le travail de l'interne est considérable et sérieux et pas du tout "une partie de plaisir comme certains seraient portés à le croire."

Erratum : Nous tenons à informer nos lecteurs qu'il y avait une erreur dans l'Evénement de ce matin, à savoir que Mlle Eléonore Paquet ne s'est pas classée première comme le titre l'indiquait.

De nombreuses noyades pourraient être évitées

La Croix-Rouge a mené, en Nouvelle-Ecosse, une étude sur les 82 noyades survenues dans cette province au cours de 1961. Les résultats de l'enquête révèlent que des 82 victimes, 68 étaient des personnes qui, pour une raison ou pour une autre, sont entrées dans l'eau fortuitement. Elles sont tombées d'une embarcation, des rives d'un cours d'eau, d'un quai, d'une jetée et, en quelques cas, sont tombées dans l'eau à travers la glace.

Les statistiques glanées ailleurs au Canada accusent les mêmes résultats. La plupart des noyades résultent de chutes inopinées dans l'eau.

Le trait le plus saillant des résultats de cette étude en Nouvelle-Ecosse, est le fait que presque toutes les victimes n'étaient qu'à quelques pieds d'une forme quelconque de salut.

D'une portée plus grande encore, est la constatation que dans presque tous les cas, il n'y eut **aucun appel au secours.**

C'est pour le moins étonnant, car on suppose volontiers que toute personne en difficulté appellerait tout naturellement au secours. Apparemment, ce n'est pas toujours le cas. Il peut y avoir plusieurs raisons.

Premièrement, il se peut que la personne soit prise de panique.

Deuxièmement, qu'elle ne saisisse peut-être pas toute la gravité de la situation. Troisièmement qu'elle soit trop gênée ou trop piteuse pour appeler au secours.

Cette troisième raison relève peut-être de l'amour-propre et de l'indépendance de caractère. Certaines gens estiment qu'il est au-dessous de leur dignité d'appeler au secours, ou se refusent à reconnaître qu'elles ont besoin de secours. Il se peut aussi que la personne ne veuille pas risquer de paraître ridicule. Il n'est pas faux, non plus, de croire que la moyenne des gens ne sait pas comment réclamer du secours.

Lesquels, parmi nous, se sont déjà exercés à appeler au secours ?

Pour faire suite à cette étude, la Croix-Rouge a mené une expérience de survivance personnelle et a constaté qu'une personne doit faire un grand effort pour surmonter sa gêne et appeler au secours, même lorsque la chose n'est qu'un test dans une piscine. Si donc cette gêne se constate au cours d'une simple expérience, il est normal qu'elle soit présente aussi dans un véritable cas de vie ou de mort.

Apprendre à crier au secours est une mesure préventive au même titre que la connaissance des règles de sécurité aquatique. Incorporer cet aspect de la sécurité aux cours de sécurité de la Croix-Rouge peut, éventuellement, aider bien des gens à appeler au secours, sans contrainte, dans toute situation critique.

Ainsi donc, s'il vous arrive d'être en difficultés dans l'eau, appelez de toute votre voix. Et voici un conseil opportun. Si vous vous retrouvez en difficultés avec un compagnon ou en groupe, appelez au secours à l'unisson. Vos chances en sont accrues.

Carnet mondain

Mlle Louise Dumont a reçu à sa résidence, jeudi le **30 mai**, à un sherry en l'honneur de Mlle Josette Morency, à l'occasion de son prochain mariage.



UNE POMME POUR L'INSTITUTEUR — Un défilé de mode pour enfants a eu lieu récemment à Toronto. On y a présenté divers vêtements illustrant les tendances de l'automne "63" dans la garde-robe des écoliers. Ci-dessus Louise et Jacques portent des ensembles en velours côtelé brun, accompagnés de chemis en coton rayé.



Si vous avez un goût étrange dans la bouche après vous être brossé les dents, utilisez un rince-bouche. Il en existe plusieurs sur le marché. Cependant, vous pouvez très bien vous en fabriquer un vous-même. Ajoutez une c. à table de sel à un verre d'eau chaude. Ou encore, utilisez tout simplement un verre d'eau chaude. Et vous pouvez aussi croquer quelques pastilles de menthe qui rafraîchiront votre haleine.

ANNONCE

LES FEMMES CANADIENNES S'INTÉRESSENT AUX SAVONS

Même les fabricants de savon avouent que leurs produits peuvent dessécher votre épiderme et lui faire perdre son humidité naturelle. Les savons ont réellement besoin d'un élément humidifiant — et c'est pourquoi ils ont dû ajouter du cold cream à la plupart des savons. Mais pourquoi vous contenter d'un cold cream ajouté au savon lorsque vous pouvez obtenir un véritable cold cream — le Pond. Le COLD CREAM DE POND nettoie en profondeur et fait disparaître les traces de maquillage que le savon ne peut atteindre. LE COLD CREAM DE POND pénètre profondément dans les tissus déshydratés. Il redonne à votre épiderme l'humidité dont il a besoin. Il nourrit et adoucit votre peau. Dès ce soir, utilisez le COLD CREAM DE POND.



C'EST COMME S'IL FLOTTAIT SUR UN COUSSIN D'AIR

STANDOUT
par Exquisite Form

Quand vous portez ce soutien-gorge, votre silhouette acquiert quelque chose qui fait qu'on vous remarque. Et il vous donne une sensation de jeunesse qui va de pair avec votre profil jeune et attrayant. Le nouveau STANDOUT est incroyablement flatteur.

Les goussets sont ingénieusement conçus, à 4 sections à piqûres circulaires, avec des sous-goussets doux, en forme de pétale, à effet merveilleusement remontant. Grâce aux panneaux légers comme du duvet sur les côtés et dans le dos, ce soutien-gorge donne l'impression de flotter sur un coussin d'air. C'est pourquoi il est tellement confortable!



Goussets A B C 32-40
Modèle bandeau **$3.00**

STANDOUT
par Exquisite Form

Standout modèle bustier, le même que ci-dessus, avec une bordure de 2" qui s'adapte à toutes les tailles.

Goussets A B C—32-40. Seulement $6.00

Lois élémentaires de la sécurité aquatique

Quoi de plus navrant, tout au long de l'été, que d'avoir à signaler les fatalités de la fin de semaine. La grande majorité de ces fatalités résultent de l'étourderie, de l'ignorance ou tout simplement de la négligence à respecter les règles élémentaires de la sécurité que tous nous connaissons.

Mais les **connaissons-nous** vraiment ?

Maintenant que sont revenus les plaisirs de l'été, il est opportun de nous rafraîchir la mémoire au sujet des règles de sécurité aquatique qui, au cours de l'hiver, ont dû quelque peu se rouiller.

—**Toujours nager en compagnie d'au moins une autre personne.**

—**Ne nager que durant les heures de clarté de la journée.**

—**Se renseigner avant de pénétrer dans des eaux inconnues.**

—**Eviter l'emploi de chambres à air et de jouets gonflés pour se soutenir à la surface et en déconseiller l'usage aux autres.**

—**Surveiller les enfants et les non-nageurs.**

—**Faire preuve de savoir-vivre dans l'eau.**

—**Porter une veste de sauvetage approuvée par le gouvernement lorsqu'on fait du ski nautique.**

—**Apprendre sur terre la technique du ski nautique et des signaux avant de s'aventurer sur l'eau.**

—**Ne faire de ski nautique que durant les heures de clarté et jamais en deçà d'une heure du lever ou du coucher du soleil.**

—**Lorsqu'un skieur est remorqué, il faut, dans le bateau, une vigie responsable en plus du pilote de l'embarcation.**

—**Munir son embarcation de vestes de sauvetage approuvées par le gouvernement pour chaque passager.**

—**Utiliser la force motrice qui convient à la taille de l'embarcation.**

—**Un excédent de force motrice vous amènera deux fois plus vite à votre propre accident.**

—**Maintenir la charge de l'embarcation en deçà des limites de capacité indiquées sur la plaque.**

—**Toujours manoeuvrer au large des nageurs, des plongeurs et des skieurs.**

—**Si vous buvez, ne vous aventurez pas près de l'eau.**

—**Dans l'embarras, appelez à l'aide. Mieux vaut être un humble survivant qu'un orgueilleux cadavre.**



Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

PLAISIR MODES VALEURS

de la vaste collection Reitman de vêtements galbant toute silhouette frais confort tout l'été avec "Festival", le soutien-gorge de coton pour toutes tailles par EXQUISITE FORM

"BANDEAU FESTIVAL"

— aussi léger qu'on puisse le confectionner en coton, avec ravissante broderie à la partie supérieure des goussets. Piqûres sous les goussets et doublure assurant meilleur soutien sans traction. A: 32-36, B: 32-38, C: 32-40. $1.95

Aussi de modèle rembourré, goussets A et B, grandeurs 32-36. $2.50

"FESTIVAL MODELE LONG" $3.95

...tique fermeture à l'avant; galbe la taille. Sections élastiques à l'avant, dos et côtés entièrement en élastique et léger baleinage empêchant de remonter et assurant une silhouette intacte.

Goussets B et C 34-42, goussets D 34-42. $4.95

Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

70 Est rue St-Joseph, 529-5565 — 513 Est, rue St-Joseph, 523-2653 — 860, rue St-Jean, 523-8847 — Centre d'Achats Ste-Foy, 653-0982 — Centre d'Achats Charlesbourg, 623-7143 — Centre d'Achats Canardière, 661-3673 — Place Laurier, 653-5304 — 160, rue Racine, Chicoutimi, 543-0625 — Place Fleur de Lys 523-3491.

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 h. 30 P.M.



PLACE NATALE DE CHURCHILL — Le palais de Blenheim, construit sur un domaine de 11,500 acres au nord d'Oxford, en Angleterre, est l'une des grandes résidences devenues attractions touristiques. Le palais, avec ses magnifiques jardins et ses oeuvres d'art, est l'endroit où est né sir Winston Churchill. (Photo PC)

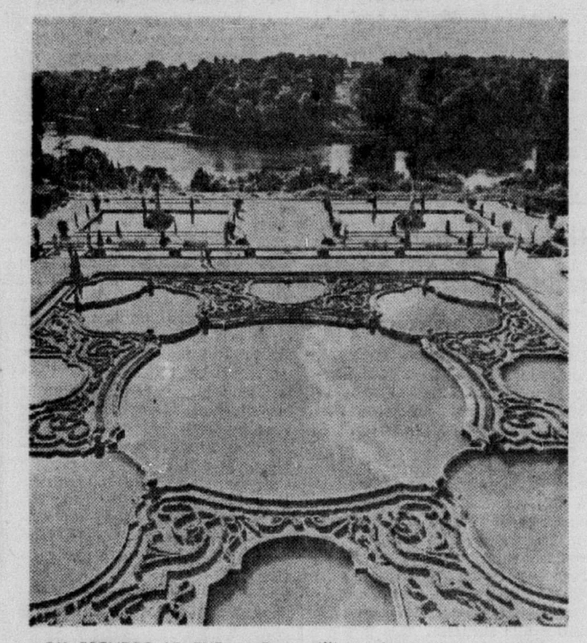
On visite les châteaux pour y prendre le thé

Par JOSEPH MACSWEEN

LONDRES (PC) — Ce sont des pèlerins modernes et on les voit arriver à dos de bicyclette et de motocyclette, en voiture, en autobus et en train. Quelques-uns arrivent à pied.

Ils convergent vers les grandes demeures et les châteaux de la Grande-Bretagne — de jeunes couples en voyages de noces, des couples d'âge moyen, avec des enfants, des types avec des barbes, les uns jeunes, les autres, vieux.

On voit beaucoup de femmes en particulier. Qu'est-ce que tout ce monde vient chercher dans ces magnifiques domaines ? L'art et l'histoire de ces vieux édifices ?



OU PRENDRE LE THE — Des milliers de touristes visitent chaque année les châteaux et palais de Grande-Bretagne pour voir des jardins comme ceux-ci qui entourent le palais Blenheim. Mais les autorités touristiques sont convaincues qu'un grand nombre de touristes font la tournée parce qu'ils veulent prendre le thé dans ces endroits lorsque la journée est terminée. (Photo PC)

"La plupart viennent pour le thé," dit le duc de Bedford, l'hôte à l'abbaye de Woburn.

"Le duc a raison," dit un représentant de l'industrie touristique. Dans ce pays, comme au Canada et aux Etats-Unis, un grand nombre de femmes appartiennent à des clubs sociaux et elles ont toujours un autobus en partance vers l'une de ces grandes résidences anciennes."

Les autorités touristiques disent que "peut-être 30 pour cent des gens viennent parce qu'ils mettent à l'essai une nouvelle voiture ou une nouvelle moto ou pour une autre raison. Seulement 10 pour cent viennent à cause de leur intérêt dans l'architecture ou les arts. Le thé est la grande attraction.. ils veulent boire quelque chose à la fin de leur randonnée et ils savent que le thé est toujours servi à toute heure du jours."

WOLFE A DORMI ICI

Les Anglais sont portés à regarder de haut ces soi-disant acharnés de culture qui viennent du Canada et des Etats-Unis et qui visitent ces anciens lieux non pas pour y prendre le thé, mais pour la sagesse des âges.

"Ce n'est pas vrai," dit un représentant de l'industrie touristique. "Les visiteurs d'outremer visitent ces endroits à cause de leur intérêt touristique."

C'est ainsi qu'un reporter canadien est venu à la "Maison du Québec" à Westerham, dans le Kent, lieu d'enfance du général James Wolfe. Une "Maison du Québec" dont on a plus parlé encore est celle qui a été inaugurée récemment par le premier ministre Jean Lesage.

Quand on se promène dans Westerham, on voit la statue de Wolfe, le vainqueur des Plaines d'Abraham, portant haut l'épée. A peu de distance, on remarque qu'il y a une salle où l'on annonce le Rock 'N Roll et le twist.

L'hôtel prétend que Wolfe a dormi là le dernier soir qu'il a passé en Angleterre. Le nom de Wolfe est utilisé par plusieurs établissements commerciaux importants et la "Maison du Québec" de Westerham, un édifice de brique rouge du 16e siècle, est confiée à la surveillance du capitaine G. B. H. Wolfe, descendant de la même famille du général.

Pour un shilling 15 cents vous pouvez voir des reliques de Wolfe, y compris les vêtements dont on avait revêtu son cadavre pour le ramener en Angleterre. Il y a aussi des peintures du général Montcalm, son adversaire français qui est mort lors de la bataille des Plaines d'Abraham.

REVENUS

Un autre endroit visité est le château de Blenheim décoré de tapisseries, de peintures et d'objets d'art. Les visiteurs seront même surpris d'apprendre que là s'y trouve la chambre où sir Winston Churchill est né.

Le duc de Malborough et plusieurs autres membres de la noblesse durent ouvrir leurs châteaux et demeures princières au public pour des raisons financières et en même temps parce qu'ils attirent les touristes en Grande-Bretagne.

L'an dernier, l'industrie touristique a rapporté à la Grande-Bretagne des revenus évalués à 350,000,000 de livres, ce qui est plus élevé que le revenu qu'a rapporté l'exportation des voitures et des avions.

En fait, l'industrie touristique est celle qui rapporte le plus de dollars à la Grande-Bretagne.



Votre Salon
BRUNES ET BLONDES
1015, Ave du Park M. Richard Gauvin Prop.
Mesdames...
Pour vos cheveux exigez ce qu'il y a de mieux
Venez le constater par vous-même ! Seul Brunes et Blondes, le salon des dames chics; vous offre tout ce qu'il y a de mieux. Deux Maîtres coiffeurs professionnels, les extraordinaires produits professionnels Rayette, ainsi qu'une manicuriste professionnelle.
• Avec chaque permanente, vous profitez du formidable traitement C.T.R. (Rayette).
• Pour cette semaine : Permanente Miss Eugène (Rayette $7.50), la sensationnelle color-tress (Rayette) pour cheveux décolorés $9.50.
• Ces permanentes sont montées sur bigoudis carrés pour empêcher la casse des cheveux.
• Profitez-en pour faire donner votre manicure
• Téléphonez immédiatement à : 683-8521

Des lignes souples et naturelles caractériseront la mode automnale

Une vitalité animale et une grâce fluide émaneront de la mode canadienne pour la prochaine saison automne-hiver.

Les modèles du prêt-a-porter de quelque 500 manufacturiers canadiens qui posent l'Etiquette syndicale préconisent la nouvelle "allure sportive" qui représentera le dernir cri pour les ferventes de la mode d'un océan à l'autre.

Carmen Lister, coordonnatrice de la prochaine "Collection nationale", dont la présentation aura lieu à Toronto, le 13 juin, rapporte que les modes automne-hiver présentent une ligne décontractée et une élégance nonchalante, tant dans la silhouette que dans les tissus.

"L'allure toute simple n'est plus de mise", dit-elle. "La petite robe noire de base fait place à l'allure d'influence sportive. Passés les décolletés plongeants, les tailles ajustées et les mines de fleurs de serres-chaudes".

La même tendance se fait sentir à travers tout le Canada. Des manufacturiers de Montréal, Winnipeg, Edmonton, Toronto et Vancouver participent à "La collection nationale", commanditée bi-annuellement par l'Union internationale des ouvriers de vêtements pour dames, afin de familiariser les consommatrices avec l'Etiquette syndicale, symbole de qualité, de fabrication hygiénique et de justice ouvrière.

La nouvelle mode, qui semble vouloir porter le nom de "La vie sportive" était prévue après le succès retentissant remporté par la silhouette de la saison dernière. Paris, utilisant le cuir et la fourrure rasée d'une façon extravagante, et les centres de modes américains favorisant le plaid de mohair et les tweeds robustes, ont donné l'impulsion à cette nouvelle tendance.

Pour l'automne et l'hiver, une ligne souple et naturelle sera offerte à la Canadienne dans des tissus chauds et magnifiques qui changeront nos automnes frisquets et nos long hivers en une saison brillante de couleurs et de gaieté.

Une vitalité terrienne s'échappe des couleurs de base... bruns Radisson, verts Groseiller, plaids bruyères, ors des prairies, beiges fauves.

Les tissus, également importants, de dire Mlle Lister, offriront le velouté du suède et la fantaisie du cuir rebroussé ou du cuir pressé.

Des tricots hardis seront vus dans des accessoires comme des bas aux genoux et des bérets "tam-o-shanter", les velours seront utilisés pour une catégorie de modèles inusités.

Les manteaux semblent opter pour le genre cape ou "Burberry"; quand ils sont ceinturés ils restent amples et de ligne souple, et le style "greatcoat" toujours populaire, trône en maître.

Le défilé de "La collection nationale" comprendra une grande variété de vêtements portant l'Etiquette syndicale dont des manteaux et costumes, des robes du jour et du soir, des vêtements de détente et de sport.

Agnes aime le Canada mais le trouve différent de l'Ecosse, son pays

Saint-Jean, N.-B., (PC) — Une adolescente de 17 ans, qui a quitté l'Ecosse pour venir au Canada, note un grand nombre de changements, depuis l'allure des agents de police jusque dans le domaine du rock "N" roll.

Agnes McKeen, une jolie fille aux cheveux noirs, est arrivée à Saint-Jean venant d'Ayr, il y a un mois, et la première chose qu'elle a remarquée comme changement fut le genre de musique.

Les mélodies de l'Ouest canadien, très populaires au Nouveau-Brunswick, ne sont guère entendues en Ecosse, déclare Agnes qui cependant avoue que ces chansons sont agréables à entendre.

La jeune fille a été également surprise en constatant la gigantesque dimension de notre pays. Sa soeur et son beau-frère, qui habitent à Saint-Jean, l'ont emmenée pour une randonnée en voiture à travers le sud du Nouveau-Brunswick, et de l'autre côté de la frontière des Etats-Unis, dans la région du Maine.

Agnes a beaucoup apprécié cette longue balade à travers la campagne sur une si grande étendue. Les jeunes Canadiennes qu'elle a rencontrées ne semblent pas s'occuper autant de la mode que ses amies Ecossaises, mais selon Agnes, les Canadiennes s'habillent plus joliment pour se rendre à leur travail.

Les agents de police lui semblent tout différents, et elle n'arrive pas à les distinguer, car, contrairement aux "bobbies" d'Ecosse, ils ne portent pas les casques traditionnels.

Toutefois, la jeune fille s'intègre facilement à sa nouvelle existence. Elle a déjà trouvé un emploi, et s'intéresse aux activités communautaires.

On ne pourrait empêcher la hausse du prix du sucre

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier, a déclaré hier qu'il passera en revue la loi fédérale pour voir s'il est possible de faire échec à la hausse en spirale du prix du sucre.

Répondant aux questions réitérées du chef de l'Opposition, M. Chevrier a déclaré que la loi relative aux enquêtes sur les coalitions ne l'autorise pas à se mêler de la hausse des prix du sucre étant donné que cette hausse résulte des forces des marchés mondiaux.

M. Diefenbaker a demandé ce que le gouvernement entend faire au sujet des profits énormes que les compagnies sucrières pourraient réaliser par suite de la hausse des prix touchant leurs stocks de sucre.

M. Chevrier ayant demandé au chef de l'Opposition s'il suggérait le contrôle des prix, M. Diefenbaker a dit qu'il prenait conscience que la constitution ne permettait pas au gouvernement fédéral d'imposer le contrôle des prix en temps de paix.

M. Diefenbaker a demandé si le gouvernement était entré en communication avec les différents grossistes et raffineurs de sucre. M. Chevrier a répondu que le service d'enquête sur les coalitions de son ministère n'a pas présenté de rapport officiel à ce sujet.

Le ministre de la Justice a précisé que la Section des coalitions ne s'occupe que des conspirations dans les affaires de pratiques restrictives du commerce et d'abus de situations monopolistiques. Il a ajouté que les prix du sucre résultent directement des conditions du marché mondial, sur lequel le Canada n'a aucun contrôle.

La mode s'inspire des siècles passés

Par la Presse Canadienne

La mode actuelle s'inspire à la fois du style moderne et des modèles d'une époque révolue.

L'influence du XIXe siècle en France se retrouve dans certaines créations printanières et estivales d'allure très féminine. La robe au corsage remonté, très en vogue au temps de l'empereur Napoléon, redevient à la page dans plusieurs collections de vêtements tant pour le jour que le soir.

Ces robes sont réalisées dans une variété de tissus, depuis les toiles, soies, et cotons pour les costumes de jour, jusqu'aux légers chiffon et organza, pour les vaporeuses toilettes du soir.

La mode, pouvant se permettre tous les caprices, va même s'inspirer d'un modèle auquel les profanes n'auraient certes pas songé, à savoir : la robe de bébé. Ce charme ultra juvénile est reproduit pour les adultes dans des modèles à la taille haute et jupe pleine ampleur. Parfois, le corsage est uni et, dans d'autres cas, il est entièrement rebrodé au point d'abeille.

Sandale tout à fait nouvelle
POUR LE BON MAINTIEN DU PIED
Actionne vos pieds... aide à renforcir les muscles
Pendant que vous marchez



Dr Scholl
EXERCISEUR DES PIEDS



A



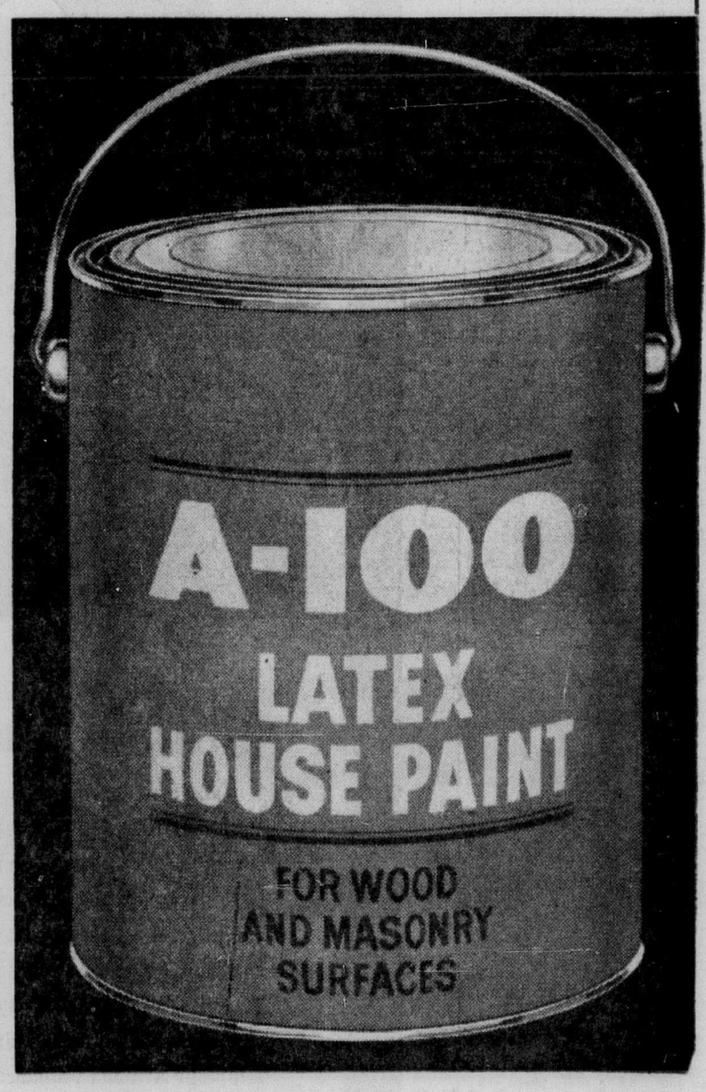
B

Venez et constatez comment cet étonnant nouveau principe peut aider à soulager les pieds endoloris, faibles et fatigués . . . les muscles flasques des pieds et des jambes . . . les veines variqueuses et autres troubles communs aux pieds. (A) L'élévation de l'arche supporte et masse la plante des pieds. (B) Les orteils subissent un exercice et une action qui renforcit par l'agrippement sur le bout de l'exerciseur. Utilisé pendant un temps court, tous les jours, il aidera à améliorer la circulation et à rétablir l'équilibre des muscles des jambes et des pieds. Pour hommes et femmes. Courroies ajustables. 10.95

Dr Scholl
Le Magasin pour le Confort des Pieds
495 est, Boul. Charest, Québec 2. Tél. : 525-7949

Il faut à chaque maison une de ces peintures d'extérieur...
ELLES EMBELLISSENT ET PROTÈGENT POUR DES ANNÉES!





"SUPER ONE-COAT BLANCHE" (peinture d'extérieur lustrée à l'huile). Que vous ayez besoin d'une peinture "une seule couche" qui se nettoie d'elle-même...non crayeuse... ou à séchage rapide pour ornements...elle existe en "SUPER ONE-COAT BLANCHE"!

A-100 AU LATEX (pour surfaces de bois ou de maçonnerie). Sèche en 30 minutes. La poussière et les insectes n'ont pas le temps d'y coller. En outre, la peinture d'extérieur A-100 AU LATEX est étonnamment rebelle aux cloques.

Chacune de ces peintures répond à un besoin particulier: Dans certains cas, "une seule couche de peinture blanche" suffit pour repeindre; la "SUPER ONE-COAT BLANCHE" est alors tout indiquée. Elle réduit les frais et le travail de moitié! D'autre part, lorsqu'un immeuble exige un fini anticloques, facile à appliquer et qui sèche rapidement, A-100 AU LATEX est la peinture qu'il faut. C'est le plus grand progrès en peinture depuis 50 ans! Consultez votre marchand de peinture.

Couleurs ravissantes et inaltérables... Le blanc est toujours à l'honneur, mais la couleur peut ajouter à la beauté de votre maison. Gamme complète de couleurs attrayantes, toutes préparées, en peinture lustrée à l'huile *et* en peinture A-100 au latex.

EN VENTE PARTOUT OÙ VOUS VOYEZ CES ENSEIGNES...
PEINTURES CANADA PAINT
PEINTURES Lowe Brothers
MARTIN SENOUR Peintures
PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

Jean XXIII est à l'agonie

(Suite de la première page)

pidement à son chevet. La radio vaticane se mit en état d'alerte.

Les trois frères et la soeur de Jean XXIII accoururent. Le professeur Antonio Gasbarrini, son médecin officiel, qui était retourné à sa demeure à Bologne hier, est revenu sans délai au Vatican.

Des foules se rassemblèrent sur la place St-Pierre pour observer et prier. Les catholiques et des non catholiques du monde entier offrirent leurs prières pour le pape de la paix.

Un rapport non officiel, vers 3 h. p.m. (10 h. a.m. HAE), faisait savoir que le pape avait été placé sous une tente d'oxygène, mais un porte-parole du Vatican a dit qu'il ne pouvait pas le faire confirmer. Des sources vaticanes notaient d'autre part que le pape semblait somnoler et ne paraissait pas être plongé dans le coma.

Une fin bien proche

(Suite de la première page)

nord de l'Italie, Angelo Giuseppe Roncalli est devenu prêtre, évêque, patriarche, cardinal et enfin pape en 1958.

A ce titre, il a tendu une main d'amitié à tous les chrétiens et tenté de les réunir en une seule Eglise. Le second Concile oecuménique du Vatican qui s'est réuni l'an dernier et qui doit reprendre en septembre était un grand pas vers l'accomplissement de ses désirs d'unité chez les chrétiens.

Le monde a bien répondu à l'appel du Pape; les protestants et les orthodoxes ont loué ses efforts et envoyé des observateurs.

Ses deux grandes encycliques "Mater et Magistra" et "Pacem in Terris" ont été considérées comme des jalons importants dans la marche des hommes vers le bien-être social et la paix universelle.

Même les communistes, conduits par le premier ministre Nikita Khrouchtchev, ont répondu favorablement aux appels du pape Jean.

Des messages sont parvenus de toutes les parties du monde, des catholiques, des protestants, des juifs et des incroyants.

Service des signaux

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 07.40-31 Faust. Sorel, 100 — Arr. 16.40-30 Coniscliffe Hall.
Trois-Rivières, 68 — Arr. 04.00-31 Sunflower.
Batiscan, 51 — 08.00-31 North Voyageur, 08.10-31 HMCS Athabascan, 06.55-31 CCGS Frontenac.
Grondines, 41 — 07.00-31 J. O. McKellar, 07.40-31 Highliner, 07.10-31 Syina, 00.40-31 Newscarrier, 05.20-31 Fort Liberté.
Québec — Arr. 06.00-31 Inverewe, 15.15-30 Cove Transport, Dépt.: 21.20-30 Hilwi, 21.30-30 Nyland, 21.15-30 Granwood, 14.00-30 Leecliffe Hall, Pass: 04.55-30 Marco U. Martinoli.
St-Jean, 14 — 01.25-31 Champlain, 08.00-31 CCGS Beauport, 02.05-31 Margarita, 02.40-31 Tyne Ore, 05.00-30 Marstenen, 23.50-30 Birmingham City, 20.45-30 R. A. McInnis, 15.45-30 L'Alda, 14.45-30 Skua, 19.15-30 Longboat.
Escoumins, 122 — 00.05-31 Ravensworth, 02.10-31 Emma Johanna, 06.15-31 Granwood, 07.00-31 Hilwi, 07.00-31 Birgit Ragne, 08.00-31 Bahia, 18.50-30 Nordpol, 22.40-30 Tritonica, 22.00-00 Flying Spray, 23.35-30 Sir Thomas Shaughnessy, 19.10-30 Carl Schnedeman, 18.05-30 Everetton, 17.30-30 Prins Maurits.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 16.45-30 Avondale.
Port Weller, 295 — 01.50-31 Matumba, 03.45-31 Philip R. Clark, 05.20-31 Fort Henry, 07.00-31 Charles Dick, 14.05-30 Nipigon Bay, 16.10-30 Princess Irene, 18.20-30 Manchester Progress, 21.00-30 Northern Venture.
Toronto — 13.40-30 R. Bruche Angus.
Cap Vincent, 160 — 05.20-31 Manchester Progress, 21.45-30 Margit Brovig.
Iroquois, 90 — 00.50-31 Firbranch, 23.55-30 Silvaplana.
Beauharnois, 27 — 06.50-31 Captain C. D. Secord, 16.00-30 Eaglescliffe Hall.
Ste-Catherine, 10 — 06.05-31 J. A. France, 07.15-31 Col. R. R. McCormick, 07.15-31 Roland Russ.
St-Lambert, 3 — 01.25-31 Colina, 31.30-20 Alkaid.

Escoumins, 122 — 08.15-31 Algocen, 04.45-31 Otterburn, 03.15-31 Blanche Hindman, 05.20-31 Tank Prince, Wadana, 21.30-31 Ammon, 13.00-31.
Port-Alfred, 161 — Depart 02.35-31 Sunfalcon.
St-Jean, I.O., 14 — 08.15-31 Marly 1.
Québec, 9 — Machinedoc 10.45-31, Sunfalcon 14.00-31 Pass, 06.20-31 Halifax, Arr. 07.05-31 Frank J. Humphrey, 16.45-30 Ryndam, Départ. 20.30-30 Ryndam, 10.00-31 Cove Transport.
St-Nicolas, 13 — 07.15-31 Cynthia Moran.
Batiscan, 51 — 05.20-31 A.C.D., 06.05-31 J.E.D.
Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.45-31 Bay Transport, 06.25-31 Texaco Warrior, 08.15-31 Cedarbranch, 07.35-31 Camaguey.
Sorel, 100 — 08.30-31 North Coaster 07.00-31 Wolfgang Russ, Arr. 19.55-30 Runswick, 16.35-30 CCGS Safeguarder.
Cap St-Michel, 125 — 04.00-31 Viena, 01.15-31 Oriole, 06.30-31 Easternshell, 14.35-30 Bulkarier, 18.30-30 Hatasia, 23.00-30 Fort Ramsey.
Montréal, 139 — 17.25-30 CCGS Ville Marie, 21.20-20 M. P. Emélie, 22.25-30 St-André, 15.25-30 Parkdale, 16.45-30 Leapaul, 19.25-30 Netanya, 22.35-30 La Marea, 23.55-30 Hamiltonian, 00.05-31 Fort Ramsay, 02.45-31 Saint-Pierre, 0.55-31 Thorold, 07.50-31 Ryndam, 01.40-31 Griffon, 06.35-31 Beaverelm.

AVIS AUX NAVIGATEURS

Québec le 30 mai 1963.
Golfe St-Laurent, radio phare à Port-Cartier.

Circulaire No 29 — Avis est par la présente donné qu'un radio phare à aucune direction spécifiquede est maintenant en opération à port Cartier.

Position — Latitude Nord 50o 02' 09" longitude ouest 66o 46' 51". Fréquence — 286 KCS puissance 50 watts etendue 30 milles. Signal — C suivit d'un long. Période 24 heures par jour. Remarques — Ce radio phare appartient et est maintenu privément par Québec Cartier Mining à Port-Cartier. Carte 1218.

—o—o—o—

Circulaire No 30 — Avis est par la présente donné qu'un sifflet de brume est maintenant en opération à port-Cartier.

Pèlerins en pleurs

(Suite de la première page)

mant de se trouver sur la place Saint-Pierre en un moment aussi historique.

Advenant la mort du pape, on ferme la porte de bronze, qui est gardé par un suisse ; les portes de la basilique Saint-Pierre sont fermées alors. Alors les cloches dans toute la chrétienté font entendre les glas.

Dans l'après-midi, les touristes étaient encore plus nombreux. Les costumes d'été, les chemises aux couleurs éclatantes et les caméras ne cadraient pas bien avec la solennité du moment. Les flâneurs dans les cafés ouverts le long de la Via della Concillazione formaient un groupe disparate.

On notait parmi les touristes un groupe de 25 écolières anglaises, sous la surveillance d'une institutrice Bertha Robinson, de Preston, Lancashire, Angleterre. Preston est 33 por cent catholique ; c'est d'une des villes les plus catholique de la Grande-Bretagne.

Il y a eu un moment d'agitation lorsqu'une voiture noire est arrivée en face des appartements du pape.

On croyait que c'était le médecin de l'auguste malade, mais c'était le ministre du Tourisme de l'Italie, Alberto Folchi, qui venait prendre des nouvelles du pape.

Nouveau conseiller à St-Nicolas

Un citoyen bien connu à St-Nicolas, M. Raymond-Marie Bélanger, vient d'être élu conseiller à la corporation municipale de l'endroit.

M. Bélanger doit continuer le mandat commencé par M. Robert Gravel, du siège numéro 6, qui a dû quitter la municipalité pour aller s'établir à l'extérieur.

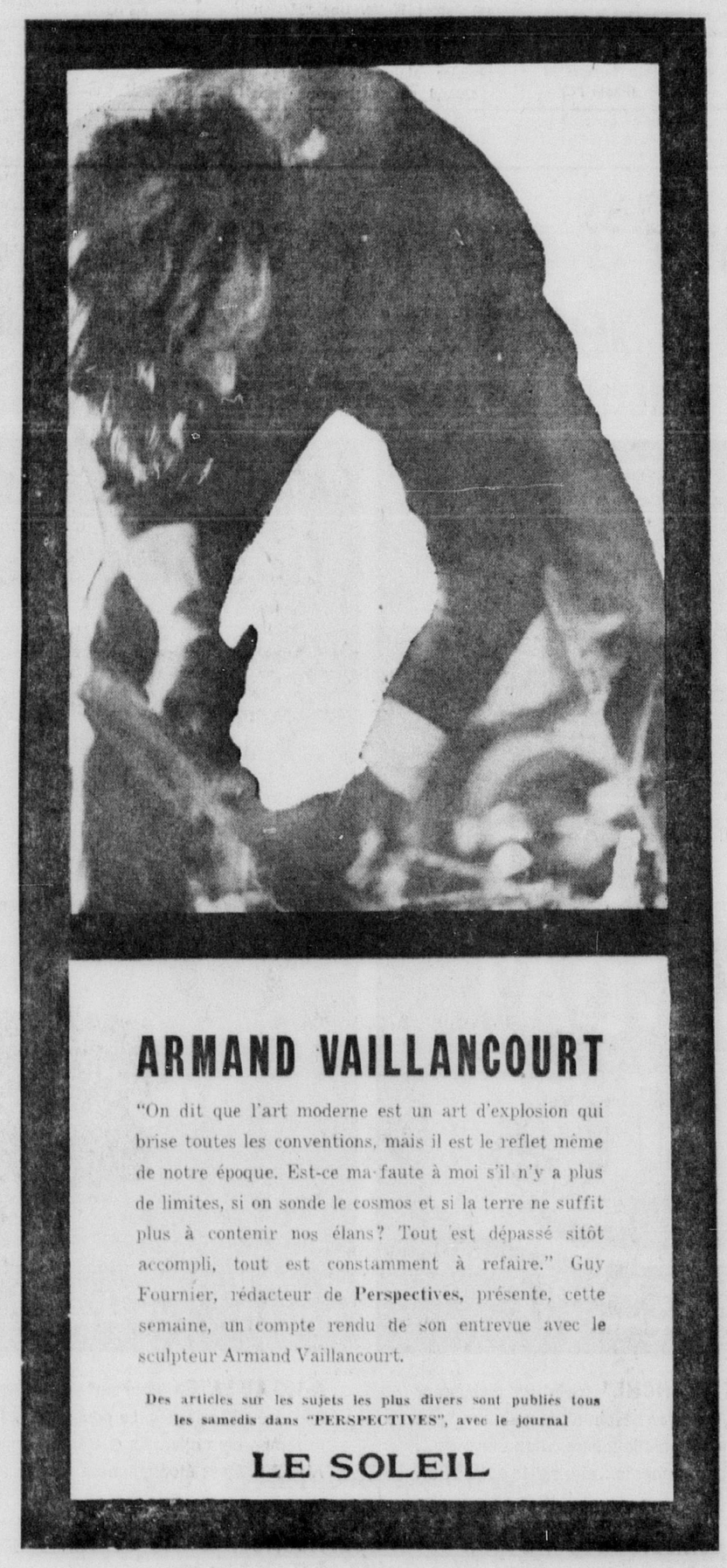
M. Bélanger qui exerce la profession de cultivateur, représentera le quartier agricole, au Conseil.

Il ne s'agirait pas de l'oeuvre...

(Suite de la première page)

d'un désastre d'ordre national, "puisque l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi est un hôpital universitaire recevant des étudiants de plusieurs pays étrangers."

La Sûreté municipale de Chicoutimi a ouvert une enquête sur le sinistre, mais la Police provinciale, de son côté, n'a pas encore reçu l'ordre du département du procureur général de s'occuper de cette affaire. Il semble aussi peu probable que le Commissariat des incendies tienne une enquête.



ARMAND VAILLANCOURT

"On dit que l'art moderne est un art d'explosion qui brise toutes les conventions, mais il est le reflet même de notre époque. Est-ce ma faute à moi s'il n'y a plus de limites, si on sonde le cosmos et si la terre ne suffit plus à contenir nos élans? Tout est dépassé sitôt accompli, tout est constamment à refaire." Guy Fournier, rédacteur de **Perspectives**, présente, cette semaine, un compte rendu de son entrevue avec le sculpteur Armand Vaillancourt.

Des articles sur les sujets les plus divers sont publiés tous les samedis dans "PERSPECTIVES", avec le journal

LE SOLEIL

Campagne pour légaliser les...

(Suite de la première page)

déral pour les tirages avec des prix de plus de $50.

Une résolution de Chatham, Ontario, soutient que "la législation actuelle ne reflète plus la volonté du peuple" et suggère que les municipalités aient l'autorisation d'approuver les bingos et les tirages.

LE CENTENAIRE DE 1967

Au cours d'une autre revolte contre le comité des résolutions, la Fédération a demandé la permission d'exiger du travail de la part des personnes sur l'assistance municipale, et qui peuvent travailler.

Avant une visite du métro de Toronto, dans l'après-midi, les autorités municipales ont été invitées à faire des suggestions pour le centenaire de la Confédération en 1967.

M. John Fisher, commissaire de l'Administration nationale du centenaire, a dit que l'administration espère annoncer, d'ici quelques mois, un vaste programme touristique pour encourager les Canadiens à visiter leur pays et à coordonner les diverses attractions à travers le pays.

Parlant en français et en anglais, il a dit que les projets encourageant le bilinguisme pourraient se qualifier pour recevoir des subventions du Comité du centenaire, à la proportion de $1 par tête par province.

Jusqu'au 10 juin pour...

(Suite de la première page)

lai pour se procurer le permis de conduire et ce délai sera final.

Après avoir rendu hommage au dévouement du personnel des bureaux d'émission des permis, M. Lesage a exprimé l'espoir qu'en agissant tout de suite les retardataires pourront obtenir leur permis avant le 10 juin. Mais il ne faut pas attendre au 10 juin, au matin, pour y penser et agir.

A cause des circonstances, tous les bureaux seront ouverts demain, samedi, et la police provinciale a été avertie de la décision du gouvernement. Mais M. Lesage ne garantit rien pour ceux qui n'ont pas de permis valide et qui vont aux Etats-Unis.

M. Daniel Johnson a remercié le premier ministre de s'être rendu à une suggestion de l'opposition.

Aux provinces à agir, déclare...

(Suite de la première page)

premier ministre si le gouvernement allait prendre des mesures pour empêcher "les profiteurs d'abuser des consommateurs".

M. Pearson a répondu que les réserves de sucre canadien étaient normales et qu'il s'attendait qu'elles le demeureraient.

Il a ajouté à l'intention de ceux qui désirent un contrôle des prix du sucre de s'adresser aux gouvernements provinciaux.

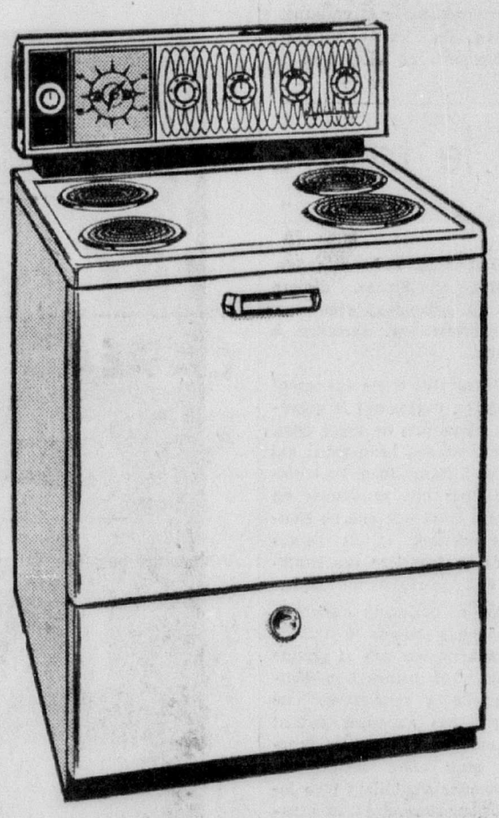
La BOSSA NOVA CHA CHA TANGO leçon $2.50 VALENTINO 523-2400

GRATIS POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS POUR ECHANTILLON
le tapis le plus pratique
VINA-RUG
EN VINYLE AVEC SEMELLE DE FEUTRE POUR ESCALIERS, CHAMBRES OU PASSAGES
3 MOTIFS, 15 COULEURS
SOUPLE, EPAIS, LAVABLE
SILENCIEUX
PRIX AVANTAGEUX
ANTIDERAPANT
POUR ECHANTILLON GRATUIT POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS
EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND
DISTRIBUTEURS CHAMPLAIN inc.
403, RUE DIEPPE, QUÉBEC 8, TÉL.: 681-6227
376, DU HAVRE, CHICOUTIMI, TEL.: 543-3154
Nom .....
ADRESSE .....

SIMPSONS-SEARS

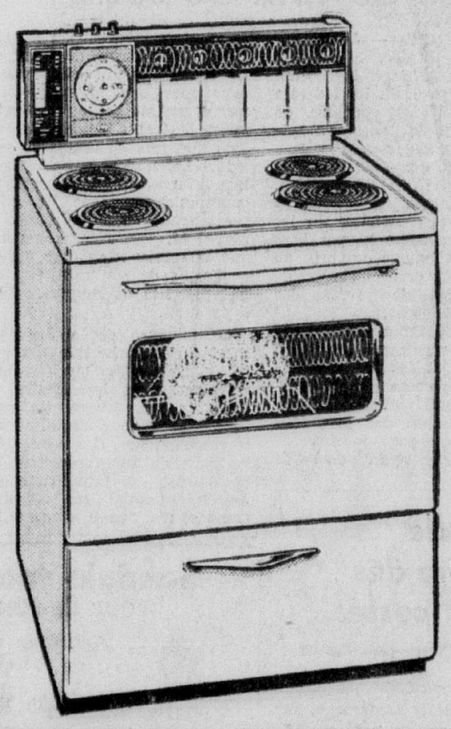
Vous vous devez de faire connaissance avec notre marque exclusive!

Poêles électriques Kenmore



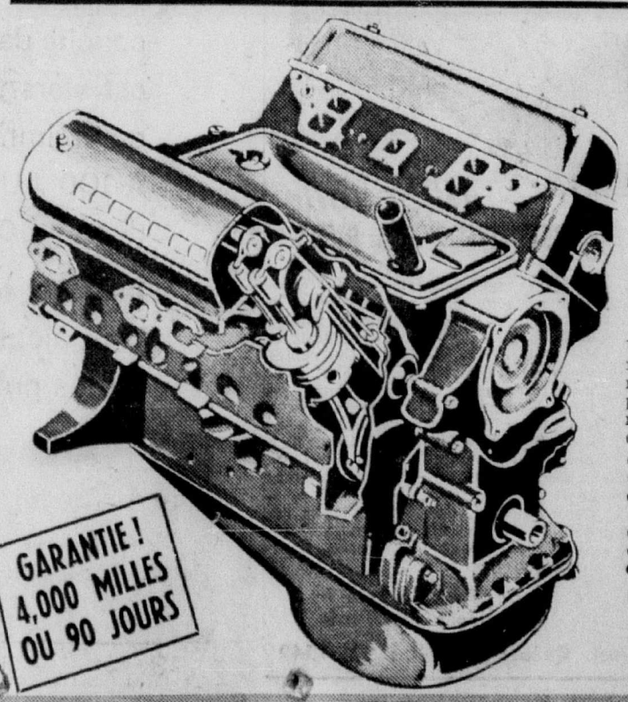
Poêle économique de 30"
159.95
Aucune mensualité
- Les éléments du dessus sont équipés d'un contrôle à sept intensités
- La porte du four est amovible
- Le four est contrôlé par une minuterie automatique
- Tiroir inférieur de 4 pieds cubes

SERVICE ASSURÉ APRÈS L'ACHAT!
CENTRE DE SERVICES 1041 blvd Pierre-Bertrand 529-9841



POELE DE 30" AVEC "ROTISSERIE"
Rég. 224.95
199.95
Aucun versement comptant. Mensualités $11
- Eléments du dessus à contrôle infini
- Chaleur du four contrôlée par thermostat
- "Rôtisserie" Kenmore incorporée
- Porte du four amovible

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques s.v.p.
Simpsons-Sears — Poêles (Rayon 22), au Rez-de-Chaussée



SUPER SPECIAL!
Economisez $30 à $40 sur un MOTEUR RECONSTRUIT "ALLSTATE"
Ford 1955-58, OHV Rég. $262 — $222 avec échange
Chevrolet 1955-57 Rég. $185 — $155 avec échange
Vous économiserez plusieurs dollars avec un moteur reconstruit de "Allstate" . . . Le coût du reconditionnement de votre propre moteur sera probablement plus élevé. Avant de quitter la manufacture, chaque moteur est mis à l'essai. Achetez dès aujourd'hui et économisez!
- Garantis pour 4,000 milles ou 90 jours d'usage
- Escompte sur échange assuré
- Aucuns frais supplémentaires pour les joints de culasse (gaskets)
- Aucuns frais de transport
- Mensualités à partir de $10
- Installation à un prix modique à notre centre de l'auto.

GARANTIE! 4,000 MILLES OU 90 JOURS

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 local 228
Simpsons-Sears — Accessoires d'auto (Rayon 28), au Rez-de-Chaussée ou au Centre de l'Auto

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI

10.00 Mire
11.00 Mire et musique
11.30 La Jardinière
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles sports, météo
12.25 De tout de tous
1.00 Mire et musique
1.30 Siège réservé "Double mariage"
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Fémini-the
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Ivanhoe
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Vie de l'Eglise
6.05 Les nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Fleurs et foyer
6.45 La boîte aux chansons
7.00 Panorama
7.15 Sourire en coin
7.30 Police des Plaines
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma international "Les frénétiques"
10.00 Téléjournal
10.15 Bulletin sportif
10.25 La météo
10.30 Premier plan
11.00 Québec en marche
11.15 La boîte aux images "Victoire sur la nuit" avec Bette Davis
12.45 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

10.30 Mire et musique
11.30 Mire et musique
12.00 Horaire commenté
12.10 De tout, de tous
1.00 Mire et musique
2.30 Long métrage
4.00 Quilles Inter-Cités
5.00 Champion
5.30 A la pointe de l'exploration
6.00 Nouvelles et météo
6.15 Emission politique
6.30 Alfred Hitchock
7.00 Première audition
7.30 Ciné-festival
8.00 Dernier recours
8.30 Billet de faveur "Les frénétiques"
10.00 Les Couche-Tard
10.30 Téléjournal
10.45 En roulant ma boule
11.20 Cinéma du samedi soir "Le grand mensonge" avec Bette Davis et Mary Astor
12.50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Cheg Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly giant
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlet hill
4.30 Col. Bleep
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Web of life
6.00 The Three Stooges
6.30 Dateline Québec
7.01 7 0 1
7.30 Colt 45
8.00 Country Hoedown
8.30 True
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Empire
10.30 David Brinkley's Journal
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5: "Pied Piper" with Monty Wooly and Ann Baxter
12.44 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.58 Opening
2.00 World of sport — F. A. final
4.00 Bowling
5.00 Airforce Day
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
7.00 The Beverly Hillbillies
7.30 News and sports
7.45 Curtain "Seminole Uprising" with George Montgomery
9.00 Great movies "Blackboard Jungle"
10.30 Juliette
11.00 CBC-TV news
11.09 Penthouse 5: "New Orleans Uncensored"
12.25 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - VENDREDI

9.00 Départ express
10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 12 O'clock jubilee
12.30 Première édition
12.40 La météo
12.45 Midi sport
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Sans atout
2.30 TV roman
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 L'éternel féminin
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Ivanhoe
5.30 Plus on est de tous
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Une attend pas l'autre
7.30 Histoire vecue
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma international
10.00 Téléjournal
10.15 Politique provinciale
10.30 Premier plan
11.00 Dernière édition
11.15 Théâtre au coin du feu "De l'or en barre"
1.00 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Un Américain piloterait le premier vaisseau vers la lune

Le lieutenant-colonel John H. Glenn a déclaré, hier, à Tokyo, au Japon, qu'un astronaute américain serait à bord d'une des premières fusées à se rendre sur la lune et que le pilote dirigerait probablement le véhicule spatial. Glenn n'a cependant pas précisé si cet exploit sera précédé de l'envoi d'une capsule avec pilote automatique ou habitée d'un chimpanzé. L'astronaute parlait alors au club des journalistes étrangers à Tokyo.

Castro et Khrouchtchev visitent une base militaire

L'agence de nouvelles soviétiques Tass a rapporté, hier, que le premier ministre cubain Fidel Castro et son hôte, le premier ministre Nikita S. Khrouchtchev, ont visité une base stratégique de fusées. Selon Tass, les deux chefs d'Etat se sont familiarisés avec les armes modernes. L'agence ne mentionne cependant pas le nom de la base, ni l'endroit où Castro et Khrouchtchev étaient en tournée en URSS. Ils étaient accompagnés du ministre de la Défense, le maréchal Rodion Malinovsky.

Il sacrifie sa vie pour sauver des centaines d'autres

L'agence officielle de nouvelles soviétiques Tass a raconté hier l'histoire d'un ingénieur de locomotive qui a sacrifié sa vie pour sauver celle de centaines de passagers à bord de son train. Un fermier avait fait traverser la voie à son chasse-neige dans la région de Voronez Oblast, brisant une partie des rails. L'ingénieur, Nikolay Vedrintsev, s'aperçut trop tard de l'accident. Il avait le choix alors de sauter du train ou de tenter de freiner le convoi. Il choisit la dernière solution, mais sa locomotive dérailla et il périt dans l'accident. Le reste du convoi fut cependant épargné.

L'Irak veut l'union avec l'Egypte et la Syrie

Le président de l'Irak, Salam Aref, a déclaré hier à Beyrouth, au Liban, que son pays était toujours en faveur d'établir une union tripartite avec l'Egypte et la Syrie en dépit du coup d'Etat nassérien qui a avorté dans l'oeuf, en fin de semaine dernière. Le chef politique a dit dans un journal de la capitale du Liban qu'il avait cependant annulé la visite de réconciliation avec le président Gamal Abdel Nasser prévue au début de la semaine, mais que cette décision n'influençait pas le destin de la fédération projetée.



Clinique de réhabilitation à Trois-Rivières

Un groupe d'hommes d'affaires de Trois-Rivières fondèrent, en 1953, une clinique de réhabilitation pour enfants handicapés. Cette entreprise sociale, qui fut à l'origine une filiale de la Société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec, possède maintenant tous les services nécessaires à la réhabilitation des jeunes de 0 à 18 ans. Ne manquez pas de lire l'article que publie **Perspectives**, cette semaine, sur la "clinique de l'espoir" de Trois-Rivières.

Demain, avec votre journal

LE SOLEIL

La SSJB scrutera "le rôle de l'Etat au Québec"

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec ont révélé le thème de leur prochain congrès, hier, lors d'une conférence de presse convoquée à Montréal.

La Fédération tiendra son congrès annuel les 7, 8, et 9 juin à Montréal. Ces assises auront pour thème général: "Le rôle de l'Etat dans un Québec fort".

Le thème de cette année est une suite à celui du congrès de l'an dernier: "Vers un Québec fort".

Le président de la Fédération, le docteur Marcel Frenette et son directeur général, M. Roger Cyr, ont fait un court exposé sur le thème proposé, la situation générale où se trouve la SSJB et sa participation à la vie nationale.

Le docteur Frenette a fait savoir que le congrès formera six comités d'étude sur six aspects du thème de cette année: la santé politique dans la société québécoise, les associations para-politiques, les institutions politiques, les institutions politiques québécoises, les hommes publics, la fonction publique, et l'Etat québécois et la constitution.

Répondant à une question d'un journaliste, le président de la Fédération a nié toute affinité organique entre la Fédération des SSJB et l'Ordre de Jacques Cartier. Il a convenu cependant que des membres de l'Ordre ont pu devenir membres de la SSJB dont les cadres sont démocratiques.

RESOLUTIONS

M. Roger Cyr a déclaré par la suite que la Fédération a reçu plus de 45 résolutions, trois portant sur l'unilinguisme au Québec et trois autres sur la création d'un ministère des Coopératives.

Le directeur général a laissé entendre que des résolutions réclameront la totalité des impôts pour les provinces.

Il a souligné que 200 personnes avaient assisté au congrès tenu en 1954; l'an dernier au congrès de Trois-Rivières, il y avait 900 délégués. Cette année on attend plus de 1,000 délégués.

Commentant cette augmentation des effectifs, M. Cyr a affirmé que cette impulsion nouvelle peut être attribuée à des prises de position plus catégoriques et à un rajeunissement du nationalisme de la société nationale. Il a souligné que la SSJB avait adopté des résolutions il y a quelques années demandant la création d'une société de financement, la convocation des états généraux du Canada français et la nationalisation des ressources hydro-électriques.

QUESTIONS NATIONALES

M. Cyr a dit que la Fédération des SSJB envisage les questions qui se posent actuellement au Canada français à la lumière des problèmes résultant de l'industrialisation et de l'urbanisation. "problèmes qu'il faut envisager d'un point de vue national et non pas seulement constitutionnel ou juridique".

Il a souligné que la pensée des SSJB est différente de celle qui animait la génération précédente et que la société nationale est bien ancrée dans la vie du Canada français. "Je crois que les séparatistes d'aujourd'hui sont les fils spirituels de la SSJB de ma génération".

DEFELICE (QUEBEC) LIMITED

Prenez avis que Defelice (Québec) Limited s'adressera au Secrétaire de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

QUEBEC, ce vingt-huitième jour de mai 1963.

Le Secrétaire,
CHARLES A. CANNON.

CITE DE SAINTE-FOY AVIS PUBLIC

AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES

Avis public est par les présentes donné, par N. Perron, Greffier, que le 16ième jour du mois de mai 1963, le Conseil a adopté son règlement "748" amendant l'article 29 du règlement de Zonage et Construction Y-267, Zone R-A-7, partie du lot 384;

Dans ce secteur, il sera permis à la Société Radio-Canada, d'ériger et d'exploiter une station de télévision à l'exclusion de la Tour Emettrice;

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, de 7 heures du soir à 8 heures du soir, jeudi le 6ième jour de juin 1963;

Que si avant qu'il se soit écoulé 1 heure depuis l'ouverture de l'assemblée, moins de six (6) électeurs-propriétaires intéressés ont demandé que le règlement soit soumis aux électeurs municipaux propriétaires intéressés, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les électeurs.

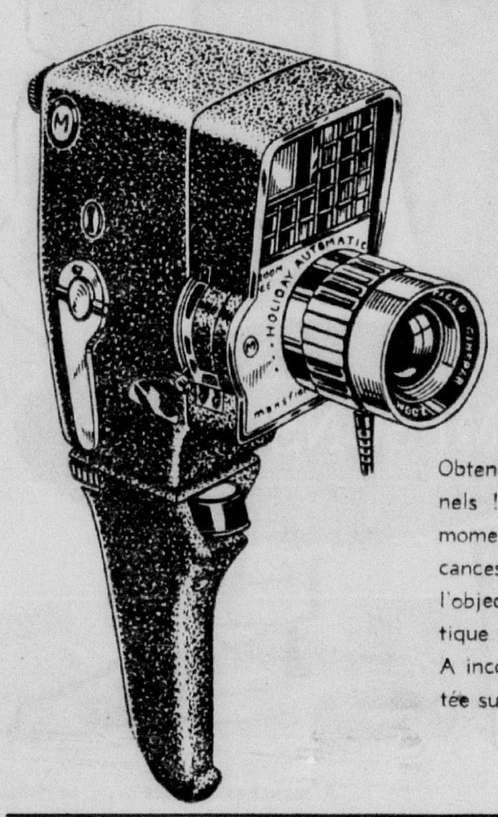
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 29ième jour de mai 1963.

Noel Perron, avocat,
Greffier de la Cité.

1 EVENEMENT ANNUEL SIMPSONS-SEARS re ANNEE

PHOTO - FESTIVAL!

CINE-CAMERA "MANSFIELD"



AUTO-ZOOM

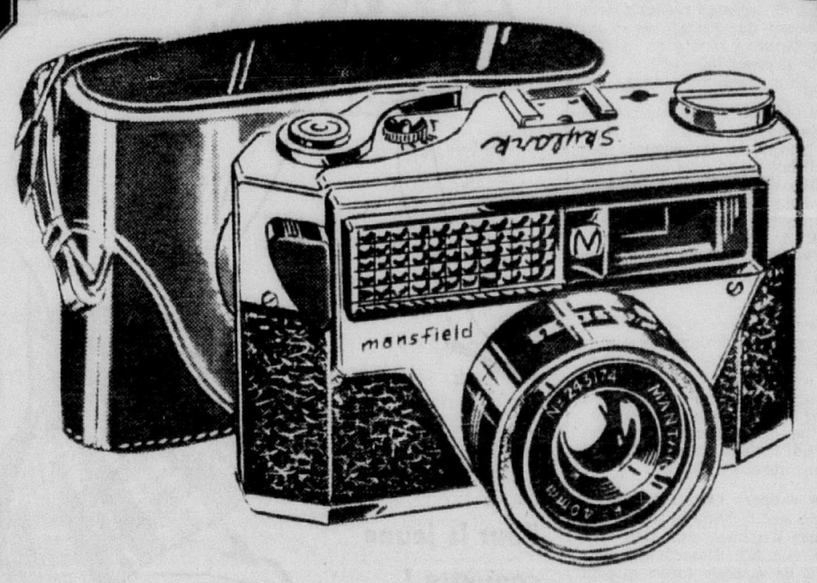
79.88

Obtenez des résultats professionnels ! Fixez sur la pellicule ces moments inoubliables de vos vacances. Vous n'avez pas à régler l'objectif. Mise au point automatique du diaphragme. Filtre type A incorporé. La caméra est montée sur une poignée.

CADEAU !

Avec chaque développement de pellicule 120, 127 ou 620 noir et blanc (minimum de 7 photos finies), nous donnons une pellicule GRATUITE.

Rayon de la Photographie
Simpsons-Sears



CAMERA MANSFIELD 35-mm
A CELLULE PHOTO-ELECTRIQUE

Voici l'appareil idéal pour les gens qui n'aiment pas à s'embarrasser de réglages compliqués. Vous n'avez jamais fait de photo? Peu importe ! Vous pouvez prendre de magnifiques photos en couleur !

- Indicateur pour lampe-éclair
- Objectif Luminor 40mm
- Levier rapide en un temps

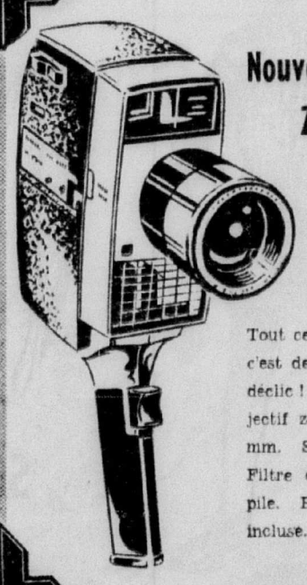
39.95
Mensualités : $5.

Rabais 5.07 sur
Argus automatique 8-mm



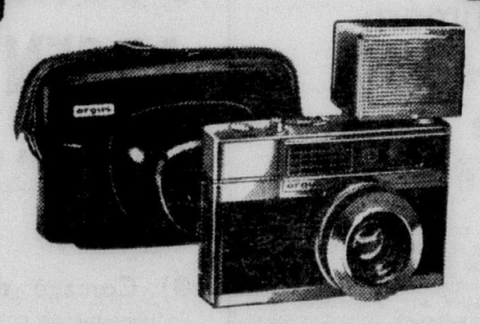
Régulier 44.95
39.88
Mensualités : $5

Mise au point de l'ouverture par cellule photo. Objectif fixe de f:1.8. Fonctionnement sur pile. Modèle tout désigné pour le débutant !



Nouvelle Argus M4
Zoom 8-mm
99.88
Mensualités : $7

Tout ce que vous avez à faire, c'est de viser et de presser le déclic ! Viseur couplé et objectif zoom f:1.9 . . . 9 tp 27 mm. Sensibilité ASA 10-40. Filtre de type A. Opère sur pile. Poignée façon pistolet incluse.



Argus automatique 35-mm
ASA 10-200

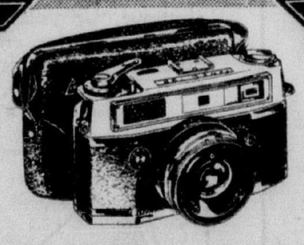
Objectif à mise au point automatique par cellule photo. Vitesse de 1/60 à 1/250e de seconde. L'ensemble comprend la lampe-éclair et l'étui en cuir.

59.88
Mensualités : $6



Caméra Tower 8-mm
Power Zoom à poussoir
Prix régulier 179.95
Mensualités : $9
149.88

Il suffit de presser un bouton pour obtenir un effet d'approche ou d'éloignement. Variable du grand angle au téléobjectif zoom f:1.8 et viseur couplé. Passe de la vitesse lente à la normale. Filtre type A.



Tower 35-mm "18B"
semi-automatique
Objectif f : 2
Mensualités: $7.
79.95

Reportez la sensibilité du film, puis alignez les 2 aiguilles. Télémètre couplé. Pour sensibilité de 8 à 800 ASA.



FAITES PROVISION
DE PELLICULES

Films 8-mm Tower 2.66
Films 35-mm Tower 2.44

Vous n'avez pas à payer le développement des pellicules en couleur.



MAGNETOPHONE A PRIX BUDGETAIRE
Fonctionne sur piles
Mensualités $3. 24.88

Très commode pour la dictée. Contrôles de la vitesse et du volume. Pour des bobines de 3". Piles et microphone inclus.



Simpsons-Sears. Commandes Postales ou Téléphoniques
Photographie (Rayon 3) au Rez-de-chaussée.

589-9811

SIMPSONS-SEARS

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER!

Communiqué du Barreau de Québec

Le Conseil du Barreau de Québec nous fait parvenir le communiqué suivant :

"Lors du procès de Roger Tremblay à la Cour des Assises Criminelles du district de Québec, la version d'un des témoins, telle que rapportée par les journaux locaux, laissait planer certains doutes sur la conduite professionnelle de Me Emilien Simard, c.r., l'un des procureurs de Tremblay.

"Une large publicité fut alors donnée à ce témoignage tant dans les journaux, qu'à la radio et à la télévision. C'est pourquoi, le Conseil du Barreau de Québec, conformément à ses pouvoirs et prérogatives, chargea immédiatement le syndic de l'Ordre, Me Paul-Eugène Robitaille, c.r., de faire une enquête complète sur la conduite professionnelle de Me Emilien Simard, en regard des faits relatifs à ce témoignage, qui avait provoqué une telle publicité. D'ailleurs, Me Simard avait également demandé au Conseil de faire enquête à son sujet.

"Le syndic, Me Paul-Eugène Robitaille, procéda immédiatement à l'enquête qu'il avait été chargé de faire et consulta tout le dossier de concert avec un autre membre réputé de l'Ordre que le Conseil lui avait adjoint pour ce mandat particulier.

"Par la suite, sur leur recommendation, le Conseil du Barreau instituait un comité spécial d'enquête en conformité avec les dispositions de l'article 43 de la Loi du Barreau, avec pouvoir de procéder à une nouvelle enquête sur tous les faits relatifs à la conduite professionnelle de Me Simard, lors du procès Roger Tremblay.

"Ce comité spécial constitué de trois membres éminents de l'Ordre procéda à l'enquête demandée, interrogea sous serment les témoins nécessaires, étudia tous les faits relatifs à la conduite de Me Simard et déposa un rapport écrit qui fut ensuite communiqué aux membres du Conseil.

"Ce rapport unanime conclut comme suit : "Sur le tout, nous sommes d'opinion que rien n'établit que Me Simard ait contribué, de quelque façon que ce soit, à induire le témoin en question à rendre un faux témoignage, ou ait connu la fausseté du témoignage, lorsque ce témoin l'a rendu."

"Lors d'une séance régulière, le rapport fut étudié, et le Conseil du Barreau de Québec, à l'unanimité de ses membres présents, l'approuva et décida en plus de publier le présent communiqué dans les journaux locaux, vu la publicité faite à cet incident.

"Le Conseil a le devoir de sévir contre les membres de l'Ordre qui commettent des actes dérogatoires à l'honneur et à la dignité de la profession, et il le fait régulièrement, lors de toute infraction portée à sa connaissance, mais il considère qu'il doit aussi assurer la protection de l'honneur de ses membres lorsqu'il croit que la réputation d'un avocat a été injustement discutée ou critiquée.

"C'est donc là le but du Conseil en remettant aux journaux le présent communiqué pour fins de publication."

Numéro spécial de la revue "Technique"

Le ministère de la Jeunesse publie ce mois-ci un numéro spécial de 64 pages de la revue Technique destiné à faire mieux connaître aux industriels, aux manufacturiers et aux hommes d'affaires, les institutions d'enseignement qu'il dirige.

Une section de ce numéro rédigée en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce expose les conditions économiques qui découlent de l'essor prodigieux du Québec et des possibilités de développement industriel que favorisent les bureaux gouvernementaux d'expansion industrielle et de recherches économiques. Par cette publication le ministère vise à informer les employeurs éventuels de la qualité et de la variété des enseignements dispensés dans ses écoles.

Projets de loi pour les hôpitaux

Plusieurs projets de loi, concernant des hôpitaux, ont forcé le gouvernement à prolonger au 18 juin, la présentation et au 22 juin la réception des bills privés.

Le député de Rimouski, M. Albert Dionne, président du comité des règlements, a présenté le rapport recommandant de prolonger ces délais.

Le premier ministre, M. Lesage, a expliqué que ces bills ont été présentés dans les délais voulus, mais ils ne sont pas encore imprimés.

Le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, s'est étonné qu'il faille encore prolonger les délais alors que, selon les règlements, ces bills doivent avoir été présentés trois semaines avant le début de la session.

M. Lesage a expliqué que le ministère de la Santé a dû faire une étude approfondie de chacun de ces bills, en comité spécial, qu'il a fallu prévenir les pétitionnaires, toutes démarches qui ont retardé l'impression.

NOTRE VENTE RECORD CONTINUE !

DEMAIN, SAMEDI, votre dernière chance de profiter de toutes ces aubaines... et peut-être de gagner un prix ! Venez donc demain sans faute !



Pour la jeune coquette !...

LA ROBE DE COTON

Toute une gamme de modèles attrayants présentés dans de frais cotons toujours charmants . . . 3 seulement sont illustrés ici. Venez vite voir les autres ! Toutes sont sans manches et avec jupe ample. Quelle fraîcheur ! Quelle légèreté ! Vos fillettes en raffoleront !

- De délicats imprimés floraux, quadrillés ou tons unis.
- Ages 7, 8, 10, 12, 14.

2 pour $5

2.99 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9811

Simpsons-Sears — Vêtements pour fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée

PLUS POUR VOTRE ARGENT !

A) Chemises coton sport
Pré-rétrécies. Manches courtes. Imprimées. Ages 3, 4, 6, 6X. ch. **1.33**

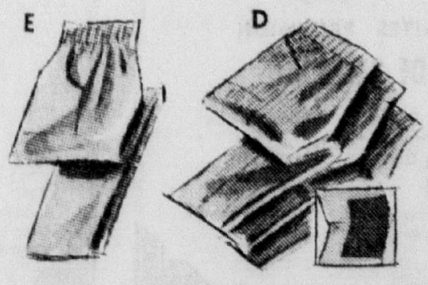
B) Corsage court droit
En popeline de coton ou à l'aspect tricot. Uni ou imprimé. 2, 4, 6. ch. **.66**

C) Short en popeline coton
Pré-rétréci, avec taille semi-boxeur. Vert, bleu, rose, Zinnia. 3 à 6X. ch. **.88**

D) Pantalon genoux doubles
Des cotons pré-rétrécis, dans des teintes variées. Braguette. Garçonnets 3 à 6X. ch. **1.88**

E) Fuseaux popeline coton
Pour bambines. Elastique à la taille, poches. Vert, bleu, rose, Zinnia. 3 à 6X. ch. **1.33**





Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, **529-9811**

Simpsons-Sears — Vêtements pour enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée



SIMPSONS-SEARS

Achat spécial pour garçons !

PANTALON EN COTON

2 pour 5.75

Voici un prix très bas pour des élégants pantalons étroits d'une aussi bonne qualité ! . . . En côtelé "Ramble" si populaire auprès des jeunes . . . Avec passants de ceinture, 4 poches et revers. Profitez de ce rabais pour faire provision pour l'été !

- Côtelé "Ramble" en brun, fusain et olive. Ages 8 à 18. Tailles mince ou régulière.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, **529-9811**

Simpsons-Sears — Vêtements pour garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée

A manches courtes . . . sans-souci . . .

CHEMISES SPORT

Elles sont très élégantes et seront si fraîches sous le chaud soleil d'été . . . Un autre avantage : ces chemises sont faites d'un coton laver-porter, donc pas d'ennui d'entretien. Avec col "fused" à pointes courtes et baleines permanentes. Un choix de jolis imprimés. 8 à 16.

2 pour $3

2.98 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, **529-9811**

Simpsons-Sears — Vêtements pour garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée





SOUS-VETEMENTS

pour garçons

Bas prix . . . haute qualité . . . Caleçon en coton à fond double et taille élastique. Un galon borde l'encolure et les entournures du gilet. Blanc. Petit, 6 à 8 . . . moyen, 10 à 12 . . . grand, 14 à 16.

2 pour $1

.79 ch.

Chaussettes nylon

Rég. .79

.59 la paire

Fraîches et confortables pour l'été, elles sont aussi durables et irrétrécissables.

PLACE FLEUR DE LYS

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9811

Simpsons-Sears — Vêtements pour garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée

A temps pour l'été ! . . . et à prix économique ! . . .

SANDALES D'ENFANTS

Légères et confortables, elles sont de plus assez solides pour résister aux longues courses et jeux durs de vos jeunes sportifs . . . Les empeignes en cuir souple et les 2 courroies réglables retiendront bien leurs pieds agiles. Avec solide semelle composition. En brun et blanc. Pointures 6 à 3.

Rég. 2.49

1.88 la paire



Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9811 au Rez-de-Chaussée

Simpsons-Sears — Chaussures pour enfants (Rayon 54),

Heures d'affaires: 9h.30 A.M. à 5h.30 P.M. -- Vendredi: 9h.30 A.M. à 9h. P.M. -- Service téléphonique: 529--9811

NOTRE VENTE RECORD CONTINUE !



Sportifs ! Simpsons-Sears vous équipe en prévision des beaux jours d'été !

TENTE FAMILIALE

A HAUTS MURS
Prix de la vente
Mensualités de $6
59.88

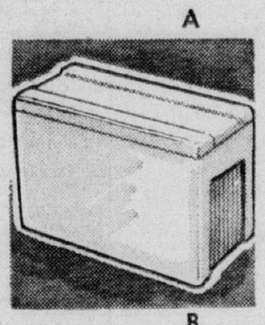
Grande tente de 8 x 10 x 7'. 4 personnes peuvent y dormir en toute aise. Plancher cousu à même, grande fenêtre. Porte décentrée. Piquets, cordeaux.

TENTE-PARAPLUIE

POUR 4
Valant 49.95
39.00

Spacieuse et confortable pour 4 personnes. Plancher cousu à même. 2 fenêtres pour l'aération. Epais drill de coton. Porte style hollandais. Cordeaux, piquets.

A



A-Légère glacière de campeur

Elle se transporte facilement, parce qu'elle ne pèse que 2 lbs. Vous pouvez y ranger les bouteilles de format géant. Bonne protection pour les aliments. **4.88**

B-Fanal à essence

Utilise de l'essence blanche. Puissance de 300 bougies. Pompe incorporée, un manchon, 11½" de hauteur. Indispensable au campeur ! **9.98**

B



C-Sac de couchage pour adulte

Chaude isolation de 3 lbs de Celacloud. En popeline de viscose doublée de kasha bien gratté. Longue glissière antirouille. Mesure environ 30 x 76 pouces. **8.66**

D-Lit de camp transformable

Montage et démontage très facile. Il se plie pour se ranger en peu d'espace. Monture en acier à ressorts. Tissu de coutil épais. 30 x 72 pouces. **5.99**

E-Matelas pneumatique de 72 x 30"

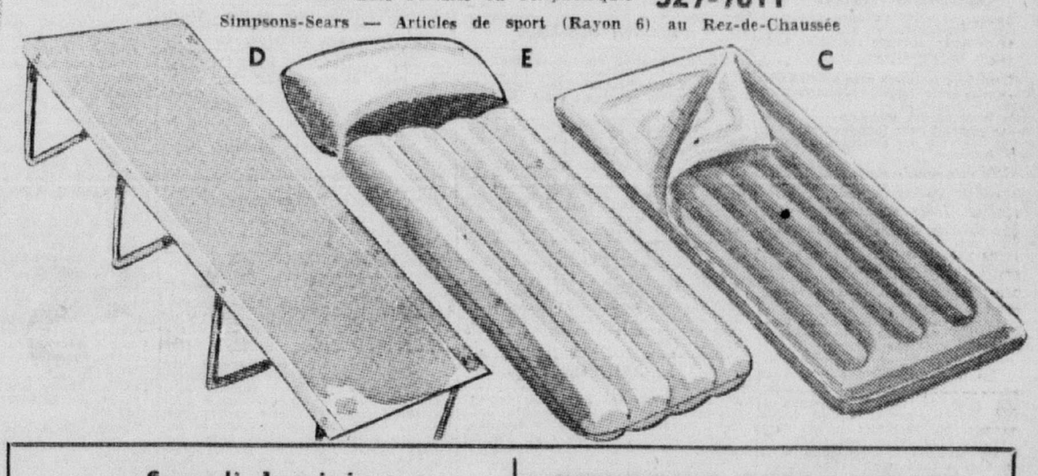
1001 usages à la plage, au chalet, en camping. Bourrelets extérieurs plus larges empêchant les chutes. Valves escamotables. Coton caoutchouté. **9.95**

Non illustré

Hamac sur support de 1er choix

En coutil rouge imperméable bordé d'une frange blanche. Support en acier tubulaire, chaînettes réglables. Oreiller et dais. **22.95**

Commandes Postales ou Téléphoniques **529-9811**
Simpsons-Sears — Articles de sport (Rayon 6) au Rez-de-Chaussée



SIMPSONS-SEARS



Hors-Bord "Elgin" de 7½ c.v.

Ce moteur a été coté comme le plus rapide de sa classe. De fabrication robuste, il possède plusieurs avantages des moteurs plus puissants . . . et tout cela pour un prix vraiment bas ! Contrôles à l'avant, démarreur non-inclinable avec rappel de corde automatique, marche arrière. Venez vite le voir ! Seulement **$229**

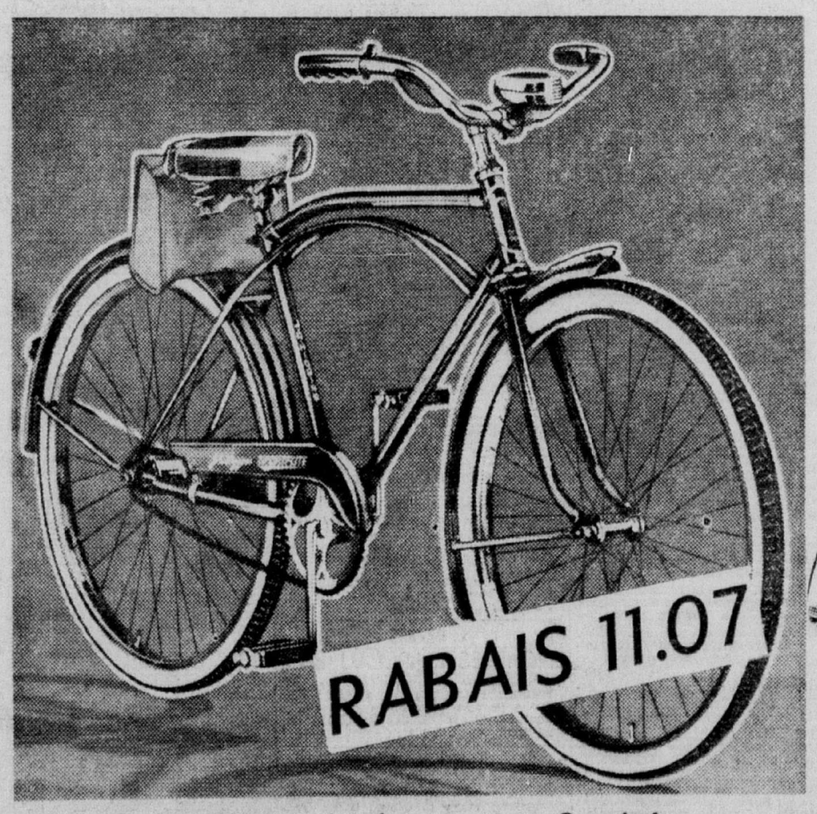
Il est transportable !

BATEAU 12 PI. EN ALUMINIUM

Vous pourrez enfin aller dans des coins reculés pour pêcher tranquille. De dimensions pratiques, il est aussi léger, ne pesant que 85 lbs, mais peut supporter jusqu'à 525 lbs. Il se manie facilement. La coque en aluminium monopièce ne coule pas. Avec large fond de cale pour plus de sécurité et flotteurs Styrofoam. Pour moteur jusqu'à 7½ c.v. Voyez-le dès aujourd'hui ! Spécial ! **$188**

Samedi 1er juin
11h.05 A.M. 3h.40 P.M.
Heures "chanceuses" pour samedi au concours
"VENTE-RECORD"

PENDANT CETTE VENTE !
SERVICE D'AUTOBUS GRATUIT
sur les 2 réseaux réguliers menant à Place Fleur de Lys !



Par le fabricant le plus connu au Canada !

BICYCLETTE "SPORTFLITE"

Modèle de luxe

Nous ne connaissons rien de comparable en beauté et qualité à cette bicyclette ! . . . Chromée et peinte de couleur vive, elle possède aussi tous les avantages modernes requis : Le nouveau cadre robuste en acier jusqu'aux roues chromées . . . Quel plaisir de la conduire !

● Freins Perry à rétropédalage ● Pneus blancs ● Selle réglable à 2 tons ● Pédales à réflecteur ● Pédalier monopièce ne pliant pas ● Avertisseur chromé ● Fini vert brillant.

Pour hommes et garçons . . . Cadre 20/18"
" femmes et fillettes . . . . Cadre 18"

Rég. 59.95
48.88

"SKIPPER" 13' DE LUXE ALUMINIUM

Spécial !
$469



Quel plaisir vous aurez à vous balader sur le fleuve ! Songez aussi aux paysages nouveaux que vous verrez ! . . . avec ce bateau robuste et sûr, qui ne coulera pas à cause de son flotteur en Styrofoam. Le pont de 50" est en fibre de verre, avec bandes antiéclaboussures. La coque est blanche. Pour moteur jusqu'à 28 c.v. Voici une aubaine à ne pas manquer !

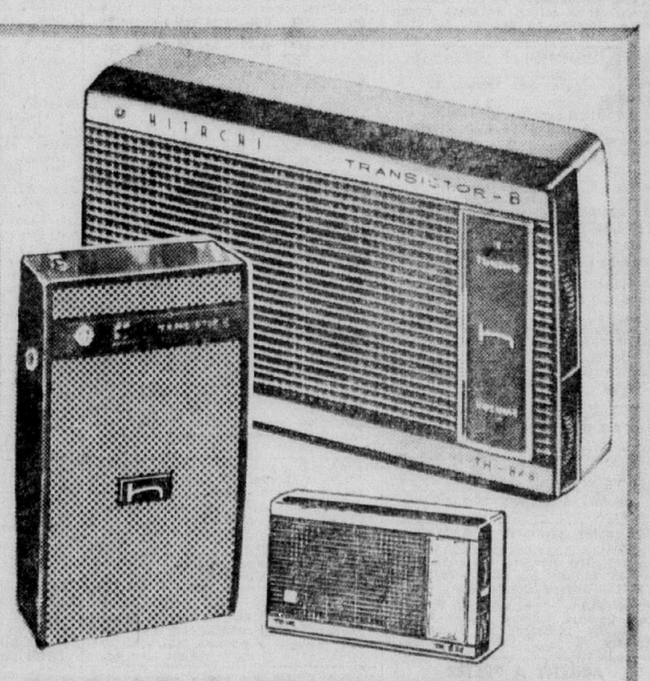
Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées sur tous ces articles de sport :
529-9811
Simpsons-Sears, Articles de sport (Rayon 6), au Rez-de-chaussée.

GILET DE SAUVETAGE

En kapok de Java recouvert de vinyle. Pour enfants jusqu'à 90 lbs.

Approuvé par Gouvernement
Pour adultes
3.33 CH.
2.77 ch.





RADIOS A TRANSISTORS

"Realtone" à 6 transistors — Prix de la vente
Prix régulier 22.98
Petit modèle pratique très puissant, exclusif à Simpsons-Sears. Garantie de 2 ans. Avec accessoires. **19.88**

"Hitachi" à 6 transistors — Prix de la vente
Prix régulier 23.98
Vous pouvez le transporter dans votre poche. Parfait compagnon des jours d'été. Garanti 2 ans. Accessoires. **19.88**

"Hitachi" à 8 transistors — Prix de la vente
Prix régulier 34.95
Enfin un modèle de bonne réception à prix économique ! Haut-parleur de 2½", antenne ferrite. Garanti 2 ans. **29.88**

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques — Simpsons-Sears Rayon de la Musique — (Rayon 57) au deuxième

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL" : JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER !

Les ménagères scrutent ces pages pour des articles utiles. Vendez ici!

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada à l'Audit Bureau of Circulation, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter, ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par "Le Soleil".

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante Bale-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville N.-D des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Vld, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $26.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurant dans un de ces centres préfèrent recevoir Le Soleil par la poste

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Loibinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an, $15.00, 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $30.00; 6 mois $16.00; 3 mois, $8.00; 1 mois $3.00

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.30 $1.00
3 ins. consécutives. Escompte de	12%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives Escompte de	20% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance pour case, frais et réexpédition en plus	$0.05
Avis de décès formule régulière	$2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements, formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00

Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 5 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

FAITES $7.00 de l'heure. Alderons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits indispensables à la famille et à la ferme — remèdes, essences, épices, médicaments, cosmétiques, désinfectants insecticides, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen $3.00 de l'heure. Pas d'expérience non-requise. Demandez détails immédiatement, G. Laurin, Président, Paula Ltée, 21 rue St-Paul, est, Montréal. Tél.: UN6-6658 — Soir — RET-8802. 146-30

8 ANIMAUX A VENDRE

CANICHE Poméranien, vendre mâle, pour accouplement, 410 — 23e rue. 522-2462. quo-5

JEUNES CHATS angora et siamois enregistrés $5 et plus. 663-0078. quo-19

JEUNES Bergers Allemands, enregistrés, tatoués, vaccinés contre distemper. 663-0078. quo-1

BOXER, Boston-Bull, Berger Allemand, chiens toutes sortes. Achetons, échangeons. Prenons en pension. 661-5510. quo-11

BERGER allemand 7 mois. Tél. 529-5469. quo-1

CHIEN à vendre, Fox terrier. Tél.: 663-3038. quo-31

MAGNIFIQUES caniches enregistrés, avec pedigree, père importé d'Angleterre. — 653-7642. quo-1

BOXER à vendre, 3 ans, mâle. Tél. 653-5326. quo-1

BERGER Allemand, prenons chiens en pension. 211 St-Jean-Baptiste, Ville Les Saules. 872-2266. 36-8

PETIT chien noir et blanc Poméranien d'un an. Tél.: 522-4357 quo-1

BERGERS allemands, 2 mois, mâles et femelles, black & tan et black & silver, enregistrés, descendants de champion, prix raisonnable. Tél.: 661-3154. quo-3

3 SEULEMENT, mâles, Epagneul, Cocker Américains, enregistrés, blonds. — 661-3434. quo-1

COLLEYS 2½ mois $10. Colleys 11 mois $15. 352 Bernatches, 683-7347. quo-3

PETIT chien à vendre 6 semaines, pesant pas plus de 8 lbs. Tél.: 527-3016 quo-3

PETIT poméranien à vendre, 1824 rue Lortie, Giffard. quo-8

CHIEN Boxer enregistré. Auto enfant $15. Cabinet télévision pâle. 663-0217. quo-1

PETIT chien Chihuahua, 5 mois. — 525-8202. quo-1

MAGNIFIQUES Bergers Allemands, jeunes et adultes M. Elzéar Sansfaçon 147 1ère avenue Orsainville quo-1

BOSTON-BULL, Chihuahuas, Fox-Terriers, Cockers, Colleys, Boxers, Bergers Allemands, Achetons et échangeons. 663-0078. quo-26

13 ARGENT A PRETER

EN Première et seconde hypothèques sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes et achetons les créances. Prêtons pour un terme jusqu'à 10 ans. Aide Universelle Ltée, 468 de la Couronne. Jour: 522-3968. Soir: 653-7908 quo-31

PRETS en 1ère et 2ème hypothèques, avec taux raisonnables, inspection gratuite, finançons maisons à construire d'après plans et obtenons ristourne provinciale s'il y a lieu. Frontenac Inc. 681-2802 — Soir: 523-9620 ou 653-2982 quo-3

1ère et 2e HYPOTHEQUES — Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 870 avenue Cartier. quo-25

CET ETE, offrez des vacances à votre famille. Nous vous consentirons un prêt sur votre propre signature. Vous obtiendrez votre argent la journée même. Remboursement: Versements faciles. Lucerne Finance Corp'n, 333 est, St-Joseph — 523-1796 quo-26

PREMIERE, DEUXIEME HYPOTHEQUES

VILLE, campagne, $1,600 à $100,000. — Acheter, bâtir, améliorer propriété, commerce, consolidation dettes. Prêts protégés assurance-vie. Ecrivez, téléphonez: Louis Dorimoy, 371 la Salle, Québec. 524-1700 quo-3

$3,000,000.00

TROIS millions disponibles à 7%, 7¼%, 7½%, 8% sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales dans la province de Québec 1ère, 2e hypothèque, aucune charge d'inspection. Prêt accordé la même journée. Courtier autorisé. Détenteur permis 50749. Les Entreprises De Prima, 264 de la Couronne, Québec. Tél.: 529-8333. — Soir: 626-2674. quo-10

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Ville et campagne. Taux raisonnable, aucune commission. 623-3881. quo-25

AURAIS $5,000 à prêter en 1ère ou 2e hypothèque, pour une période de 5 ans, payez l'intérêt seulement. 529-9750. quo-1

ARGENT à prêter. Disponible immédiatement. Première ou deuxième hypothèque, ville et extérieur. Terme 5 à 15 ans. 77 St-Louis. 523-9187. quo-26

PRETS, 1ère et 2e hypothèques sur propriété résidentielle et commerciale. — Baillargeon & Carrier, notaires, Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demander: André Lepage, 525-4637. Le soir: 681-1914. quo-26

PRET 1ère hypothèque: taux courant, résidentiel, commercial, industriel, aucune commission, bonis exigés. S'adresser La Société de Prêt et Placement de Québec, 93 rue St-Pierre. 522-1362. quo-27

ARGENT
pour les dépenses du
PRINTEMPS
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
529-0135
594, 36me AVENUE
A LIMOILOU
OU
P. KRONSTROM
529-4571
466, DE LA COURONNE

CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE

COMMUNITY
FINANCE CORP.
1245-31

14 ARGENT DEMANDE

ARGENT demandé pour placement sur hypothèque. Meilleurs taux d'intérêt garantis, courtiers attitrés, détenteurs permis 50749. Bureau: 529-8333. Soir: 626-2574. quo-31

PRET demandé, $25,000.00 en 1ère hypothèque. Paierais 8% par an. Valeur garantie $268,000.00. Informations: 872-2342. Ecrire Dépt 101 Le Soleil. quo-3

DEMANDE argent, $5,000 pour 4 ans, intérêt 10% à 12%, garantie honnêteté et position stable. Salaire minimum $7,000. Tél.: 661-4557. quo-1

PRETEURS

PLACEZ votre argent sur hypothèque pour un haut rendement. Nous avons une clientèle nombreuse et choisie et des garanties de toute sécurité. Me Germain Boulanger, notaire, 523-0449 ou 661-5748. quo-28

16 ASSOCIES

J'AI expérience dans affaires, fournirais mon temps et un peu capital dans petit commerce ou industrie. Qu'avez-vous à m'offrir. Ecrire dépt. 109 Le Soleil. quo-1

24 BONNES DEMANDEES

PERSONNE sérieuse demandée pour adultes, sachant faire cuisine, pas gros lavage, chambre seule. 171 Aberdeen. quo-31

ON demande une bonne avec références, 3 grandes personnes. 527-9038. quo-31

ETUDIANTE ou dame pour juillet et août, 2 enfants, petit entretien de maison. Mme Gilles Vandry, 2542 de la Falaise, Sillery 683-4656. quo-3

ETUDIANTE, famille 3 enfants, petit entretien, été, Ile d'Orléans. 681-1780. quo-3

BONNE demandée, ouvrage général. Bon chez-soi, famille 6 enfants. Références exigées. Tél.: 527-7994 quo-3

OUVRAGE général maison, 4 à 7 heures trente p.m. 3 jours semaine ou moins. Petite famille. Très bonnes conditions. Références exigées 524-5226. quo-3

STE-FOY, près centre d'achats, ouvrage général, 4 enfants, expérience requise. Tél. 653-2696, après 6 hres. quo-1

FEMME ou fille de campagne préférence pour famille 2 enfants. Tél. 623-0307, après 5 heures. quo-31

STE-FOY, bonne pour ouvrage général de maison. Tél.: 653-7992 quo-31

POUR prendre soin de 2 jeunes enfants, travaux ménagers. 661-1026. quo-5

JEUNE fille, ouvrage général, références, famille 3 enfants, devra coucher ici. 683-4888 quo-5

BONNE demandée, ouvrage général dans Limoilou, $20 semaine. 522-7358. quo-1

AIDE familiale, préférence dans quarantaine, résidence de médecin, dans Ste-Foy. Bonne santé, 2 enfants, chambre seule, bonnes conditions travail. Ecrire dépt 108, Le Soleil. 653-8754. quo-1

POUR ouvrage général, bonnes conditions. Tél.: 527-0657 quo-31

2 SOEURS ou amies, travail année, très bon salaire. 626-2890. quo-1

PERSONNE sérieuse pour famille avec enfants, très bon salaire. 626-2890. quo-1

STE-FOY, ouvrage général, 2 enfants, 3 et 4 ans, laveuse, sécheuse automatiques, laveuse vaisselle. 653-1108. quo-3

PERSONNE sérieuse, à temps partiel, sachant faire cuisine, ouvrage général, maison 3 adultes, $80. 681-3246 quo-3

JEUNE FILLE demandée comme aide-ménagère dans résidence de médecin. Entretien de deux enfants 6 et 4 ans et d'une maison 9 pièces, modèle ranch, située dans banlieue de Tenafly, environ 20 minutes de la ville de New York. Bon salaire initial, augmentations et bonis par la suite. Chambre seule avec télévision. Frais transport payés d'avance. Dans votre réponse, fournir résumé de vos antécédents, photographie et lettre de références, de préférence de votre curé. Connaissance l'anglais utile. Les candidates devront être libres de commencer immédiatement. Dr et Mme Sanford E. Kaps, 87 Evergreen Place Tenafly, New Jersey. quo-6

STE-FOY

PRES Place Laurier, accessoires électriques, TV, chambre seule, beau jardin, piscine. Tél.: 681-1033. quo-1

24a BICYCLES

TURCOTTE, Bicycles neufs, usagés. Réparations, pneus, 210, 13e Rue. — 524-2656 quo-22

2 BICYCLES garçon, 1 bicycle fille, à vendre. — 524-0847. quo-1

25 BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS construction de toutes sortes, neuf usagé, prix d'aubaine. 842-1969. quo-12

27 BOUTIQUES A VENDRE

BOUTIQUE 60 x 120 environ, plancher ciment, terrain 22,000 pieds. 4540 Boul. Henri-Bourassa. Inf.: 529-7180. quo-10

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Brûleur Lynn, $50 posé. Brûleurs Breeze Boston. Réparation de carburateur. L. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4910. quo-3

30 BUREAU A LOUER

CARRE Jacques-Cartier, bureau et salle d'échantillon, meublés. 525-8711 quo-31

GRANDE-ALLEE — Edifice ultra-moderne, épreuve feu, différentes grandeurs, ascenseurs, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-1

BUREAUX. Edifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo. 1026 St-Jean. quo-5

BUREAU ou site commercial, boulevard Charest Est, rez-de-chaussée, édifice air conditionné, voûte 12 x 10, facilité de stationnement. Montreal Trust Company. S. Scott. 529-8841, soir: 527-5650. quo-6

748 ST-JEAN. Bureaux chauffés, éclairés, pour professionnels, hommes d'affaires. 525-5427. quo-6

BUREAUX, rue St-Pierre à partir $35 mois, chauffés, éclairés. — 661-6301. quo-8

BUREAU 33 x 20 — 855 St-Jean, libre 1er juin. Tél.: 524-0918. quo-13

AVE Turnbull, 2e maison, près Claridge, garages, espace stationnement. 524-9904 quo-14

1ère AVENUE, 2 bureaux chauffés, éclairés, un meublé Libre. Jobidon Immeubles, 551, 1ère Ave. 524-1058 — quo-14

629, 3e AVENUE, 1er étage, grand bureau, chauffé, $125. — 525-5427. quo-18

BUREAUX, Blvd Ste-Anne, St-Pascal. Edifice neuf, stationnement. 661-5734 quo-25

MEDECIN ou professionnel, bureau neuf, chauffé, éclairé, au-dessus d'une pharmacie. 935 St-Vallier Ouest. 661-2393. quo-1

RUE St-Joseph Est, 3 bureaux, chauffé, conviendrait pour professionnel. St-Cyr Frère, 754 St-Joseph Est. — quo-27

748 ST-JEAN. Bureaux chauffés, éclairés, pour professionnels, hommes d'affaires. 525-5427. quo-27

BUREAU très central très propre, face hôtel St-Roch, 335 St-Joseph Est, $20 mois. 524-6092. quo-3

MEDECIN ou professionnel poste avantageux 1060 des Erables, coin Fraser, occupé actuellement par médecin. — 527-6421. quo-3

35 CHALETS A LOUER

LAC AUX CANARDS, meublé, électricité, eau courante, Tél.: 34 St-Raphaël. quo-13

LAC-ST-JOSEPH, pour saison chalets 4 et 5 pièces, complètement meublés, salle bain, eau courante, électricité, plage. 524-1989 quo-14

CHALET meublé, près fleuve, 3 milles du Pont. St-Nicolas. 832-3509. quo-18

CHALETS neufs, meublés, St-Raphaël, Co Bellechasse, semaine, mois, saison, endroit privé, amusements, lac, piscine, pêche. Tél.: 138-S-2. Honfleur, Bellechasse quo-14

10 MILLES Québec, à semaine, bord eau, meublé. Tél.: 523-4957. quo-17

LAC John chalet neuf, meublé, chambre bain complète, eau chaude, habitable à l'année, à louer ou à vendre. — 623-1931. quo-18

BATISSE pouvant faire chalet ou maison avec beau terrain. 842-1969. quo-13

5 CHALETS louer, saison, mois, semaine, grève St-Antoine-de-Tilly. 522-4470 ou Granit 7-2343 ou Albert Létourneau sur la grève. quo-21

CHALETS de 1 et 2 pièces, près rivière Etchemin, accès piscine avec ménage et réfrigérateur, aussi terrain pour roulotte ou camping, avec prise électrique, toilette, buanderie automatique. Venez visiter, prix spécial pour saison, $25 ou $4 semaine. Domaine des Iles bord rivière Etchemin. Via St-David ou Pintendre. Tél.: 837-9633. — quo-31

ST-NICOLAS, meublé, près du fleuve, belle plage, terrain. 832-3201 quo-23

CHALET meublé, poêle et réfrigérateur, magnifique plage, grand terrain. Tél. soir — 529-4067, jour 529-1290. quo-3

ILE D'ORLEANS, bungalow 6 pièces, meublées à louer. S'adresser 663-4925. quo-1

ST-NICOLAS, 9 milles de Québec, meublé, 220. Tél.: 522-6959 quo-1

LAC BEAUPORT, vendre ou louer, 5 pièces. 220. Inf.: 653-5158. quo-1

ST-NICOLAS, près Pont Québec, magnifique résidence, 4 pièces, foyer, garage, terrain boisé, arbustes, fleurs, vue sur fleuve. 653-9522. quo-6

VAL ST-MICHEL, 2 pièces meublées, eau, électricité, réfrigérateur. 522-8335, 842-7610. quo-31

CHALET, 12 milles Québec. 872-2206, appeler 6-7 heures soir quo-4

STE-CLAIRE, comte Dorchester, 3 chalets, à vendre ou à louer, électricité, meublé, bord rivière Etchemin. Belle plage d'eau sable. Arthur Chabot, Ste-Claire, Dorchester. quo-1

CHALET meublé, à louer, plage Jacques-Cartier, Cap-Rouge. 623-8387. quo-1

LAVAL, chalet 7 pièces, chambre bain, piscine, garage, aussi grand terrain. Tél.: 663-9683. quo-1

STE-PETRONILLE, 6 pièces, meublées, propre, libre 1er juin. 31 Genest. quo-1

LAC des Cèdres, 6 chalets meublés pour 4 à 10 personnes, fin de semaine, semaine et plus. Electricité, réfrigérateur, droit de pêche à la truite, avec embarcation et plage, pavillon et restaurant licencies. S'adresser Jules Olivier, St-Malachie. Tél.: 18-S-2. 10 terrains à vendre bord du lac, endroit de rêve. 645-31

BEAU chalet d'été, rive-sud, 20 milles Pont. Grand terrain, bord de la rivière, électricité, eau, toilette. Tél.: 253-4417, St-Narcisse. quo-1

LAC-ST-AUGUSTIN, côté sud, meublé, réfrigérateur, T.V., pour saison ou semaine. Tél.: 527-5194 quo-31

CHALET à louer à Stoneham. — Tél.: 522-1442. quo-31

CHALET meublé, bord d'un lac, en plein bois, pêche à la truite, bel endroit villégiature, 30 milles de Québec. Tél.: 318 St-Anselme, Dorchester. quo-1

LAC Sergent, meublé, réfrigérateur, eau courante, plage. Saison, semaine. — 524-3188 quo-1

BEAUX chalets, près de l'eau, août seulement. Mme Joseph Coulombe, Berthier en Bas, Montmagny. Tél.: 789-7897. quo-1

LAC BLEU, chalet à louer, 25 x 30, 15,000 pieds de terrain. Tél.: 522-0057. quo-1

CHALET 3 pièces, rue Montmorency, Boischatel. Tél.: 525-4653. quo-1

CHALET, Lac-St-Joseph, $200 pour saison, 2 pièces, meublé, R. Rousseau, 626-0843, M. Cantin, 522-4102. quo-1

LAC St-Charles, petit chalet, 2 personnes, $90, saison, rivière. 524-4980. quo-1

10 CHALETS, meublés, saison, semaine, mois. Rivière, tranquillité: 283-2467 — 283-2612. Merède Lachance, 389 St-Ferréol, Montmorency. 56-18

LAC-SERGENT, 840 semaine, ayant poêle électrique 220, réfrigérateur, embarcation, belle plage. 522-6833. quo-31

ST-ANTOINE de Tilly, Petit chalet, près du fleuve, prix modique. Jean Blais. Tél.: 477-2359 quo-1

LAC-ST-JOSEPH, à louer chalet 5 pièces, neuf, moderne, meublé, près de la plage. S'adr. 12 ave des Bouleaux, Lac-St-Joseph, Fossambault sur le lac. quo-1

LAC-SERGENT, bord lac, 4 pièces meublées, plage privée, $300. — 527-9029 quo-1

CHALET meublé, 3 pièces, route Lac-St-Joseph. Tél.: 523-4930. quo-1

CHALET à louer, Ile d'Orléans. Tél.: 828-2794 après 5 hres ou 524-0618. quo-1

STE-THERESE de Lisieux, magnifique chalet lac privé, endroit tranquille. 623-1053. quo-1

LA Martinière à Lauson, 3 grandes pièces, meublé, avec garage, belle grève de gravier fin, saison, $350. — 837-5884 quo-1

CAP-SANTE, près du fleuve, 1½ étage, meublé, eau courante, électricité. 663-3633. quo-1

RESIDENCE D'ETE

12 PIECES meublées, à louer, habitable à l'année. S'adresser Château Bel Air, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans. quo-11

35 CHALETS A LOUER

LAC-BEAUPORT, 2 chalets meublés, bord du lac, $400.00 et $600.00. Tél.: 653-0228. quo-3

CHALET 2 pièces meublées, Orsainville, près Jardin Zoologique, $100 saison, poêle à l'huile. Inf.: 525-9071 quo-1

MAISON louer saison d'été, accès au fleuve, Beaumont. Tél.: 837-3310. quo-1

CHALET meublé 6 pièces, 14 milles de Québec, Stoneham. Tél.: soir, 523-8932. quo-1

CHALET, bord eau, 6 pièces, meublé, électricité, verchère. 683-4852. 56-8

LAC BEAUPORT, chalet à louer, 6 pièces meublées. Tél.: 522-6638. quo-1

CHALET à louer, lac St-Augustin. Tél.: chalet, 653-5436, résidence, 653-1888. quo-1

PRES Auberge St-Jean Port-Joli, bord du fleuve, meublé, saison. — Tél.: 837-4230 ou 839-9186. quo-1

CHALET bord fleuve 6 milles Québec. Tél.: 681-4852. quo-1

LAC St-Augustin-Sud, 4 pièces meublées, eau, électricité, toilette, 623-4767. quo-1

SHANNON, 4 pièces, meublées, bord rivière, route Lac-St-Joseph. 844-3148. quo-1

ST-NICOLAS, meublé, électricité, près fleuve, belle plage, ¼ de mille ouest de l'église Jean-Paul Moffet. S'adr.: sur les lieux. quo-1

ATTENTION St-Antoine de Tilly, grand chalet pour saison, tél.: 477-2235 quo-3

LAC St-Augustin-Nord, 6ième Avenue, cabine, chalet tout fourni. 523-8916 quo-1

LAC Beauport, chalet 4 pièces, 220 meublé. Tél.: 527-1800. quo-1

CHALET à louer ou à vendre, tél.: 524-2673 ou 837-7060. quo-3

CHALETS très modernes meublés, chauffés, eau chaude, poêle 220 réfrigérateur, 10 milles de la ville, endroit tranquille, bord de l'eau, privé. Tél.: 653-5092 ou 653-2633. quo-1

CHALET à louer, 317 route 2, Champigny 872-9121. quo-1

CHALET semi-meublé, beau lac, électricité, eau courante, 872-7605 872-9547. quo-1

CHALET meublé avec quai, bord Lac St-Augustin-Nord. Tél.: 872-9546. quo-1

A LA semaine, tout meublé, couvertures fournies, à Stoneham au bord de la rivière. 529-5103. quo-1

CHATEAU D'EAU 5 pièces, meublées, grand terrain, embarcations, TV 842-3421. quo-1

36 CHALETS A VENDRE

LAVAL, luxueuse résidence, été, hiver, meublée, 220, eau année, garage, grand terrain, fini. 623-4194 quo-31

CHALET 5 pièces, meublé, 20, 32e Rue, Ouest, Orsainville, près Jardin Zoologique, Tél.: 626-0072. quo-6

ROUTE du Lac Bleu, Lac Beauport, 100 x 160, chalet 24 x 25 électricité 220 eau et égout installé, 623-7473. quo-31

ST-JEAN, chalet 4 pièces, meublées, $3,700, terrassement à finir, chemin par la grève, arrière église St-Jean. Inf.: 529-7180 quo-20

CHALET à vendre. Aubaine. — Tél.: 661-4092. quo-1

LAC-BEAUPORT Chalet 6 grandes pièces, meublé, foyer, terrain 200 x 700, rivière, sacrifier pour acheteur sérieux, considérerait échange. Turmel, 529-2575. quo-3

CHALET, aussi terrain, lac St-Augustin nord, M. L.-P. Talbot, 5e Avenue, lac St-Augustin. Tél.: 872-2027. quo-1

LAC-ST-CHARLES, chalet 5 pièces, meublé, eau courante, 220, grand terrain. 524-2868 quo-1

RESIDENCE, bord eau, système chauffage, piscine, 33 Plage St-Laurent, Cap-Rouge. quo-26

CHALET neuf, semi-meublé, grand terrain, avec beaucoup de verdure, au bord de l'eau, à Cap Rouge (Domaine). Tél.: 524-3341. quo-31

MAGNIFIQUE chalet meublé, vue panoramique, lac, 12 milles Québec. — 523-4932 quo-4

LAC Beauport, magnifique cottage, habitable année, système chauffage central, 8 pièces, très bien meublé, 2 garages, conditions faciles. 527-6493 — 522-5730. 245-31

LAVAL, chalet meublé, réfrigérateur, $1,200. — S'adresser après 6 heures: 524-7163 quo-1

ST-GERARD Majella, chalet 24 x 30, 5 pièces. Tél.: 683-7916. quo-1

CHALET avec grand terrain, Lac Septiles. Tél.: 653-7054. quo-1

BEAUMONT, 6 pièces, meublées, bord de l'eau, grand terrain. 837-6538. quo-1

LAC ST-AUGUSTIN, côté nord, construction récente, 5 pièces, terrain 50 x 200, vue sur le lac, accès à la plage, prix $3,500. Conditions faciles de paiements. Tél.: jour 522-1639; soir: 683-9940. quo-1

VAL St-Michel, 24 x 35, 3 chambres coucher, boudoir, cuisine, chambre bain, solarium, lac artificiel privé 30 x 150, Aubaine, extraordinaire. Conditions très faciles. Visible rue Drolet, Val St-Michel, Samedi - Dimanche. quo-1

BORD Lac Bleu, 5 pièces, meublé, visible samedi, dimanche, $5,000. Conditions faciles, échange. 661-7018 — 661-1178. quo-1

CHALET neuf, moderne à vendre ou à louer, près de la rivière Chaudière à St-Bernard, Co. Dorchester. S'adresser au No Téléphone 253-4364. quo-1

LAC John, 8 milles Québec, neuf, meublé. Tél.: 623-9466. quo-1

STE-CATHERINE, près du pont, 3 pièces, meublé, 220, grand terrain. Faucher Immeubles Inc. 681-7743. quo-5

STONEHAM, bord de la rivière, terrain 50 x 300, chalet meublé 20 x 24, frigidaire, télévision. 525-9959. quo-1

LAC St-Joseph, chalet à vendre ou louer, 8 pièces, meublé, eau chaude. 523-6027. Soir: 527-4597. quo-1

MARTINIERE, 4 pièces, meublé, bord fleuve, eau, électricité. 837-1030. quo-1

ST-JEAN, I. O. Chalet 4 pièces, meublé, réfrigérateur, terrain 200 x 40. Tél.: 524-4973. quo-1

CHALET meublé, l'eau courante, électricité, avec grand terrain. Adressez A. Leclerc, plage St-Michel, Bellechasse. 56-1

LAC-ST-JOSEPH, magnifique terrain au bord de l'eau, 100 x 730, très beau site, terrain non accidenté, privé, pour construire. 525-4577. quo-28

LAC-ST-CHARLES, grand chalet, 6 pièces, plus chambre bain, chauffage électrique, foyer, tennis. 527-6258, 849-8172 quo-1

CHALET, construction récente, deux chambres coucher, toilette 220-110 amperes, belle plage. Conditions faciles. S'adresser: Boutin, 16, 2e Rue Ouest, Ville Lac-St-Joseph. Tél.: 524-2179. quo-1

CHALET à vendre sur bord du lac St-Charles. 842-2717. quo-1

10 MILLES pont de Québec, gr 20 x 30, 3 chambres, cuisine, salon, galerie couverte, très bien fini, électricité, terrain 55 x 115. Jour 653-2443. Soir 477-2314. quo-1

CHALET neuf, $4,300, murs et toit isolés, 2 chambres à coucher fermées. Bord de l'eau, 60 milles au sud de Québec. Chasse et pêche. — Tél.: 627-7976 ou 623-2738. quo-3

LAC-JAUNE, chalet meublé 3 pièces, eau courante, électricité, près lac. 661-6520. quo-1

LAC-SERGENT, magnifique chalet entièrement meublé, grand vivoir, salle à manger, 5 chambres coucher, réfrigérateur, poêle et réservoir eau électriques, très grand terrain, belle plage, cabane avec yacht, moteur, canot. S'adr. David Bilodeau, 525-4708 ou 523-2891. quo-6

CHALET meublé, 3 grandes pièces, rivière, terrain 100 x 200, 10 milles Québec, Notre-Dame des Laurentides. Tél.: 523-0281. quo-3

LAVAL chalet 4 pièces meublé, toilette, eau courante, électricité, terrain 325 x 85, $2,400. — Tél.: 623-5771 ou ou sans local: 683-4934. quo-17

CHALET à vendre Lac St-Joseph. S'ad. 527-8048 quo-1

ST-JEAN, I.O., chalet neuf, 4 pièces, bord fleuve. S'adr: 512½ ave, Royale. Tél: 529-2532 quo-1

CHALET meublé, terrain 150 x 200, avec lac. Tél.: 653-4260. quo-31

CHALET à vendre meublé, $1200. Lac-St-Augustin Côté nord. 524-9293. quo-1

CAP-ROUGE, Plage St-Laurent. Chalet, terrain 180 façade x 75, offrant de magnifiques possibilités. 653-7525 — 523-1883. quo-1

VILLE Lac-St-Joseph, chalet 32 x 20, 3 chambres à coucher, cuisine et salon. tél.: 872-2548. quo-3

LAC St-Joseph, chalet 6 pièces, S'adresser 3032 rue Terrebonne, 683-1140. quo-1

ST-NICOLAS 2½ milles, Pont Québec, Anse Demers no 34. Magnifique chalet, 8 pièces tout meublé, grand terrain. 527-2963 — 523-1781. quo-3

AUBAINE chalet à vendre à St-Ferréol, 653-0477. quo-1

36 CHALETS A VENDRE

CHALET 8 pièces, situé plage St-Laurent. Drapeau 529-0047. quo-6

LAC St-Charles, 4 pièces meublées, bord rivière, grand terrain. 523-5722. quo-1

LAC Sergent, 4 pièces, bord du lac aussi terrain 60 x 150, jour 525-5895 soir 623-4519. 564—7

LAC Beauport, chalet 8 pièces, avec 20,000 pieds carrés terrain, $32,500 ou 20,000 pieds carrés de terrain avec chalet, $22,500. Accepterait une offre. Tél.: 653-5291. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-17

TRES BONNE nourriture, entrée seule, 632-St-Vallier ouest, 524-9064 quo-25

CHAMBRE et pension, confort, prix raisonnable. 230 St-Jean. 522-5392. quo-1

ST-SAUVEUR, chambre, pension, 1-2 personnes, $16.00 par semaine. — 524-7598. quo-3

CHAMBRES double, simple, pension si désiré, 227 St-Jean. quo-31

BEAUPORT, chamore meublée, usage du téléphone, Tél.: 661-1157. quo-1

CHAMBRE et pension. S'adr.: 523 St-Cyrille Ouest. 527-1519. quo-1

ST-MALO grande chambre 1-2 messieurs pension si désiré. 529-2249. quo-3

BONNE pension, maison seule, 1ère Avenue, Charlesbourg, $18 semaine. — 623-9342 quo-1

ST-SAUVEUR, chambre et pension, pour monsieur, maison privée, Tél.: 524-0922 quo-1

SUR CANARDIERE, chambre et pension, dans maison privée, pour homme. Tél.: 523-5297. quo-1

TRES bonne pension, pour monsieur S'adr.: 180 Saunders, 525-9862. quo-1

ON DEMANDE des personnes âgées, chambre et pension. 527-3235. quo-3

CHAMBRE et pension, pour dames, bon marché. Tél.: 529-5262. quo-1

CHAMBRE double près hôpital l'Enfant-Jésus. Tél.: 523-4691. quo-3

CHAMBRE et pension, $10.00 par semaine, dame ou demoiselle. S'adr.: 25 des Bouleaux Ouest. quo-3

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE confortable année, permis cuisine. S'adr. Renfrew House, 24 Ste-Anne. quo-5

BOUL LAURIER, monsieur maison privée, eau courante, stationnement auto. 527-7061. quo-6

PRES Université, chambre avec permis de cuisine dans Sillery. 527-5217. quo-10

ST-SACREMENT, 1425 De Repentigny, chambre meublée. 527-3108. quo-14

AVE Turnbull, chambre avec tapis, eau courante, autre avec bain, douche, balcon monsieur distingué. 524-9904 quo-14

CHARLESBOURG, chambre ensoleillée, propre, stationnement, pension si désirée. 626-2318. quo-17

ST-ROCH, chamore moderne, eau chaude, confort, tranquillité. 593 du Roi. quo-31

ST-SACREMENT, grande chambre, très confortable, bien meublée, entrée seule. 527-9136. quo-31

QUARTIER Limoilou, grande chambre meublée, évier, dame, jeune fille. — 523-1173. quo-31

CHAMBRE et flat à louer. 20 rue Ferland. quo-31

CHAMBRE avec bain, pour 2 personnes. 795 Myrand. 527-8657. quo-31

CHAMBRES, Calixa-Lavallée, 1 à 6 p.m. Tél.: 524-2510. quo-1

QUARTIER St-Roch, très bonne chambre, monsieur sobre et distingué. 523-9741, tkny. 527-6831. quo-3

QUEBEC-OUEST, près hôpital Christ-Roi, moderne, accès à la cuisine, entrée privée. 527-7355. quo-3

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée seule, droit cuisine. Tél. 661-3982. quo-25

CHAMBRE, lavabo, poêle gaz, garde-robe, usage téléphone, 865 St-Augustin. quo-3

CHAMBRES propres, tranquilles, proximité autobus. Conviendraient soeurs, amies, 524-3

Vous pouvez vendre de tout avec une annonce classée... Tél.: 525-5133

AUTOMOBILES USAGÉES
aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

POUR les meilleures automobiles usagées, bas comptant. Appelez Yvon: 527-1418. quo-1

CLAUDE COLLIN, mécanicien ayant 15 ans d'expérience dans voitures importées et anciennement à l'emploi de Boivin & Guay, vous invite à venir le visiter au Garage Fortier & Fils Enr. 2530, 47e Rue Est Charlesbourg. — 661-6278. quo-4

VOLKSWAGEN 1960, état de neuf, cause départ. Tél.: 653-2019. quo-31

FORD 55, transmission ordinaire, 4 portes, très propre, $425. 683-0719. quo-21

STATION-WAGON, Ford sédan 1959, très propre, tout équipé, prendrais échange. 525-9578. quo-31

RENAULT Dauphine 1960, comme neuve, en parfait ordre, aubaine. 683-8566. quo-31

RENAULT Gordini, 1962, 15,000 milles, parfaite condition, termes, échange accepté. 529-5485, entre 6-8 p.m. — quo-31

BUICK 1958, sedan, 4 portes, très bon état, bas prix. 872-9186, entre 5-7 p.m. quo-31

SPECIAUX

1962 Austin—61 Austin Sprite—69 Volvo—60 Austin Sedan—59 Simca H. T. St. Wagon — 59 Meteor — 60 Austin Sedan — 60 Austin 850 — 56 Plymouth. D'Aiguillon Automobiles, Inc., 190 St-Jean. 524-3591. quo-31

PONTIAC, Parisienne, convertible 1962, toute équipée, char 1re main, parfait état, termes échange acceptés. — 623-4069. quo-31

RENAULT R-4 1962, 10,000 milles, garantie, en parfait ordre, termes échange acceptés. J.-A. Nadeau, 345 Ave Bélanger. quo-31

VOLKSWAGEN convertible, Karmen Ghia, 1961, bas mileage, état de neuf, très bon prix. 653-1819. quo-31

VOLKSWAGEN 1960, blanc, propre, termes échange acceptés. — 623-3530. quo-31

RENAULT Gordini, 1962, gold, parfaite condition, cause changement de position, termes échange acceptés. — 623-2978. quo-31

PRESSE de vendre, Pontiac 1961, Parisienne, hard-top, 2 portes, Midnight Blue, automatique, six cylindres, aussi set de chesterfield. 837-9739 - quo-31

PARISIENNE '61, 4 portes, automatique, 18,000 milles, auto fournie. Tél.: 527-5045, après 6 hres. quo-1

BELLE aubaine, auto vendre, peu de millage. Appelez entre midi et 1 hre, après 6 hres. 626-1646. quo-31

PARTICULIER, Vauxhall, Victor 1960, parfaite condition, visible le soir, 1396 Notre-Dame, Ancienne-Lorette. — Tél. 872-9531. quo-31

HILLMAN 1960, transmission automatique $900.00. Tél.: 837-2159. quo-1

INVITATION A LEVIS

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES A VISITER ET EXAMINER LA SELECTION VARIEE DE NOS :

Voitures
—"OK"—
Qualité

SPECIAUX CETTE SEMAINE

1962 METEOR sedan, 4 portes, automatique, radio $1,940.00

1962 ENVOY sedan, 4 portes $1,360.00

LEVIS AUTOS INC.
Rond-Point — — Lévis
837-5888

quo-31

PEUGEOT 403, 1960, propre comme neuf, prix jamais vu en ville. Soir entre 5-8 heures. 626-1726. quo-3

CARAVELLE convertible 1960. Toit rigide. Radio, pneus blancs. En parfaite condition, $1,100.00. — Téléphone: 681-2918. quo-1

METEOR 1957, coach, 8 cylindres, meilleure offre, cause départ. 837-1916. quo-31

PONTIAC 1953, très bonne condition, aubaine, cause départ. Tél.: 623-7580. quo-31

VOLKSWAGEN 1959, bas prix. S'adresser 1600 Ave St-Pascal. quo-31

AUBAINES

VOLKSWAGEN 1959 Triumph 1960, $695. Volkswagen 1962, $1,195. Chevrolet, hard top, 1958, $895. Boivin & Guay, 346 Boul. Hamel. 527-4096. quo-1

MORRIS Sport 1950, vendre ou échanger. Tél.: 623-3590. quo-1

PONTIAC 1959 station-wagon, Chevrolet 55, 6 cylindres, Météor 56 sedan, Dodge 56-57 sedan, Buick 56 hard-top. 683-7218, 1939 St-Vallier Ouest quo-4

JAGUAR 1959, 6 cylindres, 3.4, automatique, propre. Vraie aubaine. 527-1418. quo-31

DODGE 1955 très propre, mécanique parfait ordre, pneus neufs, finance et échange acceptés, $450, Station Shell, 90, 3ème Avenue. quo-1

CONVERTIBLE 1956, très propre. Tél.: 683-7035. quo-4

DODGE 1951, propre, $175. — Tél.: 523-3590. quo-1

OLDSMOBILE 48, très propre, parfait ordre, radio, transmission, automatique. 515 rue Ste-Thérèse. 523-2708. quo-1

CHEVROLET 54, très bon ordre. Tél.: 623-5939, après 6 p.m. quo-31

CONVERTIBLE Oldsmobile 59, direct propriétaire. Tél.: 661-2203. quo-31

VAUXHALL 1961. Tél.: 527-7807, après 6 heures. quo-1

OLDSMOBILE convertible 1957, Super 88, bon ordre, équipé. 529-8307 — 529-4494. quo-4

FORD 1953, très bonne condition, prix d'aubaine. Tél.: 661-6065. quo-31

DUOLITE AUTO TOP TOP, CONVERTIBLE

Confection et réparations, posage vitres d'auto, seat cover. Demandez M. Vachon. 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-12

RENAULT Dauphine 1961, parfaite condition, cause départ. 527-6193. 981 Bougainville. quo-4

PONTIAC 1957, Laurentian, 2 tons, automatique, 4 portes, très bonne condition. 2962 Dumas, le soir. quo-31

BUICK convertible 1955, Monarch, hard-top 1957, vendre ou échanger, accommodation finance si désirée. 683-4287. quo-1

FORD Galaxie 500, 1960, convertible, tout équipé. Tél.: 524-0157. quo-1

PONTIAC hard-top 1957, termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

CONSUL 1960, parfaite condition, prix raisonnable. Demander Emile Forgues. 837-9363. quo-5

ENVOY station 1960 propre, mécanique parfaite. Demander Raymond Bégin. 837-9363. quo-5

FORD 1960, très propre, bonne condition. Demander Benoit Lemelin. — 837-9363. quo-5

CHRYSLER Imperial 1959, tout équipé. Aubaine. Demander Raymond Martel. 837-9363. quo-5

VOLVO 1962, équipé, 19,000 milles, parfaite condition, à sacrifier, cause auto fournie, $1,675. Appeler après 6 heures. 525-8437. quo-1

HILLMAN 1958, station-wagon, bas mileage, $450, cause départ. 683-7130. quo-31

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. — Giroux Auto, 401 Blvd Ste-Anne. 663-9972. quo-1

CONSUL 315, 1962, état neuf, $1,650, garantie non terminée. 681-4996. quo-1

PONTIAC 1958, automatique, 6 cylindres, bonne condition, cause char fourni, direct propriétaire. Tél.: 653-3145. quo-1

AUSTIN 1952, bonne condition, propre, 527-4873. quo-3

TRANSMISSION, Oldsmobile 55, automatique, parfaite condition. Prix d'aubaine. Tél.: 661-3813. quo-1

AUSTIN 58, frais peinturé, intérieur très propre. Tél.: 524-8108. quo-1

VOLKSWAGEN 1958, parfait ordre, 35,000 milles. Tél.: 683-7169. quo-1

CHEVROLET 1959 Bel-Air, Tél.: 623-1841. quo-1

BUICK 56 hard-top, 2 portes, propre, $600. — 683-3615. quo-1

MONARCH 1955, V-8, automatique, très propre, 5 pneus neufs, à sacrifier $350. 258 Sagard. 529-5178. quo-1

BUICK bon marché. S'adr. 50 Des Chênes Ouest. 626-0765. quo-3

FORD sedan 1953, radio, très bien chaussé, bon ordre. 661-2293. quo-1

VAUXHALL 59, très propre. — Tél.: 681-1686. quo-1

CAMION GMC, 1 tonne, 1959, état de neuf. Tél.: 626-0860. quo-1

LARK 1959, 4 portes, automatique, d'un particulier, $750.00. Tél.: 681-1711. quo-1

SPECIAL : Auto Nash Metropolitan, peinturée en neuf, ainsi que dedans tout recouvert en neuf, et en bon ordre, pour bas prix de $250. — Tél.: 525-6234. quo-31

CHEVROLET 1961, 27,000 milles, 6 cyl., automatique, radio. 523-3855, 849-3728. quo-1

DESOTO 54, 7 passagers, bon ordre, prix raisonnable. Après 5 p.m. 524-9252. quo-1

EN QUETE

D'UNE VOITURE NEUVE ?

Achetez la voiture de vos rêves au moyen d'un PRET PERSONNEL à faible intérêt, garanti par une assurance-vie, de la BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE

quo-31

STATION-WAGON

1962 PONTIAC 1961, Falcon 1960, Pontiac 1958, Chevrolet 1956, Pontiac, etc. Terme, échange. Beauié Auto Enrg., 1050 Blvd Capucins. 529-4394. quo-1

DODGE Mayfair 1957, sedan, très propre, très bonne condition. 681-1524. quo-1

GRAND Turismo modèle sport, 62, sous garantie, $4,500, achat neuf, vente aubaine. Accepterais échange. — 683-9927 après 6 p.m. quo-1

PLYMOUTH sedan 55, 6, bonne condition, radio, $350. 623-9064. quo-4

A QUI la chance ? Panel Pontiac 53 seulement, $100. 663-3975. quo-1

OLDSMOBILE hard-top 1959, termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

PONTIAC station-wagon 1960, termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

PONTIAC sedan 1958, parfait ordre, condition. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

CHEVROLET sedan, hard-top 1957, condition facile. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

VOLKSWAGEN convertible 1959, termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. quo-4

PONTIAC 1960, 8, Laurentien, automatique, power-steering, équipé, propre. — 661-3068. quo-1

VAUXHALL 1960, très propre, $875. — Tél.: 683-9045. quo-1

AUBAINE, Lincoln 1958, parfait ordre. Valeur $1,800 pour $900 vrai millage : 42,000 milles. Tél.: 527-6567. quo-1

METEOR Sedan 1959, très propre. Terme-échange. 745 Boul. Hamel. quo-1

CHEVROLET sedan 1956, 1383 de la Ronde. 523-5904. quo-1

CITROEN 59 à vendre ou échanger. 842-4603. quo-1

PONTIAC Sedan 1951, $75.00. Tél.: — 527-7962. quo-1

BUICK 53 spécial, équipé complet, état neuf 524-7032. 330 Latourelle. quo-3

FORD Taunus, 1959, $250.00. Tél.: — 872-9398. quo-1

OLDSMOBILE 98, 4 portes, 1957, automatique, power-brake, power-steering, parfaite condition. 839-9724. quo-1

PONTIAC 1962, Strato automatique, 6 cylindres, $2100, bonne condition. — 623-1712. quo-3

DODGE custom, 1958, hard-top, 2 portes, automatique, servo-direction, servo-frein, radio, lave vitre, lampe de recul, état neuf, $975. Tél.: 681-5560. quo-1

PRIVE, Meteor 1953, conditions générales excellentes $300. 2224 Choquette, Ste-Claire d'Assise après 6 hres. quo-31

RENAULT Gordini, 62, parfaite condition. 683-8662. quo-3

1953 Zephyr Sedan, $95.00. S'adresser 101 St-Paul, Québec 2. quo-1

VAUXHALL sedan 59. Très bonne condition. 683-8662. quo-3

ATTENTION CAMIONNEUR

DONKEY, de compagnie, Giroux Auto, 401 Blvd Ste-Anne. 663-9972. quo-1

CHEVROLET Bel-Air 59, 6 cylindres, 683-8662. quo-3

PARGO, 2 tonnes 1950, moteur reconditionné, 7 bons pneus, boîte réfrigérée. Bon marché. S'adresser à Raymond Gosselin, 243 Avenue Royale, St-Pierre, I.O. 828-2642. quo-1

PLYMOUTH Fury 59, hard-top, 2 portes. 683-8662. quo-3

CHEVROLET Impala 59, Hard-Top, 4 portes. Renault Gordini 62, équipée. 681-6386. quo-1

VOLKSWAGEN 1963 modèle 1500, 4,000 milles, garantie spéciale. 661-3509. quo-1

CHEVROLET sedan 1951, mécanique bon ordre, prix $125.00. Tél.: 653-1214. quo-1

OLDSMOBILE 1953, hard-top, bon ordre. S'adr.: 217 de la Colombière-Est. quo-1

CHEVROLET 1960 sedan automatique $1350. Terme, échange, 2390, 1ère avenue. quo-3

1959 Convertible Ford 1961, Chevrolet Impala Convertible. 2390 1ère Avenue. quo-3

PRIX DEBARRAS

7 VOLKSWAGEN, 1959-1960-1961. Aucune offre raisonnable refusée. Turmel, 1385 Dorchester. 529-5319. quo-6

OLDSMOBILE 88, 1961, hard-top, 20,000 milles, 750 Boul. Hamel. quo-3

DODGE sedan 1957, $475. Beaulieu-Gagnon 750 Boul. Hamel. 681-5387. quo-3

CHEVROLET sedan 1958, très propre, Beaulieu-Gagnon, 750 Boul. Hamel. quo-3

ANGLIA 1962, radio, pneus blancs, $1375. 2390 1ère avenue. quo-3

FORD sedan 1958 automatique. Terme échange. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-6

LAURENTIEN Pontiac 1961, 6 cyl. sedan, 1385 Dorchester 529-5319. quo-6

CHEVROLET, hard-top 1952, 2 portes, Beaulieu-Gagnon 681-5387. quo-3

METEOR sedan 1959, échange Beaulieu-Gagnon 750 Blvd Hamel. 681-5387. quo-3

METROPOLITAIN 1955 convertible entièrement refait pneus neufs, radio, chaufferette. 653-3658. quo-3

1961 PARISIENNE, hard-top, équipé. Terme échange. 1385 Dorchester. — 529-5319. quo-6

PONTIAC 1959, Automatique, 6 cyl. Terme échange, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-6

1961 PEUGEOT sedan, comme neuf. Prix d'occasion, 1385 Dorchester 529-5319. quo-6

PONTIAC 1958 Parisienne hard-top, automatique, échange accepté. Martel, 837-9363. quo-7

58 Zephyr, bonne condition, bas millage, directement propriétaire, 839-9571. quo-1

JAGUAR-XK-150

CAUSE départ, parfait état. — Tél.: 527-4275. quo-6

CHRYSLER Imperial 57. Tout équipé, parfaite condition, peut prouver Cash $1,850. Soir: 522-1396. 661-6558. — quo-1

CHEVROLET 1962, Anglia 1962, Comet 1962, Zephyr 1961, Ford 1961, Volkswagen 1961, Ford 1960, Consul 1960, Renault Caravelle 1960, Jeep Willys 1959, Consul 1958, Giroux Auto, 401 Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-9972 quo-1

PONTIAC 1954, radio, $200. 859 des Prénes-Est. Tél.: 623-7811. quo-6

CHEVROLET 1957, 6 cylindres, automatique, radio, mécanique parfaite, $725.00. 523-0372. quo-3

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

CONSEILLERES gérantes. Produits de beauté. Bons revenus. Régine de France, 2185 Desroches Québec. 523-3890 — 661-4929. quo-25

MESDAMES ! Un peu d'argent fait toute la différence. Un travail à temps plein ou partiel rapporte des revenus supplémentaires. Territoires libres : Ste-Foy, Québec. St-Sauveur, Notre-Dame de Grâce. Inf.: 523-7706. Produits Avon. quo-31

LAC Beauport, voisin Manoir St-Castin, ouvrage général, 4 enfants, chambre seule. Tél.: 849-3775. quo-1

COMMIS dans confection pour dames très bon salaire, position à l'année. S'adresser 1045 St-Jean. quo-1

DEUX dames pour temps partiel. Expérience non requise. Pour les produits de cosmétiques Studio Girl, ayant une renommée mondiale. Pas de porte en porte. Téléphonez ou rendez-vous au Château Frontenac mercredi le 5 juin entre 1:00 p.m. et 6:00 p.m." quo-3

REPRESENTANTE demandée pour produit de beauté. Excellente commission. Tél.: 524-2735. quo-1

FILLE de chambre demandée. S'adresser en personne 949 St-Jean. Demandez Mlle Nolin. quo-1

INFIRMIERES et auxiliaires, banlieue Montréal. Ecrire, incluant références : Hôpital Régina, 2042, Blvd Marie, Lafleche, Qué. 156-29

AIDE garde-malades, $140.00 par mois, augmentation régulière tous les six mois, banlieue de Montréal. Ecrire incluant références : Hôpital Régina, 2042, Blvd Marie, Lafleche, Qué. 156-29

VENDEUSE demandée de 18 à 30 ans, pour sollicitation facile. Bon revenu pour personne travaillante et débrouillarde. Tél.: 525-8489. quo-31

VENDEUSE expérimentée, chapeaux dame. Position permanente. 623-0313. quo-1

WAITRESS demandée, Restaurant Péking, 980 Cartier. quo-1

DE 18 A 35 ANS, doivent avoir une 10e année, être bilingues, emploi de téléphoniste. Heures de travail rotative, aucune expérience requise. S'adresser : Telephone Answering Service, 350 Boul. Charest Est. Ch. 708. quo-1

ASSISTANT COMPTABLE

JEUNE fille demandée ayant expérience, dans la comptabilité et la tenue de livres. Bilingue, préférence. Ecrire Dépt 102 Le Soleil. quo-1

SECRETAIRE DEMANDEE

Sténo-dactylo d'expérience et parfaitement bilingue demandée comme secrétaire exécutif. Excellentes conditions de travail et salaire très intéressant, en conformité avec les responsabilités découlant de cette fonction.

Veuillez vous présenter au Bureau du Personnel de MARINE INDUSTRIES LTD., (Sorel) ou téléphoner à Riviera 3-3351, local 21.

56-31

75 FERMES A VENDRE

FERME à vendre, bâtisses neuves, étables, avec ou sans roulant. Ecrire dépt 950 Le Soleil. quo-31

77 FILLES DEMANDEES

EXCELLENTE position dans bureau d'avocat, sténodactylo bilingue, expérience. 524-5226. quo-21

WAITRESS demandée. S'adresser en personne seulement entre 11 et 2 heures, Au Relais de la Place d'Armes, 16 rue Ste-Anne. quo-3

SERVEUSE demandée avec expérience pour prendre charge d'un comptoir lunch, à Ste-Foy. Tél.: entre 6 et 8 hrs 30 — 527-7962 ou 653-3543. quo-31

WAITRESS demandée. Tél.: 849-4483. quo-1

AIDE cuisiniere demandée. — S'adresser Casse-Croûte St-Germain, 1394 Ch. St-Louis. quo-1

APPRENTIE coiffeuse, 1ère année, salon dans St-Sacrement. 527-0328. — Mlle Lucille. quo-31

DEUX jeunes filles demandées pour travail de photographie, âge 16 ou 17 ans, 9e année. Se présenter 2926 Mgr Gauthier, Giffard, lundi après-midi entre 2 et 5 hres. quo-3

SECRETAIRE demandée par institution financière. Qualités requises: très bonne sténo-dactylographe française, expérience du travail de bureau, initiative et discrétion. Tél: pour entrevue 522-2184 excepté le samedi. quo-1

FILLE de table, Hôtel Castel Vauquelin, Neuville. Portneuf. Tél.: 192. quo-1

SERVEUSE de table demandée, bonne apparence et expérience, se présenter 54 Couillard, Café Elite. 522-0384. quo-6

FILLES de table, Hôtel Castel Vauquelin, références exigées. 465 Mgr Gauvreau. quo-1

81 GARAGES A LOUER

GARAGE à louer, avec équipement, à vendre. 1508, 18ème Rue. 524-5686 ou 529-7092. quo-8

84 GARÇONS DEMANDES

MESSAGER demandé pour épicerie-boucherie. S'adr.: J.-L. Blouin & Fils, 1,000 rue Scott. Tél.: 522-6766. quo-1

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

POUR travaux peinture, joints gyproc, réparations plâtre. Consultez expert. 683-8331. quo-18

PLATRIER, tireur de joints. Réparations de plâtre Tél.: 527-1238. quo-31

PLATRIER réparations de plâtre, joints gyproc, stucco, ouvrage garanti. — 849-3597. quo-3

POUR toutes vos réparations de menuiserie, finition de sous-sol, consultez menuisier expérimenté. Tél.: 623-7067. quo-3

MENUISIER compétent demande travail le soir et samedi Tél.: 626-1409. quo-1

HOMME 25 ans, désirant être voyageur, bilingue avec auto. 681-3135. quo-1

HOMME avec certificat dans plomberie, chauffage, système à l'huile, demande emploi dans maintenance. 524-7890. quo-8

MENUISIER prendrait toutes réparations ou constructions dans la ville, banlieue Téléphoner entre 6 h. et 10 h. soir 663-3040. quo-6

HOMME sérieux, possédant auto, pouvant faire collection, petite livraison. 523-5232. quo-1

89 HOMMES DEMANDES

JEUNE HOMME pour tenir cardex de plomberie, expérience d'inventaire permanent nécessaire, scolarité 10e année, chances d'avancement. Pour rendez-vous, Tél.: 524-5181, local 221, Terreau & Racine Ltée, 1196 St-Paul. quo-31

VOYAGEURS visitant déjà librairie, tabagie, pharmacie, marchand général, augmentez votre revenu en vendant notre ligne timbre-poste monté sur carte de luxe. Quebec Stamp Co. Ltd., 466 de la Couronne. quo-10

89 HOMMES DEMANDES

MECANICIENS classe A ou B. S'adresser à W. Veilleux, 34 Dorchester, Québec. quo-31

LA COMPAGNIE Alsco Quebec recherche un homme de service honnête et travaillant, possédant un camion de ½ tonne, très bon salaire pour homme qualifié, travail à l'année. Pour entrevue, présentez-vous 2070 Branly, Ste-Foy. Demandez le gérant, M. C. Bérubé. quo-31

JEUNE homme pour travailler dans entrepôt, avec 10e année, expérience non nécessaire. Ecrire Dépt 104 Le Soleil. quo-31

APPRENTI barbier demandé. — Tél.: 663-9683. quo-31

JEUNE HOMME avec ou sans expérience pour faire du porte en porte avec vendeurs. S'adresser : 9 a. m. à 11 a. m. 419 St-Vallier-Ouest. quo-4

JEUNE homme pour stock de plomberie. De préférence avec expérience. Scolarité 10e année, chances d'avancement. Pour rendez-vous Tél.: 524-5181, local 221, Terreau & Racine Ltée, 196 St-Paul. quo-31

CUISINIER demandé, ainsi que garçon de table. Hôtel Castel Vauquelin, Neuville, Co. Portneuf. Tél.: 192. quo-1

BARBIER demandé. S'adresser : Salon Blanc & Or Enr., 1086 St-Jean. — 529-3629, après 3 heures : 661-1631. quo-1

AIMERIEZ-VOUS être en affaires pour vous-même? Etes-vous intéressé à gagner $12? et plus par semaine? Fuller Brush Co. Ltd. 522-8277. 35-7

PERSONNE ambitieuse désirant se créer un avenir stable dans la vente de machines-coudre, aspirateurs électriques, polisseurs de plancher, lessiveuse et sécheuse électrique, machine écrire. Compagnie établie depuis plus de 112 ans. Ecrire Dépt 113, Le Soleil. quo-1

HOMME 22 à 35 ans ayant 9e année, bonne apparence. S'adresser 380 Est, Boul. Charest, chambre 202, demain de 10 heures à midi. Inutile de se présenter après cette heure. quo-3

BOUCHERIE W. E. Bégin demande hommes pour travailler dans la viande comme apprentis ou ayant expérience. Les candidats devront être âgés de 18 à 25 ans, ayant terminé leur 10e année scolaire et parler anglais. Venir remplir formules d'application à 500 rue St-Jean et demander M. Moisan. 5-28

ALSCO QUEBEC

VA de l'avant. Nous avons présentement une ouverture pour quelques représentants intéressés à se faire un revenu enviable. Candidats devront se présenter à 2070 Branly, Ste-Foy, ou téléphoner à 681-6009 pour entrevue. Posséder une automobile serait un avantage. Avis aux candidats : chez nous, l'honnêteté domine. Pour entrevue, demandez le gérant, M. C. Bérubé. quo-31

REPRESENTANTS

AVONS besoin 3 représentants pour combler les promotions qui ont été faites. Territoire de Québec, salaire entre $400-$500 par mois selon compétence. Pour entrevue, signalez 529-9403. quo-31

ACHETEUR

ACHETEUR pour contrôle de kardex et d'achat pour département de couvre-plancher, grossiste. Expérience absolument nécessaire. Ecrire en donnant votre curriculum vitae au dépt 107 Le Soleil. quo-31

FAITES $75.00 ET PLUS

GERANTS, assistants, représentants, demandés par importante compagnie de vente à domicile. Nous finançons nos agents. Position stable et d'avenir, assurance-groupe, catalogue et détails : La Cie des produits "Meteor". 903, Blvd Rosemont, Montréal. quo-11

VENDEURS DEMANDES

Qualifications: âgés 25 à 40 ans, marié, possédant automobile, sobre, ambitieux, ayant expérience de la vente, avantage, salaire de base garanti, commission, boni, assurance-groupe. Se présenter à 490 Ave Maguire, Sillery. Demandez M. Bartholetti. quo-4

OPPORTUNITE

IMPORTANTE compagnie recherche 2 vendeurs hautement qualifiés pour Québec et environs. Mariés de préférence, entre 25 et 45 ans. Bénéfices d'assurance-groupe, etc. Chance d'avancement, cours d'entraînement complet. Le candidat aura appui financier de la compagnie, tout en ayant l'indépendance de son propre commerce. Ecrire C. P. 549 Haute-Ville, Québec 4. quo-3

DIRECTEUR SPORTIF ET SOCIAL

POUR prendre charge de l'organisation de loisirs pour Hôtel de villégiature près de Québec. Doit être parfait bilingue, actif dans tous les sports. Tél.: 849-4468. quo-1

COMPOSITEUR

COMPOSITEUR demandé immédiatement, situation permanente pour personne compétente. Bon salaire, assurance-groupe. Fournir résumé complet des antécédents et numéro de téléphone à : Sentinel Press Ltd., 367 avenue Laure, Sept-Iles, Qué., aux soins de M. G. Deschamps. quo-1

OPERATEUR DE LINOTYPE

DEMANDE immédiatement, situation permanente pour personne compétente. Bon salaire, assurance-groupe. Fournir résumé complet des antécédents et numéro de téléphone : Sentinel Press Ltd., 367 avenue Laure, Sept-Iles, Qué. aux soins de M. G. Deschamps. quo-1

VENDEUR EXPERIMENTE

VISITANT les magasins de marchandises sèches et généraux comme représentant d'une importante maison de marchandises sèches en gros. Commission intéressante. Guarantee Sales Company, 1609 Boul. St-Laurent, Montréal. quo-3

OPPORTUNITE EXTRAORDINAIRE POUR DES REPRESENTANTS DE PLUS DE 30 ANS

Opportunité avancement rapide, hautes commissions avec compagnie progressive, établie 59 ans. Vendez les prestigieux produits pour entretien marque Goodyear. Beaucoup d'articles exclusifs, sans concurrence qui se prêtent à ventes répétées. Nous nous chargeons des finances, expéditions et perception. Nouveau vendeur O. M. Rath gagna $358 en commissions sur sa seconde commande. Paul Rausch, nouveau vendeur gagne $608 sur une seule vente et occupe maintenant 5e place en volume. Bénéfices incluent assurance-vie, primes spéciales. Ecrivez à Consolidated Paint & Varnish (Canada) Ltée, P.O. Box 39-Rosemont, Montréal, Qué. Quo-31

HOMMES DEMANDES

Si vous êtes libres immédiatement, possédez une automobile et une apparence nette, nous vous offrons au choix $80.00 de salaire par semaine ou commission et bonus et allocation automobile. Présentez-vous à 265 de la Couronne, Local 122, lundi 3 juin, à 2 hres p.m., mardi 4 juin à 10 a.m. et à 1 hre 30 p.m. précises. L'expérience de la vente n'est pas nécessaire. quo-1

89 HOMMES DEMANDES

AIDE cuisinier demandé. S'adresser Casse-Croûte St-Germain, 1394 Ch. St-Louis. quo-1

COMMIS avec expérience pour marchandise sèche, avec références. S'adresser, 297 de la Couronne. quo-6

90 HOMMES ET FEMMES

COUPLE demandé pouvant servir comme cuisinier et aide pour camp d'été. S'adresser entre 11 hres et 2 hres au Relais, Place d'Armes, 16 rue Ste-Anne. quo-3

SHORT Order Cook, ou 3e cuisinier. S'adresser en personne seulement, entre 11-2 heures. Relais, Place d'Armes. quo-5

COIFFEURS ou coiffeuses classe A ou B demandés, pour travailler dans un chic salon, bon salaire. S'adr.: 527-4157 ou 524-9158. quo-1

HOMME et femme, vendez la ligne de produits la plus complète: cristaux-mites, désodorant, cire, détergent, eau de javelle, épices, essences, schampooing, permanents à froid, spray-net, brosses, bijoux, articles et souvenirs de 1ère communion. Equipement échantillons et valise, $10 remboursable après $100 d'achat. Pour catalogue et informations: Ecrire J.-A. Renaud, 732 Est, rue Rachel, Montréal. quo-3

PINKERTON du CANADA Ltée offre une intéressante carrière comme gardien ou surveillante dans le domaine de la sécurité industrielle.

—plein temps ou temps partiel
—travail sur les quarts et en uniforme
—pour la ville de Québec
—aucune expérience nécessaire

Salaire raisonnable et bonnes conditions de travail.
NOUS EXIGEONS :
Age : 25 à 49 ans
Grandeur :
HOMMES 5'8" (pieds nus)
FEMMES 5'5" (pieds nus)
Instruction: 8e année ou l'équivalent
Bonne réputation.
Belle apparence.
Etat de santé satisfaisant.
Si intéressé, prière de vous présenter en personne à :
Suite 180,
580 Grande-Allée, Québec
quo-1

93 HOTELS A VENDRE

AUBERGE Lac-St-Joseph, bien située, 12 chambres, licenciée, complètement meublée, en pleine opération, grève privée, 200 pieds, réelle aubaine avec un acompte de $6,000.00. Bonnes conditions. Davis-Morin Ltée. Robert Blais. 663-0140. quo-5

97 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

DAME institutrice, expérience onze ans, 1922 - 33, désire enseigner. Ecrire Dépt. 947 Le Soleil. quo-26

98 INFORMATION

ALCOOLIQUE anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case postale 1861, Québec. Tél.: 524-6108. quo-12

99 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

SAXOPHONE tenor en très bon ordre. Aubaine. Tél.: 661-6065. quo-31

105 LOCAUX A LOUER

MODERNE, chauffé, cave ciment, terrain stationnement, 295 du Pont. 525-7653. quo-19

734 ST-JEAN, convenant pour bijouterie ou autre. Bien situé. 525-5427. quo-27

BEAU local pour barbier, 414 ave Ruel, Ville Montmorency. 663-3169. quo-1

POSTE de commerce situé Boul. Langelier. Tél.: 522-5853. quo-6

POSTE d'avenir, pour pharmacie, centre populaire, 1770, 4e Avenue. 529-1059. quo-1

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

Meublés

APPARTEMENT, living, cuisinette, chambre bain, chauffé, meublé, éclairé. 460 St-François-Est. 522-2277. quo-7

LOGEMENT 3 pièces meublées, 115 Murray. Tél.: 681-7019. quo-3

BACHELOR meublé, chauffé. 630 Fraser, Appt 2. Tél.: 683-9555. quo-17

2½, MODERNE, près Carré d'Youville, $78-$86, eau chaude compris, concierge, buanderie, incinérateur. 523-2114 — 681-5654. quo-29

RUE DEMONTIGNY, mois d'été, 6 pièces entièrement meublées, adultes. — 527-1819. quo-21

STE-FOY, près Centre d'Achats, meublé, électricité fournie, réfrigérateur, chambre bain privée, cuisinette, grandes pièces. 683-9856. quo-31

APPARTEMENTS à louer, toilette, douche, poêle, table & davenport. 790 est Boul. Charest. S'adresser au concierge, 428 Mgr Gauvreau. Téléphone : 524-9357. quo-31

CHEMIN Gomin, Ste-Foy, luxueux et neuf, tapis mur à mur, 1½ pièce. — Tél.: 653-3240 — 653-4369. quo-31

LUXUEUX appartement, bachelor moderne, entièrement meublé, poêle 220, réfrigérateur, tapis, lampes, tables, draperies, fauteuils, centre résidentiel Haute-Ville. 1110 ave des Erables. — Bourque Electrique Ltée, 764 St-Jean. 522-2759. Soir : 872-9402. quo-31

2 PIECES, meublé, chauffé, libre immédiatement. Pour dame, demoiselle. Visible samedi, mardi, jeudi. 180 Latourelle. quo-31

4 PIECES avec balcons avant, arrière, entièrement meublées, très moderne, libre 70 Delage, Ste-Foy. 653-4636 quo-31

ST-ROCH, 2 pièces meublées, chauffées, douche, toilette, réfrigérateur, entrée seule. S'adr 436 rue St-Dominique. — 522-3721. quo-1

FLAT meublé, 1 ou 2 pièces, moderne, système de lavage automatique compris. 663-4846. quo-3

2 PIECES, meublé, réfrigérateur, eau chaude, 7 des Remparts. 522-7891. quo-31

ST-SACREMENT, pièce meublée, éclairée, toilette, entrée privée, piscine, demoiselle. 683-8566. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffées, meublées, éclairées, entrée seule. Tél.: 523-0634. quo-3

FLAT libre meublé. 2450 Maufils. quo-3

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, balcon, propre, couple, tranquille. 2004 Grand-Pré quo-1

APPARTEMENT meublé, près Université. S'adr.: 2303 Chemin Ste-Foy. quo-3

3 PIECES, meublé, chauffé, 1er juin, université, Chemin Ste-Foy. 681-6650. quo-3

AVE DES ERABLES 3 pièces, meublées, sous-sol, $75.00. 663-8043. quo-26

108 CHARLES-MARTIN, 3 pièces, meublées, chauffées, eau chaude, libre. 653-0830. quo-1

8 COLLINS, 3 pièces, chauffées, plus chambre de bain, eau chaude incluse, ascenseur, concierge, $75.00 par mois. Libre immédiatement. Voir gérant appartement No 1 quo-4

2 et 3 PIECES, meublés, libre 1er juin, 1080 Bourlamaque, entre 7-9 hres soir. quo-1

FACE Cité Universitaire, flats entièrement meublés, 220, stationnement, autobus porte. Tél.: 681-2521. quo-31

FLAT 2 pièces meublé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain douche, entrée seule, femmes seulement. S'adresser au 374 Aqueduc. quo-31

APPARTEMENT NEUF

MEUBLE, chambre bain couleur, dans maison neuve, 2½ pièces, 681-4576. quo-6

64 DIVERS A VENDRE

REFRIGERATEUR, reconditionné, très bon état, 210 des Oblats. 529-7866. 456-29

ROBE mariée grandeur 9 ans. — Tél.: 653-1592. quo-1

ROBE mariée, 11 ans, voile, diadème. Tél.: 529-7226 quo-1

SET DE SALON moderne, table, $85.00, commode, lit ¾ $40.00, tapis de passage, 6 vgs par 30 pcs, $20.00. 653-0932. quo-1

STEREO à vendre, état neuf, prix d'aubaine. Tél.: 681-4075. quo-1

REFRIGERATEUR, poêle électrique 220, set cuisine chrome, set chesterfield à vendre et visible vendredi soir de 7 à 9 hres, à 72 des Pins Est, appt 3. — Tél.: 837-9633. quo-31

LITS complets, matelas, ressorts, 2 de 39 pouces, 1 48 pouces, réfrigérateur. Entre 11½-2 heures, 6 heures soir 523-0023. quo-31

POELE électrique 2 feux, un fourneau contrôle automatiquement, chauffe comme un neuf, prix d'occasion. S'adr. 124 rue Saunders. Tél. 523-6073. quo-3

ARTICLES de ménage. Bureaux, poêles, chesterfield, réfrigérateur. Prix d'aubaine. — 661-7105. quo-27

BALANCE "Hobart" électrique, capacité 30 livres, compte jusqu'à $0.60, en bonne condition, bon marché. 653-2256. quo-3

MACHINE à coudre Singer, cousant avant et reculons, sur meuble. Réelle aubaine, $55.50, 847 St-Jean. — quo-31

POELE électrique 220, $25; chesterfield, 3 morceaux, $30. Quitte la ville. — 529-4769. quo-1

POELE à l'huile L'Islet, 2 brûleurs, drum, $40. Tél.: 623-0218 quo-1

3 SETS de

Trouvez la maison de vos rêves sous la rubrique "Maisons à vendre"

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

Meublés

2 PIECES meublé, chauffé, entrée seule. 327 Bayard. quo-31

2 PIECES, remises à neuf, boudoir et cuisinette, meublées, réfrigérateur, poêle électrique. 6 Ste-Famille. 522-8383. quo-31

1-2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 630 Latourelle. 523-4922. quo-6

1 PIECE pour dame, jeune fille, réfrigérateur 610 D'Aiguillon, 522-8581. quo-5

LIBRE, personne fiable, vacance, électricité, téléphone, $60.00. — 524-7453. Soir 828-2716. quo-5

460 ST-VALLIER Ouest, 3 pièces meublées, chauffées, entrée seule. 527-0849. quo-5

FLAT 2 pièces meublées avec réfrigérateur. 1515 Boulevard Laurier. 527-2320. quo-1

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904 quo-26

ST-PASCAL, près hôpital Enfant-Jésus, appartement meublé, avec permis cuisine, réfrigérateur, poêle. 523-1384. quo-1

ST-THOMAS d'Aquin, sous-sol, 2 pièces, chauffées, meublées, propres. — 661-3149. quo-1

3 PIECES, plus chambre bain, meublé, refait à neuf, entrée privée. St-Pascal 2200 Champfleury. 663-3834. quo-1

APPARTEMENT meublé ou non meublé, rue Ste-Ursule — Tél.: 681-5561. quo-5

RUE ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. — 524-6937. quo-5

CHAMBRE-BOUDOIR avec cuisinette, chambre bain, neuf, entrée privée. — 623-7413. quo-1

3 PIECES plus chambre de bain, meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. 2390 Chemin Ste-Foy. 527-0890. quo-1

2 PIECES meublées, poêle, réfrigérateur, chauffées, eau chaude, entrée seule. 1816 Maufils. quo-1

APPARTEMENTS nouvellement meublés, 3 pièces, rue des Remparts, (vue sur fleuve), et rue Laval. $80-$90-$100, bail annuel. Tél.: 522-4055. — soir: 529-7556 quo-27

SOUS-SOL, 3 pièces, meublé, refait à neuf, libre. 527-1937. quo-1

ST-CYRILLE, près des Erables, 3 pièces, meublées, modernes, confort du chez-soi, télévision. 529-4769. quo-27

STE-FOY, près centre d'achats, flat à prix modique, cuisine, boudoir, chambre à coucher. Tél.: 653-0117. quo-5

ST-ROCH, beau flat, chauffé, meublé, éclairé. 656 St-Vallier Est. 529-7468. quo-1

ST-THOMAS D'AQUIN, appartement meublé, chauffé, $62 mois. 681-1231. quo-31

UN 2 pièces, meublé, libre. 558 St-Vallier Est. Tél.: 525-9948. quo-3

PRES Carré d'Youville, 3 pièces, cuisine meublée, incinérateur, Tél: 524-8337. quo-6

LOGEMENTS 2-3-4, chauffés, meublés ou non. Appointements: 523-3325. quo-6

PRES de Place Laurier, 2½ pièces, meublé, demi sous-sol, $85. 653-9583. quo-3

ST-THOMAS D'AQUIN. Pierre Maufay, 2½ pièces plus chambre bain, meublées, chauffées. 683-4780. quo-3

POUR juillet, 3 chambres plus chambre bain, meublées, chauffées, réfrigérateur, poêle 220. 387 ouest, St-Cyrille. quo-6

3 PIECES plus chambre bain, meublé, chauffé. 378 Marie-Louise, appt 3. quo-1

2 GRANDES pièces chauffées, meublées, $14 semaine. Tél.: 529-3522. quo-1

ST-CYRILLE Ouest sous-sol meublé, 3 pièces chauffé, entrée seule, très propre, 1er juillet 681-1469 quo-1

3 PIECES meublées, à louer, quartier Latin, tél: 522-6671 quo-3

4 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, chambre bain, conviendrait couple, près Centre d'achats, université. Libre. 681-3984 quo-3

RUE ST-JEAN 2½ pièces chauffées, poêle. Tél.: 524-8337. quo-6

FLAT 2 pièces, plus chambre bain, eau chaude année. 683-4305. quo-1

2 PIECES, poêle 220, réfrigérateur. Tél.: 529-3103. quo-1

3 PIECES, meublé, propre, près hôpital. 1305 Champfleury. quo-3

ST-THOMAS D'AQUIN, bachelor meublé, 12 Terrasse Laurentienne, salon, cuisinette, chambre bain. 681-6548. quo-1

MAGNIFIQUE 2½ et 4½, meublés, modernes, neufs, près Université et centre d'achats. Tél.: 653-9119. quo-3

STE-CLAIRE D'ASSISE, à la semaine, 3 pièces, entièrement meublées, chambre bain, tapis, rideaux, 2ème étage, balcons. 523-6571. quo-1

PAROISSE Sacré-Coeur, appartement meublé ou non, eau toilette, éclairé, chauffé. Tél.: 523-0298. quo-3

4 PIECES, très bien meublé, 810 Belvédère, Appt 3, 2e étage, près Chemin Ste-Foy, libre immédiatement. 527-9827 quo-1

NON CLASSIFIEES

LES PATIOS, 5 et 6 pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-25

QUARTIER CHAMPLAIN

FLAT à louer, 18 rue St-Pierre. 522-4868. quo-25

3 PIECES avec bain, chauffées, eau chaude. S'adresser 75 Sault-au-Matelot. Tél.: 525-9741. quo-4

RUE St-Louis, 3 pièces, meublées, personnes sérieuses. Tél.: 523-1190 — 524-2890. quo-1

QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE, logements neufs, très moderne, 4 pièces chauffées, $85. 623-3948. quo-6

ST-PIE X, 4 pièces neuf, chauffe, 2075 rue Vézina et 2135 Sir Mathias Tellier, thermostat individuel, entrée laveuse et sécheuse toile céramique, $85.00, clair de tout. 623-2080 — 623-2323. quo-10

ULTRA-MODERNE, 5½ pièces, près Centre d'Achats Canardière. 1610 Niverville. quo-25

ST-PIE X, 6 pièces, split-level, 2 étages, avec terrasse, libre 1er juillet, $126.00. 523-6351. quo-31

3 GRANDES pièces, plus chambre bain, St-Albert, $70, chauffé. 623-1991. quo-1

ST-PIE X, 2075, 25e Rue, 4 pièces chauffées, $72 — 523-0862. quo-25

ST-PIE X rue Vézina, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé avec thermostat individuel, grand parking, $85.00, 1er juin. 842-3615. quo-3

ST-PIE X, 4 pièces, modernes, entrée laveuse, thermostat individuel, libre immédiatement. 681-3720 — 683-9469. quo-13

BEAUX 4-5 pièces, modernes, chauffées, balcon, stationnement, 1er juin, 55 des Epinettes. 522-7714 — 527-5630. 345-31

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, $85. — 525-7249. quo-26

2 GRANDES pièces à louer, 1310 Goupil. 523-8690. quo-31

ST-PIE X, rue des Intendants, 7 pièces, chauffé, 1er. 653-2065. quo-1

3ième AVENUE, coin 16ième Rue — Logements 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, 3e étage, $80.00. S'adresser 1395, 3ième Avenue quo-5

ST-PASCAL, ave Mailloux, 4 pièces, ch. bain, neuf, $85.00. Immeubles Laurentiens, Marcel Jobidon, 683-3244. quo-1

4 PIECES chauffées, modernes, $78. 1385 La Ronde — 523-5904 quo-1

LOGEMENT à louer avec ménage à vendre. S'adr. 58 Lamontagne, appt 4. quo-1

2295 L'EMERILLON, 1-3 pièces, et 2-4 pièces, neufs, finis très modernes, $75 et $85 par mois. 623-3962. quo-1

4 PIECES, neuf, seul, $80, St-Pascal. 681-4727. quo-31

ST-PASCAL, 3 pièces plus chambre bain, peinturé neuf, sous-sol libre immédiatement, rue Bardy. 661-7033 quo-1

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

3 PIECES chauffées, $20 mois, conviendrait femme, 1 enfant, 522-7744. quo-3

12 LOGEMENTS 4 pièces, chauffées, chambre bain, $85.00. Tél.: 663-0149. quo-6

LOGEMENT 4 pièces chauffé, eau chaude. 2020 Rivard, appt 1. quo-3

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, moderne, cave, stationnement, $85. 523-5776. quo-3

STE-ODILE, logement 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, stationnement, $82 mois. — 623-2639. quo-1

ST-PIE X, neuf, 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, thermostat, $80.00. Tél.: 623-2887 quo-1

3 PIECES, neufs, plus chambre de bain. Tél.: 522-5229. quo-1

QUARTIER MONTCALM

UN mois de loyer gratuit. Appartement très tranquille. Chantilly, 5 pièces, grande terrasse, $145. — 683-4535. quo-31

1191 DES ERABLES, 5 pièces, et bureau $150.00, chauffés. 525-5427. quo-11

869 LOUIS FRECHETTE, 5 pièces, 2 planchers, balcons, convient jeunes enfants, $105 tout compris. 527-1769. quo-3

1175 AVENUE PARC, 7 pièces, chauffé, eau chaude, $120.00, pour 1er juillet. Tél.: 522-1421. quo-3

625 BELVEDERE, appt 3, 2e étage, 6 chambres plus chambre bain, eau chaude à l'année, $90.00 par mois, références exigées. Visible sur appointement. Inf.: Jos. Jobin, 522-5593. quo-3

970 RAYMOND-CASGRAIN, grand sous-sol, éclairé, confortable, entrée seule, stationnement. 527-1796. quo-26

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, $70.00 pour couple sans enfants, à qui achèterait l'ameublement à l'état neuf, prix d'aubaine. Tél.: 681-1235. quo-31

LUXUEUX 4 et 5 grandes pièces, 675 Calixa-Lavallée. 681-2318. Prix très raisonnable, libre immédiatement. quo-4

4 PIECES, chambre bain, $48, meublé, près Parlement. 523-3353. quo-1

RUE Sherbrooke, let étage, 6 pièces, plus bain, chauffé, eau chaude année. — 525-5323. quo-1

ST-SACREMENT 5½ pièces, état neuf, balcon garage, près autobus 7-8, libre 1er juillet. 527-3198. quo-1

VOUS êtes chanceux, il nous reste encore quelques appartements à vous louer, au centre de la cité de Québec, coin Ave des Erables et Chemin Ste-Foy. Il nous reste quelques 2½-3½-1-4½. Ne manquez pas cette chance, tous les services sont disponibles dans ce bloc appartements, concierge, assenseur, stationnement au soubassement, incinérateur, proximité de tous les théâtres, près église, 500 pieds centre d'achats. Appelez immédiatement afin de ne pas être désappointé. 527-3491 ou visitez le concierge, Appt 102, afin de voir par vous-même ce bloc appartements, moderne 340 Chemin Ste-Foy. quo-11

7 PIECES, chauffées, moderne, eau chaude, coin rues très ensoleillé, fenêtres aluminium, libre 1er août. — Tél. 527-1328. quo-1

RUE FRASER, 8 pièces, chauffées, 2e, libre 1er juillet. 527-6082. quo-1

4 PIECES, chambre bain, 220, pas chauffé. Tél.: 683-0657. quo-1

LE LAURIER

IL NOUS RESTE un logement 3 pièces, $135 mois. Visible tous les jours, jusqu'à 3 mois de loyer gratuit. Royal Trust. 522-4031, soir: 527-3822. quo-5

LE CHANTILLY

EST COMPLETEMENT rénové. — Nous avons un choix varié de 2½-3-4-5-6 pièces à partir de $100 par mois, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle stationnement, piscine. Visibles tous les jours, Royal Trust. 522-4031, le soir: 626-0790. quo-12

110 GRANDE-ALLEE-OUEST

LE BARONET. Magnifiques 3½-5½-6½ pièces disponibles, poêle et réfrigérateur, ascenseur, service concierge, garage, Roya Trust, 522-4031 — Soir: 626-0790 quo-5

LE LAURIER

IL NOUS RESTE un magnifique 5 pièces, 2 chambres de bain, à $193.00 par mois, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, service de concierge. Ouvert tous les jours pour visiter. Royal Trust, 522-4031. Soir: 626-0790. quo-1

CHATEAU ST-LOUIS

MAGNIFIQUES 5 et 6 pièces, chambre bain, ascenseur, buanderie. — Royal Trust, 522-4031, soir: 626-0790. quo-31

LE DEAUVILLE

FACE hôpital St-Sacrement, 2-3-4. Un 6½ pièces luxueux, plus 2 chambres de bain, prix à partir de $95, éprouvé du feu, construction neuve, poêle, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur, buanderie, conciergerie, stationneement gratis, balcons, si désiré meubles neufs, tapis mur à mur, libre immédiatement. 1035 Chemin Ste-Foy. Jour 322-6484. Soir: 683-0944. quo-6

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLATS 2 pièces, chambre bain, chauffés, éclairés. 523-8840. — 134 Richelieu. quo-1

205 LATOURELLE, 4 pièces neuf, libre, système chauffage, poêle électrique fourni, eau chaude, 220. 527-7440. quo-31

5 PIECES, plus chambre de bain, chauffé, libre 1er juillet, $85. 524-0804. quo-31

3½ PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet. Soir entre 6 et 9 hres: 527-5013. quo-1

748 ST-JEAN, logement et bureau, 7 pièces, chauffé $150. 523-3427. quo-27

LOGEMENT réparé à neuf, 3 pièces, chambre bain, chauffé, éclairé. Aussi 3 chambres meublées à neuf. S'ad. 442 St-Olivier, soir, entre 7-9 heures. 28-31

TURNBULL, 2 pièces, propre, bain, poêle, réfrigérateur seulement, chauffé, eau chaude, concierge, laveuse automatique, incinérateur, libre, $60. 525-9776 - 522-8589 — 522-4481. quo-6

QUARTIER ST-ROCH

FLAT 2 pièces, rue Caron, meublé, chauffé, fini neuf. 524-5679. quo-1

3 PIECES non chauffées, très propre. 379 la Reine. 661-4524. quo-1

RUE St-Joseph, 1 ou 2 pièces, meublé, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426. Soir 524-9871. quo-14

LOGEMENTS à louer, 4 pièces, chauffés. 111 St-Joseph Est quo-31

GRANDE pièce, fenêtre sur rue, permis cuisine, 503 la Reine. quo-1

2 PIECES, 220, chambre bain. — Tél: 529-3139 quo-31

QUARTIER ST-SAUVEUR

LOGEMENTS 3 et 4 pièces, chambre bain, 434 Franklin, entre 2-5, 7-8 p.m. 135-31

SACRE-COEUR, 2 pièces, entrée seule, 220, libre. 524-7998. quo-31

LIBRE 1er juin, 3 pièces, non chauffé. 337 Kirouac. 525-9569 quo-31

LOGEMENT 6 pièces, paroisse Sacré-Coeur, tél: 523-5868 quo-1

19 RUE Hermine, coin Boul. Charest. Logement meublé, 4 pièces, eau chaude. quo-5

LOGEMENT meublé à louer pour mois d'été, $60 mois, 15 juin au 15 septembre. 522-6533. quo-31

2 PIECES avec chambre bain, chauffé, eau chaude année, 198 Arago Est, appt 12. 523-9360. quo-3

3 PIECES, pas chauffé, adultes seulement. 525-9267. quo-1

6 GRANDES, non chauffées, 1er juillet, tél.: 623-7796. quo-3

PAROISSE St-Joseph, 3 pièces, meublées. Tél.: 527-0826. quo-1

LOGEMENT 4 pièces, pour adultes, 220, près Centre Industriel, libre 15 juin. Tél.: 527-9201. quo-1

FLAT 3 pièces, à louer. 530 des Oblats. quo-1

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

SILLERY

1298 MAXFIELD, 3½ pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, adultes. Libre immédiatement, $75. 527-3108. quo-14

3 PIECES plus chambre bain, réparé à neuf. 527-1448. quo-31

1296 MAXFIELD, 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur, $60. 527-3108. quo-21

BEAU 5 pièces, chauffées, près école, église. Tél.: 527-3822. quo-3

3 PIECES, chauffées, eau chaude, très propre, libre juillet. 527-2315. quo-8

MAGNIFIQUE 3 pièces finies à neuf, chauffé, libre 1er juin, $65 par mois. 527-5493 — 522-5730. 245-31

3 GRANDES pièces, chambre bain, chauffé. Tél.: 683-7025. quo-1

MANOIR Monceau, Parc Falaise, 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine, réfrigérateur et poêle, $85.00 par mois, libre immédiatement. 527-1903. quo-5

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

STE-FOY

2131 CHAPDELAINE 3-4 pièces, 3 pièces libre, meublé, un pas meublé, 3-4 pièces, meublé et non meublé, libre 1er juillet. Concierge, place d'automobile. 524-1058 quo-3

11 PLACE PHILIPPE, 5 et 6 pièces, stationnement 524-4517. quo-3

75 Mgr GRANDIN, 4 pièces, poêle fourni, ensoleillés, modernes. 653-5198. quo-5

STE-FOY, rue Chanoine Scott Nord, logement neuf, libre immédiatement, 4-5 pièces, modernes. 683-7206. quo-5

STE-FOY, logement neuf, 3 grandes pièces meublées ou non. 683-7206 - quo-31

LUXUEUX 5 pièces, bien insonorisé, maison neuve, connections laveuse-sécheuse, possibilité tapis mur à mur, stationnement, 1er étage. 681-3290. quo-21

85-91 CHANOINE-SCOTT Nord. Magnifique 4 pièces, balcon, entrée laveuse, sécheuse, chambre bain tuile céramique, stationnement. Pour 1er juillet. — 522-4031. Soir: 626-0790. quo-1

CH. STE-FOY, 2 pièces, neuves, bien éclairées, eau chaude, poêle, réfrigérateur, conciergerie. Tél.: 837-2177. quo-31

ST-THOMAS D'AQUIN, logement neuf à louer, 5 et 6 grandes pièces, stationnement, chauffage individuel, remise. Tél. 683-0307 — 683-7315. quo-1

VOISIN cité universitaire, 5 pièces, modernes, poêle, réfrigérateur, concierge. 527-9618. quo-22

5 GRANDES pièces chauffées, plus chambre bain, poêle, entrée laveuse, près église, autobus, $95.00 653-5074. quo-1

PLACE Philippe, 3 grandes pièces modernes, entrée laveuse et sécheuse, balcon, remise au sous-sol, espace pour auto, avec prise de courant. Tél.: 681-4229 — 525-9771. quo-3

774 MYRAND, 4 pièces, chauffées, 1er plancher, construction récente, bien divisé, près du Chemin Ste-Foy et Université, $80.00. Tél.: 683-0279. quo-1

2 INSTITUTRICES désirent partager appartement avec 3e jeune fille, pour été, rue Myrand. 681-1704. quo-31

5 PIECES, chauffé, libre immédiatement, stationnement, 1er étage. Tél.: 653-3070 après 5 heures. quo-4

STE-FOY, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf, 1er juin. 653-1294. quo-1

LUXUEUX, construction récente, 5 grandes pièces, plus chambre bain, stationnement, prix très raisonnable, libre immédiatement. 746 Myrand. Tél.: jour ou soir, 683-7155 — 527-4020. quo-4

128 PLACE BELOEIL, 5 grandes pièces, luxueux, plus chambre bain, chauffé, construction récente, stationnement, buanderie, prix très raisonnable, libre immédiatement. Tél.: 653-4451. quo-4

PLACE Philippe, magnifiques 5 grandes pièces, très modernes, thermostat individuel, balcon, espace pour laveuse et sécheuse, remise au sous-sol, stationnement avec prise de courant, service de concierge, $115. — Tél.: 683-0875. quo-26

755 MYRAND, 4 pièces chauffées, plus chambre bain, ultra-moderne, stationnement, libre immédiatement, prix raisonnable. Tél.: jour ou soir: 681-3211. quo-4

4 PIECES modernes, vitres thermos, vue sur fleuve. — 653-2212. quo-1

726 MYRAND, 4 pièces chauffées, rez-de-chaussée, libre immédiatement, S'adr. appt 4. Tél.: 681-1686. quo-1

RUE Myrand, 3½ et 4½ pièces, chauffées, eau chaude à l'année, incinérateur, stationnement. — Tél.: jour: 527-7668. Soir: 527-5228. quo-4

2596 DE BRETAGNE, magnifique 6 pièces, 1er étage, ultra-moderne. Tél.: 653-4877. quo-1

RUE POULIOT, logement 5 pièces, chauffées, libre 1er juillet. 653-2901. quo-1

PRES centre d'achats et église, 5 pièces, chauffées, $105. S'adresser 129 Chanoine-Scott. 653-1301. quo-5

L'ELYSEE, 4-5½ pièces, très moderne, $110 — $150. — 525-5427 — 683-7474. quo-28

4 grandes pièces, chauffées, plus chambre-bain, libre 1er juillet après 6 hres. 653-2455. quo-1

3½ PIECES chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur, incinérateur, $74. 527-2683. quo-1

6½ GRANDES pièces, très moderne, 2 balcons, ventilateur, vue magnifique, $130. 40 Place Philippe, 527-3964. quo-6

4 et 5 PIECES, chauffées, 123 Place Beloeil. 653-2482. quo-1

4 ET 5 PIECES, neufs, ultra-modernes, stationnement, thermostat individuels, balcons avant et arrière, service de concierge, près centre d'achats. Tél.: 681-1994 — 681-1811. quo-28

CHEMIN Ste-Foy, face Académie Commerciale, 1½ pièce, 5½ pièces, balcon, stationnement, eau chaude fournie, concierge, thermostat individuel. Visible tous les jours. 661-5017 683-7903. quo-28

LE DANUBE

2399 CHEMIN STE-FOY, face à Cité Universitaire, Académie de Quebec, près Hôpital Laval. Vue agréable sur Laurentides, 2-3-4-5 vastes pièces, immense lobby colonial, luxueux tapis dans les corridors, portes, fenêtres coulissantes, balcon, chauffage contrôle individuellement, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, incinérateur, buanderie, stationnement, garages, remises, ouverts aux visiteurs. S'adresser: concierge, Appt 2, 683-9106 ou 527-3430 — 683-4588. quo-18

1 MOIS GRATIS

6 PIECES, moderne Place Philippe, Ste-Foy, 2 salles de toilette vue magnifique, libre 1er juillet, cause transfert. 683-3077. quo-3

APPTS DU JARDIN

3½-4½ PIECES, eau chaude, incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve. — 527-7668. — Soir: 527-5228. quo-4

RORO CLUB

4 PIECES et 5 pièces, $95 - $105, thermostat individuel, piscine gratuite, buanderie automatique, stationnement avec prise de courant. Tél.: 653-2725 — 653-2304. quo-5

ROUTE DU VALLON

PRES Cité Universitaire et centre d'achats, logements très modernes, 3½ et 5 pièces, plus chambre bain, incinérateur, service de concierge, terrain de stationnement gratuit, poêle et réfrigérateur si désirés, occupation immédiate ou mai. Trust General du Canada. Tél.: 529-5311. Soir: 527-9032 quo-31

APPTS DE L'ELYSEE

UN mois gratuit. Logements ultra-modernes, prêts à être occupés, à 925 Myrand, en face poste Télévision. Tél.: 525-5427 — 683-7474. quo-5

2995 BOUL. NEILSON

LOGEMENTS modernes, 2-3-4 et 5 pièces, construction neuve, balcon arrière et avant autobus, école, terrain de jeux et piscine sur place. Tél.: 522-1249 ou 653-7279. quo-21

FONTAINEBLEAU PREVEL

2425 CHEMIN STE-FOY, Ste-Foy, près Cité Universitaire, hôpital Laval et Académie de Québec, magnifiques logements bachelors 2-3-4 pièces, chauffés, eau chaude, thermostat individuel, poêle réfrigerateur fournis, incinérateur, balcon buanderie, conciergerie, tapis passage, stationnement, garage Tél.: 681-6421 ou 681-7475 ou 832-3535. quo-31

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

2 LOGEMENTS, 1 de 5, 1 de 7 pièces, à 49 Boul. Pie XI sur route Val St-Michel. Tél.: 523-8565. quo-1

A LEVIS, logement 4 pièces, plus chambre bain, semi-chauffé, $65.00. 837-5992. Soir: 837-8271. quo-1

3 PIECES, $35 mois, Québec-Ouest. Tél.: 849-3946. quo-31

5 PIECES, chauffé, 1er septembre, 1er plancher. 661-1605. quo-1

ST-JEROME, 5 pièces, non chauffé, $50 mois, Tél.: 623-0218. quo-1

LES SAULES, 3 pièces, demi-chauffé, pour 2 personnes, tranquille, $35, dans maison neuve. 681-3924. quo-31

LES SAULES, 159 Route Nationale, 3 pièces, meublé, chauffé. quo-1

LOGEMENT neuf, 6 pièces, pas chauffé, 1936 avenue Méthot, Giffard. 661-3472. Libre 1er juin. 51-3

MONTMORENCY — Logement neuf, 4 pièces, 3e étage, juillet, non chauffé, $50. — 663-6195. quo-1

2 LOGEMENTS, 3½ pièces, un meublé Ste-Foy, un Giffard, pas meublé, chauffé, éclairé. 661-3125. quo-1

GIFFARD, grand logement 8 pièces, pour 1er septembre, près église, école, autobus, tapis et prélarts sur tous les planchers. 663-3858. quo-1

ST-JEROME l'Auvergne, 4 pièces, chambre bain, chauffées, 2e étage, $70 mois. 623-1385. quo-1

FLAT 2 pièces, chambre bain, chauffé $60 mois. 350, 47e Rue Est, St-Rodrigue. quo-1

RIVE SUD

4 PIECES, chambre bain, St-Henri de Lévis. Tél.: 128. quo-1

108 LOGEMENTS - APPARTEMENTS DEMANDEES

3 OU 4 PIECES, non chauffé, 220, Limoilou, 522-6040, 626-0587. quo-31

JEUNE couple 1 enfant demande 4 pièces chauffées, St-Albert le Grand, près centre d'achats, septembre, octobre, dépassant pas $70.00. 529-7411. quo-31

FUTURS mariés demandent logement 3 ou 4 pièces, près centré d'achats Fleur de Lys. 527-0692. quo-1

JEUNE homme désire bachelor, meublé ou semi-meublé, sous-sol de maison privée préférence. Stationnement. Ecrire dépt 115 Le Soleil. quo-3

110 MACHINERIES A VENDRE

TRACTEURS Allis-Chalmers, industriels et agricoles, neufs et usagés. Turmel Auto Equipement, 1385 Dorchester. 529-5319 quo-18

COMPRESSEUR Ingersol Rand 105, sur camion. Tél.: 26-0632. quo-10

DOMPEUSE hydraulique Brenford, syphon 7 pouces longeur, 14 pieds, parfait ordre. Tél.: 523-5079. quo-1

MOTEURS 3 à 35 forces, planeur, sticker, souffleur. Tél.: 683-7169. quo-1

COMPRESSEURS A LOUER, A VENDRE

AVEC marteau à air, Armand Lepage, 1120 Cadillac. Tél.: 523-4505. quo-18

1957 Tracteur Allis-Chandler HD-16 avec winch.

1955 Camion International, tracteur, modèle R190.

Camion Mack 7 tonnes, 3 differentiels.

Sannivan Sicard, 15 verges.

Fload Gardner Tandem, 40 tonnes.

MACHINERIE MAHEUX

500, AVENUE ST-SACREMENT QUEBEC — 683-8940 Quo-1

112 MAGASINS A LOUER

36 ST-JOSEPH Ouest, chauffé, libre S'ad: 32 St-Joseph Ouest. 524-5225. quo-4

MODERNE, chauffé cave ciment, terrain stationnement, 295 du Pont. 525-7693. quo-19

MAGASIN Blvd Ste-Anne, 20,000 pieds plancher, vitrine, stationnement. — 661-3734. quo-25

66 ST-JOSEPH Ouest, pour bijouterie, pharmacie, tabagie. 653-5198. quo-26

COIN St-Joseph et Boul. Charest, 2 magasins 15 x 40 ou 30 x 40, avec logement 3 pièces si désiré. S'adresser: 1 Boul. Charest Ouest. quo-5

PETIT magasin à louer, quartier St-Jean-Baptiste. S'adr.: 586 St-Jean. quo-1

118 MAISONS A LOUER OU A VENDRE

A VENDRE ou à louer, bungalow 5 pièces, salle de jeux au sous-sol. Libre immediatement. Cause départ, 842-1275. quo-1

STE-FOY, Bungalow, 6 pièces, 3 chambres coucher, rue William-Stewart (près de Boulogne) libre actuellement. 525-4708 soir 681-4483. — quo-6

MAISON à louer ou à vendre 5 pièces, près église, école et autobus, libre 1er juillet $100 par mois. 3246 Lavallée Ste-Foy. Tél.: 653-1818. — quo-1

120 MAISONS A LOUER

LAC BEAUPORT, maison 10 pièces, chauffage, électricité fournis, année ou été. Références exigées. 849-4998 — 653-4431. quo-7

ST-PASCAL Maizerets, maison seule, 6 pièces, sous-sol fini tapis mur à mur, $150. — 661-6588. quo-18

SCOOTER, très bon ordre, très peu millage, $200. Tél.: 663-0467. quo-1

BUNGALOW 5 pièces, plus salle jeu, situé Charlesbourg, prix $125 mois, libre 1er juillet. 626-2673. quo-4

MAISON à louer pour été, à 198 St-François Sud, I. Orléans. 522-5088. quo-1

MAISON à louer, 7 milles de Québec, propriété de 2 ans, meublée ou non. 825-9141. quo-1

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

MAISON 8 pièces, avec garage, terrain 200 x 200, située à Ste-Catherine, Cté Portneuf. Tél.: 842-1127. quo-1

AVONS plusieurs maisons 6-8 logements, constructions récentes, à des prix très raisonnables, rapportant 10% et plus. Comptant à discuter. Appelez Mme Trahan, 683-4694 ou Trust Général du Canada, 529-5311. quo-1

MAISONS appartements, 6 et 8 logements. Très bons revenus. Georges-H. Couillard Inc. 522-5631. quo-3

AUBAINE POINTE-AU-PIC

VUE SUR LE FLEUVE, jolie maison princière meublée au complet, 20 grandes pièces peut être subdivisées pour en faire 30. Dix arpents boisés, ferait bien pour club, restaurant, maison de santé, etc. Valeur de l'emplacement $125,000.00. Vendrait pour 1-5 de sa valeur, claire d'hypothèque. Mode de paiement discutable. H.-P. Cimon, Courtier. Tél.: 525-5169. quo-31

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Louis, 5 flats. Prix $28,000. — Acompte $7,000. Propriétaire. 523-1190. quo-25

$27,000 pour 2 maisons, louer en chambres. Acompte $5,000. — Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, Pierre-Boucher, 2 logements 5 pièces, modernes, construction solide, pelouse. Rouleau. Tél.: 653-9112. quo-3

MAISON seule, chambre bain, direct propriétaire. 2530 Vitré. Tél.: 523-1701. Quo-13

MAISON à vendre, Pie X plain-pied, brique américaine, extra grande, chambre, commodités. 2490 Perreault — quo-14

ST-PIE X, 3 logements 5 pièces, Cantin 529-0047 — 683-8697. quo-31

3 LOGEMENTS, 1-7 pièces, chauffé, deux 4, garage. 523-8888. quo-3

$37,500 — 6 logements, 4 pièces, rapportent $5,364. Comptant $10,000. — 524-4484. quo-21

ST-FIDELE. Luxueux bungalow 5 pièces, plus salle jeux, foyer et chambre intérieure, noyer, chêne, lustres, verre taillé. Turmel. 529-2575. quo-3

8e RUE, 3 logements, 5 pièces. Acompte $3,000. — Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

6e RUE, 3 logements, 6 pièces. Acompte $3,000. — Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

ST-PIE X, 2 logements, garage. Acompte $3,000. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

ST-ALBERT 6 logements 4 pièces, chauffés, $39,500.00. Turmel — 529-2575. quo-3

ST-ALBERT, Bungalow 6 pièces, sous-bassement fini garage. Turmel — 529-2575. quo-3

STE-CLAIRE ASSISE, 2 logements, sous-bassement fini. Turmel — 529-2575. quo-3

ST-PASCAL, 6 logements 5, non chauffés, $34,000.00. Turmel — 529-2575. quo-3

ST-PASCAL, Bungalow 5 pièces, chauffé, garage, près église, école, $14,500.00. Acompte $5,500.00. Turmel — 529-2575. quo-3

ST-PAUL APOTRE, 6 logements 4, moderne, construction façade, cave installation laveuse, aspirateur. Turmel — 529-2575. quo-3

ST-ALBERT, acheter du propriétaire, bungalow 6 pièces, avec revenus. — 623-9046. quo-4

RUE Mgr Gosselin, 2 maisons neuves de six logements chacune, 1 logement libre à l'acheteur, prix intéressant. S'adresser à Jean-Paul Canac-Marquis, 25 rue Marie de l'Incarnation. 683-3628. quo-19

ST-ALBERT le Grand, 2e Avenue, 11 logements, chauffés, près église et écoles. Bon placement. Faucher Immeubles Inc. 681-7743. quo-5

ST-PAUL APOTRE, maison seule 7 pièces. 341, 19e Rue. quo-1

ST-ALBERT, 4 logements, grande cave, partie en salle de jeux, 3 garages, idéale pour propriétaire voulant l'habiter, construction solide; direct du prop. Ecrire dépt. 112 Le Soleil, Québec. quo-1

STE-ODILE, coin de rues, très beau plain-pied 6 pièces, chambre de bain, terrain fini à 3075 ave des Cerisiers. Pour inf.: 623-9140. quo-1

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 8 pièces, 2 planchers, garage, bon prix. Morel, 527-1732. quo-4

IMMEUBLE à revenus, rapportant 27% net, comptant requis, $7,000. Paul Dolbec, courtier. 683-4795. quo-5

FRASER. Deux logements de 7 pièces, garage. Georges Paquet Enr. 524-4517. Soir: 524-7100. quo-13

AVENUE Bougainville, directement propriétaire, 5 revenus, garage, beau terrain. 527-6663 quo-17

ST-SACREMENT, 3 logements 5-8 pièces. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

ST-SACREMENT, 3 logements, 2 quatre pièces, un sept pièces, construction 13 ans, garage, Drapeau, 529-0047. quo-4

TROIS 7 pièces chauffés, rue Manrèse. Directement propriétaire. 527-6493 — 522-5730. 245-31

RUE Jeanne-d'Arc, 4 revenus, non chauffé. Peu comptant. Faucher Immeubles Inc. 681-7743. quo-5

PAROISSE Sts-Martyrs, près Québec, près hôpital St-Sacrement, 3 logements dont 2 neuf pièces, 2 garages. Maison en parfait état. Georges-H. Couillard Inc. 522-5631. quo-3

ST-SACREMENT, 14 pièces, à vendre ou à échanger pour 6 pièces, à St-Albert. Drapeau. 529-0047. quo-6

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE SCOTT, maison 5 pièces, grand terrain, Royal Trust, M. Gourdeau— 522-4031 soir 683-0481 quo-31

ST-JEAN-BAPTISTE, propriété 8 logements. Du propriétaire. 522-6719. quo-1

EXCELLENT placement, maison de 5 logements, rue Richelieu, très bonne constrution, Quebec Land & Realty Company, Guy Marmette. 529-8456 Soir: 623-7704. 65-31

RUE ST-AUGUSTIN. Maison 6 pièces, chauffée, libre à l'acheteur. Plus un logement. Parfait état. Ecrire Dépt 117 Le Soleil. quo-3

QUARTIER ST-ROCH

ST-ROCH. Propriété commerciale, 2 logements 7 pièces, plus commerce, acompte $7,000.00. Turm

159d TELEVISEURS A VENDRE

NOUS R. M. ELECTRONIQUE, reconditionnons télévisions, garantie 18 mois. Location déductible sur achat. Aussi vendons réfrigérateurs, poêles, lessiveuses. Achetons, vendons, échangeons. 430 St-Vallier Ouest. 529-3522. quo-11

160 TERRAINS ET LOTS

STE-THERESE LISIEUX 211 lots, termes faciles, 663-4173, John Hayes. quo-18

162 TERRAINS A VENDRE

STE-FOY — Terrain situé dans la paroisse Ste-Geneviève à Ste-Foy, près école, église, autobus, etc. Très belle vue, jamais de vis-à-vis. Tél. : 822-1855.

BOUL. Ste-Anne, côté fleuve, Château-Richer, 80,000 pieds, $3,600, dont moitié comptant, balance facile. 661-7347. quo-31

ST-PASCAL, terrain 100,000 pieds ou demi-terrain, avec pâté de maisons donnant bons revenus. S'adr.: 1617 d'Estimauville. 524-0957. quo-31

BEAUPORT, Seigneuriale, pour maison appartement, autobus, école, future église. 661-1618 quo-3

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs 10% comptant, 1% mois. Odilon Hamel. — 623-2767. quo-7

BOIS DE VINCENNES, magnifiques lots boisés, construction de résidences près école, église, autobus. $2,790 et plus. R. DeRosa. 522-1249. quo-10

CHEMIN STE-FOY, coin Moreau, 200 x 300, commercial et résidentiel (bloc appartements) ou edifice à bureaux, 90c le pied carré. R. DeRosa. — 522-1249 quo-10

BOULEVARD NEILSON, coin Boul. Duplessis, terrain commercial, 100 x 100, $1.00 pied carré. R. DeRosa. 522-1249. quo-10

BOULEVARD NEILSON — Terrains pour bloc appartements, 70c et plus, pied carré. R. DeRosa 522-1249. — quo-10

TERRAIN commercial dans Ste-Odile, 25,668 pieds. Cantin. 529-0047 — 683-8697. quo-7

ST-PIE X, rue Maufils, 2 terrains, 50 x 80. Tél. : 822-1096. quo-31

CHARLESBOURG, 80e Rue Est, terrains 35 cts le pied. 623-1931. quo-14

ORSAINVILLE, terrain 80 x 80, 20 cts le pied. 623-1931. quo-14

ORSAINVILLE, 1ère Rue est, lots à construire, près Charlesbourg. 523-8032. quo-18

LORETTEVILLE, Blvd Rochette, 75 x 100, près de l'école, église. 523-8032. quo-18

TERRAIN commercial, situé 2592 Chemin Ste-Foy sur lequel peuvent s'ériger 15 logements ou 6,560 pi. ca. de plancher de bureaux. Près de la Cité Universitaire et à 500 pieds d'un Centre paroissial. 527-0519. quo-31

TERRAIN pour bloc appartements, 5,000 pieds et plus. 661-2633. quo-3

TERRAIN commercial, Limoilou, 50,000 p.c., voie d'évitement, Davis-Morin Ltée, Robert Blais. 663-9140. quo-31

ST-RODRIGUE, terrains pour bloc appartements, $3,500. Cantin, 529-0047, 683-8697. quo-31

TERRAIN à St-Emile, près église, école, prix très convenable. Conditions faciles. M. Woloshen, 350 Boul. Charest Est, chambre 304. — 529-9017. quo-3

STE-FOY. Terrains avec vue panoramique à proximité de la Cité Universitaire, près de l'Académie Commerciale, à l'arrière de l'école Nérée Tremblay, rue Montbray, via Moreau-Nord. — Tél. : 527-0519. quo-25

CENTRE Industriel, près du Colisée, 50,000 pieds reliés à voie ferrée. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459. quo-3

RUE VITRE, 50 x 80. Tél.: 626-0632. quo-10

TERRAIN près église St-Rodrigue, 50 x 123, $3,000.00. Tél.: 623-2654. quo-31

4½ MILLES Québec, beau terrain 100 x 100, direct propriétaire. 872-2569. quo-1

BOIS de Boulogne, magnifique terrain 15,300 pi. ca. avec vue sur le fleuve. Davis-Morin Ltée, Philippe Cordier — 681-7995 — 529-9573 quo-31

MAGNIFIQUE terrain, St-Jérôme, 80 x 90, rue pavée, prix avantageux — 683-9939. quo-31

DEVELOPPEMENT résidentiel, 300 lots, seul ou construit. Seigneurie St-Gabriel, ville Les Saules. Dion Construction, Standard Lamilex. Construction de qualité. Conditions faciles et exceptionnelles de paiement. 527-4462 ou 527-9051. quo-8

VILLE du Lac-St-Joseph, terrains 100 x 900, entrée principale 120. quo-1

TERRAIN 60 x 80, coin Laperrière-Bernatchez, Québec-Ouest, $2,200.00. — 527-1187. quo-1

DEUX terrains de 75 x 100, Lac-St-Augustin. Tél. : 527-6567. quo-1

PLUSIEURS beaux terrains prêts à construire, arpentés, aqueduc, direct propriétaire, 12c pied carré. Tél.: 523-3950. quo-1

LAC Sergent, lots 50 x 100, prix d'occasion. Tél.: 372-7948. quo-1

CHARLESBOURG, 68e rue ouest, 60 x 115, $2,400. — 623-7543. quo-1

STE-FOY, La Silencieuse, magnifique terrain boisé, quartier select, 12,300 pieds carrés, $6800. Appeler Jerry St-Arnault 683-0911. quo-1

ST-PASCAL Blvd Montmorency. Blocs appartements, 100,000 pieds. Immeubles Laurentiens, Marcel Jobidon. 683-3244. quo-1

SITUE Boulevard Hamel coin de rue projeté par la ville, à quelques pieds du Centre d'Achats Fleur de Lys et en face du centre de réhabilitation de $12,000,000.00. Un vaste terrain commercial de 72,000 pieds carrés avec entrepôt de 280 x 70 pieds. Pour visite s'adresser par téléphone à M. Tremblay, 527-4685. quo-1

TERRAINS pour chalets. Tél. : 183 S 1 St-Augustin. 56-1

80 BEAUX terrains, place privée, 10 minutes de Québec, côté sud fleuve. F. Carrier, 3636 Henri-Julien, Montréal. Tél., AV 8-1042. 56-1

LAC-BEAUPORT, entre Manoir St-Castin — Château du Lac. 527-9007 — 683-4934. quo-17

STE-FOY, magnifiques terrains boisés. 30c pied. P.-A. Savard, 653-1383. quo-28

LAC SERGENT terrain 50 x 100. Tél.: 683-4309. quo-1

TERRAINS bord d'un lac, près de Québec, vue fleuve, belle plage pour chalet. — 828-2408. quo-1

SAULES-OUEST 60 x 90 résidentiel, possibilité, 2 logements, termes. 623-2558. quo-1

ROUTE Trans-Canada 1 mille du Rond-Point Lévis, à St-David. 80 x 150 $2,000 527-2261 quo-1

ST-PIE X, Ave Perreault, terrain 45 x 90. Tél.: 524-6248. quo-3

5 TERRAINS pour chalet, ou emplacement, St-Etienne de Lauzon 832-4075 quo-1

TERRAIN pour chalet, près de la rivière. Informations 663-4606. quo-1

LAC Beauport 2 milles avant lac, terrain vendre 527-0696. quo-8

TERRAIN sur Moreau-Nord 6000 pieds carrés, sur Pie XII, 6800 pieds carrés. S'adr.: 527-7154. quo-1

BEAUPORT Boul. des Chutes, face rue Duchatel 57 x 150. 527-4743. quo-6

LAC Beauport terrain à vendre, près Château du Lac, magnifique vue. Tél.: 527-4005. quo28

TERRAIN 65 x 90, Plateau du Berger, Charlesbourg 529-1059. quo-1

TERRAINS résidentiels aux limites de Sillery et Ste-Foy. Encore quelques-uns avec vue sur le fleuve. Georges-H. Couillard Inc. 522-3631. quo-3

VUE sur le fleuve, 7,800 pieds carrés, rue des Flandres — Québec Land & Realty Company — (Jacques Vachon) 529-8456 soir 653-7956. quo-31

MARCEL FORTIN INC.

TERRAINS pour tout et pour tous. Pour blocs, commerces, résidences, industries. 653-9361. quo-31

GERARD PELLETIER INC.

COURTIER en immeubles. Spécialité: Développements résidentiels, terrains commerciaux et industriels. 321 de Labarre, Ste-Foy, Québec 10. — Tél.: 653-2612. quo-15

SITE INDUSTRIEL

EN ARRIERE de l'Exposition, 40,000 pieds carrés, accès facile. Québec Land & Realty Company — (Guy Marmette) 529-8456. Soir: 623-7704. 15-31

163 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN préférence Charlesbourg pour 3 ou 4 logements. — Soir : 523-8555 quo-31

165 TERRES A VENDRE

GRANDE terre, conviendrait colonie vacances, chalet. Eugène Langevin, Laval. 663-4179. quo-1

TERRE à vendre sur le boulevard St-Gérard. Tél.: 842-7006. quo-1

TERRE 150 arpents, roulant, animaux. Henri Coulombe St-Laurent, I.-O. — Tél., 828-2627. quo-1

TERRE à vendre, Gérard Thomassin, 34, 1ère Avenue, St-Joachim. 263-2060. quo-1

TERRE 72 arpents, moitié culture, bois, terrain pour chalet. 832-4478. 56-8

TERRE A LORETTEVILLE

30 ARPENTS, service d'égouts. Prix très raisonnable et conditions faciles. Moise Woloshen, 350 Boul. Charest Est, Chambre 304. Tél.: 529-9017. quo-

165 TERRES A VENDRE

OUTILLAGE moderne, 200 arpents avec bâtiments — Paul-Emile Blouin, 583 Ave Royale, St-Jean, Ile d'Orléans. 56-31

BELLE terre, 142 arpents, moitié bois, bâtisses : maison 8 appartements, grange, très belle vue fleuve, pour culture ou villégiature. Tél. : St-Antoine de Tilly : 477-2349. quo-1

ST-ANTOINE de Tilly, terre à vendre, S'adresser Isaie Rousseau. quo-6

167 TROUVES

CHIENNE poméranienne trouvée dans Ste-Foy, environ 15 jours. 525-9604 quo-31

167a VOYAGES

BELLES vacances, Site enchanteur, près de la mer. Pension chambres. Prix raisonnable. Réservez immédiatement: Hôtel Château, Kamouraska Co. Kamouraska, tél: 813 s 2. quo-19

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT avec moteur hors-bord Evinrude 14 c.v., en bonne condition. 7620 Curé Beaudry, Charlesbourg. quo-10

YACHT 16 pieds avec moteur 35 forces. Tél. : 837-2696. quo-3

PETIT YACHT avec moteur 10 forces, parfait ordre, canot caoutchouc soufflé 4 sections, complet, neuf- valeur $167. Tél.: 663-9467. quo-1

YACHT 13½ pds long, noyer, moteur 28 forces, avec trailer, millage 20 milles. 523-2071. quo-3

BATEAU Peterborough, 15 pieds, sièges rembourrés, tout équipé très propre, moteur 40 forces, à sacrifier. S'adr.: 1420 rue Cadillac. 523-3044. quo-1

YACHT cabine, 25 pieds, bonne condition, à sacrifier. Tél.: 524-7392, heure des repas seulement. quo-1

MOTEUR gazoline 5 forces, 4 temps, 515 Ste-Thérèse. 523-2708 quo-1

YACHT avec moteur Johnson, aubaine $295. Giroux Auto, 663-9972. quo-1

YACHT Peterborough 16 pieds, moteur 25 forces, très bonne condition. — 524-7817 quo-27

YACHT longueur 23'6", moteur Cris-Craft, 100 c.v., toilette, coussins, etc. Tout équipé en parfaite condition.— Peut être visité maintenant sur rendez-vous. Marcel Emond, 653-3979 quo5

AUBAINE, bateau bois moulé, 14 pieds, moteur 35, démarreur électrique, traileur, skis, parfaite condition. 653-2628. quo-1

AUBAINE, paceship 16 pieds, hors-bord, 35 forces, chaloupe 3 x 8, doit vendre. Tél. : 523-9377. quo-4

BATEAU hors-bord 12 pieds, moteur 5 forces avec rames mécaniques, trailer, $500. Tél.: 623-1916. quo-1

CHALOUPE et moteur hors board, 7½ forces a servi environ 10 fois, fournaise à l'huile, ameublement pour chalet 525-7715 — 653-1951. quo-3

AUBAINE, Yacht trailer, moteur 15 forces $400.00, moteur 25 forces. Tél.: 837-1209 — 524-3177. quo-1

YACHT 12 pieds moteur 30 forces avec remorque, tél.: 872-7219. quo-1

YACHT PACE-SHIP

13 PIEDS, tout équipé, moteur Evinrude 40 h.p., skis, corde, trailer, toile, etc. Propreté exceptionnelle, n'a servi qu'un mois. S'adresser Pierre Pouliot. Tél.: 525-5113 ou 842-4684. quo-7

170 NON CLASSIFIEE

Dr LEO ROBERT

MALADIES de la peau et cuir chevelu. 969 avenue des Erables, près St-Cyrille. Tél. : 522-1003. quo-22

171 IMMEUBLES

J.-A. Turmel "Immeubles" courtier licencié

MEMBRE de la Chambre d'Immeubles de Québec et de la Corporation, 15 ans à votre service. 50 L'Espinay. — Tél. 529-2575. quo-3

Chute fatale d'un enfant de 8 mois

Un enfant de huit mois est mort, hier soir, dans un hôpital québécois. Il aurait fait une chute au cours de l'après-midi. Le Dr Paul Desruisseaux a été mis au courant et il tiendra enquête s'il y a lieu.

Patron mode

par

Anne Adams

4731

Le ric-rac ajoute une touche délicieuse à ce pratique tablier qui peut également se porter comme tunique avec vos pantalons. Vous sauverez du temps et du travail car il est tout d'une pièce.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : Petit (10, 12); Grand (14, 16); Très Grand (18, 20). La taille Grand requiert 2½ verges d'un tissu de 35 pouces.



S—10—12
M—14—16
L—18—20

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

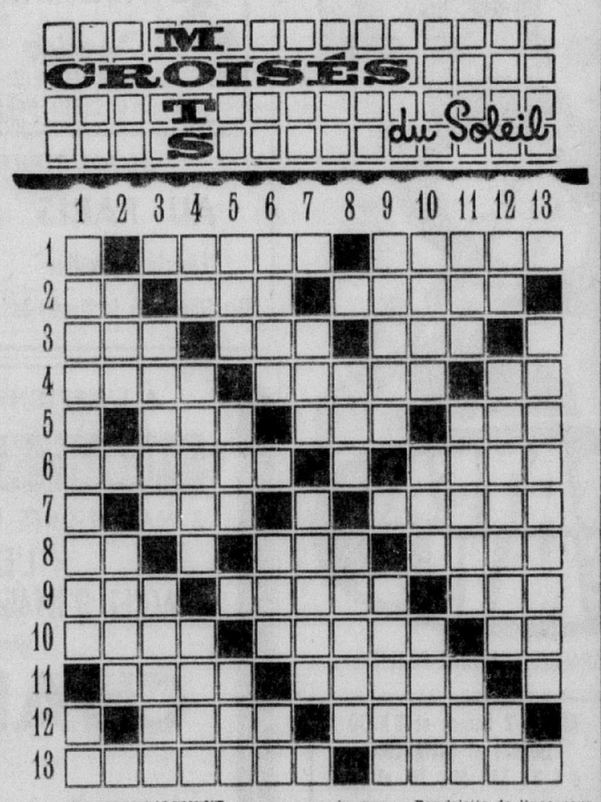
Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Péniche de débarquement — D'une dévotion étroite.
2—Premier en son genre — Pronpers. — Ensemble émetteur-récepteur par radio.
3—Pierre très dure — Aride — Petit fl. de France.
4—Brun plus ou moins foncé — Marin anglais — Altesse Royale.
5—Excité — Sang mélangé — Propice, favorable.
6—Connaisseur — Premier homme.
7—Colère — Composé organique obtenu par déshydratation de sels ammoniacaux.
8—Note de mus. — Semblable—Dieu de l'Amour.
9—Genre de l'ému. — Voiture tournante d'un hélicoptère — D'avoir.
10—Poss. — Résine de divers arbres des régions tropicales — Inf.
11—Douille — Elément gazeux.
12—Pont de Paris — Vent du midi chez les Romains.
13—Interdit. — Pret.

VERTICALEMENT

1—Instrument servant à mesurer la pression de l'air (pl.) — Préf.
2—Pièce de la charrue — Grand lac.
3—Couche de mortier non lissé sur un mur — Dépt. de l'Algérie.
4—Carte à jouer — Corindon extrêmement dur — Nuage, épais.
5—Peigne du tisserand — Bison d'Europe centrale.
6—Ch. l. de comté arr. de Montargis — Onomatopée Préf.
7—Pointe de terre s'avançant dans la mer — Bandelette de linge pour entretenir une plaie.
8—Plante officinale — Petit morceau de terrain.
9—Mettre un bât. — Pâtisserie faite avec du fromage mou.
10—Quinzième jour de certains mois dans le calendrier romain — Habitant — Jeu de hasard.
11—Escalier descendant au Gange — Perd. égare — Par un.
12—Métal doré — Flatte quelqu'un de manière à l'apaiser — Note de mus.
13—Qui dure trois mois.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	P	I	L	I	A	F	■	D	O	G	M	E	■
2	O	R	A	N	■	M	I	T	■	H	A	U	T
3	T	I	C	■	H	I	V	E	R	■	T	R	I
4	E	S	■	C	E	R	A	T	■	P	■	E	E
5	W	■	A	A	R	O	N	■	C	I	E	T	■
6	T	A	M	P	O	N	■	C	A	L	E	S	■
7	I	M	I	O	N	■	P	A	P	I	E	R	■
8	E	T	■	N	■	T	A	M	A	R	■	F	O
9	L	A	■	B	■	R	A	V	I	S	■	U	■
10	■	P	A	P	I	E	S	■	R	A	N	I	S
11	L	O	M	A	I	■	M	A	M	E	S	■	L
12	O	M	A	N	■	M	O	D	E	S	■	A	S
13	F	I	E	L	E	R	■	T	E	S	■	A	I	S

LE FAMEUX GIN V.O. (GENIÈVRE)

BOLS

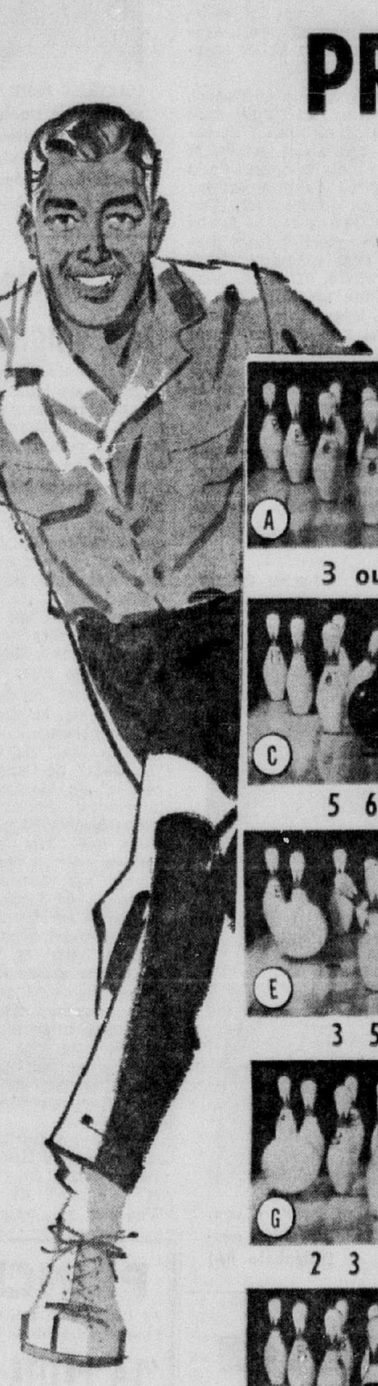
Brevet Lucas Bols (Can.) Montréal, Canada

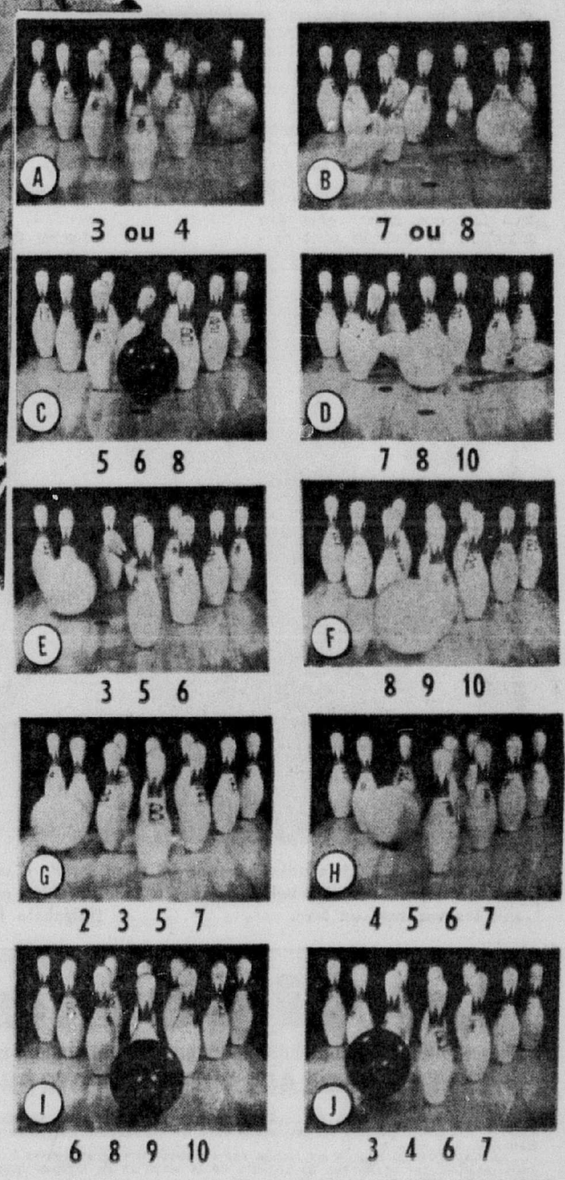
OBTENEZ VOTRE PART DES

$2,500 avec L'ABAT D'OR

VOTRE DERNIÈRE CHANCE

PROBLÈME NO 8





Copr. '63 Gen'l Features Corp.

T.M. World Rights Rsvd.

REGLEMENTS OFFICIELS

PARTICIPANTS :
Toute personne résidant dans le territoire de distribution des journaux Le Soleil-L'Evénement, sauf les employés de nos journaux et leurs familles, peut y participer.

PRIX :
CHAQUE SEMAINE $200 sont divisés ainsi : 1 prix de $100 et 10 prix de $10 chacun pour les totaux les plus proches. S'il y a plus d'un gagnant au premier prix de $100, le juge choisira les 4 premières lettres reçues et divisera ce prix en parts égales . . . S'il n'y a pas de gagnant au prix hebdomadaire de $100, celui-ci sera additionné au prix de la semaine suivante et réparti selon les mêmes normes.
Ce dernier pour le problème No 8, vaut maintenant $800

LORS DES FINALES ou éliminatoires tous les participants éligibles devront participer à un ou deux autres problèmes afin de déterminer les gagnants qui se partageront le grand prix des finales de cette façon : un prix de $500, un prix de $250, un prix de $100 et un prix de $50. DE PLUS, CHAQUE SEMAINE 50 coupons de participation seront choisis au hasard, rendant leurs envoyeurs éligibles pour les éliminatoires.

REPONSES :
Notez bien qu'il n'existe qu'une seule réponse exacte par partie. Les bulletins pour être éligibles au 1er prix hebdomadaire devront correspondre à la fiche exacte qui sera publiée dans les éditions du vendredi et samedi suivant la dernière parution du concours approprié, dans les journaux Le Soleil et L'Evénement.
Ce premier prix, pour le problème No 8, vaut maintenant $800

JUGEMENT :
La décision des juges sera finale et tous les participants s'engagent à respecter cette décision comme condition essentielle de leur participation.

Les réponses au problème no 8 doivent parvenir à nos bureaux au plus tard, mercredi soir, le 5 juin, avant minuit.

ATTENTION : Les fac-similés ne sont plus acceptés.

Découpez suivant le pointillé

V

postez votre réponse à: "L'ABAT D'OR", case postale 9800 Québec L'ABAT D'OR

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	TOTAL

Ces 10 photos montrent la boule approchant ou frappant les quilles. Il faut déterminer le nombre exact de quilles abattues dans chaque photo. NE PAS additionner les résultats d'un carré à l'autre. Indiquer chaque résultat séparément, puis totaliser.

Nom.....

Adresse.....

Ville..... zone..... Prov.....

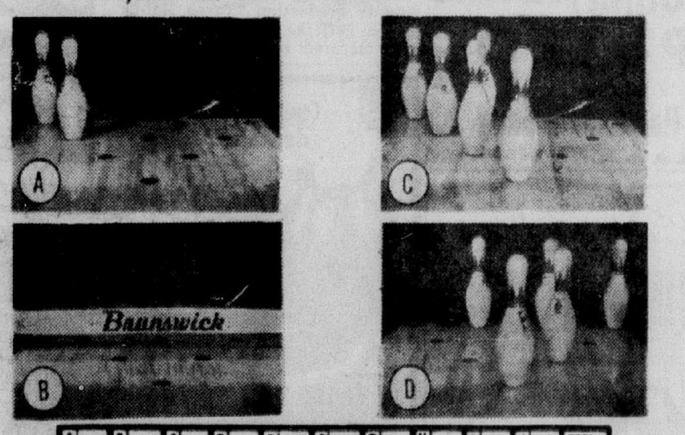
PROBLEME No 8

La solution de ce problème paraîtra Vendredi le 7 juin. Toutes les photos et réponses sont attestées authentiques par K. Mason, notaire.

SOLUTION

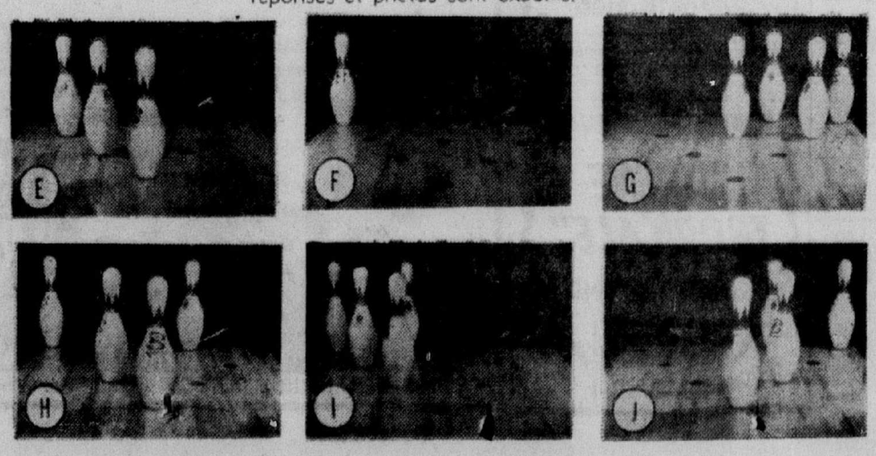
PROBLÈME NO 7

Les noms des gagnants du problème no 7 du tournoi L'ABAT D'OR paraissent aujourd'hui, dans Le Soleil et L'Evénement.



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	TOTAL
8	10	5	5	7	9	6	6	6	6	68

M. Lawrence K. Mason, notaire, certifie que les réponses et photos sont exactes.



UNE SEULE ADRESSE POUR VOS REPONSES:

"L'ABAT D'OR"

case postale 9500 Québec, Québec

publié en exclusivité à Québec par les journaux

LE SOLEIL
L'ÉVÉNEMENT

Thompson-Lyman-Morin, un trio formidable

Si l'art de Donald Thompson et sa conception assez originale des oeuvres qu'il joue ne laissent pas de nous intéresser, il reste qu'en compagnie du flûtiste Jean Morin et de Gian Lyman, à la viole de gambe, le trio est complet, et cela bien entendu dans le sens musical du mot.

Il est complet en cela qu'il opère chez son public une transformation que bien des ensembles du genre ne parviennent pas toujours à obtenir : il laisse reposer. Et je m'explique. Lorsqu'un ensemble musical s'exprime assez bien, musicalement, pour qu'on l'écoute sans effort, sans appréhension surtout, ce résultat nous laisse tout le loisir de goûter pleinement la musique et de nous attarder à en découvrir tous les secrets.

C'est, depuis lundi soir, ce que réalisent Donald Thompson, Gian Lyman et Jean Morin. Par un programme équilibré méthodiquement, tantôt la musique française, tantôt (hier soir) la musique allemande, on nous a fait avancer d'un bon pas dans l'assimilation des sonorités, des subtilités et de l'expression de ces deux écoles. Autant la première est légère, nous invite à l'entendre sans que l'oreille, se tende trop pour en saisir les nuances, autant la seconde, par plus de profondeur, je pense, nous oblige à plus d'attention, plus de recueillement, dirais-je et aussi plus de réflexion sur le génie extraordinaire de Jean-Sébastien Bach sur celui de Frederick Handel, deux compositeurs à qui le récital d'hier soir était consacré.

On l'aura vu tout de suite, il n'y a pas beaucoup de "critique" dans les trois paragraphes qui précèdent ; mais quand bien même le récital d'hier n'aurait fait que laisser chez son auditoire de quelque cent personnes ces impressions que je viens d'écrire moi-même, le but de ces soirées artistiques qui se déroulent dans l'ambiance merveilleuse de la Maison Chevalier ne serait-il pas atteint ?

Or, il est bon qu'on se laisse aller tout de même à analyser deux oeuvres au programme d'hier soir. D'abord, la Partita No 1, de Bach, jouée par Donald Thompson. Pièce qui renferme tellement de difficultés qu'elle vaut à celui qui l'exécute sans accroc tous les éloges. Je ne dirai pas que le claveciniste en a donné une interprétation impeccable ; l'allemande et la courante ont semblé fort laborieuses ; mais le jeu en général, de M. Thompson était de toute évidence bien soignée et l'exécution nous a donné un peu toutes les satisfactions qu'on en attendait. Aussi serait-il superflu d'aller chercher la petite bête.

Si la sonate à trois, de Handel, jouée au début du récital était bien au point et ouvrait de façon fort agréable la soirée, je soulignerai l'interprétation de la dernière pièce au programme : la Sonate en do, de Bach. Une oeuvre où la viole de gambe confond ses sonorités quasi parfaitement avec celles du clavecin. Une oeuvre, aussi, qui donne à la flûte un rôle enviable mais pas très facile. A mon avis, ce fut une des meilleures parties du récital et l'auditoire qui a demandé deux rappels avec un enthousiasme qui se passe de commentaire avait pleinement raison.

Le trio Thompson-Lyman-Morin nous reviendra à l'automne, nous apprend-on ? Je crie "Bravo !" et n'aurai d'autre occupation que celle d'aller les entendre.

Lucien Quinty



L'ACTRICE JUNE ALLYSON a éclaté en sanglots en recevant cette semaine le trophée Emmy posthume attribué à son mari, l'acteur et producteur Dick Powell, pour sa contribution à l'industrie de la télévision. Le trophée a été remis aux anciens associés de M. Powell, Charles Boyer et David Niven, qui l'ont porté à Mlle Allyson. (Téléphoto PA)

La Chorale Haendel célèbre son vingtième anniversaire

La Chorale Haendel, sous la direction de Mlle Rolande Drolet, célébrait hier soir le vingtième anniversaire de sa fondation en présentant un concert au Y.W.C.A.

Le programme comprenait des pièces qui ont valu un succès particulier à la chorale au cours des dernières années. Le genre de voix qui composent la Chorale Haendel s'adaptent particulièrement à un cadre intime tel que celui du Y.W.C.A. et a des mélodies douces et délicates comme celles qu'elles ont interprétées hier.

Parmi les mélodies les plus réussies de la Chorale Haendel, mentionnons "Premier sourire de Mai" de César Frank, "La Paix" de Campra et "Barcarolle" de Mozart. La chorale interprétait également des mélodies légères de plusieurs pays, telles que "The lass with the delicate air", "Peter", "J'ai mangé ma fortune", et deux chansons de Lionel Daunais.

L'invité au concert de la Chorale Haendel était M. Claude Bédard, basse. M. Bédard avait choisi des pièces variées et intéressantes qu'il a interprétées avec beaucoup d'expression et de façon nuancée. M. Bédard possède une voix sûre et une belle diction qui l'ont bien servi, particulièrement dans l'admirable "Were you there" de Burleigh.

Parmi les autres mélodies présentées par M. Bédard, on pouvait entendre "Go Down Moses", "Berceuse" de Clutsam, "Where'er you walk" de Haendel, "Danny Boy" et "Chanson à la Lune".

Mlle Marguerite Lépine accompagnait au piano la Chorale Haendel et M. Claude Bédard.

"L'alternative"

Grâce à son premier long métrage "Vie de famille", âpre satire de la haute bourgeoisie barcelonnaise, José Luis Font recevra "l'Alternative" des mains de la Coopérative cinématographique Constellation.

Coggio Lauréat du Prix Gérard Philipe

Le jury du Prix Gérard-Philippe s'est réuni, dernièrement, dans les salons de l'hôtel de ville de Paris, à l'occasion de la remise du Prix annuel. Au premier tour de scrutin, la récompense (deux mille francs), environ $400.00, a été attribuée au jeune comédien Roger Coggio, qui, âgé de 29 ans, joue, depuis plusieurs mois, "Le journal d'un fou", de Gogol, sur la scène d'un grand théâtre parisien.

Un procès théâtral à l'horizon Karsenty contre Deutschmeister pour "La robe mauve de Valentine"

Le film, d'après la pièce de Françoise Sagan "La Robe mauve de Valentine", sera-t-il oui ou non projeté sur les écrans avant la fin de la carrière théâtrale de l'ouvrage ?

C'est un problème qui oppose actuellement MM. Marcel Karsenty, directeur du théâtre des Ambassadeurs où fut jouée la pièce qui a dû être interrompue à la suite d'une grave maladie de Mme Danielle Darrieux, et Henri Deutschmeister, directeur de la firme Franco-London-Films. Or l'information selon laquelle, à partir de la fin de mai un film serait tourné de la même oeuvre, a provoqué une réaction immédiate de M. Karsenty qui doit remettre à l'affiche à partir du 3 septembre "La Robe . . ." et ensuite partir avec en tournée.

Les arguments de M. Karsenty sont les suivants : il est contraire à la tradition qu'un écrivain accepte d'interrompre un succès théâtral en le faisant concurrencer par le cinéma. En outre, la Société des auteurs interdit la projection du film durant la carrière de la pièce.

De son côté le directeur de la firme cinématographique déclare : "Françoise Sagan nous a vendu les droits. Ce n'est pas la Société des auteurs qui fait la loi en France. Nous sortirons le film quand il sera prêt. "Ce futur procès a, dit-on, son histoire. Le producteur avait signé un contrat avec le réalisateur Jean-Gabriel Albicocco et l'actrice allemande Lilli Palmer pour tourner "La Bête à chagrin". Or, Françoise Sagan, engagée en qualité de dialoguiste, fit observer que son travail ne serait pas terminer à temps. Et elle proposa l'adaptation de "La Robe mauve de Valentine", déjà écrite.

Des terroristes échouent

Le leader communiste Hugo Blanco, âgé de 29 ans, chef d'une bande de guérilleros terroristes qui tentent d'instaurer un régime à la Fidel Castro au Pérou, a été capturé hier par la police près des fameuses ruines incas de Muchu Pichu. Après avoir échappé à la force policière pendant un an, le bandit a été capturé dans la région agricole de Quillabama. Il a été immédiatement emprisonné.



GINA LOLLOBRIGIDA s'incline devant la reine Farah d'Iran, qui la recevait lors d'un bal de charité à Téhéran. Gina passait ses vacances en Iran. (Téléphoto PA)

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h à 11h. "Taras Bulba" (AA), (122 min.), Panavision couleurs Eastman. à 1.26, 3.53, 6.25, 8.55 hrs. "A Touch of Gold" à : 1.05, 3.35 6.00, 8.30 hrs.

CARTIER : — Education Sentimentale (D) : 12.45, 4.05, 7.40 hres. Le Septième Juré (D) : 2.25, 5.45, 9.25 hres. Nouvelles : 7.30 hres. Fin : 11.10 hres.

CINEAC : — Vacances à Paris (AR) : 1.20, 4.33, 7.46 hrs. Nouvelles : 2.01, 6.04, 9.17 hrs. Un Kid en Kimono (AA) : 2.30, 6.12, 9.25 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Liberté Surveillée (A) : 12.30, 3.45, 6.40, 10.00 hrs. Des Filles pour le Mambo-Bar (D) : 1.55, 5.15, 8.30 hres. Actualités 3.35, 8.25 hres.

CLASSIC : — El Perdido (AR), couleurs : 12.45, 4.15, 7.50 hrs. Chantage à Soho (AR) : 2.45, 6.05, 9.40 hrs. Continuel de 12.45 à 11.20 hrs.

EMPIRE : — Courts métrages à : 2.00 et 8.30 hrs. Le Bateau d'Emile (AR) 2.40 et 9.10 hrs. Sortie à 4.20 et 10.30 hrs.

IMPERIAL : — Sujet : 1.00, 4.30, 7.37, hrs. Chambre Ardente (AR) : 1.20, 4.50, 8.03 hrs. Chevalier du Château Maudit (A) : 3.07, 6.34, 9.47 hrs.

LAIRET : — Education Sentimentale (D) : 12.45, 4.05, 7.40 hres. Le Septième Juré (D) : 2.25, 5.45, 9.25 hres. Nouvelles : 7.30 hres. Fin : 11.10 hres.

LAURIER : — Le Pont de la Rivière Kway (AA), CinémaScope Technicolor : 12.30, 3.40, 6.35, 9.15 hrs. Actualités françaises : 2.50, 8.55 hrs. Le Soleil Perdu (AA), couleurs : 3.05, 6.00 hrs. Fin : 11.35 hrs.

PIGALLE — Actualités : 12.35, 3.44, 8.12 hrs. L'Amour Primitif (P) : 12.45, 3.54, 6.42, 9.51 hrs. Pourquoi dois-je mourir (A) : 2.04, 5.13, 8.22 hrs.

PRINCESSE : — Le Gigolo (AR) : 1.00, 6.13 hrs. Sujet : 2.38, 7.51 hrs. Marqué par la Haine (A) : 2.54, 7.37 hrs. La Petite Hutte (AR) : 4.45, 9.48 hrs.

RIALTO : — Nouvelles et sujet court : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. L'As du Cinéma (AA) : 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Annonces : 2.35, 5.55, 9.15 hrs. La Terreur des Mers (A) : 2.40, 6.00, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

SILLERY : — Les Epouses de Dracula (A), couleurs : 6.30, 9.50 hrs. Les Pièges de Minuit (AA), couleurs: 7.55 hres. Fin : 11.15 hres.

VICTORIA : — El Perdido (AR), couleurs : 12.45, 4.15, 7.50 hrs. Chantage à Soho (AR) : 2.45, 6.05, 9.40 hrs. Continuel de 12.45 à 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Esther et le Roi (D), CinemaScope, Technicolor : 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 8.15 hrs. Merveille Masquée (A) : 8.30 hrs. Fin : 11.25 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Amour Primitif (P), (couleurs) : 7.15 hrs. Nouvelles : 8.45 hrs. Lemmy pour les Dames (A) CinémaScope : 9 hrs.

Nouvelles Revues !
Chez Gérard à la porte ST-JEAN
★ GUILDA ET TOUTE SA TROUPE dans leur NOUVELLE REVUE "Imprudente où vas-tu!"
Toute la troupe de 'Pique Atout' dans la plus drôle des revues "Amour, quand tu nous tiens"
Rés.: 524-0549 Rés.: 529-4144

A L'AFFICHE JUSQU'A MERCREDI SOIR
Continu de 1h. à 11h.; "Taras Bulba" à : 1h.25, 3h.55, 6h.25, 8h.55. Dernier spectacle complet à 8h.30
AUX MERVEILLES DU MONDE, AJOUTEZ CE FILM !
TONY CURTIS | YUL BRYNNER
in the HAROLD HECHT Production
TARAS BULBA
Filmed in PARAVISION EASTMANCOLOR Released thru UNITED ARTISTS
CAPITOL UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
Matinées : 75c
Ecoliers 16-17 ans: 65c
Dim. et soirs: 99c
Etudiants: 75c

UN COUPLE du "tonnerre" !!
ANNIE GIRARDOT
LINO VENTURA
AMOUR ABSOLU VIOLENT, TRISTE... DRÔLE!-
d'après GEORGES SIMENON
Le BATEAU d'ÉMILE
PIERRE BRASSEUR MICHEL SIMON
A L'AFFICHE !
Empire
AUJ. à 2 heures et 8 h. 30
SAMEDI et DIMANCHE
à 1 h., 3h., 5h., 7h. et 9h.

"LA TERREUR DES MERS"
Scope et Couleurs
DON MEGOWAN
SILVANA PAMPANINI
2e film "L'AS DU CINEMA" (Merton of the Movies)
avec RED SKELTON
RIALTO A L'AFFICHE

PRINCESSE
EN COULEURS: Une île déserte... et l'éternel triangle...
"LA PETITE HUTTE"
Ava Gardner, Stewart Granger, David Niven
Basé sur la vie du pugiliste "Rocky Graziano"
"MARQUE PAR LA HAINE"
Paul Newman & Pier Angeli
"LE GIGOLO"
Jean Claude Brialy & Alida Valli

En vedette au Club La Fayette
JOHNNY ★ PULEO AND HIS Harmonica Gang
RES.: 522-2053

Motel NEPTUNE
R. Cormier prés. pour la première fois AU CANADA
EN PRIMEUR A QUEBEC le fameux JOHNNY FELIX et ses musiciens directement de PORTO-RICO
6 hôtesses-danseuses
Abbe - Lolita - Maguerita
Rachel - Tati
sous la direction de ROBERTO SAN JUAN
"SIRÈNE TROPICALE"
SALLE LATINE
DANSE avec orchestre sud-américain

SILLERY
"Facilité de stationnement"
"LES EPOUSES DE DRACULA"
coul. avec Peter Cushing, Yvonne Monlaur
"LES PIEGES DE MINUIT"
coul. avec Doris Day, Rex Harrison

DANSE TOUS LES SOIRS
AVEC L'ORCHESTRE
Les BOBBY SOX VENDREDI ET SAMEDI
Admission gratuite — Réceptions de tous genres — Soirée de quilles.
BAR SALON VALENCIEN licencié
169 St-Louis, Lorretteville
Rés. 842-1387

CINEAC Commençant aujourd'hui
Place Laurier — Tel : 633-2112
— AIR CLIMATISE —
Films pour adultes seulement du 31 mai au 8 juin
LE KID EN KIMONO
Jerry Lewis — Marie McDonald
aussi : VACANCES A PARIS
Tony Curtis — Janet Leigh
en couleurs

IMPERIAL
EN COULEURS: Violentes aventures de cape et d'épée !
"Le Chevalier du Château Maudit"
Pierre Cressoy & Irne Tunc
— — — — Aussi — — — —
Drame policier:
"LA CHAMBRE ARDENTE"
Jean Claude Brialy & Nadja Tiller

Tony Curtis et Christine Kaufmann sont les amoureux de la grande production "Taras Bulba" à l'affiche du Capitol jusqu'à mercredi soir prochain.

LAURIER DE L'ACTION AU SUPERLATIF !
7 OSCARS : meilleur film, meilleur acteur, etc.
ALEC GUINNESS
WILLIAM HOLDEN, JACK HAWKINS
"LE PONT de la RIVIÈRE KWAY"
CinémaScope — Technicolor
En plus, "Le Soleil Perdu", couleurs et comédie 3 Stooges
Remarque : Ce film a rapporté une recette de 30 millions à la Cie Columbia. Ce chiffre n'a été dépassé que par "Gone with Wind", "Ben-Hur" et "Les Dix Commandements".
(The Wall Street Journal, 22 mai 1963)

Cinéma de PARIS et PIGALLE
COMMENÇANT DEMAIN
Un nouveau triomphe du jeune et célèbre chanteur JOSÉLITO dans DEUX GAMINS
Le film le plus émouvant du plus grand des petits chanteurs.
LA REINE DES PIRATES
Ses caresses conquirent un royaume... Ses baisers menaient les hommes à la mort...
GIANNA MARIA CANALE et MASSIMO SERATO
EN COULEURS CinémaScope
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
AU PARIS
"Liberté Surveillée"
'Des Filles pour le Mambo-Bar'
AU PIGALLE
"L'Amour Primitif"
"Pourquoi dois-je mourir"

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS
VICTORIA — CLASSIC
2 MAGNIFIQUES PRIMEURS EN FRANÇAIS
L'EXPOSE du RACKET D'IMAGES PORNOGRAPHIQUES
(pour adultes)
CHANTAGE A SOHO
DU CHANTAGE PAR L'ENTREMISE DE JOLIS MANNEQUINS !
avec
Terance Morgan, Hazel Court, Rob Beatty
2e film
ROCK HUDSON
KIRK DOUGLAS
JOSEPH COTTEN — DOROTHY MALONE
dans
EL PERDIDO
LE CONFLIT ENTRE CES HOMMES EST AUSSI PUISSANT QUE L'AMOUR ET LA HAINE !
Ne manquez pas de vous rendre aux
Cinémas VICTORIA et CLASSIC

LA-3-9340 AIR CLIMATISÉ
CARTIER et LAIRET
Comm. demain
En grande primeur
Un film qui, pour la première fois, présente le plus délicat problème social qui soit!
LE TROISIÈME SEXE
Adultes seulement
Distribué par Ciné-France
Le drame d'une mère qui, durant toute sa vie, a repoussé les propositions malhonnêtes d'un homme sans scrupule et enduré les pires souffrances pour sauvegarder son honneur. Ira-t-elle jusqu'à sacrifier son fils bien-aimé plutot que de laisser souiller l'honneur d'une jeune fille?
LES BRACELETS D'OR
le monument du cinéma indien
EN SUPERBE TECHNICOLOR
Distribué par Ciné-France
DERNIER JOUR : "LE 7e JURE" et "EDUCATION SENTIMENTALE"

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



JOS. PALOOKA



RIP, LE DETECTIVE



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



COCO



M. J. Beaulieu

Rimouski — A la Maison de Charité de Rimouski, le 30 mai 1963, est décédé à l'âge de 80 ans et six mois M. Joseph Beaulieu, époux de dame Eliane Michaud, décédée, et de Elisabeth Michaud. Le défunt était un ancien employé du CNR.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, deux filles : Mme Gérard Lamarre (Marie-Ange), de Lévis, et Soeur Marie-Eliane (Georgette), des Soeurs Notre-Dame d'Afrique ; trois fils: Ludovic, de Montréal, le Dr Gaston, de Rimouski, et Jean-B., de la Maison de la Charité de Rimouski.

—o—o—o—

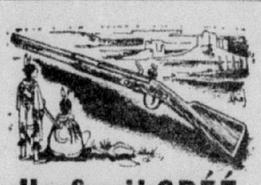
Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, apres le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

MAISON A VENDRE

Maison 2 étages ainsi que hangar

POUR DEMOLITION

Appelez lundi 524-8974



Un fusil CRÉÉ pour le troc!

Voici probablement le seul et unique fusil qui ait été créé en vue de servir de monnaie d'échange! La carte No 40 de cette remarquable collection vous donne tous les détails à son sujet. Chaque paquet de la gamme de produits de qualité de *Dr Jackson Foods Limited contient, à l'intérieur, une carte de la nouvelle et sensationnelle série "L'histoire des armes peu communes". Commencez dès maintenant à collectionner votre série de 50 cartes.

Blé soufflé 100% complet Newport "FLUFFS" — croûte de tarte "JIFFY" — breuvage instantané au chocolat "TWINK" — "ROMAN MEAL" — mais à éclater "NEWPORT".

DR. JACKSON FOODS LIMITED
TORONTO ET LONGUEUIL

M. J. Delisle

M. Joseph Delisle, de Cap-Rouge, est décédé à l'hôpital St-Augustin, à l'âge de 85 ans et 3 mois. Il était l'époux de feu dame Arthémise Ouellet.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Armand Desjardins (MarieAnne), Michel Delisle (Yvette Montreuil), Henri Delisle (Blanche Juneau), Ludger Tessier (Virginie Delisle), Jean-Paul Côté (Jeanne-d'Arc), Jean-Charles Perron (Gabrielle) Maurice Deschênes (Juliette) Paul Plourde (Marie-Anna), Philippe Fillion (Elizabeth), MM. Arthur et Ildephonse Delisle ; ses beaux-frères et belle-soeur : Mme veuve J.-B. Delisle, M. Hector Ouellet ainsi que M. l'abbé J. Delisle, de Saint-Victor.

Les funérailles auront lieu demain, à Cap-Rouge. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceaux, 224 St-Vallier Ouest.

M. O. Côté

M. Odina Côté, employé à la retraite de la compagnie Paquet Ltée, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 71 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu Léa Bédard, et il était domicilié au 7, 29e Rue (est), Orsainville.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Odina Côté (Elisabeth Côté), Gérard Côté (Marcelle Laforce) et Roger Côté (Jeannine Simard), Mlle Jeanne d'Arc Côté, MM. et Mmes Gaston Légaré (Jacqueline), M. et Mme Raymond Arcand (Georgette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Josaphat Couturier, Joseph Côté, Thomas Pichette et Maximin Bédard, M. Louis Bédard, Mmes veuves Théophile Lefebvre, Arthur Poulin et Edmond Côté.

Les funérailles auront lieu, mardi, à Orsainville. Les restes mortels sont exposés aux salons J.-Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue.

LAVAGE DE VITRES

JACQUES-CARTIER

Tél.: 524-7220

Ménage de maisons en général, aussi peinture. Ouvrage fait par des hommes expérimentés. Nous sommes couverts par les assurances.

Nous sommes distributeurs autorisés des pièces

Beatty et McCLARY EASY

SERVICE POUR TOUT APPAREIL

QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.

351 BOUL. CHAREST-EST — TEL. : 529-8479

TECHNICIENS DIPLOMES

1- Machiniste 28 ans et plus, ayant expérience, tour, milling, meuleuse de surface, soudure.
1- Electricien 28 ans et plus expérience du code et de maintenance pour manufacture.

Ce besoin est pour nouvelle entreprise locale sous brevet étranger à la Province. Travail débutant le ou vers le 15 juin. Les appliquants devront être Techniciens, bilingues, travailleurs et avec possibilité de direction future.

Corporation des Techniciens Professionnels
Section Québec
ECRIRE DEPT. 4069 LE SOLEIL

À L'INDUSTRIE DE LA CONFECTION

REPUTE MANUFACTURIER DE VETEMENTS D'ENFANTS DISPOSE A FOURNIR L'EQUIPEMENT POUR ATELIER DE 50 MACHINES ET PRODUCTION ANNUELLE GARANTIE SUR BASE DE CONTRAT A TOUT INDIVIDU EXPERIMENTE ET RESPONSABLE DANS N'IMPORTE QUEL TERRITOIRE OU UNE MAIN-D'OEUVRE QUALIFIEE EST DISPONIBLE. CETTE OFFRE DEVRAIT INTERESSER LES ENTREPRENEURS ACTUELLEMENT EN AFFAIRES OU LES PREPOSES A LA PRODUCTION SOUHAITANT S'INSTALLER A LEUR PROPRE COMPTE. COMMUNIQUEZ EN TOUTE CONFIANCE: PREPOSES A LA PRODUCTION: FOURNIR RESUME COMPLET DE VOS ANTECEDENTS; FABRICANTS: RESUME DE L'EXPERIENCE ET NOMBRE D'OUVRIERS EXPERIMENTES TRAVAILLANT A VOTRE ATELIER ACTUELLEMENT.

Ecrire au: Département 4063. Le Soleil.

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

BIOLOGISTES

MINISTERE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PECHE

Service de la Faune

Classe I	$4,200.—$5,000.
Classe II	4,500.— 5,500.
Classe III	5,500.— 6,500.
Classe IV	6,000.— 7,000.

Concours no 63 - 515. Aménagement (Biologistes C1-I ou II), postes vacants à Gaspé et Hull.

FONCTIONS : Sous direction, effectuer des études biologiques sur la faune aquatique et terrestre en vue d'élaborer des techniques d'aménagement applicables à la conservation et à l'utilisation de cette ressource; à l'occasion, rédiger des articles pour les journaux et revues et donner des conférences sur la nature et le résultat des travaux d'aménagement; accomplir tout autre travail connexe.

QUALITES REQUISES: Diplôme en sciences avec option biologie d'une université reconnue; peu ou pas d'expérience; habileté à s'exprimer en public; bonne connaissance de l'anglais et du français; aptitude à la rédaction de rapports scientifiques; état de santé satisfaisant permettant de vivre en plein air et de travailler à l'extérieur.

Concours no 63-516. Recherches (Biologistes C1-III ou IV), postes vacants à Montréal et Québec.

FONCTIONS : Sous direction, élaborer, exécuter et diriger des projets de recherches en limnologie, ornithologie et technologie biologique. Les résultats de ces recherches doivent être applicables à l'aménagement de la faune du Québec.

QUALITE REQUISES : En plus des qualifications énumérées au concours no 63-515, être détenteur d'une maîtrise ès sciences, de préférence avec expérience, ou détenteur d'un doctorat, dans une des spécialités énumérées ci-haut ou dans une discipline connexe; habileté manifeste à élaborer et conduire à termes un projet de recherches, analyser les résultats et formuler des recommandations; très bonne connaissance de la littérature scientifique, aptitude à diriger du personnel.

On s'inscrit à ces concours au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil, 50 est, rue St-Joseph, Québec ou 1454 rue de la Montagne, Montréal. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 14 juin 1963.

DÉCÈS

BARBEAU — A Loretteville, le 29 mai 1963, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Alice Renaud, épouse de feu M. Dominique Barbeau, demeurant à 140 St-Ambroise.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30.

Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, No 30 rue St-Joseph, à 11 heures 15 pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

Mme J. Fortier

ST-LAZARE — Mme veuve Joseph Fortier, née Alphonsine Bilodeau, est décédée récem-



ment, à l'hôpital Laval à l'âge de 85 ans. Elle demeurait à St-Lazare, Bellechasse.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: M. Albert Fortier, Mlle Lucienne Fortier de St-Lazare, M. Emile Fortier, de Québec, Mme veuve Léonard Fortier, de St-Anselme, Dorchester; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Bilodeau, de St-Lazare, Mme veuve Arthur Bilodeau, de l'Ontario, Mme veuve Ephrem Létourneau, Mlle Léontine Bilodeau, de St-Lazare, M. et Mme Onésime Laliberté, de St-Anselme, Dorchester.

Les funérailles ont eu lieu à St-Lazare.

M. L. Marquis

M. Louis Marquis, ancien marchand, époux de Marie-Anne Soucy, est décédé le 29 mai 1963, à l'hôpital de la Rivière-du-Loup, à l'âge de 79 ans et 10 mois. Il demeurait à Notre-Dame du Portage et à Montréal.

Il laisse dans le deuil, Marie-Anne Soucy, son épouse ; ses enfants: M. et Mme Louis Langlais (Ubaldine Marquis), de Montréal, Odette Marquis, de Notre-Dame du Portage, Louisette Marquis, de l'Université Laval, de Québec, M. et Mme Jacques Marquis, avocat (Paule Miville-Dechênes), de Québec; une soeur : madame J.-Bte Bérubé (Adélia Marquis), de la Riv.-du-Loup ; ses belles-soeurs : madame Samuel Marquis, autrefois de Lyster, Mlle Alma Soucy, Mme Ernest Soucy et Mme J.-Bte Soucy, de St-Alexandre; son beau-frère : M. Joseph Marquis, de St-Alexandre.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Bernier, de la Riv.-du-Loup.

Les funérailles auront lieu samedi, le 1er juin, en l'église de St-Patrice de la Rivière-du-Loup.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilles Bernier, de la Riv.-du-Loup.

L'inhumation aura lieu au cimetière de la Rivière-du-Loup.

M. A. Picard

M. Albert Picard, ex-employé de Maranda & Labrecque, demeurant au 394 Bayard, est décédé à Bideford, Maine. Il était âgé de 65 ans, et l'époux de dame Anna Boucher.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles et son fils, ses gendres et sa belle-fille: MM. et Mmes Joseph Lessard (Yvette), Paul-E. Picard (Aline Corriveau), Roger Trudel (Jacqueline), Armand Labranche (Annette) et Léopold Pichette (Anna); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Aurélien Picard, MM. et Mmes Aimé Picard (Georgette Guénard), Jean-Marie Gagné (Noëla), Emélien Carreau (Lucienne), d'Amos, Gérard Picard (Georgette Denis), de Poni-Rouge, Philémon Carreau (Marie-Ange Drolet); Mmes veuves Adélard Lessard, Joseph Loranger, Georges Boucher et Wilfrid Boucher, M. et Mme Amédée Chantigny, M. Albert Boucher, de Bideford, Maine.

Les restes mortels de M. Picard sont exposés aux salons Marceau, 224 rue St-Vallier (ouest). Les funérailles auront lieu, lundi, à St-Sauveur.

Mme A. Duchesne

Mme veuve Arthur Duchesne, née Lucia Duchesne, est décédée le 30 mai à l'âge de 80 ans et 7 mois. Elle était domiciliée au 798, 2e Rue.

Elle laisse das le deuil, ses fils et filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Maurice Huot (Régina), MM. André, Henri et Edgar Duchesne, M. et Mme J.-P. Fortin (Antonia), Mmes veuves Armand et Patrick Duchesne; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Achille Gauthier et Jos. Girard, Mmes veuves Almanzor et Vézina Duchesne.

Les funérailles auront lieu, lundi, à St-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux salons Paul-H. Tremblay, 698, 5e Rue.

BINET — A Québec, le 30 mai 1963, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Aline Jean, épouse de M. Charles Binet, demeurant à 1615 de la Capricieuse.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720 de la Canardière, à 8 heures 45 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

BOULET — Au Foyer du Cap St-Ignace, le 29 mai 1963, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Elzire Nicole, épouse de feu M. Albert Boulet.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Marcel Ruelland, No 32 rue de la Fabrique, à 8 heures 45 pour l'église de St-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial.

CASEY — A Ste-Pétronille, à l'âge de 21 ans, est décédée accidentellement Mlle Lyse Casey, fille de M. Lionel Casey et de dame Marie Beaudoin, demeurant à 1070 avenue de Coulonges, à Sillery.

Les restes mortels seront exposés à partir de dimanche le 2 juin 1963, à 1 heure P.M., à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, Marguerite Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ à 8 heures 45 pour l'église de St-Charles Garnier et de là au cimetière de Bienville. Le trajet se fera en automobile.

COTE — A Québec, le 30 mai 1963, à l'âge de 71 ans 9 mois, est décédé M. Odina Côté sénior, époux de feu dame Léa Bédard, demeurant à 7, 29e Rue-est, Orsainville.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église d'Orsainville et de là au cimetière paroissial.

DELISLE — A l'hôpital St-Augustin, le 29 mai 1963, à l'âge de 85 ans 3 mois, est décédé M. Joseph Delisle, époux de feu dame Arthémise Ouellet, demeurant à 30 rue Provencher, à Cap-Rouge.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ des salons funéraires de Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 30 pour l'église de Cap-Rouge et de là au cimetière paroissial.

Le trajet se fera en automobiles.

DUBUC — A Québec, le 29 mai 1963, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Azilda Asselin, épouse de feu M. Wilfrid Dubuc, demeurant à 86 de la Salle.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30.

Départ des salons funéraires de Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 11 heures 15 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

DUCHESNE — A Québec, le 29 mai 1963, à l'âge de 80 ans 7 mois, est décédée Dame Lucia Duchesne, épouse de M. Arthur Duchesne, demeurant 798, 2e Rue.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire P.-H. Tremblay No 698 5e Rue à 8 h. 45 pour l'église St-Charles Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

FONTAINE — A Montréal, le 29 mai 1963, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Henri Fontaine, ex-employé du C.N.R., pendant 38 ans, époux de dame Alice Boulet, demeurant à 9720, Boyce, Montréal.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg.

GAUDREAULT — A St-Louis de Courville, le 29 mai 1963, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Alphonse Gaudreault, époux de dame Marie-Louise Marquis demeurant 942 rue Scott.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ du Funérarium Germain Lépine Ltée, No 96 rue St-Cyrille est, coin Turnbull, à 8.45 h., pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière St-Charles.

GIGUERE — A Québec, le 30 mai 1963, à l'âge de 1 mois, est décédé Michel, fils bien-aimé de Pierre-Paul Giguère et de dame Hélène Poulin, demeurant à 7940 Place Turgeon, Charlesbourg.

La cérémonie des Anges eut lieu jeudi le 30 mai à 3 heures 30 en l'église de Charlesbourg et l'inhumation au cimetière St-Charles.

HUARD — A l'hôpital Laval, le 30 mai 1963, à l'âge de 61 ans 9 mois, est décédé M. Paul-Emile Huard, époux de dame Eliane Richard, demeurant autrefois à St-Romuald.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du salon funéraire Claude Marcoux Enr., No 96 de la Fabrique, à 8 heures 45 pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

L'HERAULT — Au Lac St-Joseph, le 29 mai 1963, à l'âge de 62 ans, est décédé accidentellement Joseph L'Hérault, fils de feu Jean L'Hérault et de feu dame Louise Denis, demeurant au Lac St-Joseph.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.

Départ des salons funéraires de Sylvio Marceau Inc., No 118 avenue Plante, Québec-Ouest, à 7 heures 45 pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

MONTREUIL — A Ste-Anne de la Pérade, le 30 mai 1963, est décédée dame Léo Montreuil, née Bernadette Lachance, demeurant à Ste-Anne de la Pérade.

Les funérailles auront lieu lundi le 3 juin à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Roland Hivon, de Ste-Anne de la Pérade, à 9 heures 45 pour l'église paroissiale et de là au cimetière paroissial.

MORENCY — A Québec, le 29 mai 1963, à l'âge de 77 ans 1 mois, est décédé M. Georges-Albert Morency, époux de dame Marie-Anne Plante, demeurant à 421 Herminie.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

PICARD — A Bedford, Maine, le 29 mai 1963, à l'âge de 65 ans 6 mois, est décédé M. Albert Picard, époux de dame Anna Boucher, demeurant à 394 Bayard.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 15.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 9 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

POULIN — A Québec, le 28 mai 1963, est décédée dame Eva Côté, épouse de M. J.-Roméo Poulin, demeurant à 993, 2eme Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église du St-Esprit, et de là au cimetière St-Charles.

SIMARD — A Québec, le 29 mai 1963, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Lucille Brisson, épouse de M. J.-Noel Simard, demeurant à 32 Ste-Angele.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120 rue St-Jean, à 8 heures 45 pour la Basilique de Québec et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobiles.

TESSIER — A Québec, le 29 mai 1963, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Léandre Tessier, employé civil, époux de dame Eugénie Roy, demeurant à 140 St-Olivier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120, rue St-Jean, à 9 heures 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

TREMBLAY — A Québec, le 31 mai 1963, à l'âge de 78 ans 11 mois, est décédée dame Délia Tremblay, épouse de M. Adolphe Tremblay, demeurant 292, Boul. Hamel, Ste-Monique des Saules.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 1460, rue Notre-Dame, à l'Ancienne-Lorette, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Monique des Saules et de là au cimetière St-Charles.

Services Anniversaires

BEAUDOIN — Samedi le 1er juin, à 9 heures 30 en l'église de Ste-Hénédine, sera chanté le service anniversaire de Madame Georges-Emile Beaudoin.

BEDARD — Samedi le 1er juin, à 9 heures en l'église de St-David, sera chanté le service anniversaire de M. Emile Bédard, époux de dame Gemma Desjardins.

BOUCHER — Samedi le 1er juin, à 8 heures en l'église St-Roch, sera chanté le service anniversaire de M. Roland Boucher, époux de dame Claire Filion.

POULIN — Samedi le 1er juin, à 8 heures en l'église de St-Joseph de Québec, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Jean-Marc Poulin, fils de Monsieur et madame Paul-Emile Poulin.

ROUSSEAU — Samedi le 1er juin 1963, à 8 heures en l'église de St-Thomas d'Aquin, sera chanté le service anniversaire de Mme Olivier Rousseau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Accord sur le désarmement avant la signature du traité de paix (Ulbricht)



LA GUERRE EN DENTELLE : A voir cette photo où Mlle Pat Van-Every, 16 ans, pose près d'une pièce de l'artillerie anglaise de 1805, pourrait-on penser un moment que ce coin du sol ontarien fut la scène d'une terrible bataille entre Canadiens et Américains? Pourtant, il s'agit bien de l'endroit appelé Stoney Creek, situé près d'Hamilton, où le 6 juin 1813, une poignée de soldats britanniques ont surpris et défait l'armée d'invasion américaine. Selon les historiens, il s'agirait là du point tournant de la guerre de 1812-1814. Des fêtes internationales de 4 jours commémoreront, le mois prochain, le 150e anniversaire de cette bataille. (Téléphoto PC)

BERLIN (UPI) — Le chef communiste de l'Allemagne de l'Est, Walter Ulbricht, a déclaré dans un discours rendu public, hier, qu'un traité de paix allemand ne saurait être signé avant que les grandes puissances ne se soient entendues sur le désarmement.

Sa déclaration, faite lors d'un ralliement de la jeunesse communiste de Berlin-Est, est un autre pas fait dans le cadre de la retraite stratégique soviétique dans leurs demandes répétées que les Alliés quittent l'ancienne capitale allemande.

Elle donne du poids à l'impression générale dans les milieux occidentaux que les Russes ont mis "au réfrigérateur" leur projet de mettre fin aux droits alliés dans Berlin en signant un traité de paix séparé avec l'Allemagne de l'Est.

D'ailleurs, dans son discours prononcé mercredi, Ulbricht n'a parlé du traité de paix que pour le mentionner seulement.

Le chef communiste a plutôt parlé des moyens de "sauvegarder la paix" et il a dit à ce sujet:

"Il est impensable qu'un traité de paix soit signé avant que les grandes nations ne s'entendent sur l'arrêt des essais nucléaires.

"Dans le but de vivre en paix, le peuple allemand désire un embargo sur les armes et le désarmement par étapes dans les deux Allemagnes, de même que la conclusion d'un traité de paix entre les membres de l'Organisation de l'Atlantique-Nord et ceux du Pacte de Varsovie".

Soldat canadien amené du Congo en Allemagne

ELISABETHVILLE, Congo (UPI) — Un soldat canadien partiellement aveugle et paralysé s'est envolé d'Elisabethville, au Katanga, hier après-midi pendant que les médecins à son chevet se demandaient anxieusement si le voyage pouvait lui être fatal.

Si sa condition n'empire pas à son arrivée à Léopoldville, le capitaine Alphonse Bérubé, 41 ans, du Camp Valcartier, sera transporté en Allemagne afin d'y subir des traitements médicaux d'urgence.

L'officier a été gravement blessé lorsque sa jeep des Nations Unies s'est écrasée sur un arbre, le 6 mai. Depuis ce temps, les médecins luttent pour lui sauver la vie.

Le capitaine Bérubé était commandant du corps canadien des signaleurs attaché à la force de l'ONU au Congo.

Des sources des Nations Unies ont révélé hier que si son transport pouvait s'effectuer en Allemagne, ses chances de recouvrer la santé étaient excellentes. Les hôpitaux du Congo ne sont pas adéquatement équipés pour donner le genre de soins requis.

Le capitaine Bérubé est marié et père de deux enfants.

Attaque d'une base militaire en Argentine

BUENOS AIRES (Reuter) — Des civils en armes ont attaqué hier une base militaire dans la province de Nuequen, dans le sud de l'Argentine, mais ils se sont heurtés à la résistance de sentinelles qui les ont repoussés, selon des communiqués militaires reçus à Buenos Aires.

Ces communiqués précisent qu'il n'y a pas eu de victimes et que l'incident est terminé.

Des informations publiées par des agences locales avaient annoncé quelque temps avant que des coups de feu avaient été échangés au moment où un groupe d'officiers mis à l'arrêt pour avoir soutenu le coup de force militaire d'avril dernier, s'étaient emparés de l'arsenal de la base et avaient résisté pendant plusieurs heures.

La politique nucléaire du Danemark inchangée

COPENHAGUE (Reuter) — Le Danemark n'entend pas abandonner sa politique de refus de toute arme nucléaire sur son territoire, mais il ne saurait approuver le projet de M. Uhro Kekkonen, président finlandais, tendant à déclarer la Scandinavie zone dénucléarisée, a déclaré hier au parlement M. Per Haekkerup, ministre des Affaires étrangères du Danemark.

Le ministre répondait au parti socialiste, d'opposition, qui avait invité le gouvernement danois à prendre position en faveur de l'initiative du président Kekkonen. "La politique nucléaire du Danemark, a-t-il affirmé, demeure inchangée".

Nécessité de sauvegarder à tout prix l'utilisation pacifique de l'espace

GENEVE (Reuter) — La conférence de la sous-commission scientifique et technique de l'ONU pour l'utilisation pacifique de l'espace, à laquelle ont participé 24 pays, a terminé, hier, une session de 15 jours à Genève.

La conférence a souligné la nécessité d'éviter que certaines expériences portent préjudice à l'utilisation pacifique de l'espace. Prenant la parole au cours des débats, l'académicien soviétique Blagonravov a stigmatisé comme nuisible la récente expérience américaine au cours de laquelle des aiguilles de cuivre ont été lâchées dans l'espace. Mais la résolution adoptée par la conférence n'a pas repris la déclaration du professeur Blagonravov.

Par ailleurs la résolution adoptée par la conférence invite les pays membres :

1— A fournir des informations sur leurs travaux d'exploration spatiale.

2— A développer les communications spatiales.

3— A faciliter le développement de la coopération internationale dans l'utilisation de l'espace pour la météorologie.

4— A prévoir des installations pour le lancement des fusées-sondes.

5— A développer l'enseignement de la science spatiale.

L'Union soviétique avait proposé l'inclusion de la Chine populaire dans le projet de surveillance mondiale météorologique, mais la conférence s'y est opposée, à la suite de l'intervention du délégué des Etats-Unis, qui souligna le caractère politique de la proposition.

Il tentera de traverser le Pas de Calais en tonneau

DOUVRES, Angleterre (Reuter) — Un employé de banque londonien âgé de 38 ans, Bob Platten, attend à Douvres que des conditions atmosphériques favorables lui permettent de tenter la traversée du Pas de Calais, jusqu'à Calais, en tonneau.

Platten a fabriqué lui-même son tonneau dans un petit atelier voisin de son domicile. Le tonneau est mû par un petit moteur fixé à l'extérieur, et au fond est fixée une plaque de métal destinée à donner de la stabilité à l'embarcation.

Platten compte couvrir en quatre heures les 20 milles qui séparent Douvres de Calais.

En 1959, il avait navigué d'Angleterre en France à bord d'un canoe, et il y a deux ans il avait traversé la Manche dans vieux lit de fer soutenu par deux flûts.

Le "prince rouge" du Laos étudie l'appel à la paix

Vientiane, Laos (UPI) — Le principal ministre communiste du cabinet de coalition laotien à Vientiane a déclaré hier que l'appel conjoint britanno-soviétique en faveur de la paix au Laos avait été remis entre les mains du chef communiste, le prince Souphanouvong.

L'adjoint au ministre des Travaux publics, Souk Vongsak, a remis la note à Souphanouvong aux quartiers-généraux communistes à Khang Kay, dans la plaine des Jarres, tôt hier matin, pour retourner ensuite à Vientiane.

Il a ajouté que le "prince rouge" étudierait l'appel, mais s'est refusé de faire une quelconque prédiction sur les réactions de Souphanouvong. Il a simplement dit qu'il avait reçu une lettre scellée qu'il devait remettre au premier ministre neutraliste, Souvanna Phouma.

A Londres, le ministre des Affaires étrangères, Lord Home, a salué ce message conjoint en faveur de la paix au Laos comme "un renouveau bienvenu de la coopération entre les co-présidents de la conférence de Genève sur la trêve dans ce petit royaume du sud-est asiatique."

Sécheresse persistante

HONG KONG (Reuter) — La colonie britannique de Hong-Kong, durement frappée par une sécheresse persistante, a importé hier 250,000 gallons d'eau.

L'eau sera convertie en limonade par l'un des plus gros fabricants d'eaux gazeuses de Hong-Kong.

Les industries et les fermiers souffrent de cette sécheresse.

Il est tombé moins de trois pouces d'eau au cours des six derniers mois et l'on craint, en dépit d'un strict rationnement, que les réservoirs ne soient à sec d'ici un mois.

Ben Bella est "satisfait"

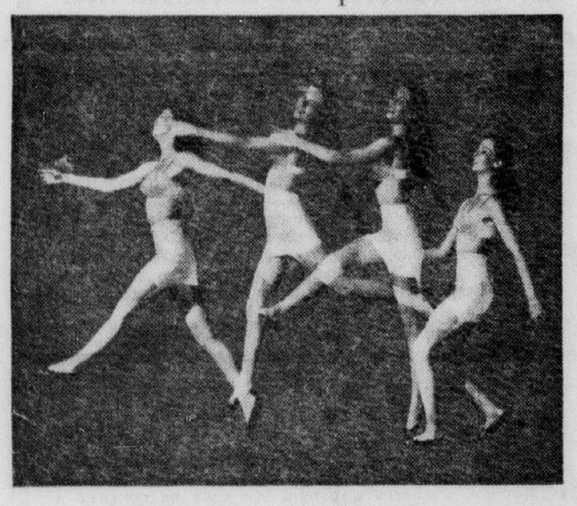
ALGER (Reuter) — Le gouvernement algérien a exprimé hier, dans un communiqué publié à l'issue d'un conseil de cabinet, sa "satisfaction" après les résultats concrets obtenus la semaine dernière à la conférence d'Addis-Abéba et précise que le premier ministre, M. Ben Bella, a fait un compte rendu de cette conférence ainsi que de ses entretiens au Caire avec le président Nasser.

Welensky se retirera de la politique

Le premier ministre de la Fédération rhodésienne, Sir Roy Welensky, a révelé, hier, qu'il projetait de se retirer de la vie politique. Dans une entrevue accordée à la United Press International, le chef d'Etat a dit que la décision du gouvernement britannique d'accorder l'indépendance au Nyassaland et à la Rhodésie du Nord, deux territoires qui désirent ne plus faire partie de la Fédération composée de trois nations, signifie la fin de sa carrière politique.

Vite! Vite! Vite!

Une nouvelle des plus rafraîchissantes pour l'été



Vente Playtex

Économisez $2 sur des gaines Playtex doublées en coton neige frais

Vous pouvez maintenant économiser sur la gaine la plus efficace qui existe. Vous paraîtrez 5 livres de moins dans une gaine Playtex. En plus vous aurez un confort indescriptible. La forme exclusive suit vos mouvements ... une centaine d'ouvertures minuscules permettent à l'air frais de circuler alors que la nouvelle doublure en coton neige vous laisse rafraîchie et sans ennuis pendant tout l'été. Vite ! Economisez $2 maintenant sur cette gaine Playtex doublée en coton neige. Playtex*

*Marque déposée

COMME L'ANNONCE À LA TV

Prix régulier à $7.95 et $9.95, maintenant $5.95 et $7.95

Paquet, corsets — deuxième étage.

Commandez par la poste et par téléphone 529-4501

Paquet

LE SAMEDI EST LA JOURNÉE DES JEUNES CHEZ PAQUET

ENTIEREMENT CLIMATISE

Paquet



Le soulier le plus populaire de l'été

"LE SADDLE" BLEU ET BLANC DE SAVAGE

Le soulier que veulent porter toutes les fillettes, car il est si joli et merveilleusement confortable pour participer à tous leurs jeux. Fait de bon cuir souple, avec semelles de néolite, vulcanisé.

Pointures : 8½ à 12 et 12½ à 3 ..... 5.99 Autre qualité disponible à .. 7.99

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.



Elle fait sensation chez les jeunes

CHEMISE TERYLENE "AIR-COOL"

santorisé et lavable. Une chemise tout à fait légère, qui absorbe très bien la transpiration et procure une véritable sensation de confort. Sans repassage. Blanc. 11 à 14½. à 14½.

Rég. 2.99 2.22

Paquet, mercerie pour garçons, rez-de-chaussée.



Séduisants nouveaux

ENSEMBLES SPORT

pour fillettes de tout âge

SLIM JIM ET BLOUSE

En frais coton lavable de la meilleure qualité, pantalon uni et blouse imprimée "Toréador", noir ou beige, 10 à 14x ans. 7.99

PANTALON CORSAIRE ET BLOUSE

Un autre duo très apprécié pour son confort, pantalon à rayures fleuries sur fond beige et gilet de coton blanc à petite poche. Vert ou beige. 4 à 6x ans..... 5.99

SHORT ET CHEMISETTE

Un bel ensemble en toile écrue, à pantalon uni et petite blouse enjolivée de nervures rouges et d'un gros chat. 4 à 6x ans. 4.99

Paquet, Salons Bambino et Juvénile, 2e étage.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.



EN PRIMEUR

Le fameux pantalon 65% TERYLENE ET 35% COTON

à prix inférieur à tout ce que vous trouvez sur le marché.

Un pantalon au tissu prêt à porter après le lavage à la machine.

- Un pantalon qui demeure impeccable du matin au soir
- Irrétrécissable et indéfrossable
- Infroissable
- Qui ne déteint pas et en déplisse pas
- GARANTI POUR UN AN

Beige, antilope, brun, bleu, 6 à 18 ans.

Rég. 6.99 5.55

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501

HEURES D'AFFAIRES : 9h. à 5h.30 TOUS LES JOURS, EXCEPTE LE VENDREDI SOIR. — FERMETURE A 9h.30